Limburgs Dagblad

rijdag 29 april 1994 — 76e jaargang nr. 100.

Jo. V C101 KB VC... OUDERENZORG Lijst 3 nummer 20

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Opnieuw onderzoek naar dood DSM'er

Van onze verslaggever

SUSTEREN – Er komt een nieuw onderzoek naar het overlijden in 1987 van Susterenaar W. Widdershoven, oud-werknemer van DSM. Een groep van drie deskundigen moet bepalen of Widdershoven leed aan de ziekte mesothelioom (kanker aan het longvlies) en of er een verband is tussen het ontstaan van de ziekte en blootstelling aan asbest.

De rechtbank in Maastricht heeft gisteren het onderzoek gelast en de medisch deskundigen aangewezen die het onderzoek gaan doen. De kantonrechter in Sittard stelde jaren geleden al eens een onderzoekscommissie samen die zich boog over de doodsoorzaak van de ex-DSM'er.

Dat leidde tot een uitspraak waarin de weduwe van Widdershoven zich niet kon vinden. Zij ging in Maastricht in hoger beroep.

Zie verder pagina 15
● Eis schadevergoeding al eens afgewezen

Lubbers kwaad over uitspraken van Van Thijn

Ruzie in kabinet over kritiek op Hirsch Ballin

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – In het kabinet is een knallende ruzie uitgebroken over de positie van CDA-minister Hirsch Ballin (Justitie). PvdA-minister Van Thijn (Binnenlandse Zaken) zegt in een interview met Het Parool niet meer met Hirsch Ballin in een volgend kabinet te willen zitten. De directe aanleiding zijn uitspraken van de justitieminister over ouders van mongoloïde kinderen. Ook uit hij kritiek op de opstelling van Hirsch Ballin in het IRT-debat. Premier Lubbers is op zijn beurt kwaad op Van Thijn.

Van Thijn zegt in Het Parool dat Hirsch Ballin vorige week tijdens een toespraak 'immorele uitspraken' heeft gedaan. Volgens Van Thijn heeft Hirsch Ballin gesuggereerd dat een kabinet-zonder-CDA ouders met een mongoloïde kind in een situatie kan brengen dat zij zich als het ware moeten excuseren voor het niet hebben laten 'wegmaken' van dat kind.

Van Thijn zegt hierover: „Dit is het absolute dieptepunt in de campagne. Ik heb daar geen woorden voor. Er is iets in mij geknapt. Het is een fundamentalistische uitspraak die je zelden in campagnes tegenkomt." Van Thijn ziet zich dan ook niet samen met Hirsch Ballin in een volgend kabinet plaatsnemen. D66 en de VVD hadden al aangekondigd de minister niet graag te zien terugkeren in een nieuw kabinet.

Premier Lubbers bekritiseerde op zijn beurt Van Thijn over zijn harde uitspraken. „Hij is helemaal uit zijn bol gegaan. Hij zal zich er later voor gaan schamen."

Hirsch Ballin reageerde boos op collega Van Thijn. „Ik wens verschoond te blijven van de suggestie dat ik met mijn uitlatingen kwade bedoelingen heb gehad." Hij verontschuldigt zich wel voor het feit dat hij wellicht misverstanden heeft opgeroepen met zijn tekst. „Ik wil mij tegenover ieder die ik ook maar met één verkeerd gekozen of onduidelijk woord heb geraakt, verontschuldigen." De minister heeft nooit bedoeld te zeggen „dat ouders met gehandicapte kinderen met schaamte over straat zouden moeten gaan als er een paarse coalitie komt."

Vice-premier Kok, tevens PvdA-lijsttrekker, reageerde verzoenend op de verontschuldiging van Hirsch Ballin. „Als hij op deze wijze zijn woorden terugneemt, siert dat hem."

Middenlimburgs bedrijfsleven trekt toegezegde één miljoen in

Rijksweg 73 op oostoever

Van onze parlementaire redactie

N HAAG – Het kabinet gaat akkoord met de omstre- plannen van minister Maij (Verkeer en Waterstaat) r de verlenging van de rijksweg A73 tussen Venlo en Joost. De ministerraad heeft gisteren tot onvrede van milieubeweging gekozen voor een enkelbaans tracé de oostoever van de Maas.

weg zal ergens na 2004 worden ebouwd tot een autosnelweg. totale kosten belopen ongeveer miljoen gulden. Nog eens 50 oen gulden is nodig voor maatlen om het verlies aan bos en ur te compenseren. Het geld de aanleg moet komen uit de oting van Verkeer en Water (meerjarenplan infrastructuur) gedeeltelijk uit de opbrengsten het Eurovignet voor vrachtwa dat in 1995 wordt ingevoerd, s een woordvoerster van Maij.

meent dat een tracé op de oost de voorkeur verdient omdat de verkeersdruk het zwaarst is. endien is een oostelijke variant r voor de bereikbaarheid, de baarheid en de regionale econo. Ook de betrokken Limburgse eenten en de provincie hebben voorkeur voor ~~de oostelijke~~, aldus Maij.

Gedeputeerde Staten van Limburg zeggen verheugd te zijn met het kabinetsbesluit maar bepleiten de aanleg van de A73-Zuid direct als autosnelweg op de drukste trajecten. „De keuze voor de oostoevervariant spoort volledig met het onlangs vastgestelde streekplan Noord- en Midden-Limburg waarin is besloten tot een geconcentreerd verstedelijkingsbeleid op de oostoever van de Maas en een restrictief verstedelijkingsbeleid op de westoever," zo stellen GS in een eerste reactie.

Razend

Het Middenlimburgse bedrijfsleven heeft gisteravond in een spoedvergadering de toegezegde bijdrage van één miljoen gulden ingetrokken. De bedrijven zijn razend en ~~voelen er niets voor een 'uitgeklede'~~ rijksweg 73 mee te financieren. „Dit kabinet heeft het bedrijfsleven in Midden-Limburg kennelijk afgeschreven," reageert een verbolgen voorzitter ir. E. Driessen van de 'Stichting A73, nú of nooit! „Tot op zijn minst het jaar 2010 zal het bedrijfsleven hier zich moeten wringen door een veredeld tweebaans fietspad. Niet alleen de industrie in het hart van Limburg wordt twintig jaar lang gedupeerd, het besluit heeft ook ernstige consequenties voor het ondernemersklimaat in Zuid-Limburg," aldus Driessen. Onder aftrek van de gemaakte kosten en met bijtelling van de rente zullen alle ondernemingen hun donaties terug ontvangen.

De stichting Milieufederatie Limburg is bijzonder teleurgesteld. „We zullen tot onze laatste snik proberen dit tegen te houden," zegt woordvoerder drs. Hub Bemelmans. „We zullen het besluit bestrijden op grond van de milieu-effectenrapportage." De vijftig miljoen als compensatie voor het verlies aan bos en natuur noemde hij een doekje voor het bloeden.

Zie verder pagina 16
● Ook maatregelen aan westoever van Maas

Spuit-gast

● *Daags na zijn verjaardag moest kroonprins Willem-Alexander gisteren aan de slag in Den Haag. Daar opende hij de nieuwe kazerne van de Haagse brandweer. Dat deed hij door een brandweerslang ter hand te nemen.* Foto: ANP

het weer

max.23º C

min.13º C

ONNIG

et een zuidwestelijke stroing wordt stabiele en in de derste lagen van de atmoser voornamelijk vochtige cht aangevoerd. Hierdoor is de ochtend kans op een stbank en zal de laaghande bewolking maar geleilijk verdwijnen. Als dit beurd is blijft het de hele g zonnig. De middagtemperatuur kan oplopen tot 23 graen. Er waait een zwakke tot atige wind uit zuidwestelijrichting.

oor verdere informatie beeffende het weer in Limburg nt u bellen 06-9775.

ANDAAG:
n op: 06.12 onder 20.58
aan op: 00.34 onder: 09.00
ORGEN:
n op: 06.10 onder: 20.59
aan op: 01.26 onder: 10.08

larm in werking door oetstappen inbreker

Verdeelde reacties in Den Haag op jaarverslag DNB

Duisenberg pleit voor nog strenger bezuinigen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers 'herkent heel veel' in de opmerkingen van president-directeur Duisenberg van De Nederlandsche Bank in het gisteren bekendgemaakte jaarverslag. Maar het pleidooi van Duisenberg om het financieringstekort te verlagen tot minder dan twee procent van het bruto binnenlands produkt getuigt volgens de premier van 'een excentrische visie'. Lubbers wees erop dat geen enkele politieke partij een dergelijke drastische doelstelling heeft. Duisenberg noemt in zijn jaarverslag een bedrag van 23 miljard gulden aan bezuinigingen noodzakelijk om de overheidsfinanciën weer gezond te krijgen.

Waar Lubbers zich wel in kan vinden, is de waarschuwing van Duisenberg dat bij de reductie van het tekort de laatste tijd te veel naar incidentele maatregelen wordt gegrepen. Lubbers zelf heeft er de laatste tijd herhaaldelijk voor gewaarschuwd dat de PvdA in het zicht van de verkiezingen terugschrikt voor noodzakelijke maatregelen. Niet verrassend is dat diverse politieke partijen in deze verkiezingstijd de jaarlijkse boodschap van Duisenberg gebruiken om hun eigen gelijk te halen. Het CDA zegt het toe te juichen dat „ook DNB de noodzaak en heilzame werking van loonmatiging aangeeft. Het CDA merkt op dat de koers die het is ingeslagen dichter in de buurt komt van wat de bank wenselijk acht dan de PvdA," aldus de partij. Duisenberg zei bij de presentatie van het jaarverslag nagenoeg volledige werkgelegenheid haalbaar te achten, mits het juiste economische beleid zou worden gevoerd.

De VVD maakt van Duisenbergs jaarlijkse vingerwijzing een eigen verhaal. „Het Kabinet-Lubbers III laat de overheidsfinanciën in een ongezonde toestand achter. En minister van Financiën Kok heeft gefaald bij de sanering van de overheidsfinanciën. Dat is de vernietigende boodschap van de president van De Nederlandsche Bank."

De PvdA reageert enigszins verstoord op „de kritische reactie" van Duisenberg op de lastenverlaging waartoe het kabinet heeft besloten. „Hoe had de president anders gedacht de nullijn binnen bereik te brengen," zegt financieel woordvoerder Melkert.

D66-lijsttrekker Van Mierlo vindt dat het duidelijk is dat het er met het terugdringen van het financieringstekort niet zo rooskleurig voorstaat als Kok heeft doen voorkomen. Het door Duisenberg genoemde bezuinigingsbedrag van 23 miljard vindt hij echter aan de forse kant.

Zie ook pagina 4
● 'Lastenverlichting riskant en op verkeerde moment'

(ADVERTENTIE)

Leeuwenhof '94 Nog t/m zondag 8 mei ... 13.00 - 22.00 uur ... 11.00 - 18.00 uur Dagelijks verrassende mode-, bruids- en kappersshows. Vandaag met o.a. live optredens van Beppie Kraft en Gé Reinders! MECC Maastricht

Zaterdag 30 april (Koninginnedag) Zondag 1 mei van 10.00 tot 18.00 uur OCCASIONSHOW Geulhal Valkenburg Meer dan 225 occasions ★ Entree gratis ★

(ADVERTENTIE)

NAANHOF Vers Boerderij VRIJ.-ZAT.-VOORDEEL
2 kilo prei nu 1,50
Verse Naanhof kuikenfilet p. kg nu 7,98
Verse konijne-achterbouten p. kg nu 7,98
ONZE SPECIALITEIT Warme gegrilde haantjes 2 hele nu 7,98
Autoweg afslag Nuth, vervolgens richting Hoensbroek. Tel. 045-244724

LA DILIGENCE Een begrip in Limburg Vanavond THE GONZO GANG

(ADVERTENTIE)

MORGEN, KONINGINNEDAG Grote SHOW HORN
In alle keukenwinkels Tuinset GRATIS* *Bij aankoop van een keuken vanaf f3998,-
In al onze elektrowinkels SPECIALE LAGE ORANJE-PRIJZEN
HEERLEN Heerlerbaan 273, SITTARD Bergerweg 51-53, MAASTRICHT Scharnerweg 66-70, ROERMOND Kruisherenstraat 20, ECHT Loperweg 8
SITTARD Tempelplein 7, MAASTRICHT Muntstraat 22, ROERMOND Joep Nicolasstraat 17/31, HEERLEN *Stationstraat 12 *Akerstraat 14, GELEEN Markt 118, WEERT Muntpassage 23, BEEK Makado, HOENSBROEK Hoofdstraat
HORN keukens HORN elektro

DE KRANT VAN LIMBURG
Limburgs Dagblad
Een betrokken krant die haar lezers een genuanceerd verslag brengt van alles wat actueel is. Met nieuwsberichten, achtergrondinformatie, reportages, interviews en advertenties.
6 weken voor maar f 26,80!
Naam: Adres: Postcode: Plaats: Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging):
Ja, 'n proefabonnement voor f 26,80*
Ja, 'k wil vast abonnement.
Hiervoor betaal ik automatisch: f 29,- per maand / f 86,90 per kwartaal
via acceptgiro: f 30,50 per maand / f 88,40 per kwartaal
Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is:
Handtekening:
Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau: badhanddoek, Parkerpen, reiswekker, memokubus
Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad, antwoordnr. 46, 6400 VB Heerlen
of bel gratis 06-0229911
8 710404 400017 29-4

k

'Alles is Drama' gaat confrontatie aan met het publiek

Enthousiasme kenmerkt Limburgs studententoneel

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT – De animo voor toneel zit er bij de studenten en medewerkers van de Rijksuniversiteit Limburg en de Rijkshogeschool duidelijk in. Meer dan zestig acteurs en actrices van toneelvereniging Alles is Drama gingen en gaan dit seizoen de confrontatie aan met zichzelf en met het publiek.

'De ziekte die Jeugd heet' van Bruckner en 'Reidans' van Schnitzler werden woensdag in het Kumulustheater gevolgd door de première van 'Majoor Barbara' van G.B. Shaw. Met een bezetting van dertien spelers had regisseuze Saskia Valk haar handen vol. Valk is vierdejaars studente Drama aan de toneelacademie, met 'Majoor Barbara' voerde ze haar eerste regie.

Shaw is voor haar niet de gemakkelijkste keuze geweest. In de blijspelen van deze toneelschrijver wordt op hoog niveau gediscussieerd. De karakters van zijn personages worden niet uitgediept, het gaat om de stellingen die ze verkondigen. Men moet respect hebben voor de ellenlange redenaties en betogen, de enorme hap tekst, die de groep jonge mensen zich eigen heeft gemaakt en uitgespeeld.

Sommige studenten stonden al eerder op de planken; ze kunnen het, ondanks de druk die de studie op hen legt, niet laten. Ze zijn in de ban geraakt van de toneelkunst. Dat de toeloop bij alle voorstellingen overweldigend groot is, zal zeker een stimulerende uitwerking hebben op de acteurs. Het moeilijkste, elk jaar weer, is echter om bestuursleden te vinden die het allemaal in elkaar willen steken en in goede banen willen leiden. Met Nienke Smulders als voorzitter en publiciteitsmanager, loopt de organisatie als een trein.

In 'Majoor Barbara' staan een wapenfabrikant en een heilssoldate – vader en dochter – met hun principes lijnrecht tegenover elkaar. Ze verdedigen hun zaak op een manier die bij ieder van hen steekhoudend lijkt te zijn.
Drogredenaties en eeuwige waarheden zijn met elkaar verstrengeld. Normen en waarden worden in de weegschaal gegooid. Dat legt een link naar de actualiteit.

In de titelrol zette Karla van Teeffelen een krachtige, toch uiterst vrouwelijke, Majoor Barbara neer. Biek Nijst was daarbij, als haar toneelvader-de-wapenfabrikant, haar verdienstelijke tegenspeler. Marie-Anne Moors in de moederrol had allure. Ze kreeg behoorlijk partij van Rico Rinkel als zoon Steven.
In de kleinere rollen vormde Marc Jan Janssen, vriendje van Barbara's frivole zusje (Patricia de Kort) een ludiek duo.

In het algemeen bereikten de acteurs een behoorlijk niveau. Oprecht en warm applaus van de overvolle bak en veel bloemen waren hun beloning. Het stuk is vrijdag- en zaterdagavond om 20 uur nog te zien op dezelfde lokatie.

Het Zuidelijk Toneel speelt Rijkemanshuis

EINDHOVEN/AMSTERDAM – In de Stadsschouwburg in Amsterdam gaat op 2 juni Rijkemanshuis van Eugene O'Neill in première. Het is een co-produktie van het Zuidelijk Toneel uit Eindhoven en het Holland Festival. Het stuk is niet eerder in Nederland gespeeld.

Rijkemanshuis behoort, net als Een Druppel Dichtersbloed, tot een cyclus van elf dramatische stukken over de op- en ondergang van een Iers-Amerikaans geslacht in het Amerika van de negentiende eeuw. Het Zuidelijk Toneel had eerder dit seizoen ook het andere werk willen spelen. Dat ging toen niet door omdat de hoofdrolspeler te elfder ure afhaakte.

O'Neill was aanvankelijk van plan van elk deel van de cyclus een op zich zelf staand toneelstuk te maken, waarin telkens één lid van de familie centraal zou staan. De serie werd echter nooit voltooid.
Het manuscript van het Rijkemanshuis is min of meer toevallig ontsnapt aan de vernietigingsdrift van de auteur. Op de eerste pagina schreef hij: „Onvoltooid stuk. Dit script vernietigen in geval van mijn dood."
De regie is in handen van Ivo van Hove. Rijkemanshuis werd vertaald door Janine Brogt en Jan Versweyveld ontwierp het decor, het licht en - samen met Tessa Lute - de kostuums. De belangrijkste rollen worden gespeeld door Katelijne Damen, Chris Nietvelt en Warre Borgmans. Verder spelen mee: Henk van Ulsen, Bart Slegers en Joep Doderer.

Rijkemanshuis is in Amsterdam nog te zien op 4 en 5 juni.
Op 7 juni volgt een voorstelling in Amersfoort. In september, oktober en november gaat het stuk op tournee.

Concert Juri Sjisjkin in Conservatorium

MAASTRICHT – De Russische top-accordeonist Juri Sjisjkin is vandaag te gast bij het Maastrichts Conservatorium. Hij behoort, net als onze landgenote Mimi Deckers, tot de kleine groep grote Europese accordeonisten, die aantonen dat er uit hun instrument meer te halen valt dan alleen maar het spelen van lekker in het gehoor liggend deuntjes als de Valse musette. Het repertoire van Juri Sjisjkin, die als virtuoos op de bajan, een Russische accordeon met knopklavier geldt, loopt derhalve van Bach tot en met Schnittke.

Na de gebruikelijke workshop voor studenten geeft Juri Sjisjkin vanavond in de Kleine Zaal van het conservatorium een concert, dat voor iedereen toegankelijk is. Aanvang 19.30 uur.

Schaduw van een Pygmee



● *Mark van de Veerdonk staat voor vals, vlijmscherp en veel vaart. De winnaar van het Leids Cabaretfestival 1991 treedt zaterdagavond op in de Kleine Zaal van de Heerlense Stadsschouwburg. Daar presenteert hij vanaf 20.30 uur zijn programma 'De Schaduw van een Pygmee', wat betekent twee uur vol maffe grappen en cynische kolder.*
'De Schaduw van een Pygmee' volgt het lot van de kleinste minderheid in Nederland: de twaalfde generatie pygmeeën. In zijn programma veegt hij de vloer aan met tweedehands meningen over minderheden en weeft daarbij tientallen invallen, verhalen en liedjes door elkaar.
Foto: JACCO MILTENBURG

PAN-festival in Maastricht

MAASTRICHT – Maastricht is van 11 tot en met 15 mei plaats van handeling van de 33-ste editie van het PAN-festival, de manifestatie die is bedoeld voor studenten uit heel Nederland die zich willen uitleven op het gebied van de podiumkunsten theater, zang, muziek en dans. Drie dagen lang volgen zij workshops of – dit jaar voor het eerst – nemen ze deel aan een theaterproject. Beide onderdelen worden afgesloten met een slotpresentatie.

Het PAN-festival werd in 1961 voor het eerst gehouden. Het aanvankelijk wedstrijdelement verdween in de loop der jaren. In de plaats daarvan kwamen de workshops en nu dus ook een theaterproject. Het festival dat elk jaar in een andere Nederlandse plaats plaatsvindt, wordt voor het eerst in Maastricht gehouden.
Alle deelnemers aan het workshopproject kunnen kiezen voor een hoofd- en nevenworkshop, waarin men kan kennismaken met de genoemde podiumkunsten, verdeeld over de meest uiteenlopende disciplines: van Afro-Caribische percussie tot panfluit, van gregoriaans tot levenslied, van tap tot hiphop, van mime tot commedia dell'arte. Het hoofdproject beslaat vier dagdelen, terwijl één dagdeel wordt besteed aan het nevenproject.

Het theaterproject Soul Food is een speciaal voor het Maastrichtse festival geschreven theaterstuk, dat de deelnemers kennis laat maken met de wereld van het theater. In verschillende onderdelen, de zogenaamde ateliers, kunnen ze zich bekwamen in acteren, zang, dans, muziek, decorbouw, kostumering en grime.

Beide onderdelen worden op zaterdagavond 14 mei afgesloten met een – besloten – slotpresentatie in het conservatorium. Wel toegankelijk zijn op vrijdagavond diverse optredens in Maastrichtse kroegen en de voorbereiding van de slotmanifestatie op het O.L. Vrouweplein op zaterdagmiddag.

Tanghe wil theater in Nederland

GENT – Als gevolg van een conflict met de zakelijk leider van het Vlaamse toneelgezelschap Malpertuis mag theatermaker Dirk Tanghe niet verder werken aan de theaterproduktie 'Yvonne'. Tanghe is nu volop op zoek naar een Nederlandse producent; hij denkt daarbij aan Utrecht, Rotterdam, Groningen of Maastricht.

Dirk Tanghe wil weg uit Vlaanderen. Hij wil in Nederland een eigen theaterhuis. „Ik wil van nu af aan betaald worden voor wat ik waard ben. Maar het is het allerminst mijn bedoeling een Hollander te worden. Over mijn lijk".
Tanghe staat algemeen bekend als een van de meest spraakmakende hedendaagse theaterregisseurs. Vooral zijn Shakespeare-ensceneringen van 'Romeo en Julia' en 'Hamlet' werden zowel door het publiek als door de theaterkritiek bijzonder positief onthaald.
Niet zo lang geleden regisseerde hij bij het Westvlaamse gezelschap Malpertuis nog 'Nora, een poppenhuis' dat momenteel in Nederland op tournee is.

Tot een definitieve breuk met Malpertuis is het echter nog niet gekomen. Tanghe zal als free-lance regisseur voor deze groep nog Albee's 'Wie is bang voor Virgina Woolf' regisseren.

Crosstalk blijft prettig jazzy

DOOR JOS FRUSCH

In vergelijking met de eerste cd 'Sketches on you' heeft de bezetting van de Limburgse groep Crosstalk een ingrijpende wijziging ondergaan. De titel van de nieuwe cd 'Changes' duidt al op deze metamorfose. Voor de sound van de band heeft dat overigens weinig gevolgen gehad. Nog steeds maakt Crosstalk prettig jazzy en sfeervolle muziek, die vol afwisseling zit en lekker in het gehoor ligt.

Dat heeft alles te maken met het repertoire van de groep, dat nog steeds gecomponeerd en gearrangeerd wordt door de 'vaste waarden' gitarist Math Bruls, zangeres Maya Manofetty en toetsenist Frits Kessels.
Zij zorgen voor de muzikale herkenbaarheid, die wordt bepaald door een aparte mengeling van (soft)jazz, pop en funk.

Een andere reden voor het behoud van het eigen geluid van Crosstalk is leadzangeres Maya Manofetty, die ook nu een belangrijk stempel op de cd drukt.
In tegenstelling tot de eerste geluidsdrager komt haar stem op 'Changes' in de solo's veel kleurrijker en gevoeliger over en ook de – ingedubte – close harmony is compacter en overtuigender.

Opnieuw zorgen de degelijke arrangementen en de variatie in sfeer, stijl en karakter voor veel luistergenot. De vaste musici van Crosstalk manifesteren zich als veelzijdige instrumentalisten en de gastmusici – vooral saxofonist Peter Hermersdorf – geven het geheel extra kleur en sfeer. De opname tenslotte plaatst alles in een helder daglicht.

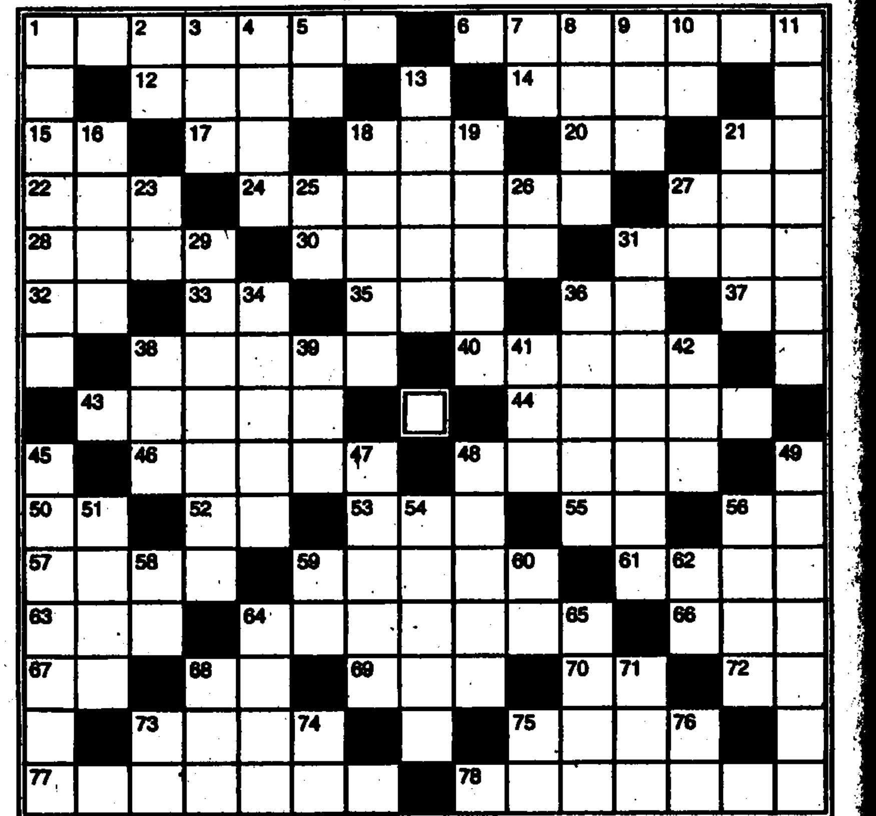
ld-theatertip

Een combinatie van jazz en fusion in een onmiskenbaar Braziliaa[ns]
jasje. Zo kan het best de muziek van de Haarlemse formatie Bati[da]
worden omschreven. Zangeres José Koning stond veertien jaar ge[le]den aan de wieg van deze groep, die in Europa én in Brazilië wor[dt] geprezen als zeer muzikaal, aangenaam luisterbaar en tegelijk fysie[k] aantrekkelijk en uitnodigend.
Zaterdagavond geeft Batida een theaterconcert in de Stadsschouwburg van Heerlen. De band telt grote namen uit de jazz en fusio[n:] toetsenist Peter Schön, gitarist Leonardo Amuedo, bassist Marc Schimscheimer en drummer Marcel Serierse. Verder beschikt Bati[da] over twee percussionisten en – sinds 1993 – over vier blazers. D[at] maakt het geluid nog authentieker en het geheel nog swingender.
Het concert van Batida begint zaterdag om 20 uur.



● Batida Foto: JOS FIELMIC[H]

puzzel van de dag



P&P E604

66	25	16	27	28	72	73	49	21	24	62	30	14	36	29

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 wasmiddel; 6 doordacht; 12 vergrootglas; 14 trap; 15 riv. in Siberië; 17 de onbekende; 18 zeepwater; 20 aankomend; 21 rund; 22 vat; 24 meerpaal; 27 rond; 28 iedere; 30 lichtsterkte; 31 slede; 32 aansporing; 33 voormiddag; 35 pl. in Overijssel; 36 titel; 37 lidw.; 38 gemeentegrond; 40 seizoen; 43 trans; 44 meisjesnaam; 46 geldla; 48 schreeuw; 50 maanstand; 52 water in N.-Brabant; 53 speelkaart; 55 Ged. Staten; 56 pers. vnw.; 57 opnieuw; 59 heilig boek; 61 boeket; 63 priem; 64 vogel; 66 koor; 67 te koop; 68 familielid; 69 kunstwerk; 70 oosterlengte; 72 Rijksgrond; 73 tapijt; 75 bloembeginsel; 77 viking; 78 plot.

VERTIKAAL: 1 potsierlijk; 2 laatstleden; 3 hemellichaam; 4 watervogel; 5 selderij; 7 Egypte; 8 paardeloop; 9 eikeschors; 10 pers. vnw.; 11 gevolg; 13 godheid; 16 werptuig; 18 kaartspel; 19 sieraad; 21 plaats; 23 Ned. Kampioenschap; 25 kleintje; 26 briefaanhef; 27 uitroep; 29 linie; 31 kunstenaar; 34 eethuis; 36 pot; 38 broodsoort; 39 pl. op Ameland; 41 voordat; 42 Europeaan; 45 besef; 47 elektrode; 48 jongensnaam; 49 godsdienst; 51 soort glas; 54 muze; 56 insekt; 58 boom; 59 uitgeteld; 60 nummer; 62 oude plaats; 64 orgaan; 65 Eur. water; 68 afgelegen; 71 vod; 73 It. rivier; 74 aansporing; 75 kanon; 76 onmeetb. getal.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 814
HORIZONTAAL: 1 bondig; 6 kleven; 11 Laren; 13 kreet; 14 a.k.; 16 kano; 17 want; 18 id.; 19 zes; 21 nirvana; 23 lee; 24 Eros; 26 eerst; 27 bode; 28 reder; 30 net; 31 lamel; 32 lager; 34 laser; 35 mier; 36 taks; 37 grens; 40 meier; 43 Irene; 44 tra; 46 islam; 48 niet; 49 Vaals; 51 Tito; 52 TNT; 53 kenbaar; 55 met; 56 Ed; 57 last; 58 atol; 60 Lt.; 61 vaste; 62 femel; 64 naaste; 65 reiken.

VERTIKAAL: 1 blazer; 2 nl.; 3 da[k] Iran; 5 genie; 6 krant; 7 Lena; 8 ee[…] v.t.; 10 nadeel; 12 noren; 13 kwast; […] kerel; 18 ieder; 20 soda; 22 vrek; […] lome; 25 segment; 27 bassist; […] reine; 31 lakei; 33 res; 34 lam; […] grind; 38 reet; 39 krab; 41 Elim; […] ratel; 43 intern; 44 tante; 45 alaaf; […] motten; 49 veste; 50 sater; 53 kast; […] Rome; 57 las; 59 lei; 61 va; 63 LK[…]

Winwoord: AFSTAMMINGSLEE[R]

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties
Algemeen
Redactie

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 36 985
Postbank 10 36 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256383
Geleen
Kerkrade 045-453962
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 28,00
per kwartaal f 86,90
Per acceptgiro:
per maand f 30,00
per kwartaal f 86,40
Losse nummers f 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het aruba-dossier









(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter







recept

Hartige aardappelkoek

De hartige aardappelkoek past ook in de vegetarische keuken.

250 gram bloem, 2,5 dl melk, 2 eieren, peper en zout, 1 ui, 1,25 kg aardappelen.

Zeef de bloem in een kom, en roer hiervan samen met peper, zout, eieren en melk een glad 'beslag'. Pel de ui en rasp deze boven de kom. Schil de aardappels en rasp ze onder water. Giet de aardappelrasp af door een vergiet waarin u een schone theedoek hebt gelegd. Vouw de punten van de theedoek naar elkaar toe, 'til' het geheel zo op en laat de aardappelrasp uitlekken. Druk vervolgens al het nog aanwezige vocht uit de aardappelrasp. Spatel dit door het beslag. Smelt de boter zachtjes in een grote koekepan. Voeg de dikke aardappelmassa toe en strijk het oppervlak glad. Bak de aardappelkoek op lage stand aan beide zijden mooi goudbruin en gaar in ongeveer 30 minuten.

N.B. Let op dat de warmtebron niet te hoog staat en de aardappelkoek aanbrandt of te donker wordt. Keer de koek door hem op een deksel of bord te laten glijden en dit boven de pan weer voorzichtig te keren.



En de terroristen, zij moorden voort

Van onze redactie buitenland

LONDEN – Paul O'Neill (33) was juist teruggekeerd van een wanhoopsbezoek aan Lourdes toen de ruit van zijn rijtjeshuis in Belfast werd verbrijzeld. Lijdend aan multiple sclerosis, had Paul in Zuid-Frankrijk gebeden voor genezing. Maar in plaats van een wonder kreeg hij kogels. Acht schoten werden afgevuurd, en gezeten in zijn rolstoel werd Paul getroffen in gezicht en armen. Zijn vader Aidan (61) zeeg ineen met een kogel in de borst.

Pauls enige fout was dat hij katholiek was; een fout die dezer dagen in Belfast weer fataal kan zijn. De afgelopen acht dagen vielen in Noord-Ierland acht doden door sectarisch geweld. Dat is het hoogste aantal sinds de bloedige aanslag vorig jaar oktober op een pub in Greysteel.

De meeste doden dit jaar kwamen op naam van de Ulster Freedom Fighters, een illegaal doodseskader van protestantse huize. Maar voor het eerst sinds lange tijd heeft de katholieke IRA zich ook weer ingelaten met sectarische moorden.

Meer dan een jaar lang had de IRA zich beperkt tot aanvallen op leger, politie en 'protestantse terroristen'. Maar de afgelopen dagen lijkt de terreurorganisatie alle scrupules overboord te hebben gezet met lukrake aanslagen op protestanten.

Nog maar vijf maanden geleden hing er vrede in de lucht. De Britse en Ierse regeringen hadden via de Verklaring van Downing Street een olijftak uitgestoken naar Sinn Fein, de politieke tak van de IRA. En op een muur in Belfast was een hoopvolle leuze verschenen: 'Give Peace A Chance'.

Maar de IRA verkoos de olijftak niet te grijpen. De organisatie weigerde haar campagne van geweld te staken en naar de onderhandelingstafel te komen. In plaats daarvan stelde ze nieuwe eisen, die voor de beide regeringen onaanvaardbaar waren.

Het vredesproces, dat eind vorig jaar zo veelbelovend leek, heeft een anti-climax gekregen. Hoewel de IRA nog steeds zegt in vrede te zijn geïnteresseerd, vroeg de Ierse premier Reynolds deze week: „Op welke wijze vormen de moorden op twee protestanten en enkele politiemannen dit jaar een bijdrage aan het vredesproces?"

Kabinet wil strenger vervolgingsbeleid

Zelfde straffen voor alle uitkeringsfraude

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Het kabinet wil alle fraude met uitkeringen in het wetboek van strafrecht onderbrengen. Ook moet er één straf voor vergelijkbare gedragingen komen. Daarbij gaat het om het geven van onjuiste informatie of het achterhouden van informatie op het terrein van bij voorbeeld sociale zekerheid, subsidies, pensioenen en studiefinanciering. Dat heeft het kabinet na afloop van zijn wekelijkse beraad bekendgemaakt.

Volgens minister Hirsch Ballin van Justitie, de opsteller van het wetsvoorstel, is de strafbaarstelling van frauduleuze handelingen nu in verschillende wetten ondergebracht en daarom onoverzichtelijk, onsamenhangend en onvolledig. De straf voor frauduleus handelen varieert nu van een gevangenisstraf van maximaal zes maanden of een geldboete van ten hoogste tienduizend gulden tot een gevangenisstraf van maximaal vier jaar en een boete van ten hoogste 100.000 gulden.

De Stichting Maatschappij en Politie maakte gisteren bekend dat de overheid het grootste slachtoffer van fraude is. De overheid loopt vooral door belastingontduiking en uitkeringsfraude jaarlijks 20 miljard gulden mis. Ook het bedrijfsleven is overigens in toenemende mate de dupe, zij het voor het veel lagere bedrag van ongeveer één miljard gulden.

De stichting zegt dat bij een deel van de bevolking een houding is ontstaan dat heel veel methoden om aan geld te komen door de beugel kunnen, als het maar niet wordt ontdekt. Het gaat daarbij vooral om fraude bij verzekeringen, belastingontduiking en uitkeringsfraude. Het kabinet wil die houding met eenduidiger wetgeving afstraffen.

Zie ook pagina 4
● GAK opent 'kliklijnen' voor melden van fraude

punt uit

● Illusie

Minister Kooijmans van Buitenlandse Zaken noemt het een 'illusie' dat Nederland erkende vluchtelingen zou moeten terugsturen naar hun land van herkomst. Hij reageerde daarmee gisteren op uitlatingen van VVD-lijsttrekker Bolkestein, woensdag stelde dat de VVD erkende vluchtelingen wil terugsturen naar hun thuisland als de situatie daar verbetert. „Mensen die we het verblijfsrecht hebben gegeven, raken na verloop van tijd zo geworteld dat het geen pas meer geeft ze alsnog terug te sturen," aldus Kooijmans.

● Jemen

Noord- en Zuidjemenitische militaire eenheden zijn gisteren opnieuw slaags geraakt. Bij een aanslag in Sana raakte de eerste vice-premier gewond. De gevechten ten noorden van de hoofdstad zouden de hevigste zijn sinds beide Jemens vier jaar geleden besloten één staat te vormen.

● Geen succes

De februari 1993 gestarte landelijke actie om met deurstickers ongevraagd reclamedrukwerk uit de brievenbus te weren, is vooralsnog geen succes. De stickers worden van de deur gehaald of genegeerd, reclamefolders zitten steeds vaker in de huis-aan-huis-bladen. Het reclamedrukwerk neemt bovendien in omvang toe, aldus de wetenschapswinkel van de Katholieke Universiteit Brabant (KUB) in Tilburg.

● Neergestort

Een Amerikaanse F-16 gevechtsvliegtuig dat deelnam aan operaties om toezicht te houden op het vliegverbod boven Bosnië, is gisteren in zee gestort. De piloot is daardoor om het leven gekomen.

● Favoriet

PvdA-lijsttrekker Kok ligt nog geen week voor de verkiezingen als meest gewenste premier een straatlengte voor op zijn concurrenten. Dat leert de jongste 'Politieke Thermometer' van bureau Inter/View. Van de ondervraagden kiest 34 procent voor Kok als premier. D66-lijsttrekker Van Mierlo is op afstand tweede met 20 procent. CDA-aanvoerder Brinkman staat derde met 18 procent en VVD-leider Bolkestein moet het als hekkesluiter doen met slechts 12 procent.

● Dwangarbeid

De Nederlandse ex-dwangarbeider A. Hoorn heeft voor het Hof van Justitie in Luxemburg zijn proefproces om een aanvullende uitkering uit Duitsland verloren. Volgens het Hof kan Hoorn geen rechten meer aan de gedwongen arbeid in nazi-Duitsland ontlenen, omdat die in 1956 door het toenmalige West-Duitsland zijn afgekocht.

Liberale aanpak na uitspraak van Constitutionele Hof

Duitsland accepteert nu hasj voor eigen gebruik

Van onze redactie buitenland

BERLIJN – Het bezit, de aankoop en het gebruik van hasj in kleine hoeveelheden zal in Duitsland in principe voortaan niet meer worden bestraft. Dat bepaalde gisteren het Constitutionele Hof, dat toeziet op de naleving van de grondwet. De officieren van justitie in de deelstaten kregen de opdracht een unanieme regeling te zoeken voor het in de praktijk brengen van dit besluit.

Een enige deelstaat accepteert op dit moment Sleeswijk-Holstein een hoeveelheid van hasj voor eigen gebruik van 30 gram. In andere deelstaten wordt het geaccepteerd of wordt bij kleine hoeveelheden een oogje toegeknepen.

Het Hof bepaalde verder dat de handel in cannabis-produkten strafbaar blijft. Een veroordeelde hasjhandelaar en diverse rechtbanken hadden een oordeel van het Hof gevraagd om duidelijkheid te krijgen over het te voeren beleid.

In feite komt het oordeel van de hoogste rechters erop neer dat er geen recht op een roes bestaat, maar dat de teugels worden gevierd. Dat andere verslavende middelen, zoals nicotine en alcohol, niet worden verboden hoewel ze schadelijk zijn voor de gezondheid, betekent volgens het Hof niet de automatische vrijgave van hasj.

Gerechtvaardigd

Gesteld dat een ongelijke behandeling van deze produkten niet in strijd is met de Grondwet en dus gerechtvaardigd is, omdat de gebruikers van cannabis-produkten bewust een roestoestand willen bereiken, terwijl dat bij alcohol door sociale controle veelal wordt vermeden.

Een wetswijziging is volgens het Hof niet nodig aangezien de huidige wetgeving een liberale aanpak al mogelijk maakt. Wel verlangen de rechters dat in alle deelstaten hetzelfde beleid wordt gevoerd. Rechters en officieren van Justitie worden opgeroepen hasjzaken waarbij duidelijk om privé-gebruik gaat, te seponeren of geen straf op te leggen.

Verlast

De uitspraak van het Hof zal leiden tot daling van het aantal Duitse drugstoeristen naar Nederland. Het gevolg daarvan zal zijn dat de overlast van de drugshandel in met name de grenssteden fors afneemt. Dat zegt J. Mans, sinds kort burgemeester van Enschede en daarvoor van dezelfde functie werkzaam in Kerkrade. Het ontbreken van een gemeenschappelijk drugsbeleid, heeft tot nu toe goede samenwerking van justitie, politie, hulpverlening en gemeenten in het grensgebied in de weg gestaan, zo heeft hij in Kerkrade ervaren.

De stroom Duitsers die naar Nederland reizen om softdrugs te kopen is sinds het opheffen van de grenscontrole fors toegenomen.

Wachten op stembiljet

● *In een lange, slingerende rij wachten kiezers geduldig op het moment waarop zij hun stem mogen uitbrengen.* Foto: REUTER

Zeker 500 doden door malariamug in Bangladesh

SUNAMGANJ – Zeker 500 mensen die langs de Indiase grens wonen, zijn in Bangladesh het slachtoffer geworden van grote malariamuggen. De muggen zijn afkomstig uit hoger gelegen bossen in India en trekken in zwermen over de grensstreek. De muggen veroorzaken malaria die binnen 24 uur de dood tot gevolg kan hebben. Dorpelingen in de grensstreek zijn angstig en velen verlaten de streek. De gevaarlijke soort muggen zou geen grote afstanden overbruggen en de autoriteiten raden dorpelingen aan minimaal zeven kilometer van de grens weg te trekken.

(ADVERTENTIE)

no.2 Christy Duijvelaar
STEM DE GROENEN IN DE 2e KAMER
lijst 21
DE GROENEN
no.1 lijsttrekker Hein Westerouen van Meeteren
no.1 en lijsttrekker Europese verkiezingen Herman Verbeek
FEL VÓÓR MENS EN MILIEU

Verkiezingen Z-Afrika met een dag verlengd

Van onze redactie buitenland

JOHANNESBURG – Kiezers in zes districten in Zuid-Afrika zullen ook vandaag nog hun stem kunnen uitbrengen. President F.W. de Klerk besloot gisteravond de verkiezingen in de voormalige thuislanden KwaZulu, Venda, Lebowa, Gazankulu, Ciskei en Transkei met een dag te verlengen. In de rest van het land zijn de stembureaus vannacht om 24.00 uur gesloten.

De Klerk volgde daarmee het advies op van de Onafhankelijke Verkiezingscommissie (OVC) die de verkiezingen heeft georganiseerd. „In deze gebieden heeft een aantal mensen zijn stem niet kunnen uitbrengen of kregen de stembureaus pas heel laat de stembiljetten," aldus de president in een toelichting op zijn besluit.

De Klerk was geen voorstander van het verlengen van de verkiezingen, maar ging akkoord nadat ANC-leider Nelson Mandela en de leider van de Zulu-partij Inkatha, Mangosuthu Buthelezi, daar bij de OVC op aan hadden gedrongen. De verkiezingen hadden volgens plan van dinsdag tot en met gisteren moeten duren.

Als gevolg van de verlenging van de verkiezingen in de zes districten, zal pas morgenochtend in plaats van vanochtend met het tellen van de stemmen worden begonnen. De uitslag van deze eerste democratische verkiezingen wordt nu op zijn vroegst zondagavond verwacht.

Hoewel er ook gisteren bij diverse stemlokalen aanvankelijk nog een tekort aan stembiljetten was en de bevoorrading met vliegtuigen, helikopters en vrachtwagens in sommige gevallen moeizaam op gang kwam, verliep het stemmen in de meeste delen van het land betrekkelijk probleemloos. De chaotische taferelen van woensdag bleven grotendeels uit. Vooral omdat op de bijgedrukte stembiljetten de Inkatha wel voorkwam.

De voorzitter van de OVC, rechter Johann Kriegler, zei gisteren dat de meeste Zuidafrikanen, van wie de zwarten voor het eerst mochten stemmen, woensdag naar de stembus waren gegaan. Alleen 's ochtends stonden er nog wel rijen bij stembureaus in de townships, maar in de loop van de dag werd het zeer rustig.

CD-raadslid verdacht van brandstichting

AMSTERDAM – Het Amsterdamse CD-gemeenteraadslid Y. Graman (44) is gisteren voor zijn woning gearresteerd. De centrum-democraat wordt ervan verdacht betrokken te zijn geweest bij twee brandstichtingen in Amsterdam. Bij een huiszoeking werden ook drie vuurwapens en munitie aangetroffen.

De arrestatie is een gevolg van opnamen voor het tv-programma 'Deadline'. Vanavond is dit Trosprogramma gewijd aan de centrumdemocraten. Een undercover-journalist filmde daarvoor onder anderen het Amsterdamse raadslid. Graman vertelt daarin dat hij verantwoordelijk was voor twee brandstichtingen. De eerste vond plaats in 1977 in een gebouw aan de Vijzelstraat, waar destijds veel Surinamers bijeenkwamen. De tweede brand was twee jaar later bij een opvanghuis voor Surinaamse verslaafden.

De Tros heeft het beeldmateriaal daarop ter beschikking gesteld aan de politie. Na een gerechtelijk vooronderzoek werd het raadslid aangehouden.

Silvio Berlusconi officieel nieuwe premier Italië

ROME – Silvio Berlusconi, winnaar van de recente Italiaanse parlementsverkiezingen, heeft gisteren officieel de opdracht van president Scalfaro gekregen Italiës 53e naoorlogse regering te formeren. Berlusconi zei op zijn eerste persconferentie als premier 'met gezond verstand, gematigdheid en respect voor de Grondwet' te zullen regeren. Hij kondigde aan dat een commissie van 'drie wijzen' erop toe zal zien dat zijn zakelijke en publieke belangen gescheiden blijven.

Berlusconi zei dat herstel van de Italiaanse economie een van de speerpunten zal zijn van het regeringsprogram. Illustratief hiervoor is dat de mediamagnaat eerst de sociale partners zal ontmoeten en vervolgens, vanaf volgende week maandag, zijn politieke medestanders. Sanering van de overheidsfinanciën, een belastinghervorming, decentralisatie van de overheid en bestrijding van verspilling zijn andere doelen.

De meeste aandacht ging donderdag uit naar hoe Berlusconi denkt belangenverstrengeling te voorkomen. De oppositie, maar ook zijn coalitiepartner Lega-Nord, vreest dat een premier die onder meer eigenaar is van drie nationale commerciële televisiezenders, onmogelijk objectiviteit en onpartijdigheid kan garanderen.

Berlusconi zei gisteren dat drie vooraanstaande juristen een 'commissie van wijzen' zullen vormen. Het drietal zal waken over het gedrag van de premier-zakenman.

(ADVERTENTIE)

Wij zijn jarig en trakteren.
Alleen deze week bij aankoop van een waterbed voor 15% van het aankoopbedrag GRATIS slaapkamermeubelen of textiel.
hydro-sfeer waterbedden
Deze week iedere dag geopend tot 21.00 uur
Koninginnedag: 11.00-17.00 uur.
Rijksweg Zuid 78 Geleen
tel. 046-754310 (naast AH)

Ruslands politici tekenen papieren vrede

Van onze redactie buitenland

MOSKOU – Met veel Russische ceremonie tekenden Ruslands topolitici gisteren in het Kremlin een overeenkomst om zich ten opzichte van elkaar en het land netjes te gedragen. Dit door president Jeltsin ontworpen en naderhand vele malen gewijzigde 'Memorandum van sociale overeenstemming' blijft een jaar geldig.

Ruim tweehonderd genodigden stonden in de prachtige St. Jorishal van het Kremlin de ondertekeningsceremonie bij.

Maar de inkt was nog niet droog of al weken durende discussies over de waarde van het document werden onverminderd voortgezet. Grigori Javlinski, de hervormingsgezinde econoom, noemde het 'decoratie' en zei dat zijn fractie niet een document wilde tekenen dat vrede en sociale overeenstemming is, verduidelijkte hij.

De waarde van het document lijkt vooral te zijn dat Jeltsin een plechtige streep wilde zetten onder het geweldddadig uit de hand gelopen conflict met het vorige, door Roeslan Chasboelatov geleide parlement. Jeltsin moest ook wel, want de verkiezingen van december leverden een volksvertegenwoordiging op waarin zijn tegenstanders zeer sterk zijn vertegenwoordigd. Dit parlement met behulp van het leger 'ontbinden', is onmogelijk, omdat het anders dan het vorige gelegitimeerd is door direkte, vrije verkiezingen.

In het document beloven Jeltsin, politieke partijen, maatschappelijke groeperingen en de leiding van de Orthodoxe Kerk naar sociale vrede te zullen streven. Bovendien beloven de politici hun geschillen niet op de handtekening zou dragen van de extreem-rechtse leider Zjirinovski. „Die man zet vandaag zijn handtekening en doet morgen iets anders," aldus Javlinski.

Zjirinovski had het Kremlin tot het laatst toe in spanning gelaten. Althans, zo zag de nationalist dat. Hij zei twee flessen van het naar hem genoemde wodka-merk te hebben meegenomen voor Jeltsin en premier Tsjernomyrdin. „Die kunnen ze leegdrinken uit vreugde over het feit dat mijn handtekening ook onder deze overeenkomst staat," zei hij. Zjirinovski vond het hele gebeuren trouwens een grote grap.

Belangrijke tegenstanders van Jeltsin, zoals de communisten en hun bondgenoten van de Boerenpartij tekenden echter niet. De communistische leider Zjoeganov was wel bij de ceremonie aanwezig. Om aan te geven dat ook hij voor burgerop geweldddadige manier te zullen oplossen. Een andere politieke bepaling is dat er geen vervroegde verkiezingen zullen komen anders dan volgens de door de Grondwet vastgestelde voorwaarden.

Jeltsin verklaarde dat Rusland 'nu voor het eerst op weg is naar maatschappelijke vrede in een samenleving die bijna tachtig jaar in de greep van burgeroorlog was'. Hij en veel andere sprekers meenden dat de Russische bevolking ziek was van politieke confrontatie. Het memorandum moest dan ook dienen om de vervreemding tussen maatschappij en politiek uit de weg te ruimen.

De sceptici, die zich vooral in de pers manifesteren, beschouwen het document als een papieren vrede die, als het erop aankomt, weinig om het lijf zal hebben.

De postbezorging rond Koninginnedag.

Op zaterdag 30 april zal er géén postbezorging plaatsvinden. De dag waarop uw post bezorgd wordt kunt u terugvinden in onderstaand overzicht. Hebt u vragen over de postbezorging rond Koninginnedag, belt u dan met PTT Post Klantenservice: 06-0417.

Gepost op:	Bezorgd op*:
vrijdag 29 april	maandag 2 mei
zaterdag 30 april	maandag 2 mei
zondag 1 mei vóór 17.00 uur	maandag 2 mei

*Uit continu extern kwaliteitsonderzoek blijkt dat wij 95% van alle post die vóór de lichting is gepost volgens bovenstaand schema zullen bezorgen.

Wij zorgen ervoor.

Duisenberg torpedeert financieel beleid kabinet

'Lastenverlichting riskant en op verkeerde moment'

AMSTERDAM – President Duisenberg van De Nederlandsche Bank heeft ernstige kritiek op zowel het kabinet als de verkiezingsprogramma's van de politieke partijen. De lastenverlichting van vijf miljard gulden die het kabinet de burger en het bedrijfsleven heeft beloofd, komt volgens Duisenberg volstrekt op het verkeerde moment en de financiering ervan is „riskant."

Juist bij een opgaande lijn van de economie, „en die zal geleidelijk vaart gaan krijgen," moet het tekort van het Rijk worden verminderd. „Een accent op lastenverlichting ligt voor de hand bij een verzwakkende economie. Als ik de overheidsplannen voor de komende jaren zie, houd ik mijn hart vast."
Het pleidooi van de president van de Nederlandse centrale bank voor het verlagen van het financieringstekort is bekend in Den Haag en verre omstreken. Maar zo vlak voor de verkiezingen is zijn kritiek op het kabinet-Lubbers en vooral op partijgenoot Wim Kok van Financiën niet mals.

Volgens Duisenberg komt de lastenverlichting niet alleen op een verkeerd moment, maar is voor een deel ook nog gefinancierd op basis van incidentele meevallers. Bij de presentatie van het jaarverslag van De Nederlandsche Bank (DNB) noemde Duisenberg de keus van het kabinet om het financieringstekort de komende twee jaar niet verder te verlagen onjuist en riskant.
Om vervolgens de financiering rond te krijgen, wordt bovendien gekozen voor eenmalige maatregelen als het versneld innen van belastingen, het eerder inboeken van latere inkomsten ('kasschuiven') en de verkoop van staatsdeelnemingen (onder meer KPN).

„Maar dat is natuurlijk een tijdelijke zaak, daar helpt geen lieve-moederen aan. Ooit zal de naakte waarheid aan het licht komen." En het geld dat nodig is voor die lastenverlichting is bovendien nog niet eens verdiend. Bovenop de ombuigingen die nodig zijn voor die vijf miljard zal volgens Duisenberg ook nog eens negen miljard moeten worden bezuinigd om de overheidsschuld wel te laten dalen. En wil een volgend kabinet de lastendruk ook verder verlichten, dan is daar nog eens negen miljard aan ombuigingen extra voor nodig, vindt Duisenberg.

Dat betekent voor 23 miljard bezuinigen in de komende kabinetsperiode, als het aan de DNB-president ligt. En daarmee wordt op het gebied van de lasten alleen nog maar goed gemaakt wat er in de laatste vier jaar aan lastenverzwaring is bijgekomen. Want naast de vermindering van het overheidstekort met 1,5 procentpunt in de afgelopen drie jaar staat wel een stijging van de lastendruk van 2,7 procent om extra overheidsuitgaven te financieren.
„Ten behoeve van de concurrentiekracht van Nederland en een betere werking van de arbeidsmarkt willen we juist de collectieve lastendruk - ondermeer door fors te bezuinigingen op de sociale zekerheid - omlaag brengen." Door die hogere lasten is volgens Duisenberg „de toekomst wel verzwaard met een forse hypotheek."

Door te wijzen op de hogere lasten beseft Duisenberg dat hij aanleiding kan geven voor het verwijt dat het ook nooit goed is met het terugdringen van het overheidstekort. De reputatie van Kok, als standvastige terugdringer van het overheidstekort, ligt naar de mening van Duisenberg zo kort voor de verkiezingen aan barrels. Maar als illustratie van het niet zo consequente beleid van dit kabinet noemt Duisenberg de tegenvaller in de belastingopbrengsten die begin vorig jaar dreigde.
Toen zei minister Kok dat het terugdringen van het overheidstekort „dan maar een tandje minder moest." Maar de tegenvaller bleek uiteindelijk een meevaller te zijn geworden. „Het zou een tandje minder zijn, maar dat is daarna nooit een tandje méér geworden." En bij voortzetting van dit beleid zal dat ook de komende twee jaar niet het geval zijn.
Maar als de voormalige minister van Financiën vervolgens naar de programma's van de politieke partijen kijkt, houdt hij „zijn hart vast." De keus voor werk boven inkomen is volgens Duisenberg „een valse keuze. Je kunt ook kiezen voor werk én inkomen. Daar zijn we toe in staat, dat is gebleken in de periode 1985-1992, toen er een miljoen banen bij zijn gekomen. Ik zie niet in waarom we dat niet opnieuw zouden kunnen," aldus Duisenberg.

In kringen rond Duisenberg gaat het verhaal dat Kok, toen hij het pleidooi van Duisenberg in het jaarverslag ontving, zei 'dit gaat me twee Kamerzetels kosten bij de verkiezingen'. Toen-ie het had gelezen verzuchtte Kok 'dit zal ons wel drie Kamerzetels kosten'. Op de kritiek van Duisenberg wilde Kok overigens niet reageren.

'Presidentiële' erewacht



● *De begrafenis van Richard Nixon werd bijgewoond door de huidige president van de VS en de vier nog levende ex-presidenten, ieder geflankeerd door zijn echtgenote (vlnr): Bill en Hillary Clinton, George en Barbara Bush, Ronald en Nancy Reagan, Jimmy en Rosalynn Carter, en Gerald en Betty Ford.* Foto: AFP

Begrafenis Nixon op 'dag van verzoening'

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – Hoe controversieel Richard Milhous Nixon tijdens zijn politieke leven ook is geweest, de dag van zijn begrafenis werd er gisterochtend in alle vroegte een van verzoening. „Moge nu een einde komen aan de dag waarop Richard Nixon op iets anders wordt beoordeeld dan op zijn héle leven," zei nota bene Bill Clinton, toch de verpersoonlijking van de generatie die Nixon zo fel heeft bestreden.

En ook Henri Kissinger, die oud-president Nixon jarenlang als minister van Buitenlandse Zaken terzijde heeft gestaan, sprak in zijn grafrede van 'een lange en soms bittere reis die geëindigd is in verzoening'. Zij verwoordden de stemming die de voorbije dagen bij veel Amerikanen hoorbaar was: Nixon's verdiensten overschaduwen veruit de schande die Watergate het presidentschap heeft bezorgd.

Uit een enquête blijkt dat tweederde van de Amerikanen Richard Nixon nu een 'groot president' vindt. Het Watergateschandaal wordt als een incident gezien, dat in het niet valt bij wat Nixon vooral op buitenlandspolitiek terrein heeft bereikt: ontwapeningsakkoorden met de Sovjets, het herstel van de betrekkingen met China, het einde van de oorlog in Vietnam en het begin van het vredesproces voor het Midden-Oosten.
„Daar zullen we Richard Nixon altijd dankbaar voor zijn. Watergate zal vergeten worden," zei een gewone Amerikaan, nadat hij – net als bijna 50.000 anderen – langs de kist met Nixon's stoffelijk overschot had gedefileerd.

Nixon lag opgebaard in de Richard Nixon Presidentiële Bibliotheek in Yorba Linda in Californië, op letterlijk een steenworp afstand van het huis waarin Nixon in 1913 werd geboren. In de tuin daarvan werd hij later op de dag begraven, naast zijn vorig jaar overleden vrouw Pat.

De begrafenis zelf werd een sobere plechtigheid voor 2.000 genodigden, onder wie Nixons twee dochters en kleinkinderen, zijn broer Ed, Bill Clinton en de vier nu nog levende ex-presidenten, Gerald Ford, Jimmy Carter, Ronald Reagan en George Bush. Clinton, Kissinger, gouverneur Pete Wilson van Californië en de Republikeinse leider Senator Robert Dole hielden ieder een korte grafrede.
Clinton zei dat Nixon hem tot op het laatst 'wijze adviezen heeft gegeven heeft'. Kissinger verklaarde dat de ex-president 'veel bereikt, maar ook zwaar geleden heeft', en herinnerde eraan dat Nixon de betrekkingen met de Sovjetunie en China heeft verbeterd en een eind heeft gemaakt aan de oorlog in Vietnam. Dole beschreef Nixon als 'de president van de zwijgende meerderheid'.
Onder de aanwezigen waren tal van bekende gezichten, maar evenzoveel bekenden ontbraken. Er waren geen staatshoofden of regeringsleiders. Rusland en China stuurden slechts plaatsvervangende premiers, Groot-Brittannië werd vertegenwoordigd door oud-premier Edward Heath en de rest van de wereld stuurde ambassadeurs. De waardering voor Nixon is buiten de VS kennelijk niet zo algemeen.

'Grotere behoefte bij publiek om gesjoemel aan te geven'

GAK opent 'kliklijnen' voor melden van fraude

DOOR FRANCISCA MULLER

APELDOORN – Het GAK ontkent dat het de jacht op steunfraudeurs heeft geopend door telefoonnummers open te stellen waar het publiek vermeend misbruik van uitkeringen kan melden. De zes 'informatiepunten fraude' moeten gewoon gezien worden als een betere service aan het publiek, benadrukt O. Modderman, directeur handhaving van het GAK in Amsterdam. Eén telefoonnummer waar iedereen terecht kan met vragen én opmerkingen over het onderwerp 'fraude en uitkeringen'.
Modderman manoeuvreert voorzichtig. Hij is er helemaal niet blij mee dat de plannen voor zes 'kliklijnen' in de publiciteit zijn gekomen, terwijl het GAK nog volop met de voorbereidingen bezig is. Het hoofd van het Apeldoornse informatiepunt heeft voor zijn beurt uit de school geklapt. Volgens Modderman is hierdoor een geheel verkeerd beeld gecreëerd. Alsof het GAK het jachtseizoen op steunfraudeurs heeft geopend.
Hoe zit 't dan wel volgens Modderman? In Apeldoorn, Groningen, Amsterdam, Eindhoven, Vlaardingen en Leiden moeten 'informatiepunten fraude' komen. „Uit oogpunt van efficiency hebben we daartoe besloten," zegt Modderman. „Vragen en opmerkingen komen nogal eens verspreid binnen. Dat willen we wat beter stroomlijnen."

Het gaat bij die meldpunten volgens Modderman om 'zowel de vraag- als de aanbodkant' van informatie over zaken die met fraude en uitkeringen te maken hebben. „Ik kan me goed voorstellen dat er vragen komen van mensen die willen weten of en hoeveel ze mogen bijverdienen bij een uitkering."
En dat mensen op het speciale telefoonnummer ook informatie kwijt kunnen over – bijvoorbeeld – de buurman in de Ziektewet die er naar hartelust bijklust of de oud-collega die ondanks een wao-uitkering opvallend vaak het huis verlaat met een broodtrommeltje onder de arm, is mooi meegenomen en zelfs welkom. „Maar dat soort meldingen kregen we altijd al, daar hoeven we heus geen speciaal telefoonnummer voor open te stellen," aldus Modderman. „Wel vinden we het goed als ook dat wat gestroomlijnd wordt. We merken namelijk dat de stroom tips toeneemt. Er is kennelijk bij het publiek een grotere behoefte ontstaan om misbruik aan te kaarten."

Het is, aldus Modderman, voor het GAK plezierig als dergelijke tips voortaan met grotere regelmaat binnenrollen bij de diverse vestigingen in het land. Immers, het GAK is bezig met een forse uitbreiding van het aantal opsporingsambtenaren (van tachtig naar honderddertig) en heeft vergevorderde plannen om negentig fraudecontroleurs op te leiden die voor het einde van het jaar ingezet kunnen worden. Die moeten zich bezighouden met fraude aan de premiekant (door werkgevers) en aan de uitkeringskant (werkloosheid, wao, Ziektewet en aww). In die hardere aanpak van fraude past het gestructureerder verwerken van tips over fraudegevallen, zoals het GAK hoopt te bereiken met de meldpunten.
Modderman: „Maar de werkwijze zoals we die tot nu toe volgden, verandert niet. Je moet altijd heel voorzichtig omgaan met tips, want het komt uiteraard ook voor dat mensen ten onrechte worden beschuldigd." Bovendien weet een buitenstaander vaak niet wat voor afspraken er zijn tussen de ontvanger en verstrekker van de uitkering over bijklussen. „Het is een gevoelige materie," erkent Modderman. „Maar de meldpunten komen er in elk geval, al zitten we nog midden in de discussie. Zo roept de naam 'informatiepunt fraude' die we aanvankelijk gekozen hebben, misschien een verkeerd beeld op. Het is misschien beter om te spreken van 'meldpunten handhaving', maar dat heeft als nadeel dat niet iedereen begrijpt wat je daarmee bedoelt."

En hoe zit het dan met de plannen voor een 06-nummer in de toekomst? Versterkt ook dat niet de beeldvorming van het 'uitnodigen tot verklikken'? Ook dat is een onjuiste indruk, zegt Modderman. „We weten uit ervaring dat mensen vaak niet weten hoe de districten van het GAK eruit zien en onder welk district ze vallen. Als je een 06-nummer invoert, komt elke beller meteen bij het goede kantoor terecht."
De 'aanbieders' van informatie over fraude kunnen anoniem terecht bij het meldpunt. Kunnen de 'vragers', die bijvoorbeeld willen weten of het bedrag dat ze bijverdienen te hoog is, dat ook anoniem doen? Modderman: „Je kunt natuurlijk niemand dwingen om z'n naam te noemen. Maar hoe we met dat soort gevallen om zullen gaan? Ik geloof niet dat dat al helemaal 'uitgekristalliseerd' is..."

(ADVERTENTIE)

Opvallend in het zicht

Hoppenbrouwers

Klein in meters GROOT in SERVICE GROOTSTE collectie

contactlenzen-brillenspeciaalzaak

HOPPENBROUWERS
Emmaplein 11 - Heerlen 045-711984
20 mtr. voorbij ABN-AMRO BANK richting Emmastraat

GLOUCESTER – Of de verkoopadvertentie ook de bijnaam van het pand op Cromwellstraat 25 vermeldt en of zich al kopers hebben gemeld, is niet bekend, maar dat lijkt onwaarschijnlijk. Feit is dat het 'Huis der verschrikkingen' in het Engelse Gloucester te koop staat.
In het huis heeft de politie in de afgelopen maanden de verminkte lijken gevonden van negen jonge vrouwen. De

Huis te koop van seriemoordenaar

menselijke resten waren ingemetseld in de kelder, in de badkamer en begraven in de tuin.
De huidige eigenaar, de 52-jarige bouwvakker Frederick West, zit sinds de macabere ontdekking in de gevangenis op verdenking van moord. Hij ontkent echter niet alleen de moordenaar te zijn, maar ook dat zijn huis te koop staat. Volgens zijn advocaat heeft niemand het recht het pand te verkopen.
De advocaat van mevrouw West denkt daar anders over. Verdacht van ten minste één moord en van het mi[...] bruiken van kindere[...] zit zij ook in de gevan[...] genis. Zij wil van h[...] huis af en heeft het [...] koop gezet.
Makelaars schatten ve[...] gelijkbare huizen in d[...] buurt op rond d[...] 140.000 gulden, maar [...] het onderhavige pan[...] dat ook zal opbrenge[...] is lang niet zeker. Of a[...] le lijken ook echt zij[...] gevonden, is een vraa[...] waarmee de toekomsti[...] ge eigenaar moet lere[...] leven.

Nederlandse VN'er in Gorazde in doodsang[...]

'De afscheidsbrieven waren al geschreven'

DOOR CEES VAN DER LAAN

DEN HAAG – „Alle VN-waarnemers in Gorazde hadden het gevoel: dit overleven we niet en het wordt tijd om een afscheidsbrief te schrijven." Majoor A. Buisman (53), VN-waarnemer in Gorazde, kan zijn emoties met moeite in bedwang houden. Van zijn gezicht valt duidelijk af te lezen dat zijn verblijf van nog geen twee maanden in de verwoeste moslim-enclave wellicht de moeilijkste maar in ieder geval de gevaarlijkste in zijn leven is geweest.

Voor majoor Buisman, deze week voor een kort verlof haar Nederland teruggekeerd, leek er geen vuiltje aan de lucht toen hij begin maart in Gorazde arriveerde. Daarvóór was hij gestationeerd rond Sarajevo. „Toen ik in Gorazde aankwam, zag het er allemaal prima uit. Het was er rustig en onze huisvesting in een voormalige bank was redelijk veilig. Op zondag 3 april werd er nog een lokaal songfestival gehouden. De woensdag daarop begon de oorlog toen 31 motiergranaten over onze hoofden vlogen."
De weken die daarop volgden, kan Buisman alleen omschrijven in termen van eindeloze granaatbeschietingen en dood en vernietiging. „Het tellen van het aantal granaten dat insloeg, was bijna niet mogelijk. Zeker bij de frontlinies. We hebben een keer in onze sector in vijftien minuten 34 harde inslagen geteld." Een moslim die voor de waarnemers klusjes opknapte, werd met zijn vrouw door een granaat gedood. Het ziekenhuis werd aan flarden geschoten door de Serviërs, terwijl Buisman en zijn collega's nadrukkelijk rapporteerden dat dit geen 'militairy target' was.

Desondanks probeerden hij en zijn vier collega's hun werk te doen: het observeren van militaire activiteiten en rapporteren naar de VN-hoofdkwartieren in Sarajevo en Zagreb. Dat observeren gebeurde onder moeilijke en zeer gevaarlijke omstandigheden. De vijf VN-waarnemers beschikten maar over één gepantserde auto. „We probeerden een hoogste punt in de omgeving te beklimmen om vandaar af de[...] vechten te observeren. Vijf mo[...] granaten die vlak bij ons insloe[...] vertelden ons dat we moesten [...] trekken."

De laatste veertien dagen van [...] verblijf in Gorazde, bracht Bui[...] voornamelijk door in de provi[...] sche schuilkelder in de voorma[...] bank. Afgelopen zaterdag moes[...] naar buiten om op een nabij [...] gen gebouw te controleren of er [...] schendingen van de wapenstils[...] waren in het kader van de N[...] ultimatums. Granaten die op [...] dak terechtkwamen, deden [...] waarnemers weer de schuilke[...] binnenvluchten.

Buisman reageert – zij het v[...] zichtig – ook op de uitlatingen [...] luitenant-generaal Rose, comm[...] dant van de VN-troepen in Bo[...] en brigade-generaal Bastia[...] hoofd van de VN-waarnemers, [...] de moslims in Gorazde de gev[...] ten zouden hebben uitgelokt.
„Uit eigen waarnemingen he[...] daar niets van kunnen merken. [...] van mijn collega's heb ik dat [...] gehoord. De moslims beschi[...] maar over enkele mortieren en [...] tank, die je eigenlijk geen tank [...] noemen. Daarmee kun je gee[...] vechten uitlokken. Maar ik ka[...] leen voor mezelf praten. Rose [...] Bastiaans beschikken over mee[...] formatie uit verschillende bro[...] en beoordelen de algehele situ[...] Ik heb in ieder geval geen prov[...] ties van de moslims kunnen w[...] nemen."

Buisman is ondanks de vele g[...] ren wel voldaan over zijn werk. [...] hebben geobserveerd en gerap[...] teerd. Onze rapporten hebben [...] rol gespeeld bij de besluitvorm[...] in de Veiligheidsraad. Voor een [...] betekenend majoortje als ikzel[...] dat al heel wat."

Buisman zal na zijn verlof op [...] andere plek in voormalig Joego[...] vië worden gestationeerd. Ove[...] derhalf jaar zwaait hij af, maa[...] heeft inmiddels gesolliciteerd b[...] VN-vluchtelingenorganisatie Unhcr. Want ondanks de gev[...] vindt hij dat 'iets doen beter is [...] niets doen' voor de vrede.

Medicijngebruik daalt plotselin[...]

DEN HAAG – Het medicijngebruik in ons land daalt ineens. Dit is vernomen uit diverse betrouwbare bronnen. De daling wordt geschat op enkele procenten. Indien de trend zich doorzet, zou dit een besparing bij de awbz van enkele honderden miljoenen kunnen opleveren. Daarmee zou een einde komen aan steeds stijgende medicijnkosten in de laatste jaren.
Het verminderende medicijngebruik wordt aan een drietal ontwikkelingen toegeschreven. Ten eerste zijn op 1 januari wettelijke maatregelen van kracht geworden die het ziekteverzuim moeten tegengaan. Als gevolg daarvan zitten mensen minder thuis en gaan zij ook minder naar de dokter.
Ten tweede zijn op 1 januari zogenoemde 'zelfzorg-medicijnen' uit de awbz gehaald. Daardoor worden aspirientjes, hoestdrankjes en [...] gelijke niet meer vergoed. Ze [...] den ook niet meer op recept [...] strekt. Mensen moeten deze mi[...] len nu zelf gaan kopen bij [...] drogist.
Ten derde is er een effect van [...] besluit om homeopathische en [...] troprosofische middelen met [...] gang van 1 juli 1993 niet meer vi[...] awbz te vergoeden. De gebrui[...] moeten de kosten zelf dragen.
Zowel bij apothekers als verz[...] raars en op Haagse minist[...] wordt de dalende tendens in [...] medicijngebruik, en dus de ko[...] gesignaleerd. Het is ook om de[...] den dat op WVC en Economi[...] Zaken vooralsnog wordt beru[...] het feit dat geneesmiddelenpr[...] niet op 1 mei met 5 procent om[...] gaan zoals eerder door de indu[...] was beloofd.

(ADVERTENTIE)

Leon Martens
JUWELIER

Rolex
Cartier
Chopard
Blancpain
Ebel
Omega
Jaeger Le Coultre
IWC
Corum
Breitling
Maurice Lacroix
Gucci
Rado
Sector
Chanel
Pomellato
Oro Arte
Dia d'Ore
Laudier
Lapponia
Robbe en Berking
St. Dupont

Stationsstraat 39-41, Wyck/Maastricht
Telefoon (043) 21 45 23

Openingstijden
dinsdag t/m vrijdag van 10.00 - 17.30 uur
zaterdag van 10.00 - 17.00 uur
maandag gesloten
geen wekelijkse koopavond

Van onze redactie economie

Staking FNV bij Heineken voorbij

LEIDEN – De staking van FNV'ers bij Heineken in Zoeterwoude en Den Bosch wordt vanochtend om 7 uur officieel beëindigd. Dat hebben de stakers gisterochtend besloten. Verwacht wordt dat in de loop van vandaag de bierproduktie bij Heineken weer op gang komt.

Tijdens de laatste actievergadering van de stakers sprak districtbestuurder Egbert Schellenberg (FNV) gisterochtend zijn mensen nog eenmaal toe: „We kunnen de staking ook laten verlopen tot er nog maar een paar man aan de poort staan, maar we zijn maar rij om de directie op de hoogte te stellen van hun besluit.

De Industriebond FNV is nog steeds niet van plan de nieuwe cao van Heineken (waar de andere vakbonden wel mee instemden) te ondertekenen. De cao kan echter door de minister 'verbindend' worden verklaard. Schellenberg: „Het cao-bod is door 98 procent van onze leden afgewezen. Dat kunnen we moeilijk naast ons neerleggen." Hij voorspelde ernstige gevolgen van de harde opstelling van Heineken voor de samenwerking in de komende jaren. De Industriebond FNV is nauw betrokken bij de reorganisatie van het bedrijf. De bond overweegt die samenwerking op te zeggen.

saal begonnen en zullen ook massaal eindigen."

Tijdens de vergadering werd een brief van FNV-voorzitter Johan Stekelenburg voorgelezen waarin deze zijn steun betuigde aan de acties. „We zijn trots op jullie. Die vier-daagse werkweek komt er in de toekomst echt wel," aldus Stekelenburg. Na de vergadering gingen de stakers in optocht naar de brouwe-

Groei eigen woningbezit naar vijftig procent

Heerma: stormloop op duurdere koopwoning

DEN HAAG – Nederlanders staan nergens voor in de rij, alleen voor een koopwoning. Nu telt Nederland, op Duitsland na, het laagste aantal eigen woningbezitters in Europa. Tot 1998 zal dat aantal echter elk jaar met stip stijgen. Dan bestaat de helft van de totale woningvoorraad uit eigen woningen. Die ontwikkeling komt vooral door de lage rentestand en de toename van het aantal tweeverdieners. Bij de kooplustigen zijn de ongesubsidieerde, dure woningen meer dan ooit in trek.

De groei van het eigen-woningbezit naar 50 procent komt drie jaar eerder dan staatssecretaris Heerma van Volkshuisvesting verwachtte, toen hij in 1988 zijn Nota volkshuisvesting in de jaren negentig uitbracht.

Heerma baseert zijn prognose op het feit dat het aandeel eigen woningen in de periode 1988 tot 1994 met gemiddeld 0,6 procent per jaar is gestegen, van 44,3 naar 48,1 procent van de totale woningvoorraad.

De staatssecretaris spreekt van een „cultuuromslag op de woningmarkt". „Het betekent dat we erin zijn geslaagd om tegemoet te komen aan de wensen en behoeften van de woonconsument. Er is op tijd ingespeeld op de behoefte aan eigen-woningbezit."

Heerma stuurde gisteren een brief aan de Tweede Kamer, waarin hij meedeelt dat er vorig jaar in totaal 89.500 bouwvergunningen zijn verstrekt. De bewindsman is tevreden dat hij daarmee aan de „bovenkant van de raming" (82.300 tot 92.300) uitkomt. Van alle opgeleverde woningen waren twee van de drie koopwoningen. „In de eerste twee maanden van dit jaar zijn al veel meer bouwvergunningen, zo'n 35 procent, afgegeven dan in dezelfde periode vorig jaar. Reken je dat door over heel 1994, dan kom je uit op een totaal van 94.000 bouwvergunningen," aldus Heerma.

Het aantal bouwvergunningen voor ongesubsidieerde woningen bedroeg vorig jaar 51.500. In deze zogeheten vrije-marktsector ging Heerma uit van hoogstens 42.500 bouwvergunningen.

Minder tevreden is de staatssecretaris over de cijfers van de sociale koopwoningen. Heerma wilde 21.000 premie-koopwoningen erbij, maar het aantal bouwvergunningen in 1993 kwam slechts uit op 8.409. Dat slechts 40 procent van het programma is gehaald, komt doordat gemeenten bij nieuwbouw vooral inspelden op de vraag naar duurdere koopwoningen (boven de subsidiegrens van 152.000 gulden).

munt uit

● Basf

Het Duitse chemieconcern Basf heeft de opgaande lijn die zich aan het eind van vorig jaar reeds aftekende, doorgetrokken in het eerste kwartaal van dit jaar. De winst voor belastingen nam in vergelijking met de eerste drie maanden van vorig jaar toe met 46,6 procent tot 349 miljoen mark bij een omzetgroei van 1,5 procent tot 10,6 miljard mark.

● Massa-ontslag

De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Delta Air Lines schrapt de komende drie jaar tussen de 12.000 en 15.000 banen. De maatregel moet het concern weer op winst zetten en per jaar een besparing opleveren van 2 miljard dollar.

● KLM-topman

President-directeur P. Bouw van de KLM en het Tweede-Kamerlid F. Castricum zijn met ingang van 1 juli benoemd tot lid van de raad van commissarissen bij de Nederlandse Spoorwegen. Bouw en Castricum nemen de plaatsen in van P. Bogaers en F. van de Water. Zij verlaten de raad wegens hun leeftijd.

● Winstval

Voor Air France was 1993 het slechtste jaar in zijn bestaan. De Franse staatsluchtvaartmaatschappij leed een verlies van 8,48 miljard frank (f 2,78 miljard). Dat is meer dan een verdubbeling van het negatieve resultaat dat Air France in 1992 noteerde. Toen kwam het verlies uit op 3,27 miljard frank (f 1,07 miljard).

Sluiting of verplaatsing bedrijven noodzakelijk

Bestrijding stank kost vele miljarden

Van onze redactie economie

OOSENDAAL - Bestrijding van stankhinder door bedrijven aat het bedrijfsleven vele miljarden kosten. Afhankelijk van e normen die de overheid bedrijven gaat opleggen, lopen de otale kosten uiteen van pakweg tien tot vijftig miljard gulden. at blijkt uit een geheim TNO-rapport dat is opgesteld in opracht van het ministerie van Economische Zaken.

et ministerie had het TNO oppracht gegeven om de gevolgen van et 'anti-stankbeleid' van het mieu-ministerie (Vrom) door te rekeen voor het bedrijfsleven. Veel edrijven, zo blijkt, hebben geen ee wat er op hen afkomt. Worden e nieuwe wettelijke regels strikt ehandhaafd, dan „is de enig techisch haalbare c.q. de meest kosteneffectieve maatregel het sluiten f verplaatsen van bedrijven en/of et slopen van substantiële aantalen woningen," voorspelt het rapport. Daarbij wordt ervan uitgegaan at de totale kosten minstens 25 tot 0 miljard gulden zullen bedragen.

iest het ministerie ervoor om de ankhinder bij grote bedrijventerinen zoals in het Rijnmondebied, in Arnhem-Noord (Akzo) en ij de suikerindustrieën van West-Brabant en Groningen buiten beschouwing te laten, dan zal de rest van het bedrijfsleven toch nog circa tien miljard moeten investeren om de stankoverlast terug te dringen. Daar bovenop komen dan nog de investeringen die de landbouw en het verkeer moeten doen om hun aandeel in de stank terug te dringen.

Economische Zaken vreest dat een aantal bedrijven (ondermeer kleine bakkerijen) niet kan voldoen aan de nieuwe eisen en dus zal moeten sluiten. Andere bedrijven, zo verwacht EZ, zullen noodgedwongen uitwijken naar het buitenland.

Het ministerie wijst erop dat veel bedrijven in problemen komen door het gemeentelijk beleid. Woonwijken rukken steeds meer op naar de omgeving van bedrijven en de bedrijven worden vervolgens gedwongen de stankhinder voor hun nieuwe buren terug te dringen. Opmerkelijk is dat EZ constateert dat „in strijd met bestemmingsplannen wordt gebouwd en regelmatig aan bezwaarschriften van bedrijven voorbij wordt gegaan. Er is geen aanleiding om te verwachten dat hierin in de toekomst verbetering zal optreden."

Staking tegen massa-ontslag



● *Werknemers van het overslagbedrijf Multi-Terminals Waalhaven (MTW) verzamelen zich bij de hoofdingang. Zij legden gisterochtend het werk enige tijd neer uit protest tegen het dreigende ontslag van 100 man. De directie van het moederconcern Pakhoed in Rotterdam zegde toe binnen een week met de vakbonden om de tafel te gaan zitten om een oplossing te zoeken voor de moeilijkheden rond MTW. Het bedrijf sloot 1993 af met een verlies van acht miljoen gulden.* Foto: ANP

Samenwerking Hit en Thyssen rond

VENLO – De samenwerking tussen de Nederlandse Hit Groep en de Duitse Thyssen Draht is rond. Er komt een nieuw draadbedrijf, waarvan Hit Groep 70 procent van de aandelen krijgt en Thyssen Draht 30 procent. Door de samenwerking ontstaat een bedrijf met een omzet van f 190 miljoen en 450 medewerkers. De spanstaal-activiteiten worden geconcentreerd in Venlo onder de naam Nedri Spanstaal. De activiteiten op het gebied van industriële draden worden samengebracht in Hamm

(ADVERTENTIE)

morgen (Koninginnedag) GEOPEND

AUTO TASCO

HOENSBROEK

Economiestraat 47

Tel. 045-220955

Shell lanceert zuinige benzine

OTTERDAM – Shell zegt een ieuw benzinemengsel te hebben itgevonden dat ervoor zorgt dat uto's maximaal twee procent zuiiger rijden. Volgens Shell heeft ngdurig onderzoek van zes van n laboratoria geleid tot een benzie die het brandstofsysteem en de otor van auto's schoner houdt. ierdoor zou de motor als geheel eter gaan presteren.

n Nederland is de nieuwe (ongelole) Formula Shell aan een praktijkest onderworpen door TNO. Daarit kwam naar voren dat auto's die erder op vele verschillende soorten brandstoffen hadden gereden, emiddeld twee procent minder randstof gingen gebruiken. Bij de uidige benzineprijzen is dat een esparing van ongeveer vier cent er liter.

Drukkerij Hoppers Landgraaf failliet

LANDGRAAF – Drukkerij Hoppers in Landgraaf is failliet. Voor alle 26 werknemers van de in handelsdrukwerk gespecialiseerde firma, heeft de als curator aangestelde mr. A. Linssen gisteren onmiddellijk ontslag aangevraagd. Overwogen wordt een deel van de activiteiten onder te brengen in een zusterbedrijf van de Reichartgroep die het in Abdissenbosch gevestigde Hoppers in 1992 overnam. Mogelijk zou een enkeling daarbij in dienst kunnen treden. Maar voor toezeggingen op dat gebied was het gisteren nog te vroeg, zei de curator.

Ten grondslag aan het faillissement ligt de slechte financiële situatie waarin het bedrijf de laatste jaren zou hebben verkeerd. Sinds 1989 maakte de handelsdrukkerij al geen winst meer, maar verlies. Los van de algemene slechte situatie in de grafische industrie, noemt Linssen het wegvallen van drukorders van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds en de PTT als oorzaken.

De totale vorderingen die schuldeisers hebben, belopen de 2,5 miljoen gulden, luidt een schatting van Linssen. Belangrijkste eiser is het Duitse Reichert KG. Dat bedrijf uit de Reichertgroep heeft 1,2 miljoen gulden tegoed. Een andere werkmaatschappij van de groep, Laufendruck, vordert minstens een half miljoen, net als de bank. De bedrijfsvereniging eist ruim twee ton en de belastingdienst een kwart miljoen.

De Reichertgroep, met vestigingen in Aken, Bonn en Wenen, heeft de laatste dagen al grafische apparatuur en drukpersen laten weghalen en overgebracht naar Duitse zusterbedrijven. Dit is gedaan uit vrees voor een beslag dat bijvoorbeeld de belastingdienst zou hebben willen laten leggen op delen van de boedel.

(ADVERTENTIE)

Wenen vanaf 425,- p.p.

Retourtje schöne blaue...

Informeer naar onze 2750 andere bestemmingen. Telefonisch boeken is mogelijk.

Heerlen, Honingmanstraat 42, tel. 045 - 711211

postkantoor

beurs

Bedorven

AMSTERDAM – Het ging gisteren lekker op de Amsterdamse effectenbeurs, tot halverwege de middag tegenvallende cijfers uit de Verenigde Staten de stemming kwamen bederven. De vaste obligatiemarkt was ineens een stuk minder vast en toen Wall Street lager opende, vlogen ook in Amsterdam de koersen omlaag. De dag was zo mooi begonnen aan het Damrak. Hoewel niemand durfde te zeggen hoe robuust de tendens van een dalende rente is, stegen de obligatiekoersen en die stuwden de aandelenmarkt mee omhoog. De toonaangevende tien-jaarlening van eerder dit jaar noteerde zes tot acht dubbeltjes hoger dan woensdag. De AEX-index, die woensdag 1,1 punt had moeten prijsgeven op 417,32, stoomde op naar de 420.

De Amerikaanse cijfers toonden op het eerste gezicht een tegenvallende groei in de VS. Daar zijn de Nederlandse beleggers nooit blij mee. Erger is dat bij nadere beschouwing de onderliggende groei stevig lijkt. Dat zou de Fed, het Amerikaanse centrale-bankenstelsel, aanleiding kunnen geven wederom de renteteugels aan te trekken. Dat betekent weer dat de top van de rentehobbel nog niet is bereikt. Wall Street stond al snel na de opening twintig punten in de min. Op de Londense beurs sloot de FT-index 20,2 punten lager op 3129,8. De winst van de AEX-index verdween als sneeuw voor de zon. De index sloot uiteindelijk 1,51 punt lager op 415,81. Stork verloor f 1,20 op f 48,90 en Nedlloyd moest f 1,60 terug op f 77,40. Koninklijke Olie moest f 1,60 laten liggen op f 207,90, en Unilever raakte f 1,90 kwijt op f 211. De publiciteitsoorlog van concurrent Procter & Gamble tegen de nieuwe Omo liet de beleggers niet onberoerd. Hoogovens wist een jaarrecord te vestigen op f 71,10.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	62,30f	62,10
ABN Amro A.in F.	89,40	89,30
ABN Amro L.Gr.F.	180,70	180,80
ABN Amro Obl.Grf.	202,30	202,70
Aegon	96,90	95,60
Ahold	47,30	47,50
Akzo Nobel	223,20d	222,30
Alrenta	249,90	249,90
Amev cert.	72,80	72,90
Bols Wes. c.	39,90	39,80
CSM cert.	66,20	65,10
Dordtsche Petr.	195,70	194,50
DSM	138,90	139,40
Elsevier	167,40	167,70
Fokker cert.	17,20	16,90
Gist-Broc. cert.	49,50	49,70
Heineken	240,10	240,00
Heineken Hold.	214,00	215,00
Hoogovens nrc	70,50	71,10
Hunter Douglas	77,00	79,50
ING c.	77,90	77,90
KLM	52,10	52,40
Kon. KNP BT	49,90	50,30
Kon. Olie	209,50	207,90
Nedlloyd	79,00	77,40
Océ-v.d.Gr.	82,50	82,30
Pakhoed cert.	51,00	49,40d
Philips	54,80	54,60
Polygram	77,90	76,90
Postb.Beleggf.	62,30	62,30
RG Florente F.	130,10	129,90
Robeco	122,10	121,60
Rodamco	59,20	59,20
Rolinco	121,60	121,20
Rorento	92,60	92,90
Stork	50,10	48,90
Unilever cert.	212,90	211,00
Van Ommeren nrc	54,50	55,00
Ver.Bezit VNU	180,00d	180,40
Wolters-Kluwer	108,60	108,80

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 62,00 (62,10)
Elsevier 167,50 (167,70)
ING 78,00 (79,50)
Kon. Olie 206,00-208,00 (207,90)
Philips 54,00-54,70 (54,60)
Unilever 208,10-210,50 (211,00).

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	80,70	80,20
ABN AmroHld.prf.c.	6,53	6,53
ABN Amro pref.	61,60	61,50
ACF-Holding c.	48,10	48,50
Ahrend Groep c.	149,50	150,50
Asd Options Tr.	21,00	19,50d
Asd. Rubber	2,85	2,95
Ant. Verff.	426,00b	–
Atag Hold. cert.	155,00	155,00
Athlon Groep	71,50	71,80
Athlon Groep nrc	71,00	71,30
Aut.Ind.R'dam	98,00b	–
BAM Groep	112,00b	113,00b
Batenburg	139,50	139,20
Beers	165,00	165,00
Begemann Groep	55,10	54,80
Belindo	290,00	289,00
Blydenst.-Will.	30,10	30,10
Boer De Winkelb.	69,00	66,80d
Borsumy Wehry	169,00	168,00
Boskalis cert.	44,00	42,90
Braat Beheer	34,70	34,40
Breevast	9,50	9,50
Burgman-Heybroek	1540,00	1540,00
Calvé-Delft pref	895,00	892,00
Calvé-Delft cert.	1399,00	1390,00
Cap Volmac	22,40	23,00
Cindu Intern.	101,00	99,00
Claimindo	284,00	284,00
Content Beheer	24,50	24,70
Credit LBN	46,30	46,50
Crown v.G. cert.	162,00	160,50
CSM	66,20	65,10
Delft Instrum.	23,70	24,00
Dorp-Groep	41,50	41,50
Draka Holding	41,90	42,90
Econosto	24,20	24,20
EMBA	187,00a	–
Eriks Holding	118,00	117,00
Flexovit Int.	74,00	74,00
Frans Maas cert.	51,40	51,20
Fugro McClelland	36,80	38,30
Gamma Holding	103,00	103,50
Gamma pref.	6,80	6,80
Garzarelli $	11,00	–
Getronics	49,50	49,50
Geveke	36,00	36,30
Giessen-de N.	500,00	500,00
Goudsmit	25,50	25,50
Grolsch cert.	50,20	51,00
Grolsch div'94	–	–
GTI-Holding	175,00a	174,00a
Hagemeyer	149,50	145,50d
HAL Trust B	20,80	20,70
HAL Trust Unit	20,80	20,80
HBG	335,00	334,50
Hes Beheer c.	20,00	20,00
Heijmans	57,80	57,90
Hoek's Mach.	82,50	82,50
Holl. Colours	74,70	74,70
Holl.Sea S.	0,39	0,39
Holl. Ind. Mij	74,00	75,00
Hoop Eff.bank	10,60	10,60
Hunter D.pref.	2,05	–
IHC Caland	39,40	39,60
Internat.Muell.	88,50	88,00
ING	8,08	8,08
Kas-Associatie	70,00	70,80
Kempen & Co	13,80	13,60
Klene Holding	137,50	139,50
Kondor Wessels	47,50	48,00
KBB	109,20	107,00
Kon. Sphinx	56,80	56,60
Koppelpoort	425,00	425,00
Krasnapolsky	161,00	161,00
Landré & Gl.	44,50	44,50
Macintosh	60,00	60,50
Maxwell Petr.	184,00	182,50
Moeara Enim	1742,00	1755,00
M.Enim OB-cert.	86,00	88,00
Moolen Holding	48,00	48,00
Mulder Boskoop	43,50	43,50
Multihouse	2,30a	–
Naeff	435,00b	–
NAGRON	94,10	94,10
Nat. Inv. Bank	130,80	133,50
NBM-Amstelland	17,70	17,50
NEDAP	60,50	60,50
Nedcon Groep	39,30	38,70
NKF Holding	212,00	213,00b
Ned.Part.Mij	54,00	54,00
Ned.Springst.	5800,00	–
Norit	22,30	22,20
Nutricia VB cert	80,50	80,80
Nijv.-Ten Cate	85,00	84,40
OPG cert.	49,70	49,10
Orco Bank cert.	90,20	90,30
OTRA	300,00	303,00
Philips Electronics	–	–
Philips div'94	54,00	53,90
Pirelli Tyre	18,80	19,40
Polynorm	180,50	181,00
Porc. Fles	26,50	26,50
Randstad	77,50	77,00
Reesink	110,50	110,50
Rothmans Int.	3,96	4,05
Roto Smeets Boer	44,50	44,50
Samas Groep	58,00	58,00
Sarakreek	10,00	10,00
Schuitema	1925,00	1925,00
Schuttersveld	40,90	41,50d
Smit Intern.	39,50	41,00
St.Bankiers c.	17,60	17,60
Stad Rotterdam c.	41,40	41,40
Telegraaf De	162,00	164,00
Textielgr.Twente	73,00b	74,00
Tulip Computers	15,90	15,90
Tw.Kabel Holding	200,00	204,00b
Ubbink	119,00	116,50d
Union	40,00	40,00
Vereenigde Glas	610,00	600,00
Volker Stevin	93,00	92,00
Vredestein	15,50	16,00
Wegener	112,00	111,00
West Invest F.	13,50	13,50
West Inv.F. wb	66,00a	66,00a
Wolters Kluwer	460,00	–
Wyers	27,50	27,50

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	98,80	99,00
ABN Amro Amer.F.	76,90	76,00
ABN Amro Eur. F.	91,60	92,30
ABN Amro Far E.F.	81,30	81,10
ABN Amro Neth.F.	119,20	119,10
ABN Amro rent.div	160,00	160,10
Aegon Aandelenf.	47,40	47,40
Aegon Spaarplus	5,00	–
Aldollar BF $	30,90	30,90
Alg.Fondsenbez.	264,50	265,00
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	107,50	107,40
Asian Cap.F.$	60,50	60,70
Asian Tigers F.	110,90	110,80
Asian Select. F.	106,80	106,50
Austro Hung. F.	8,20	8,20
Bemco RentSel.	63,20	63,20
Bever Holding	4,50	4,50b
CL Aandelenfonds	101,60	101,50
CL Liq.Groeifonds	100,70	100,80
CL Obl.Dividendf.	117,80	118,40
CL Obl.Waardef.	131,10	131,20
Delta Lloyd Inv.	38,60	38,90
DP America Gr.F.	35,30	35,30
EGF Investm.	173,00	173,00
EMF Rentefonds	83,60	83,70
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,50a	–
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Envir.Growth F.	44,70	44,70
Esmeralda part.	40,30	40,30
Eur.Ass. Trust	9,40h	9,00a
EMS Growth Fund	106,00	106,00
EMS Income Fund	100,70	100,70
EMS Offsh. Fund	105,70	105,70
EOE Index Fnd	447,00	449,00
Euro Growth Fund	67,50	67,80
Euro Spain Fund	8,50	8,50
Far East Sel.F.	88,00	88,00
Gim Global	63,70	63,20
Groeigarant	1,38	1,38
Holland Fund	90,80	90,80
Holl. Eur. Fund	64,90	64,90
Holl. Obl.Fonds	137,00	137,00
Holl. Pac. Fund	146,90	146,40
Holl. Sel.Fonds	99,60	99,70
Hooge Huys Hypf.	133,00	133,50
ING Bnk Dutch F.	62,10	62,30
ING Bnk Geldm.F.	60,28	60,28
ING Bnk Glob.F.	56,20	56,30
ING Bnk Oblig.F.	37,50	37,70
ING Bnk Spaard.F.	103,77	103,77
ING Bnk Rentegr.F	132,50	133,00
ING Bnk Vastg.F.	26,00	26,00
INB Bnk Verre Oost.	48,40	48,60
Innovest	67,50	67,30
Interbonds	517,00	517,00
Intereffekt 500	30,70	30,70
Intereffekt wt	45,90	46,40
Intereffekt Yen Value	94,20	94,50
Investa part.	87,60	88,60
IS Himal.Fund $	16,00	15,50
IS Himal.Fund c.	8,40	8,00
Jade Fonds	232,40	232,40
Japan Fund	24,40	24,10
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	11,60b	–
Leveraged Cap	60,70	60,90
Liquirent	53,75	53,75
Mal.Capital F.$	14,60	14,60
Mees Obl.Div.F.	119,00	119,50
Mexico Income F.	18,50	18,50
Mondibel	82,10	81,90
Nat.Res.Fund	79,00	79,30
New Asia Fund	10,90	10,90
Nomura Warr. F.	0,35	0,35
Obam, Belegg.	327,50	328,00
OAMF Rentefonds	12,55	12,70
Orange Fund	28,50	28,60
Pac.Dimensions	121,50a	121,50a
Pac.Prop.Sec.F.	31,20	33,50b
Pierson Rente	129,20	129,60
Postb.Aandelenf.	59,10	59,20
Postb.Obl.f.	52,10	52,10
Postb.Verm.gr.f.	62,60	62,60
Rentalent Bel.	170,00	170,10
Rentotaal NV	40,00	40,00
RG America F.	140,00	141,00
RG Divirent F.	53,90	53,90
RG Europe F.	136,80	137,00
RG Hollands Bezit	100,60	101,00
RG Nettorente F.	104,20	104,20
RG Pacific F.	145,30	145,20
RG SP Groen	64,70	64,70
RG SP Blauw	63,60	63,50
RG SP Geel	62,80	62,70
Rodin Prop.$	75,00	75,00
Rolinco cum.p	96,80	–
Schrod.Int.Pr.F	31,00	30,70
Sci/Tech $	17,10	17,10
Suez Liq.Grf.	197,70	197,70
Technology Fund	17,20	17,20
Tokyo Pac.Hold.	258,00	258,00
Trans Eur.Fund	95,00	96,50
Transpac.F.	394,00	398,00
Uni-Invest	22,40	22,00
Unico Inv.Fund	74,00	74,00
Unifonds DM	32,20	32,20
Vaste Waard.Ned	59,40	59,80
VastNed	113,50	115,50
VIB NV	54,20	54,00
VSB Aand.F.	102,70	103,00
VSB Mix Fund	62,70d	62,80
VSB Obl.Groeif.	111,00	111,30
VSB Rente Fonds	102,30d	102,70
WBO Intern.	76,50	76,30
Wereldhave NV	113,90	112,00
ZOM Florida F. $	33,00	–
Zonnespectrum	9,10	9,30

Parallelmarkt

ABF	123,30	123,30
ARTU Biolog.	3,50	3,60
ASN Aandelenf.	52,90	53,20
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	92,80	92,30
AXA E&L Belegg.2	90,70	90,70
AXA E&L Belegg.3	116,10	116,20
AXA E&L Belegg.4	86,20	86,30
AXA E&L Kap.Rente	119,20	119,50
Besouw Hold.	31,20	31,20
Biogrond Belegg.	10,30	10,30
Comm.Argeus F.	92,70	93,10
Comm.Benacus F.	94,50	94,80
Comm.Cea F.	93,90	93,80
De Drie Electr.	16,20	16,20
Delta Ll.Dollarf.	60,50	60,10
Delta Lloyd ECU	57,10	57,20
Delta Lloyd Mix	74,70	74,80
Delta Lloyd Rent	61,20	61,40
Free Record Shop	26,60	26,60
German City Est.	34,00	34,70
Gouda Vuurvast	69,00	69,00
Groenendijk	33,20	33,20
Helvoet Holding	25,20	25,20
Inter/View Eur.	5,60	5,70d
Management Share	1,55	1,50
Neways	9,70	9,70
Ohra Aand.F.	64,80d	64,80
Ohra Liq.Grf.	53,70	53,70
Ohra Obl.Df.	55,50d	55,50
Ohra Obl.Grf	55,60	55,80
Ohra Onr.G.F.	65,70d	65,60
Ohra Totaal F.	59,40d	59,40
Pan Pac. Winkel	3,70	3,70
P & C Groep	108,40	108,40
Pie Medical	4,70	4,60
Pitcher	45,40	45,40
Rood Testhouse c.	4,90	4,90
Satcom Hold.	9,70	10,10
Simac Techniek	15,90	15,90
Suez Gr.Fund	53,70	53,80
VHS Onr. Mij	4,00	4,00
Wolff	54,90	54,90

Parallel top-15

Alanheri	39,10	39,10
Bergh. Pap.	53,50	54,00
DICO Intern	81,10	81,10
EHCO KLM	35,20	35,20
Gelderse Pap.	–	75,50
Grontmij	65,80	65,50
Kühne+Heitz	43,70	43,70
LCI Comput.Gr.	3,40e	3,40e
Melle, van nrc	104,10	104,80
Nedschroef Hold.	72,70	72,70
Ordina Beheer	17,20	17,10
Sligro Beheer	84,60	83,00d
Vilenzo	44,00	44,10
Welna	43,10	44,70
Weweler	36,00	37,60

Wall Street

	26/04	28/04
allied signal	34 7/8	34 5/8
amer.brands	34 1/2	33 1/2
amer.tel.tel	53 1/8	–
amoco corp	56 3/4	55 3/4
asarco inc.	23 3/8	23 3/4
bethl. steel	20 7/8	20
boeing co	44 7/8	44 1/2
can.pacific	16 1/2	16 3/8
chevron	90 7/8	88 5/8
chiquita	14 1/8	14 1/8
chrysler	49 1/2	49 1/8
citicorp	37 3/8	36 3/4
cons.edison	30 3/4	30 5/8
digit.equipm.	20 1/8	21 3/8
dupont nemours	57 7/8	57 1/2
eastman kodak	41 3/4	41
exxon corp	62 7/8	61 7/8
ford motor	57 7/8	57 1/4
gen. electric	96	96 5/8
gen. motors	56 3/4	56 3/4
goodyear	40 1/8	39 7/8
hewlett-pack.	79 1/8	78 3/4
int. bus.mach.	58 1/2	57 1/8
int. tel.tel.	89	88 3/8
klm airlines	26 1/2	27 3/4
mcdonnell	112 3/4	116 3/8
merck co.	30 1/4	30 1/8
mobil oil	79 1/2	77 3/8
penn central	40 3/4	–
philips	29	28 7/8
royal dutch	109 3/4	110
sears roebuck	46 3/4	46 3/8
sfe-south.pac.	22 1/8	21 5/8
texaco inc.	64 3/8	63 5/8
travelers	34 7/8	34 3/8
united techn.	63 5/8	63 3/8
westinghouse	11 3/4	11 3/4
whitman corp	15 3/8	15 3/8
woolworth	16	16 1/2

Advieskoersen

amerik.dollar	1,815	1,935
austr.dollar	1,27	1,39
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,305	1,425
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,70	113,70
engelse pond	2,69	2,94
finse mark (100)	33,10	35,60
franse frank (100)	31,20	33,95
griekse dr. (100)	0,66	0,84
hongkong dlr.(100)	21,50	25,50
ierse pond	2,56	2,81
ital.lire (10.000)	10,70	12,40
jap.yen (10.000)	180,00	186,00
noorse kroon (100)	24,40	26,90
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	1,00	1,18
spaanse pes. (100)	1,26	1,45
turkse lira (100)	0,0035	0,0080
zuid.afr.rand	0,34	0,48
zweedse kr. (100)	22,65	25,15
zwits.fr. (100)	129,00	133,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,88125-1,88375
antill.gulden	1,0450-1,0750
austr.dollar	1,3370-1,3470
belg.frank (100)	5,4555-5,4605
canad.dollar	1,36475-1,36725
deense kroon (100)	28,575-28,625
duitse mark (100)	112,2850-112,3350
engelse pond	2,8275-2,8325
franse frank (100)	32,720-32,770
griekse dr. (100)	0,7150-0,8150
hongk.dollar (100)	24,2750-24,5250
ierse pond	2,7410-2,7510
ital.lire (10.000)	11,685-11,735
jap.yen (10.000)	184,400-184,500
nwzeel.dollar	1,0750-1,0850
noorse kroon (100)	25,855-25,905
oostenr.sch. (100)	15,9650-15,9750
port. escudos (100)	1,0740-1,1140
spaanse pes. (100)	1,3730-1,3830
zweedse kr. (100)	24,225-24,275
zwits.frank (100)	131,675-131,725
e.c.u.	2,1685-2,1735

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur.
Goud onbewerkt 22,330-22,930, vorige 22,390-23,990, bewerkt 24,530 laten, vorige 24,590 laten.
Zilver onbewerkt 275-345, vorige 275-345, bewerkt 390 laten, vorige 390 laten.

Indexen

cbs koersindex	284,40	283,10
EOE-index	417,32	415,81
Dow Jones	3668,31	-31,23

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	a.k.
abn amro	c j96	52,50	409	12,00	11,90
abn amro	c o98	70,00	221	7,80	8,00
abn amro	p jul	62,50	207	3,30	3,30b
ah	c okt	50,00	675	2,30	2,30
ah	c okt	55,00	221	1,10	0,90
ah	p okt	47,50	519	3,50b	3,50
dsm	c jul	140,00	516	5,30	6,20
els	c okt	180,00	282	5,80	6,80
eoe	c mei	420,00	387	4,40a	3,60
eoe	c mei	425,00	302	3,00	2,40
eoe	c mei	430,00	257	1,70	1,50
eoe	p mei	390,00	665	1,50	1,30
eoe	p mei	400,00	737	3,50	3,30
eoe	p mei	410,00	232	6,30	6,60
eoe	p jun	415,00	211	12,00a	12,40
hoog	c jul	55,00	214	16,00	17,30a
hoog	c jul	60,00	374	11,60	12,70a
hoog	c jul	65,00	281	8,40	9,10
hoog	c jul	70,00	360	5,30b	6,00
hoog	c jul	75,00	320	3,40	3,50
hoog	p jul	70,00	263	4,20	4,60
ing	c jul	80,00	177	2,30	2,30
ing	c jul	85,00	277	1,10	1,10
ing	c j96	55,00	455	23,00	23,00
ing	c o97	80,00	1286	11,10	11,60
ing	p o97	80,00	209	11,80	11,50b
klm	c jul	60,00	247	0,80	0,90
klm	p o96	40,00	201	3,50a	3,20
kpbt	c jul	47,50	265	4,20	3,90
nedl	c jul	75,00	215	8,00	7,00
nla	c aug	96,00	1000	0,80a	0,50
nll	p mei	102,00	355	1,30a	0,60
nll	p aug	100,00	200	2,00a	1,30b
olie	c mei	210,00	237	3,80	3,30
olie	c mei	215,00	208	1,80	1,40
olie	c jul	210,00	264	5,70	4,60
olie	c jul	220,00	270	2,30	2,50a
olie	p mei	210,00	210	6,30	7,50b
olie	p mei	215,00	328	11,00	11,70b
phil	c mei	55,00	695	1,70	1,50
phil	c jul	55,00	179	3,00	3,00
phil	c jul	60,00	314	1,20	1,20
phil	c okt	45,00	223	11,20	11,40a
phil	c okt	60,00	446	2,60	2,60
phil	c o98	55,00	217	12,60	12,80
phil	p jul	50,00	552	1,30	1,20
phil	p okt	47,50	303	1,80a	1,40
unil	c jul	220,00	250	4,00	3,10
wkl	c aug	115,00	405	4,00a	3,00
wkl	p aug	115,00	430	9,00b	8,80

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel gevraagd

Pretpark de Valkenier
vraagt per direkt
vakantie- en medewerkers m/v
v.a. 16 jaar voor kassa's, buffetten, keukens, winkels, attracties, restaurant, terrassen en algemene functies.
Vereisten: verzorgd uiterlijk en goede omgangsvormen.
Soll. na tel. afspraak te maken op donderdag en vrijdag a.s. van 9.00 tot 17.00 uur. Pretpark de Valkenier, Koningswinkelstr. 53, 6301 WH Valkenburg a/d Geul. 04406-12289.

IJzervlechtersbedrijf J. Hellenbrand vraagt MET SPOED
vlechters, leerling-ijzervlechters,
buigers, knippers.
Zonder enige ervaring onnodig te solliciteren.
Telefonische afspraak na 18.00 uur: 045-254058.

SPOED! Voor maandag a.s.
Metselaars en Timmerlieden
Voor Duitsland, hele week van huis. 00-32.89865537.

Gevraagd METSELAARS voor Duitsland. Tel. 045-272719, na 18.00 uur.

Frituur/Cafetaria in omgeving Heerlen zoekt serieuze MEDEWERKSTER. Bellen na 19.00 uur 045-414175.

Limb. jeugdtoneel zoekt enkele dames- en heren TONEELSPELERS, voor nieuwe produkties. Tel. melden 045-411736 van 9.00-10.00 uur en van 17.00-20.00 uur.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Verdienste ca. ƒ 100,- per avond. Interne Opleiding. Bel Yacana: 040-547511.

Cafetaria/Snackbar vraagt part-time MEDEWERKSTERS, plm. 17-23 jaar. Geen ervaring vereist. Aangepaste tijden i.v.m. school of studie eventueel mogelijk. Telefoon 045-213451.

Firma ROADSTAR vraagt voor direct metselaars en handlangers. ☎ 045-225050.

Dancing Ahoy Valkenburg vraagt MEDEWERKER m/v voor de weekends. Koninginneweg 1, Valkenburg na 20.00 uur.

Gevraagd magazijn MEDEWERKER voor 40 uur per week, lft. 18-20 jr. Info: Meric Fashion 045-230290 vragen naar dhr. Peters.

OPPAS gevr. 2 dgn. p.wk. voor kinderen voor 4 en 7 jr. omg. Haansberg. Bel tussen 20.00-22.00 u. 045-270909.

ALLERLAAGSTE PRIJZEN VOOR UW TIENERKAMERS
Tiener Paradijs
BEITEL 11, KERKRADE-WEST - TEL. 045-428668
Geopend: ma. 11-18 u., di., woe., vrij. 9.30-18 u., do. 9.30-21 u., za. 9.30-17 u.

ƒ 100,- Voor 4 uur werk in mijn VOORTUINTJE. Telef. 045-322774 na 18.00 u. Schaesberg.

Becu BV zoekt voor projecten in Duitsland BETONTIMMERLIEDEN en metselaars. ☎ Dhr. H. Eggen, 045-330308.

Gevraagd METSELAARS, timmerlieden, tegelzetters en stucadoors voor Duitsland. Telef. 046-334515.

Gevr. LOODGIETERS. Installatiebedrijf P. Cloodt b.v., Beitel 112, 6422 PB Heerlen. ☎ 045-421941 b.g.g. 352458.

VAKANTIEWERKSTERS gezocht voor juli en aug. (min. 4 wkn.) leeft. 17 t/m 21 jaar. Restaurant Kerkrade, Dhr. Bassant. ☎ 045-454700.

Hondentrimsalon in Kerkrade kan nog enkele gemotiveerde STAGIAIRES m/v, gebruiken. Tel. 045-423400.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

ALLERLAAGSTE PRIJZEN VOOR UW TIENERKAMERS
Tiener Paradijs
BEITEL 11, KERKRADE-WEST - TEL. 045-428668
Geopend: ma. 11-18 u., di., woe., vrij. 9.30-18 u., do. 9.30-21 u., za. 9.30-17 u.

Personeel aanbod

Dakdekkersbedrijf kan nog DAKWERK aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-226377, b.g.g. 226688.

Uw DAK in goede handen. U belt, wij zijn zo bij U. Telefoon: 045-440500.

Zelfst. STUCADOOR kan nog werk aannemen, ook sierpleister. Tel. 045-229685, na 17.00 uur.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Met spoed woningen gevraagd!!
Te koop Geleen: Eikenlaan, zeer mooi tussen gelegen woonhuis, ƒ 157.000,- k.k.
Hoensbroek: Enorm object, event. voor verbouwing tot appartementen, aannemers grijp uw kans, ƒ 220.000,- k.k.
Bruma Vastgoed ☎ 046-744451

Maaseik
Te k. vrijstaand mooi woonhuis met bedrijfshal en kantoor voor alle doeleinden geschikt, mooie ligging, vr.pr. ƒ 275.000,- k.k. Telefoon 04754-86745 na 18.00 uur tel. 09-32.89566295.

Te koop
gevraagd woningen
in diverse prijsklassen.
Directe aankoop mogelijk!
Géén verkoop, géén kosten!!
LIVAC BV
Akerstraat Nrd 11 Brunssum.
Telef. 045-220550.

SITTARD, Industriestraat 35. Op handelsterrein "Bergerweg" gelegen bedrijfspand bestaande uit showroom, kantoor, werkplaats en verhard terrein alsmede vrijstaand woonhuis met tuin. Ind./omschrijving: Bedrijfsruimte: totaal +/- 250 m2 BVO onderverdeeld in: - fraaie showroom met systeemplafond 180 m2 -werkplaats/wasruimte, toilet 70 m2 verhard voor- en zijterrein. Woonhuis: entree hal, provisiekelder, woonkamer, keuken met complete uitrusting, kantoor/slaapkamer. Verdieping: overloop, 3 slaapkamers, geheel betegelde badkamer. C.v-gas, woonhuis en bedrijfsruimte zijn totaal geïsoleerd. Uitstekend onderhouden. Aanvaarding in overleg. Bestemming: handelsdoeleinden, volumineuze detailhandel toegestaan. Bijzonderheden: uitbreiding bedrijfsruimte is mogelijk. Goedgekeurde bouwtekening aanwezig. Inl. 046-510655 of na 18.00 uur 046-529368.

SCHINVELD. Herenhuis bij bossen, 3 slpk., woonk. 55 m2, goed onderh., gr. zolder, prachtig in 't groen gelegen, ƒ 185.000,- k.k ☎ 045-258336.

Te koop gevraagd rustig gelegen (PATIO) bungalow in Voerendaal, Heerlen of Landgraaf. Tel. 045-752934.

Te koop BUNGALOW in Landgraaf, prijs ƒ 375.000,-. Telef. 045-326574.

HOENSBROEK, Bergplein 8 te k.: tuss. woonh., 3 slpk., douche, toilet, hal, woonk., keuken, kelder, berging, tuin 100 m2, ƒ 127.000 k.k. Telef. 00-49.2456-2512.

HEERLEN, Tuinstr. 23. Geschakelde woonhuis met gar., 3 slpkrs. en badkr. met 2e toilet, ƒ 159.000,-. Wijman & Partners 045-728671.

VOERENDAAL, Heerlerweg 26, hoekhuis met garage, pand is luxe afgewerkt, div. extra's, ƒ 205.000,-. Wijman & Partners. ☎ 045-728671.

HOENSBROEK Wolfshoofdplein 29, eengezinswon., 3 slprs., keuken met app., ƒ 125.000,-. Wijman & Partners. Telef. 045-728671.

HOENSBROEK, Wilhelminastr. 37, hoekwoning, 2 slpkrs. en kleine tuin, ƒ 105.000,-. Wijman en Partners. ☎ 045-728671.

Margo de babyREUS
Het gezellige babywarenhuis van ruim 1500 m²
IEDERE ZONDAG GEOPEND!
IEDERE DONDERDAG EN VRIJDAG KOOPAVOND!!!
Neeroeteren (B.) Maaseikerlaan 67
Tel. 0032-89887320

Te k. geheel geïsoleerde BEDRIJFSHAL 290 m2 op 1125 m2 perc.opp. op bedrijventerrein Melick/Herkenbosch, nokhoogte 6 mtr., kantoor 50 m2., sanitaire voorz., c.v., terrein omheind, incl. parkeerplaatsen, in nieuwstaat. ☎ 04754-87627.

Te k. ruime BUNGALOW, met garage (72 m2), tot. opp. 1450 m2. gesch. v. kleinindustrie. Tel. 045-325940.

Te koop BOUWGROND te Buchten. Telefoon 04498-51447.

Warsage (België): ruim woonhuis met veel karakter in het centrum gel., gar. 2 auto's, olieverw., in zeer goede toestand, ƒ 189.000,-. NIJSSEN, ☎ 09-32.87881616.

Te k. vrijst. woonhuis in WIJNANDSRADE, garage, grote tuin op het zuiden, pr. n.o.t.k. Tel. 045-241697.

Gemeente NUTH: vrijstaand woonhuis + bedrijfsruimte, opp.plm. 700 m2., prijs ƒ 250.000,- k.k. Telef. 045-241273.

Te koop in SITTARD "toplokatie", Dr. Nolenslaan. Gelegen landhuis met naast gelegen bouwplaats plm. 2.650 m2. Volumineuze detailhandel toegestaan. Inlichtingen 046-510655 of 529368.

Warsage (België, ruim huis met 2 woningen, vrijstaand, garage, 2 stallen, tuin, ƒ 123.000,- incl. alle kosten. NIJSSEN, ☎ 09-32.87881616.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-114752.

Vooroorlogs woonhuis met spoed te koop GEVRAAGD, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-114752.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

België-TEUVEN, Sinnich, 19c: bungalow in zr. goede toest., 2 slpkrs., bad, kelder, garage, ruime tuin 809 m2, ƒ 261.000,- incl. alle kosten. Nijssen, ☎ 09-32.87881616.

ALLERLAAGSTE PRIJZEN VOOR UW TIENERKAMERS
Tiener Paradijs
BEITEL 11, KERKRADE-WEST - TEL. 045-428668
Geopend: ma. 11-18 u., di., woe., vrij. 9.30-18 u., do. 9.30-21 u., za. 9.30-17 u.

OG te huur

Te h. in centr. Heerlen kleine 1-pers. ETAGE, huur ƒ 400,- excl., borg ƒ 800,-. Br.o.nr. B-05418, L.D., Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

BEEK. Leuk voll. ingericht 1 pers, zit/slaapk., appartementje. Ind: zitged. met open keuk., slaapged. met kl. badk., alle comfort aanwez. Rustig en zeer verz., geen huursubs., ☎ 046-373340.

Te huur APPARTEMENT gemeub. en gestoff., woonk. slaapk. keuken, badk. toilet, ƒ 800,- per mnd. all-in. Bezichtiging: 18.00-19.00 uur, Markt 20, Schaesberg. Uitsl. voor rustig werkend stel of alleenstaand persoon.

1-pers. APPARTEMENT te huur, tel. 045-257090, huur ƒ 488,-, borg ƒ 1.000,-.

ZUTENDAAL. 3 Luxe nieuwbouwappartementen met inger. keuken, badk., 2 slpk. + garage, beschikb. v.a. 01-04-'94 en 01-10-'94. Inl. 09-32.89-722001.

Margo de babyREUS
KOMPLETE BABYKAMER
voor 1495.-

Kamers

Te huur goed gemeubileerde zit/SLAAPKAMER. Pannesheiderstr. 1, Kerkrade.

KAMER te huur, Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station. Telef. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

Margo de babyREUS
CAMPINGBEDJE
VOOR 99.-

Te h. in HEERLEN Centrum, kamer in studentenhuis. ☎ 043-251634 of 045-752787.

MAASTRICHT kamer in studentenhuis per 1 mei. telefoon 043-626942 of 251634.

Voor studerende/werkende jonge meisjes tot 30 jaar, kamer in centrum SCHAESBERG, eigen ingang, gebr. van gez. keuken en badkr. ☎ tot 18.00 u. 045-324880.

Woningruil

Te ruil gevraagd FLAT in Geleen tegen flat in Hoensbroek. Tel. 045-219996.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

VAKKUNDIGE reparaties van alle merken was-droogautomaten. 04405-2148.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES en koelkast reparaties, zonder voorrijkosten. 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Margo de babyREUS
HOUTEN KUBUSSTOEL
VOOR 79.-

Landbouw

Te koop 4-jarige VOS ruin, 1.70 m., zadelmak en 3 ruime gangen, v.v. Alme. Telefoon 04457-3622.

Te k. 4-jarige donkerbruine MERRIE, stokmaat 1,62, afst. Widor x Chancellor, rijpaardtype; en 2-jarige vos ruin, afst. Ulft x Sultan, beide beste gangen. 04749-1740.

Te k. lieve 7-jarige ruin D-PONY, ber. en bet. en verkeersm., weg. belvdig. ... by. 04458-1665 na 14 uur.

Te koop. wegens omstandigheden lieve D-PONY. Inl. na 18.00 uur: 045-451141.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop Swifter SCHAPEN en lamm. Mareheiweg 1, Ransdaal. Tel. 04459-1323.

Hobby/D.h.z.

Te koop elektrische zigzag NAAIMACHINE, Pfaff, type 90, ƒ 185,-. ☎ 045-711656.

Huw./Kennism.

WEDUWNAAR 62 jr. zoekt weduwe 50-60 jr., om er samen nog iets van te maken. Br.o.nr. B-05436, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Bouwmaterialen & Machines

OP = OP / Nu of nooit
te koop, verkregen uit faillisementen en partijen. Beschadigde houten binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer (Rubberoid) A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- per rol; laminaat parket topkwaliteit A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 40,- p.m2; rollen draad in div. soorten, types en maten, houten plaat en isolatiematerialen, enz., enz. tegen spotprijzen. Rennemigerveldweg 70 A, Heerlen, ☎ 045-729710.

Te koop fabrieksrestanten, kunststof RAMEN en deuren incl. isolatieglas. Tel. 043-635588.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossiersladenkasten, tafels en stoelen etc.
EMLY KANTOORMEUBELEN
Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. ☎ 046-523738.

Bedrijven/Transacties

T.o.a. wegens omstandigheden, per direkt
mooie videotheek
Zonder kontanten onnodig te reflecteren.
Info 046-373074. Fax 751566.

Uw zakenadres in Duitsland
met complete zaken service:
* Postservice * Secretariaatsservice
* Telefoon / Faxservice * Verzend- / Opslagservice
* Compleet ingerichte kantoren * Vestigingsadviezen
ABS Büro-Service GmbH, Theaterstr. 90 D-52062 Aachen
Tel. 0949-241-446770 / Fax 0949-241-4467711.

Met SPOED kandidaten/huurders met ervaring gezocht voor goedlopende horecabedrijven voor objecten in de grensstreek m. en z. woning. Onmidd. te aanv. Gering eigen kap. nodig. Voor info bel: Horecabemidd. Buro Eureka BV te Kerkrade, tel. 045-456543, fax 045-354151.

Watersport

Te koop ZEILBOOT polyester romp, trailer. Telefoon 045-214030.

Margo de babyREUS
Het gezellige babywarenhuis van ruim 2500 m²
KONINGINNEDAG GEOPEND!
BEITEL 11, KERKRADE-WEST
TEL. 045-428668

Auto's

Bovag Leijenaar's Autocentrale
keuze uit 65 occasions voor info belt U
☎ 045-212091. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek.

Garage Wolters B.V.
Heerlenerweg 39, Sittard, telefoon 046-520303.

Mercedes 190D 2.5 aut. airco LM-velgen enz.	1986
Mercedes 190D zeer veel extra's nw. type wit	1989
Mercedes 450 SE alle extra's	1978
Mercedes 300 CE diamantzwart A.M.G	1988

Cabrio's

Cadillac Eldorado cabriolet uniek	1976
VW Golf 1800i cabriolet showroom nieuw	1987
VW Golf 1.6 Madison 5-bak zwart ww-gl. apart	1990
Nissan Micra Sport	1983
Ford Escort 1300 apart mooi	1986
BMW 325i Sport apart mooi	1986
Opel Kadett automatic	1987
Ford Siërra 2.0i 5-deurs apart mooi	1990
Peugeot 605 SRi 2.0 alle opties exclusief	1991
Mazda 626 coupé 2.0 SLX apart mooi	1989
Opel Kadett 3-deurs antracietmetallic	1985
Nissan Primera 2.0i Hatchback met stuurbekr.	1991
Nissan 200 ZX Turbo ...	[illegible]
Opel Manta GSI 2.0 Berlinetta apart mooi	1983
VW Passat Sedan LPG	1989
Mitsubishi Tredia LPG	1985
Mitsubishi 1800 GLi Galant 5-deurs	1991
BMW 633 CSi diamantzwart	
Mitsubishi Lancer	1983

Grijze kentekens:

Nissan Vanette busje 2.0 diesel mooi mod.'90	1989
Volvo 245 Van LPG-onderbouw als nieuw	1987
Mercedes 230E Brabus sport	1985

Inkoop, verkoop, inruil en financiering mogelijk.

AUDI coupé, UR Quattro, 200 PK, leer, airco, digitaal, '84, RDW gek., lichte dakschade. 045-232762.

Te koop CITROËN AX, bwj. '88, i.z.g.st., zuinig, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-426817.

EEND 2 CV, voor loop of sloop, t.e.a.b. Tel. 046-331692.

Te k. BMW 323i, bwj. '85, kenteken '93, bronsmet., sportvelgen, 150.000 km., ƒ 9.500,-. Tel. 04404-2693.

Te k. Citroën VISA GTi, bwj. '85, vraagpr. ƒ 6.000,-. Telef. 04454-62363.

Te koop CITROËN AX 1.1, bwj. '89, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Telef. 04498-60188.

Proficiat!

Elly en Bert
Hartelijk Gefeliciteerd met jullie 25-jarig huwelijk van Gerrit, Annemie, Jack, Jo, Johan, Anita en Raymond.

Wiel ziet Abraham
Van harte gefeliciteerd van Maria, Carola, Tamara, en Ricardo.

Hiep Hoi
40 jr. getrouwd
Opa en oma Arts
Proficiat
van: Tim, Rik, Milou, Robin en Jordi.

Ei vond eierdopje
Vandaag trouwen ze!
Proficiat
Zoutvaatje en peper

Wie wordt de Boss?
Proficiat !

50
Wèh sjunner is dan d'r H... is geschminkt

Proficiat ANJA
Toen 15
Nu 29 + 1

Te k. BMW 628 CSi, bwj. '84, 17" sportw., electr. ramen en spiegels, leder interieur, lichtblauwmetallic, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 26.000,-. Telef. 04454-63514 na 18.00 uur.

Te koop BMW 323i, bwj. '78, 6 cylinder, lichte schade, moet met spoed weg, pr. n.o.t.k. Tel. 04455-2371.

Wegens auto v.d. zaak te k. BMW 325i, veel extra's, 120.000 km., bwj. '85, t.e.a.b. 046-516866. Na 17.30 uur 581536). Moet weg!

Te k. van part.: BMW ... '89, autom., zwart ... sportvelgen, alarm, ... Telef. 046-514968.

Te k. BMW 316, bwj. ... metallicblauw, tre... APK 11-'94, pr. ƒ 2.500,... 045-723607 na 18.30 uur.

BMW Bauer 320i, motor ... stuurbekr., electr. spi... stereo, zeer mooi en ... bwj. '85. Tel. 045-752547.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

30 april (koninginnedag) geopend tot 16.30 uur
-
Zondag 15 mei "Lente-markt" geopend van 11.00 tot 17.00 uur
MOZAÏEK Gallery
Markt 2 Roggel
Tel.04749-4220

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Bij zéér goedlopend Privéhuis te Kerkrade
Dringend
meisje welkom. Ook intern mog., zeer hoge verdiensten. Tel. 045-425100.

Nette DAMES gevraagd voor SM-club, zeer goede verdienste. ☎ 045-414336.

Club Enjoy vraagt dringend nog 2 leuke MEISJES, intern mog., ☎ 045-428305 v.a. 11.00 uur

... club onder nieuw NED. BEHEER zoekt gastvrouw, chauffeur, poetsvrouw en meisjes. 045-354311.

Privéhuis heeft nog plaats voor 1 MEISJE. 045-708903. Meisje gevr. v.d. zaterdag.

*** Griekse Sex ***
Lisa draait z. om 100 cpm
06-320.325.55

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte woonomgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Gratis telefoon sex voor vrouwen: 06-4311 of 4611
mannen bellen ƒ 1,- p.m.
telefoonsex 06-9596
sex direct 06-9519
top contact 06-9845
hete meiden 06-9765

***Gratis sex* voor vrouwen:**
Gratis Sex for Two-06-4321
Gratis adverteren-06-4333
mannen bellen:
Sex for two...... 06-9611
Sexdating...... 06-9610
Sexmenu...... 06-9677
ƒ 1,- per minuut
Probeer gratis-06-4610

Gratis sex-contact voor vrouwen 06-4366 of 4622
Mannen bellen ƒ 1,- pm
telefoonsex 06-9713
super sex 06-9716
sex direct 06-9718
sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2. 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 (75cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis!
06-320.330.87 (75 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan.
06-320*330*88 (75 cpm)

Gratis sex
voor vrouwen: 06-4300
heren bel 06-320.330.91
75 cpm

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt
bij jou in de regio!
06-320.325.80 (100cpm)

Privé-telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9605

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel-)bed in! (100 cpm) Bel nu
06-96.64.

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt
06-350.290.37 - 75 cpm

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9667 (100 cpm).

Privé-telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75cpm)
06-9502

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909, mannen 06-9604 (75 cpm)

Hete vrouwen willen met jou
SEXGESPREK
06-320.322.33 (75 cpm)

Eenzame hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 - 75 cpm

Homo-kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!
Bel nu 06-9614 (Nu 50 cpm)

Sex voor twee
Telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 - 75 cpm

Hete vrouwen uit de regio
LIMBURG
06-350.230.47 (100 cpm)

ANONIEME
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens
06-9504 - 75 cpm

heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!
06-320.322.11 (75 cpm)

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
Sexgesprek met 'n vrouw
06-320.330.82 - 75 cpm

SM voor 2
snelle SM kontakten
06-320.329.99 - 75 cpm

Home-Connect
06-9778. Dame ook in de nacht live!! 1 gpm.

Perverse sex
m. jonge vrouwen 1 gpm
06-340.340.90

(1,- pm.) "Maar meneer toch, u legt mijn hand op die bobbel in uw broek en nu glijdt uw vinger in mijn slipje!"
06-340.340.20

(1,- pm.) "Kom maar met je hand onder m'n bloesje" zei ze tegen de knul. "En heb je dit wel 'ns gezien?" Toen trok ze haar slipje uit.
06-340.350.60

(1,- p.m.) 't was op 'n schoolreisje toen die jongens me 's nachts NAAKT vastbonden op bed en met hun zaklantaarn schenen ze tussen m'n benen en over m'n bovenlijfje.
06-340.340.55

(1,- p.m.) Alé meneerke, ik ben hier al m'n frankskes verloren zei 't meisje. Moet ik me bij U thuis gans nakend uitkleden om wat geld te bekomen?
06-340.350.75.

Diverse VROUWEN zijn op zoek naar (ook) erotisch ingestelde mannen die zonder dat geld een rol speelt, willen afspreken! (1 gpm)
06-340.340.87

PORNOFOON
06-320.320.54 1 gpm.
Wil je onder me liggen?

GEZIEN OP TV?
Direct contact
met Dames thuis uit heel Nederland
GEHEEL PRIVÉ
06-96.80
24 u.p.d. 100 cpm.

(1,- p.m.) Ze had geen slipje aan. Toen hij keek, schoof ze haar rokje omhoog: "Kijk meneer, ik heb al m'n haartjes afgeschoren".
06-340.340.30

Boerderij-geheimen, extreem bizar-live 1 gpm.
06-320.329.19

P-O-R-N-O-L-I-V-E!
Ruige nymfo's willen met jou apart! 1 gpm.
06-320.330.08

Ik wil 'ns ECHT ordinair te keer gaan!! Bel je me? (live) 1 gpm.
06-9707.

LIVESEX! Vrouwen bellen gratis. Je geniet dus dubbelop! 1 gpm.
06-320.330.72

Diana Escort
☎ 045-320323
v.a. 10.00 uur.

!Angel & Boys!
Bem./escort: 045-275564.
kvk 49.356

Privé Papillon
Sandra TOPMASSAGE, tev. trio. Sabrina. 045-355242.

Privé Ilona
Heb je de kriebels in je buik? Bel ons...! Maandag en woensdag spec. prijzen!! Koninginnedag zijn wij gesloten. Tel. 045-708903.

ƒ 50,- all in
Telefoon 045-423608.

Boy Service
Privé + Escort
045 - 427638

THE LYDIA GIRLS
FIJN... FIJNER....'T FIJNST....
Groenstr. 64, Geleen. 046-749662
MEISJES: Wij komen handen tekort!

Paren en alleenstaanden
Club Cupido
open woe-vrij-zat- en zond. Woe 4 mei gesloten, noteer alvast! 6 en 7 mei Cupido in een nieuw jasje.
Tevens ons 1 jarig bestaan met doorlopend live-shows.
Putstr. 85 A, Sittard, ☎ 046-583801 open 21 uur

Privé Yvonne
Leuke meisjes aanwezig én betaalbare prijzen!!
Gezelligheid en hygiëne staan op eerste plaats!!
Bel voor info: ☎ 045-425100.

Club 105 Geleen
U kunt bij ons relaxen v.a. ƒ 50,-. Open sex, privé of SM.
Ma. t/m vr. 12.00-24.00 uur. Rijksweg Zuid 105, Geleen.
046-756335 Ned. meisjes gevraagd.

Attentie..................Attentie
Club Manhattan
m.i.v. 2 mei geopend v.a. 20.00 uur.
Ook nog plaats voor leuke Ned. meisjes.
Hoofdstr. 103, Amstenrade. 04492-5940.

Parenclub Legér
op 1000 m2 zijn wij de grootste en exclusiefste club in de Benelux. Wo. en vr. v.a. 20.00 uur voor paren en alleenstaanden, zat. alleen voor paren, va. 20.00 uur.
Vrijdag zeer bijzondere grote erotische show met CONNY.
7 MEI '94 VIEREN WIJ ONS 2-JARIG BESTAANSFEEST MET PROGRAMMA EN VELE VERRASSINGEN
Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. ☎ 045-442469.

Charme, Elegantie & Nivo
Bij CHARNEL een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/heren * striptease m/v * buikdanseres * dinner-date's
04750-40707 ma. t/m zo. va. 17.u.

Club Mata Hari
Zeer exclusief. Van ma. t/m vr. v.a. 19 uur. Tel. 046-580099, Leyenbroekerweg 160, Sittard.

CONNY
Heerlen Privé 045-729410.

Escort all in
045-326191 v.a. 14 uur.

Paren en Single
Club Les Cartiers
Open vr. t/m ma. en wo. vanaf 21 uur. Vr. 6 mei "Live show". Zo.-ma. en wo. koppels tot 21.30 uur gratis. Single elke dag ƒ 125,- en paren ƒ 50,-. Prachtig gelegen in bos met bewaakte parking. Hertenweg 5, Zutendaal (B).
Tel. 00-32.89713323.

Twilight escort
☎ 045-275618.

Betty Privé
Maandag t/m vrijdag 10.00 tot 17.00 uur. 045-232663.

Bij Angelique
Ero massage en privé
☎ 045-311135.

SLECHT WEER?
Altijd zes zonnetjes in huis
bij
MAASTRICHT PRIVE
Jodenstraat 2
v.a. 12 uur 043-254183.

Sadé Privé
maakt al uw dromen waar.
Ma. t/m vrij 14-22 uur.
Tel. 06-52984614.

Buro Sittard
met leuke nieuwe adressen.
☎ 046-523203

Club No. 1
maandag-vrijdag v.a. 10-21 uur. Aachen-Horbach (500 mtr. va. grens Locht). Telef.: 00-49-24076302.

Brigitte, Monique, Grieks
☎ 045-254598.

Samantha
vanaf 10 uur. 045-721759.

SM huis Rach...
Heden open SM party avond. ☎ 045-414336.

Romantica
☎ 045-41974...
Terug op het nest Samantha, Yvonne, Kessy en Elke. Meisje gevr., int. mog.

Manuela Esco...
met zeer veel mog., ook voor dames.
☎ 045-41888...
Tevens meisjes gevraagd

Lady-Escort
Charmant en Discreet
Nieuw Montana.
☎ 045-275262.

Boys en Girls
Escort Service
Striptease m/v
☎ 045-257368.

Anita Privé
en Escort!!! 045-35254...

De leukste meisjes
Club Paris
Oirsbeek, ☎ 04492-187...

Privé Candy
Massage en trio. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Privè en Esco...
Jetaime
045-428629
Open v.a. 12.00 uur.

Minder pech aan Japanse wagens dan aan Europese

Autokosten vertonen grote verschillen

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Ondanks een vrijwel gelijke aanschafprijs van auto's in bepaalde klassen kunnen de maandelijkse kosten enorm verschillen. Dat autorijden duur is weten we al, maar dat het steeds weer duurder wordt door fiscale compensaties is wellicht niet zo bekend. Terwijl het prijspeil met 15% steeg gingen de autokosten de laatste vijf met liefst 24% omhoog.

Onderzoek naar het prijspeil van de autokosten bij een panel van 7.000 automobilisten leveren ANWB en Consumentenbond veel gegevens op over auto's, gebruik en kosten. Naast verbruikscijfers, kilometrage, onderhoudskosten en reparaties, geven de enquêtes ook inzicht in de pechgevoeligheid.

De variabele kosten van brandstof, onderhoud en reparatie zijn verkregen uit de opgaven van de panelleden. Bij het onderhoud en de reparaties wordt geen rekening gehouden met kosten die meer met de eigenaar dan met de auto zelf te maken hebben. Accessoires, anti-roestbehandeling of schadeherstel zijn voorbeelden die niet onder het gemiddelde van de variabele kosten horen. Banden, uitlaten, accu's en dergelijke tellen wel mee.

Afschrijving

De post vaste kosten is het geld dat je kwijt bent aan de auto zonder één meter gereden te hebben. De post afschrijving wil bij menigeen nog wel eens verwarring wekken. Hoe ouder de auto bij inruil hoe meer er moet worden bijbetaald voor een nieuwe. Omdat de waardedaling per jaar kleiner wordt, daalt de post afschrijving naarmate men langer met de auto doet.

Omdat de kosten voor reparaties en onderhoud met het stijgen van de jaren en de kilometerstand veel minder snel omhoog gaan dan de post afschrijving omlaag gaat, wordt autorijden goedkoper als men langer met een auto doet.

Wie zes jaar met een auto doet, rijdt echt goedkoper dan elke twee jaar weer inruilen. Weliswaar wordt het risico van de onverwachte kosten bij een oudere auto wat hoger, maar gemiddeld is de besparing hoger dan de risico's die je loopt.

De goedkoopste auto in dit onderzoek naar het prijspeil van de autokosten over 3½ jaar en 47.100 verreden kilometers, is de Suzuki Alto die per maand ƒ 545 kost en de duurste is de Saab 900 die op een maandbedrag van ƒ 1.436 uitkomt. Een voorbeeld hoezeer de maandelijkse autokosten kunnen verschillen bij vrijwel gelijk geprijsde auto's: een Volkswagen Polo kost ƒ 777 en een Peugeot 205 slechts ƒ 665 per maand.

Bewust kiezen

Zo kun je alleen al door bewust kiezen in een klasse, maandelijks ruim honderd gulden besparen. Zeker nu een auto geen imago hoeft te hebben maar meer wordt gezien als iets noodzakelijks let de consument veel meer op de kilometer-kostprijs. In het rijtje auto's met maandlasten onder de zeshonderd gulden staan achter de Suzuki Alto, de Subaru Mini Jumbo (ƒ 563), Fiat Panda (ƒ 565) en Seat Marbella (ƒ 591).

Zo'n eenvoudige kleine auto als de Suzuki Alto kost 'maar' 34,7 cent per kilometer. Een retourtje naar een plaats op 100 kilometer afstand kost dat 'all in' bijna zeventig gulden. Met een Saab 900 ben je maar even 183 gulden armer na dat tochtje.

Tweedehands

De 'onbetaalbaarheid' van autorijden is uiteraard een relatief begrip. Waar we snel op kunnen besparen is afzien van een nieuwe auto, in de eerste twee jaar daalt zo'n fonkelend ding snel in waarde. Die hoge afschrijving en dat forse renteverlies hou je in de knip bij de aanschaf van een occasion. Uit dit prijsonderzoek blijkt dat het gemiddeld 25% aan maandlasten scheelt. Nu nieuwe auto's de laatste tijd met forse kortingen of aantrekkelijke feestpaketten worden 'weggegeven' kan het voordeel vergeleken met de aanschaf van een tweedehands procentueel iets lager uitkomen.

Ondanks de onderhoudsbeurten moeten auto's soms vaker dan gemiddeld naar de garage. De modellen die meer dan gemiddeld in de pechhoek zitten zijn de FSO Prima 1.5, Saab 900 2.0, Opel Ascona 1.3 (niet meer leverbaar) en Lada 1.2. Het beste af ben je met een model dat gemiddeld de minste defecten heeft. Dat zijn de Mazda 323 1.6, Renault Clio 1.2, Nissan Sunny 1.4 en Honda Civic 1.5. Jammer dat we weer moeten constateren dat de Japanners hun huiswerk beter doen. Dat Renault, na een diep kwaliteitsdal, met zijn vrij nieuwe Clio de juiste weg aangeeft voor Europese fabrikanten is een goed teken.



● *Seat Marbella hoort thuis in het rijtje auto's met de minste maandlasten.* Foto: GPD

Oldtimer-evenementen in Gronsveld en Belgisch Mechelen

Twee grote oldtimer-evenementen komend weekeinde. In Gronsveld is een oldtimershow van de Internationaal Veteraan Automobielen Club (IVAC). En in het Belgische Mechelen draait voor de tiende keer Dreamcar International, een van de grootste oldtimerbeurzen in het land van onze zuiderburen.

Meer dan vierhonderd oldtimers en dreamcars staan opgesteld in de Nekkerhal in Mechelen. Vijfentwintig oldtimerclubs laten op Dreamcar International wagens uit hun collectie zien. Verder ook veel verkoop- en informatiestands.

De beurs staat in het teken van honderd jaar auto-industrie in België.

In 1894 richtte de Belg Nicolaas Vincke, die zich eerste bezighield met stoffering van treinen, zich samen met de Franse Louis Delmer op de bouw van de automobiel. Nederlanders speelden ook een aardige rol bij de start van de Belgische auto-industrie. Koning Willem I had in het begin van de negentiende eeuw een financiele instelling opgericht die veel invloed heeft gehad op het industriële beleid van België.

Twee Amsterdammers, S. de Jong en D. Citroen begonnen in 1903 met het automerk Minerva, wat het grootste Belgische automerk zou worden.

In de veilinghal van Gronsveld zijn ruim honderdtwintig oldtimers verzameld. De auto's zijn afkomstig van leden van de IVAC. De meeste eigenaars van de wagens zijn aanwezig om te vertellen over de levensgeschiedenis van hun automobiel. Er zijn auto's die meer dan tachtig jaar oud zijn. In de veilinghal staan zijn verder verkoop- en voorlichtingstands. In een van de stands laat een bedrijf zien hoeveel inspanning vaak geleverd moet worden om oude automobielen in conditie te houden.

Niet alleen old-timers zijn te bezichten in Gronsveld. Er is ook een particuliere verzameling van legeruniformen en handwapens uit de Tweede Wereldoorlog.

Dreamcar International is morgen en overmorgen van 9.45 uur tot 18.45 uur geopend. De toegangsprijs is Bf 250 voor volwassenen en Bf 100 voor kinderen van acht tot vijftien jaar. Kinderen tot zeven jaar mogen gratis naar binnen.

De expositie in Gronsveld is morgen van 14.00 uur tot 20.00 uur en zondag van 10.00 uur tot 18.00 uur geopend. De toegangsprijs is ƒ 10 voor volwassenen en ƒ 7,50 voor 65-plussers. Kinderen tot veertien jaar onder begeleiding en invaliden mogen gratis naar binnen.

Ford sponsort zweefvliegen

Ford heeft de presentatie van een extra luxe uitgeruste – limited edition – van de Escort Cabrio gekoppeld aan de bekendmaking van een nieuwe sponsoractiviteit. De Nederlandse Ford-importeur gaat twee zweefvliegteams financieel en materiaal ondersteunen. Het plezier dat het ongemotoriseerd verblijf in de lucht verschaft, kan volgens Ford uitstekend de vergelijking aan met de geneugten die de inzittenden van de Cabrio ervaren. Voor de sponsoring van de zweefvliegsport is een contract gesloten met de Nederlandse Soaring Support Federation. Dat omvat ondermeer het beschikbaar stellen van een vierwielaangedreven Ford Maverick om de aanhangwagen met daarin het zweefvliegtuig te trekken.

In alle nationale evenementen zal een Ford-team actief zijn. Dat begint al tijdens de Nederlandse kampioenschappen van 16 tot en met 18 mei op het Zweefvlieg Centrum Terlet nabij Arnhem. Ook is een door Ford gesponsord team met een vliegtuig, bestuurd door Bert de Wijs, van de partij tijdens de lange afstandsrace over 2000 kilometer van de luchthaven Welschap bij Eindhoven naar het zuidwesten van Frankrijk, vice versa. De grondcrew volgt het toestel met een Maverick.



● *De compacte SLK zal, volgens Mercedes, meehelpen het merk een nieuw gezicht en een jeugdiger uitstraling te geven.* Foto: GPD

Veel grote automerken echter niet aanwezig

Nieuws 'in stijl' op Salone di Torino

DOOR PETER FOKKER

TURIJN – Organisatiebureau Promotor heeft zich tot doel gesteld de autoshow in Turijn weer internationaal aanzien te geven. De positie van Turijn als het mekka van de autostyling diende als uitgangspunt. In die sfeer zorgden Alfa Romeo met de 145 en Mercedes Benz met de SLK voor primeurs, en voor het beperkte internationale tintje.

Het nam niet weg dat vele grote merken verstek lieten gaan, zelfs Ford die toch met zijn Fiesta een flink marktaandeel heeft in Italië. Terwijl het nogal gezocht aandeed dat horlogefabrikant Omega uitpakte met een stand in het teken van de eerste bemande maanlanding, 25 jaar geleden. Omega leverde destijds aan de Amerikaanse ruimtepionier NASA. Bij een latere maanlanding werd een vierwielertje gebruikt, dat bij de ingang van de show prijkte – zo werd met moeite een verband gelegd tussen auto's en maanlandingen.

Behalve de Alfa Romeo 145, die in het najaar de 33 zal opvolgen, had de Fiat Groep indirect nog een primeur. Fiat nam kort geleden sportwagenmerk Maserati in de gelederen op, dankzij deze overname kon Maserati eindelijk weer een echt nieuw model opzetten. In de tot congres- en tentoonstellingscentrum omgebouwde voormalige Fiat-fabriek Lingotto debuteerde een heel mooi gelijnde Quattroporte sedan, een type dat Maserati jarenlang niet meer voerde.

Alfa 145 en Mercedes SLK debuteerden beide als voorbeschouwing op een komend seriemodel. Mercedes belooft dat de SLK in 1996 op de markt komt, voor een prijs die omgerekend in Nederland circa 80 mille zou moeten bedragen. Nog niet de helft van wat nu de goedkoopste (grotere) SL-cabriolet kost. De SLK zou niet direct afgeleid zijn van een bestaande sedan. Hij is compacter dan de C-serie, maar zal daar allicht technisch het een en ander van ontlenen. In de nu getoonde voorstudie huist de viercilinder krachtbron van een C 220.

Dat Mercedes nog geen technische details losliet valt te begrijpen, doch dat ook Alfa Romeo omtrent zijn 145 geheimzinnig deed is merkwaardig. Feitelijk onthulde men alleen de nogal gewaagde vormgeving van het driedeurs model, dat volledig productieklaar is en in september overal tegelijk in Europa op de markt komt. Een vijfdeurs model met heel ander uiterlijk verschijnt later en zal begin 1995 te koop komen. Onderwijl heeft Alfa dan al in oktober, op de autoshow van Parijs, een nieuwe coupé en Spider cabriolet onthuld.

Het bijzondere uiterlijk van de 145, gebouwd op een Fiat Tipo bodemgroep, moet Alfa Romeo's behoud van eigen karakter onderstrepen. Zowaar mag Alfa ook de boxermotoren uit zijn 33 blijven gebruiken. Alleen een 1,9 liter turbodiesel stamt van Fiat, Alfa gebruikt hem al in de 155 TD. Uit de 33 worden de 1,3 liter basismotor en 1,7 liter zestienkleps topper overgenomen. Ertussen komt een 1,6 liter, in plaats van de 1.5 en achtkleps 1.7 zoals de 33 biedt.

Da's alles wat Alfa kwijtwilde in een persberichtje van welgeteld 26 regels. Wat toch aangeeft dat Fiat aan de autoshow in zijn eigen achtertuin geen echte primeur gunde. Topman Cantarella liet zich ontvallen dat halverwege het jaar een Lancia Dedra stationcar met vierwielaandrijving verschijnt, terwijl eind van het jaar een vervanger voor de Lancia Thema moet debuteren. Doch op de Lancia-stand in Turijn stond als nieuws slechts de ruimtewagen Zeta, vrijwel identiek aan de pas onthulde Fiat Ulysse.

Een zegsman op de Fiat-stand liet zich ontvallen dat de Punto, binnenkort officieel debuterend als cabrio, ook nog zal verschijnen in een spiderversie met exclusiever koetswerk. Vooralsnog echter diende de Punto alleen als basis voor negen bekende Italiaanse stylingstudio's. Die maakten er op uitnodiging elk een eigen interpretatie van, om nog eens te demonstreren hoe toonaangevend de ideeën van de lokale ontwerpers zijn.

Daarom gaf Mercedes acte de présence in Turijn: met de SLK wil chefontwerper Bruno Sacco (inderdaad, een Italiaan) bewijzen dat zijn Duitse werkgever even dynamische en vooruitstrevende ontwerpen kan brengen.

Veilig Verkeer Nederland (nog) niet echt verontrust

Caravancontrole schokt politie

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Ronduit verontrustend noemde de politie de resultaten van een vrijwillige caravancontrole, die afgelopen zaterdag in Hoogvliet werd gehouden. In totaal werden 59 rijdende vakantiehuisjes gecontroleerd, slechts eentje bleek voor honderd procent in orde te zijn. Dat wordt groot feest als kamperend Nederland traditioneel op Pinksteren op pad gaat. Maar is het inderdaad zo verontrustend? Volgens de politie dus wel, maar Veilig Verkeer Nederland (VVN) brengt toch enige nuance aan.

„Mensen die naar deze controle zijn gekomen, dat zijn de goeien," oordeelt de heer Van der Wee van Veilig Verkeer Nederland. Hij is niet echt verontrust over het resultaat en hoopt zelfs dat meer mensen hun caravan tevoren laten controleren. „Dat ding heeft een half jaar stilgestaan dus kunnen er allerlei kleine gebreken opdoemen. Dan is het zaak om even bij een goede caravanhandelaar langs te gaan voor een servicebeurt voordat men op pad gaat. Daar was de controle van afgelopen zaterdag kennelijk ook voor bedoeld. Puur om de mensen vooraf te wijzen op de gebreken en ze in staat te stellen om die vroegtijdig te laten verhelpen."

Veiligheid

Volgens Van der Wee is het niet zo dat de gemiddelde caravanbezitter het noodzakelijke onderhoud voor lief neemt. „Natuurlijk zijn er altijd mensen die voor een dubbeltje op de eerste rang willen zitten, maar de meesten zijn zich ervan bewust dat het ook om de eigen veiligheid gaat. En bovendien, als een caravan door de assen gaat gaat de auto ook mee. Dus hebben zij een dubbel probleem wat vele malen meer geld kost."

Toch bleek ook zaterdag dat in enkele gevallen zelfs de gasinstallatie niet goed bleek te functioneren. „Dat is natuurlijk levensgevaarlijk," oordeelt de VVN-man. „Het gaat dan vooral om slangetjes, koperen leidingen met koppelstukken, die zeer regelmatig gecontroleerd moeten worden. Al is het alleen maar voor de eigen veiligheid. Toch zie je steeds weer dat het fout gaat. Er vliegen altijd wel een paar caravans of boten de lucht in."

Ondanks het preventieve karakter blijven de initiatiefnemers, Johan Bos en John Rosbergen van politiebureau Hoogvliet verontrust. „En niet zozeer inhoudelijk dan wel over de aantallen," zegt hun chef J.S. Campo. „Slechts eentje goed, dat is toch een schrikbarend resultaat? Al beseffen wij ook wel dat het in veel gevallen om kleine, makkelijk te verhelpen gebreken gaat."

Toch was er zo af en toe ook stijgende verbazing bij de controleurs. Campo noemt voorbeelden: „Bij één caravan stond de bovenbouw bijna los van het chassis. En de remmen hè, daar mankeerde hier en daar ook het nodige aan. Ze werkten links en rechts niet gelijk en er waren er zelfs bij waar de remmen het helemaal niet deden."

Zuinigheid

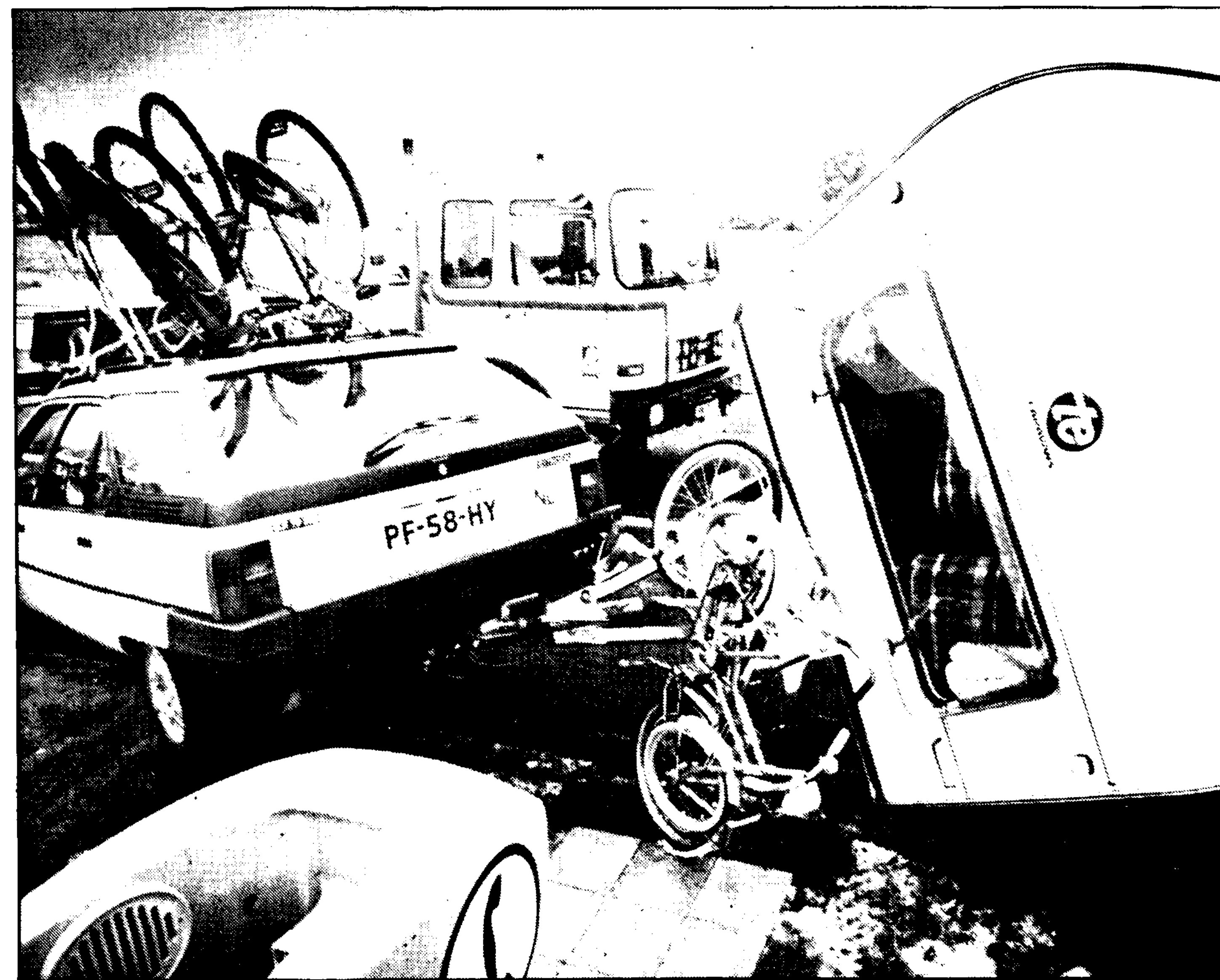
Typische Hollandse zuinigheid kwamen de mannen van Campo ook tegen. „Vooral op het gebied van de banden. Negen van de tien caravans staan langer stil dan dat ze rijden. Als het profiel dan nog op de banden zit denken velen dat die nog wel wat jaartjes mee kunnen. Wat veel mensen vergeten is dat het gewicht van een beladen caravan ongeveer gelijk is aan dat van een auto. Alleen staat de caravan op twee wieltjes dus is de druk op die banden twee keer zo hoog. Een band kan er nog zo mooi uitzien, maar als je ze om de vijf jaar niet vervangt loopt je een groot risico op klapbanden. En dan is het gebeurd met de caravan."

Een ander probleem: de papieren. „Als die niet in orde zijn ontstaan vooral problemen bij de belading. De fabrikant wil nog wel eens een lichter gewicht opgeven dan in werkelijkheid het geval is. Maar als een caravan volgens de papieren maximaal duizend kilo mag wegen en hij weegt leeg achthonderd kilo heb je nog tweehonderd kilo over voor de bagage, gasflessen en andere zaken. Veel mensen vergissen zich daarin en laden veel te veel in. En dat kunnen de assen niet aan."

Strenger

Is er nu nog preventief gecontroleerd, rond Pinksteren kunnen vakantiegangers rekenen op veel strengere controleurs. „Wij gaan er van uit dat een gewaarschuwd mens voor twee telt. Rond Pinksteren zijn wij dan ook veel strenger en zullen er zeker bekeuringen worden uitgedeeld als dat nodig is. Inderdaad, er kan in uitzonderlijk gevaarlijke gevallen zelfs een rijverbod volgen en dan is de vakantie snel voorbij."

In de wereld van de caravanhandelaren worden vraagtekens geplaatst bij de rol van de ANWB. „Die moet zijn keuringsstations volkrijgen. De ANWB is gewoon een commercieel bedrijf." Handelaren wijzen er ook op dat de BOVAG-garantie beter gecontroleerd zou moeten worden. Een sticker van die organisatie kan na een keuring rustig op de caravan worden geplakt zonder dat de controle volledig geweest. „Wij krijgen hier caravans binnen met een BOVAG-sticker waarvan wij zeker weten dat de wielen er in geen tien jaar af zijn geweest."



● *Een caravanbezitter die dit overkomt, kan zijn vakantie gerust als beëindigd beschouwen.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Auto-Info



ACTIEMAANDEN

Tijdens verbouwing occasions met **EXTRA KORTING.**
Zonder inruil **ZEER SPECIALE PRIJZEN**

Opel Vectra 18i GLS sedan (69.000 km) 1993
Opel Vectra 20i GT sedan (veel extra's) 1992
Opel Vectra 16i GL 5-deurs 1991
Opel Vectra 16i GL sedan ..... '89 '90 '91
Opel Kadett 2.0i GSi (± 50.000 km) ..... nov. 1988
Opel Manta 20i GSi (Irmscher-uitvoering) 1988
Opel Corsa 3-deurs 1987
Opel Corsa 2+4-deurs sedan ..... '85 '87
Opel Kadett Hazard Irmscher, rood 1988
Opel Kadett 3-deurs ..... '86 '87 '88 '89 '90
Opel Kadett sedan ..... '88 '90
Opel Kadett 5-deurs 1987
Opel Ascona 4-deurs 1600 1987
Opel Ascona 5-deurs 1800 Travaller 1988
Opel Omega 2.0i sedan ..... '88 '90
Opel Rekord 20s automaat Berlina 1983
Opel Monza 30 GSE (geh. gerest. model '87) 1979
Opel Kadett automaat (2x) 1978
Opel Rekord stationcar 1984
Nissan Sunny 1600 LX stationcar (rood) ..... nov. 1992
Nissan Sunny 1600 LX 16v 3-deurs ..... nov. 1991
Renault 21 Nevada GTS stationcar 1989
VW Jetta automaat 4-deurs 1987
Volvo 440 GL 5-deurs (rood) ..... okt. 1988
Audi 80 4-deurs 1e eig. 1989
VW Golf 3-deurs, extra's 1985
Peugeot 309 Jubilee 3-deurs (27.000 km) 1991
Fiat Uno 45 3-deurs 1989

Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700

Radrema presenteert

OCCASIONS

BMW 520i 24V Exec, airco, alarm, alu velgen 1991
Mazda 626 2.5i V6 Xenxes ABS, airco etc. 1992
Mazda 626 2.0 12V HB5 EWS uitgebouwd 1988
Mazda 626 1.8 LX sedan, 4-drs. 1989
Mazda 626 1.8 LX sedan LPG 1989
Mazda 626 1.8 GLX Wagon, powersteering 1991
Mazda 626 2.0 GLX HB5 achterspoiler 1988
Mazda 626 1.8i 16V LX HB5 1992
Mazda 323 1.6i 16V F coupé 1991
Ford Sierra 2.0i D.O.H.C. sedan, achterspoiler, schuifd. 1989
Ford Sierra 2.0i 5-drs. 1989
Ford Escort 1.4 CL 3-drs. 1992
Ford Escort 1.4 CL 5-drs. 1991
Volvo 440 GLE 1.7l, 5-drs., sunroof 1989
Honda Integra 1.5 5-drs. 1988
Mitsubishi Galant GLS 1.8i 16V, 4-drs. nieuw model 1992
VW Passat 1.6 stationcar, grijs kenteken 1988

AUTOMATEN

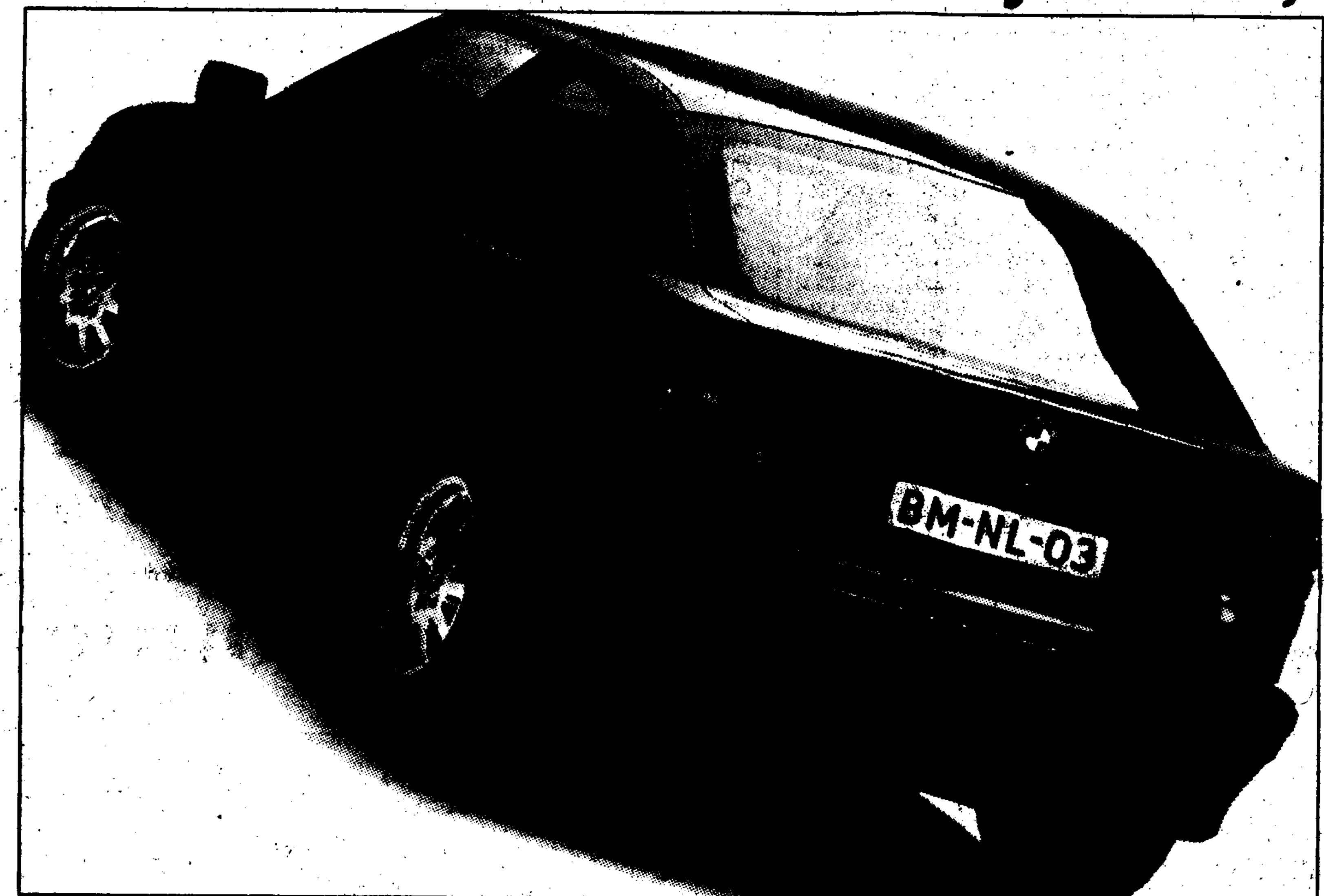
Mazda 626 1.8i 16V autom., sedan GLX, alu velgen 1992
Mazda 323 1.6i LX HB3 autom. 1990
Mazda 626 1.8 LX sedan, autom. 1988

Ook zaterdag, koninginnedag, zijn wij geopend

Dit is slechts een greep uit ons assortiment. Bovenstaande auto's worden afgeleverd met een grote beurt, APK en volledige garantie. Volledige financiering is mogelijk.
Wilt u meer informatie bel ons of kom vrijblijvend langs.

mazda Radrema
Maastricht-Beatrixhaven ■ Galjoenweg 73 ■ Tel. (043) 63 22 50

NIEUW. DE BMW COMPACT V.A. ƒ 43.950,-



BMW introduceert de 316i compact. De eerste hatchback ter wereld die rijdt als een BMW en, zoals elke BMW, standaard is uitgerust met onder meer ABS en stuurbekrachtiging, flankbescherming, toerenteller, in hoogte verstelbare bestuurdersstoel en 'n 1600 cc injectiemotor met 102 PK.

Koninginnedag 30 april geopend

Gelca bv Daalstraat 38, Geleen. Telefoon: 046-747676.
Kera bv Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Telefoon: 045-452121.
Karam bv Molensingel 17 (Autoparc Randwijck) Maastricht. Telefoon: 043-618555.

BMW MAAKT RIJDEN GEWELDIG.

Zaterdag 30 april (Koninginnedag)
Zondag 1 mei
van 10.00 tot 18.00 uur

OCCASIONSHOW

Geulhal Valkenburg





HYUNDAI — Sanders B.V., Brunssum	FIAT — Biermans B.V., Berg & Terblijt
FIAT — Creusen B.V., Heerlen	Jos Bogman B.V., Beek - Maastricht - Kerkrade
Lautenslager B.V., Heerlen	HONDA — Autocentrum Amby B.V., Maastricht
NISSAN — André Feijts B.V., Maastricht	OPEL — Cartigny B.V., Maastricht
PEUGEOT — Seegers, Meerssen - Cadier & Keer	RENAULT — De Jonghe, Valkenburg - Maastricht
SUBARU — Autogarant, Heerlen	SUBARU — Eussen, Ransdaal
SUZUKI — Bos B.V., Heerlen	VOLVO — Biermans B.V., Maastricht
bank	Auto Caube, Valkenburg - Mechelen

★ Entree gratis ★

HONDA

Honda Civic 3-d. luxe, rood 1984	Honda Concerto 1.5i GL, wit 1991	Renault 9 GTX, wit 1986
Honda Civic 3-d. ESi, rood 1992	Honda Concerto 1.6i GL, blauw 1991	Renault 19 GTR HB, grijs 1990
Honda Civic Shuttle GL, grijs 1985	Honda Concerto 1.6i GL, rood 1992	Renault 21 GTL HB, wit 1989
Honda Civic 4-d. 1.5i, rood 1992	Audi 80 1.8S, rood 1991	Renault 19 TR Chamade, blauw 1991
Honda Civic 4-d. 1.4 GL, wit 1988	BMW 318i, zwart 1985	Renault 21 Symphonie GTL, zilver 1991
Honda Civic 4-d. 1.4 GL, beige 1989	Mazda 323 3-d. HB, wit 1987	Volkswagen Scirocco, zilver 1988
Honda Civic 4-d. wit 1989	Mazda 323 3-d. HB, rood 1987	Volkswagen Polo coupé, rood 1985
Honda Accord 2.0, wit 1991	Mazda 323 3-d. HB, nieuw model, rood 1991	Volkswagen Passat 1.8 CL 5-d., grijs 1986
Honda Civic 3-d. 1.3 luxe, rood 1989	Ford Escort 5-d., wit 1984	Volvo 440 GLE 1.8, groen 1992
Honda Civic 3-d. 1.5i GL, zilver 1989	Ford Escort 1.6 CL, wit 1986	Volvo 440 GLE, groen 1990
Honda Civic 4-d. rood 1991	Ford Fiesta 3-d. Cheers, wit 1991	Volvo 440, wit 1992
Honda Civic 3-d. ESi, zwart 1992	Seat Ibiza diesel, wit 1990	AUTOMATEN:
Honda Accord 2.0 EX, zilver 1988	Peugeot 405 GLi break, blauw 1990	Suzuki Swift, blauw 1987
Honda Accord luxe, grijs 1986	Peugeot 205 GTi 1.9, zwart 1990	VW Golf, beige 1986
Honda Civic 3-d. GLX, zilver 1990	Peugeot 106 XR, grijs 1992	Honda Civic 3-d. luxe, wit 1988
Honda Prelude EX, rood 1991	Suzuki Swift 1.6 GLX, rood 1991	Honda Concerto 1.6i, blauw 1991
Honda Accord Aerodeck 2.0i, beige 1986	Subaru 1.6 GL coupé, zilver 1990	Honda Civic 3-d. luxe, rood 1984
Honda Accord Aerodeck 2.0 EX, blauw 1988	Opel Kadett 1.6i, wit 1985	Honda Accord 2.0, zilver 1991
Honda Concerto 1.5i GL, rood 1991	Opel Corsa 1.3S 3-d., rood 1988	

Occasions met nationale autopas

VENCKEN OCCASIONDAGEN

Op 29 en 30 april alle auto's beneden ƒ 10.000,-
9 maanden aanvullende no-risk-garantie GRATIS
VENCKEN Verkoopcentrum — Peter Schunckstraat 10 - Heerlen

TOT ƒ 10.000,-

[illegible]	ƒ 7.950,-
[illegible]	ƒ 7.900,-
[illegible]	ƒ 9.900,-
[illegible]	ƒ 7.250,-
[illegible]	ƒ 5.900,-
Ford Fiesta 1.1 CL bravo	ƒ 9.900,-
[illegible]	ƒ 9.900,-
[illegible]	ƒ 7.750,-
[illegible]	ƒ 8.900,-
[illegible]	ƒ 3.250,-
[illegible]	ƒ 1.500,-

Financiering tegen 9,9% per jaar
CITROËN
Gulpen

SMEETS

De enige officiële Mercedes-Benz-dealer voor Zuid-Limburg

(G) MB 190E 1.8	11-'90
(M) MB 190E 1.8	07-'91
(G) MB 190E 2.0	03-'90
(G) MB 190E 2.3 aut.	02-'89
(G) MB 200D	08-'91
(G) MB 250D	01-'93
(M) MB 200	08-'86
(G) MB 200E aut.	08-'90
(H) MB 200E	10-'93
(G) MB 230CE aut.	05-'93
(G) MB 260 SE	01-'88
(G) MB S280	08-'93
(G) Alfa 164 TS	08-'89
(G) Audi 100 LPG	02-'93
(G) BMW 525i	10-'89
(G) Citroën ZX 1.6	02-'92
(G) Honda Civic 1.5 GLX	04-'91
(G) Opel Kadett 1.4i	11-'89
(G) Renault Clio 5-drs.	01-'92
(G) VW Santana D	01-'84
(G) VW Passat 1.8 CL	08-'88

(H) Heerlen, Wijngaardsweg 55, tel. 045-754575
(M) Maastricht, Akersteenweg 1C, tel. 043-611200
(G) Geleen, Rijksweg-N. 125, tel. 046-757575

GOTTGENS BEEK (bij Makado)

NU:
uit voorraad leverbaar:
Opel Astra cabrio
Opel Astra stationcar
Opel Calibra 2.0i
Opel Vectra GT en CDX
Opel Corsa World Cup.

De nieuwe **Vectra CDX**
Nu in onze showroom
OPEL — welling
Haefland 2, Brunssum.
Tel. 045-257700.

Nieuw auto's - nul km.
Volledige fabrieksgarantie.

Panda van ƒ 15.200,- voor ..... ƒ 14.200,-
Cinquecento van ƒ 16.995,- voor ..... ƒ 15.995,-
Uno Start aktiemodel van ƒ 19.950,- voor ..... ƒ 18.750,-
Uno Hobby aktiemodel van ƒ 21.500,- voor ..... ƒ 19.950,-
Uno Suite aktiemodel van ƒ 23.550,- voor ..... ƒ 20.950,-
Tipo 1.4 S van ƒ 27.450,- voor ..... ƒ 25.950,-
Tempra 1.4 L van ƒ 29.750,- voor ..... ƒ 28.500,-
Tempra 1.6 S van ƒ 31.950,- voor ..... ƒ 29.950,-
Tempra Liberty van ƒ 33.450,- voor ..... ƒ 32.450,-

Geldt alleen voor voorraad-auto's modellen '94.
OP=OP.
Zaterdag 30 april, Koninginnedag, zijn wij geopend.
Dit weekend occasion show Geulhal Valkenburg.
30 april en 1 mei, zijn wij erbij.
Inruil - Financiering - Bovaggarantie
CREUSEN HEERLEN
OFFICIEEL DEALER
FIAT LANCIA
Telefoon: 045-742121

GOTTGENS BEEK (bij Makado)
Actie.
Nu auto levenslang GEEN APK-keuringskosten meer bij aankoop gebruikte auto (boven ƒ 7.500,-).

Quadflieg Daihatsu

Terreinauto's:
Daih. Feroza Sportrack '93
Suzuki Vitara Cabrio JLX '90
Suzuki Samurai geel kent. '90
Isuzu Trooper geel kent. '88

Combi/bestel
VW Passat CL Variant '91
Mitsubishi Space Wagon GLXi '92

Automaten
Hyundai Pony 1.6 '86
VW Jetta '83
Toyota Corolla GL veel acc. '86

Diesels
Daihatsu Charade Turbo '89
BMW 524TD 147.000km '89
Daihatsu Charade '85

ANWB-gek. auto's
Toyota Celica 1.6 STi '91
Fiat Tipo '89
Audi 100 nw. type '91
Daihatsu Charade TX 1.3i '89
Daihatsu Charade TS '91
Daihatsu Applause GTi '91
Daihatsu Applause 1.6 Xi '90
Ford Orion 1.4 CL 2x '91
Ford Mondeo 1.6 CLX 5-drs. '93
Ford Siërra 1.6 blauw '90
Ford Siërra 1.6 L '84
Ford Escort Bravo 1.4 CL 5-drs. '87
Ford Escort Bravo 1.4 CL 5-drs. '88
Ford Siërra 2.0 CL zwart '88
Ford Siërra Sport 5-drs. '87
Ford Escort 1.4 CL 3-drs '88
Ford Escort 1.3 CL 3-drs. '85
Opel Kadett 1.8 GTi '89
Opel Kadett 1.6 HB '90
Opel Kadett 1.2 S Sport-uitv. '85
Opel Kadett 1.8 GTi Sedan '88
Opel Kadett Club grijs '88
Opel Corsa 1.3i rood '89
Opel GT '69
Opel Vectra 1.6i '91
VW Polo Coupe 1.3 '90
VW Golf Tour 1.6 '88
VW Golf rood '88
VW Golf Manhattan 1.6 '89
VW Passat CL blauw '90
VW Passat 1.8i 5-drs '86
Mazda 626 1.8 Hatchb. '90
Honda Civic 1.3 S '89
BMW 316 '85
BMW 323i veel acc. '83
Citroën AX Sport '87
Citroën 1.4 BX '85
Peugeot 405 GR '88
FSO Prima 1.5 '88
Nissan Sunny SLX '89
Saab 900 grijs '84
Volvo 360 GLT '86
Volvo 340 '86
Diverse inruilers v.a. ƒ 1.000,-.
Reeweg 112, Landgraaf
Telefoon 045-321610.

MERCEDES 260 E, automaat, bwj. '86, verlaagd, Borbets, schuifdak, roodmetallic, RDW gekeurd, ƒ 18.750,-. ☎ 045-226433.

Te koop MERCEDES Sport 350 SLC, in nieuwstaat, diverse extra's, pr. ƒ 18.000,-, tax.rapp. ƒ 22.500,- aanw. Telefoon 045-231480.

Te k. FORD Capri 2.0 S, 6 cilinder, bwj. '80, i.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. ☎ 045-232414.

Te k. Ford ESCORT XR3i, bwj. '84, diverse extra's, vr. pr. ƒ 5.250,-. ☎ 045-722741.

Ford ESCORT L, bwj. '83, APK '95, zeer mooi, ƒ 2.950,-. Prins Hendrikstraat 24, Nieuwenhagen.

Te koop SIËRRA 2.0 i CL, sedan, 4-drs., kl. zwart, nov. '89, type '90, APK 3-'95, pr. ƒ 11.250,-. Tel. 045-258271.

SCORPIO 2.4i, bwj. '87, 6-cylinder, automaat, veel extra's. Inruil auto, bus, jeep, motor mog. Tel. 046-582602.

Te koop Ford ESCORT, bwj. eind '87, weinig gelopen. Telefoon 045-257090.

ESCORT type 1.4 CL, rood, 5-drs. '87, 1e lak, bijz. mooi, ƒ 6.750,-. ☎ 045-424128.

Te koop Uno ELEGANT 1.4 IE, heel mooi, okt. '91. Telef. 045-253593.

Te koop VW GOLF cabriolet, sportline, bwj. '86, vr.pr. ƒ 19.500,-. ☎ 045-462159.

Te k. GOLF GL cabriolet, bwj. '85, stuurbekr., in nwst., ƒ 13.950,-. ☎ 045-742108.

Te k. VW GOLF II 1.8 GTI, bwj. '85, vele extra's, zeer mooi, ƒ 9.500,-. Telef. 045-319474.

VW GOLF 1100, bwj. '83, APK 1-'95, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Tel. 045-724993.

Cabriolet VW GOLF GL 7-'86, i.z.g.st., ƒ 15.950,-. Inr. mog. 045-316940.

Te k. VOLVO 360 GLT 2.0i sedan, bwj. '88, met vele extra's, in staat van nieuw. Telef. 045-242226.

BMW 318i, bwj. '84, 2-drs., 1 jaar APK, zeer mooi, pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-725102.

Te k. AUDI 100 CD, automaat, ABS, cruise-control, stuurbekr., boardcomp., stereo, alarm, geen defekte, pr. ƒ 10.500,-. 046-758496.

Te koop Ford SIËRRA 2.0 GL 5-bak, 5-drs, schuifd., LPG met of zonder, bwj. '84, ƒ 3.400,-. Tel. 045-317675.

Ford ESCORT 1.6i, bwj. 07-'89, 87.000 km., XR3i uitv., vr.pr. ƒ 16.000,-. ☎ 045-258814 na 18 uur

Audi 80 1.8S '91; Mazda 323 1.6 GLX '90; Mazda 626 '88; Mercedes 190 gas '90; VW Polo 1.3 '91; Honda Civic '88; Mitsubishi Colt GL '87; Opel kadett autom. '86; Seat Fura '85; Mitsubishi Pajero TD '85; Toyota Tercel '84; Nissan Micra '84; Toyota Starlet '82; BMW 316 blauw '87; BMW 316 zwart '87; Ford Fiësta '86; Suzuki Swift GL '90; Suzuki Swift zwart '90; Suzuki Swift GXi '88; Suzuki Swift '87; Suzuki Alto '82 '84 '86 '88 '89; Suzuki Alto autom. '84; VW Golf 1.8 '89. Autobedrijf REUBSAET, Groeneeykerstr. 17, Geleen. Telefoon 046-757777, uw adres APK keuring, alle autorep. Doe het zelf Carr Wash.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2868. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop ALFA 75 2.0, bwj. '86, vr.pr. ƒ 5.500,-. Telefoon: 045-426102.

Van 1e eig. Fiat PANDA 1.0 S IE, bwj. '90, zwart, ƒ 8.500,-. Tel. 045-217268.

Toyota COROLLA 1.3 DX, bwj. '85, APK 3-'95, i.z.g.st., ƒ 5.650,-. Tel. 04454-62092.

Te k. MAZDA 626 GX, HB, 2.0, 4-drs., trekh., bwj. '83, APK 4-'95, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 046-758257.

Te koop Fiat TEMPRA, bwj. '91, i.z.g.st., kl. blauwmet., ƒ 16.500,-. Tel. 045-751541.

Ford ESCORT 1.6 CLX, '92, grijsmetallic, 5-bak, centr. vergr., getint glas enz, vr.pr. ƒ 18.900,-. Tel. 04492-5818.

Te k. Ford ESCORT 1100, bwj. 1983, APK 4-'95, pr. ƒ 2.150,-. ☎ 045-724993

Ford ESCORT 1.6 Diesel, model CL '87, 5-bak, APK, ƒ 8.750,-. ☎ 045-454087.

Te koop FIAT Reg... '87, APK mei '95, ... men, trekhaak, centr... ƒ 4.250,-. Tel. 045-270...

Honda PRELUDE E... st., sportvelgen, ra... ƒ 5.900,-. ☎ 046-3... 710396.

Te k. Honda CIVIC 1.5i, wit, bwj. '89, ... spoiler, 71.000 km., ... ƒ 18.500,-. ☎ 045-7061...

Te k. Honda CIVIC, ... pr.n.o.t.k. Uterweg ... Heerlen.

Te koop Honda ... EX, 3-drs., i.z.g.st., ... ƒ 2.450,-. Tel. 045-325...

Honda ACCORD 2.... stuurbekr., bwj. ... ƒ 21.000,-. ☎ 04409-3...

Te k. VOLVO 360 G... '85, zeer mooi, ied... ring toegest., vr.pr. ƒ... Tel. 045-454307, na ... uur tel. 045-460909.

Te k. van part. VOL... GL Estate 2.3i, 8-'8... open dak, trekh., 3e b... ƒ 13.500,-. ☎ 04754-85...

Auto KALDENBORN ... betalen de hoogst... voor uw auto!!! ☎ 045-4...

Autohandel O.K. ... Corsa HB '84; 2 x Ka... '88; Opel Kadett ... 1.6 diesel, '87; Jeep ... hatsu Taft, '83; M... 280 S '85; Ford Si... Golf GTD '87; Audi ... tom. '81; BMW auto... '83; Toyota Corolla ... '84; Escort XR3i '8... sche 924; Opel ... Olympia '63. Verleng... delaan 23, Oirsbeek... foon: 04492-5782.

VW Passat combi 2... veel extra's; VW P... autom. '91; VW Golf ... drs. '94; VW Invento ... Opel Vectra 2.0 ... nieuw model; Omeg... combi autom. '93; ... Combi 1.6i '92; As... Combi '93; Kadett 1... HB '85; Volvo 240 ... Opel Rekord Combi ... Garage BUISMAN ... Brug 6, Landgraaf ... rein Strijthagen). ☎ ... 323800. Inruil en ... ring mogelijk, 1 jaar ga...

Autohandel De ... biedt aan: Daihatsu ... nw.st. ƒ 7.400,-; Ford ... 1e eig. ƒ 7.750,-; S... ƒ 8.250,- Corsa ... 2x Peugeot 205 ... Mitsubishi Galant '86 ... diesel ƒ 5.250,-; Esc... ƒ 3.750,-; Kever ƒ... Inr. mog. Anjelierstr... Heerlerheide, ☎ 045-2...

Te koop Ford SIËR... GL met trekhaak, bw... perf. staat, 61.000 ... 4-'95, vr.pr. ƒ 1... Telef. 045-354255.

zie verder pagina 2...

Theatershow 'Tussen jou en mij' dinsdag in Heerlen

De nieuwe Rob de Nijs: hoe zachter hoe beter

DOOR DIRK WILLEM ROSIE

HEERLEN – Heerlen is een van de laatste steden die Rob de Nijs in het kader van zijn in oktober gestarte tournee aandoet. Met zijn theatershow 'Tussen jou en mij' staat De Nijs dinsdagavond op de planken van de Heerlense stadsschouwburg. Hij wordt begeleid door de Springband, die hem al jaren bij zijn concerten in de Nederlandse en Belgische theaters vergezeld.

Rob de Nijs? Da's 'Ritme van de regen' en 'Zet een kaars voor je raam', dat is tattoo, oorbel en eeuwige jeugd. De Nijs? Dat is Belinda Meuldijk. En dan weer niet en dan weer wel.

Bij Rob naar binnen kijken móet zelfs, als je één van zijn schouwburgconcerten bezoekt. Tussen de 70.000 en 80.000 mensen zagen hem vorig seizoen (1992/'93) optreden. Daar moest hij wel vaak voor op pad, want in vergelijking tot Ahoy' of het Feyenoordstadion schieten die plukjes van telkens 700 bezoekers niet erg op. Waarom doet Rob geen grote klappers om daarna de rest van het jaar lekker bij de open haard te zitten?

„Het is de vraag of ik dat wil. Wat ik wil is zoveel mogelijk spelen. Dat is een afwijking van artiesten. Uiteindelijk ben ik voor het optreden aan dit vak begonnen. Wat daar niet direkt mee te maken heeft, is van ondergeschikt belang. Die Amsterdamse UIT-markt, dáár gaat het om. Geconfronteerd worden met 20.000 mensen, die ook 's effe naar De Nijs komen kijken en dán de zaak plat krijgen, dat is het wel zo'n beetje. Dat is de bottom line."

Rob kende de mogelijkheden van het theater nog uit zijn vorige leven, toen hij in de musicals 'Sajens Fiksjun' ('69-'70) en 'Salvation' ('70-'71) stond en cabaret maakte bij Sieto Hoving ('71-'73). Met hits als 'Malle Babbe', 'Jan Klaassen' en 'Zuster Ursula' begon hij aan een enorm succesvolle carrière als zanger, maar hij verlangde tegelijk terug naar de mogelijkheden van het theater.

„Dat gevoel dat een compleet uitgerust podium je geeft. Een goed orkest achter je, een functionele belichting erbij en dan dat contact met het publiek. Ik kreeg weer de kriebels om met rasmuzikanten te gaan werken. Het gevoel van destijds bij Sieto Hoving, dat wilde ik weer terug. Je laten inspireren door een stel voortreffelijke muzikanten. Weet je dat een nog heel jong Eefje Albers toen in het trio van Sieto Hoving speelde? Op mijn nieuwe cd speelt hij de solo van de ouverture. Dat was op mijn speciale verzoek, want Eef doet geen studiowerk meer. Hij is één van die mensen, die geen compromissen sluit. Hij doet alleen maar wat hij mooi vindt. Dat vind ik fantastisch. Ik kan dat zelf jammer genoeg niet altijd. Ik probeer wel zo veel mogelijk te doen wat ik zelf mooi vind, al weten de meeste mensen dat niet. Ach ja, de meeste mensen dénken alleen maar heel veel van mij te weten."

● *Rob de Nijs heeft weer de kriebels om met rasmuzikanten te werken.* Foto: GOVERT DE ROOS

Cd-album

Nog even over het cd-album 'Tussen jou en mij' inherent aan deze gelijknamige theatershow. Elf albums werden goud in elf jaar tijd. Het succes van het driemanschap Belinda Meuldijk, Gerard Stellaard en Rob de Nijs is gelijk ook een handicap. Want hoe kun je nu steeds met andere accenten komen?

„Ik denk dat we daar met 'Tussen jou en mij' in geslaagd zijn," vindt Rob de Nijs. „Ik heb het Gerard zo'n beetje door zijn strot geduwd dat mijn eigen muzikanten ditmaal meespelen. Kijk, Gerard zit het liefst daar in Londen alles zelf te bedenken en te spelen. Wat ik inbracht, hoorde hij altijd welwillend aan en vervolgens ging hij dan toch zijn eigen gang. Maar die schouwburgtournee is één van mijn sterke kanten. De klank van die concerten kun je nooit helemaal op de cd overbrengen, maar ik wilde in elk geval een stukje van die charme, van die echtheid op de cd overbrengen."

„De zaal is een ander medium dan de studio. Live mag je de muzikant iets meer de tijd geven, dat is de extra dimensie van de zaal. Laat die muzikanten even hun moment hebben. Onlangs heb ik Tina Turner in Ahoy' gezien. Daar ben ik een razende fan van, live is ze goddelijk. Zij had die jongen van 'Music was my first love' in de band, John Miles. Ik heb de hele tijd op dat stuk zitten wachten. Shit, dat is John Miles! Maar het kwam niet. Jammer, gemiste kans. Als die jongen er is, gééf 'm dan die drie, vier minuten."

Titel

De titel 'Tussen jou en mij' was er eerder dan de plaat. „Het moest een persoonlijk album worden, intiem. Ik was toe aan het verstilde repertoire, zonder de makkelijke dingen als 'Malle Babbe' achter de hand te hebben. Ik zeg in het recital: Oké, ik ben Rob de Nijs, ik zing een aantal stukken, maar er is niet per definitie een apotheose. Wie weet zal ik 'Malle Babbe' wel zingen, misschien begin ik er mee. Maar dan eindig ik met het stilste nummer, dat ik ooit heb opgenomen. Weet je wat de grootste fout is die je als muzikant kunt maken? Te hard spelen. Hoe zachter ik op het podium sta, hoe beter ik in de zaal uit de voeten kan."

'Tussen jou en mij' is bijna een concept-album. Het begint en eindigt met het walvis-motief. Geïnspireerd door het grootste der zoogdieren, schreef Gerard Stellaard een instrumentale ouverture, een gedurfd begin voor een vocaal album. En 'Het lied van de walvis' (tekst Belinda Meuldijk) besluit de nieuwe cd. Ze liet zich inspireren door een tv-documentaire over de Groenlandse walvis. De Nijs: „We weten niet meer wie dat toen uitzond. Dat is jammer, want we zouden heel graag beschikken over het originele beeldmateriaal."

Inspiratie

„De inspiratie voor deze teksten is gekomen in de tijd dat Belinda en ik niet bij elkaar waren. Mijn toenmalige Belgische vriendin vond 'Weet je nog' helemaal niks. En niet zonder reden. Zij voelde natuurlijk heel goed wat er aan de hand was. Maar enfin, dat is verleden tijd. Daarom heb ik haar raad in de wind geslagen en heb ik het toch opgenomen. Ik vond het meteen een heel goed nummer, begreep onmiddellijk waar Belinda het over had."

„Maar de grote kracht van Belinda is dat je haar tekst altijd naar je eigen situatie kunt vertalen. Je vult je eigen film in. Dat is een typisch vrouwelijke kwaliteit. Mannen schrijven meer sec verhaaltjes. Vrouwen werken associatiever en beeldender."

Wie van de drie blijft onveranderd

● *Het team van Wie van de drie met v.l.n.r. Erica Terpstra, Joop Braakhekke, Rob van Hulst, Goedele Liekens en Marnix Kappers.* Foto: KIPPA

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Het lijkt wel alsof de tijd heeft stilgestaan. Vrijwel niets is er veranderd in de opzet van het in de jaren zestig en zeventig tamelijk roemruchte programma Wie van de drie, waarmee de Avro zaterdag na een stop van elf jaar weer begint. De nieuwe versie van acht afleveringen is nagenoeg een absolute kloon van de serie die in een ver en grijs verleden werd uitgezonden. De eerste aflevering komt om 19.30 uur via Nederland 1 op het scherm.

Inclusief regie, inclusief de herkenningsmelodie (weliswaar met een nieuw arrangement), inclusief presentatievorm en inclusief oubolligheid. De eerlijkheid gebied te zeggen dat het decor iets is gewijzigd. De panelleden zitten nu namelijk achter een bureau.

Prietpraat

De – soms zeer flauwe – prietpraat tussen de presentator enerzijds en de vier vaste panelleden anderzijds is niet zelden van een tenenkrommend niveau. Voorbeeld? In aflevering 2 figureert een moeder van een vijfling. Eén der panelleden vraagt de moeder: „Maar u heeft toch maar twee borsten?" Ze antwoordt bevestigend, maar voegt er aan toe dat ze niet zélf voedt. Deze alleszins kritische vraag is afkomstig van Marnix Kappers, die samen met Erica Terpstra, Goedele Liekens en Joop Braakhekke deel uitmaakt van het panel. Wie van de drie wordt gepresenteerd door Rob van Hulst.

Oh ja, er is nog iets veranderd. Van Hulst heeft voor iedereen een grapje klaar bij de introductie van de panelleden aan het begin van het programma. 'De man die zich nooit om de tuin zal laten leiden' (Marnix Kappers), 'de vrouw die niemand naar de keel vliegt in de Tweede Kamer' (Erica Terpstra), 'de man die altijd beleefd blijft in zijn restaurant' (Joop Braakhekke) en 'de vrouw die nooit kwaad wordt als haar Vlaamse tongval steeds maar weer wordt geïmiteerd' (Goedele Liekens).

De panelleden krijgen ieder vijftig seconden de tijd om er via vragen achter te komen wie de echte ..... is. „Wil de echte..... opstaan," vraagt Rob van Hulst dan. Ook die vraag is exact hetzelfde gebleven. Na het bekende melodietje staan de volgende drie gasten al weer klaar. In de tweede aflevering – zaterdag 7 mei – moet worden geraden wie de enige echte dierenstuward is.

Spannende autobiografie CNN-oorlogsverslaggever Peter Arnett

'Ik ben echt niet dol op gevaar'

DOOR MONIQUE BRANDT

AMSTERDAM – Amerikaanse journalisten riepen hem ooit uit tot De Ultieme Oorlogscorrespondent. Een Amerikaans congreslid noemde hem 'The Joseph Goebbels from Saddam'. De Spaanse journalist Alfonso Rojo, die hem tijdens de Golfoorlog van dichtbij meemaakte beschrijft hem grimmig als 'Een dwerg met een kop die eruit ziet of hij na de geboorte knel is komen te zitten in de sluitklep van de couveuse'. Het moge duidelijk zijn dat CNN-reporter Peter Arnett gemengde gevoelens oproept.

De inmiddels 60-jarige journalist, die zichzelf en Ted Turners tv-station CNN wereldberoemd maakte door als enige westerse verslaggever de Golfoorlog vanuit Bagdad te verslaan, is inmiddels gewend aan kritiek. Aan het begin van zijn carrière werd hij Indonesië uitgesmeten omdat de regering niet erg ingenomen was met de berichtgeving van de toenmalige AP-correspondent. Tijdens de Viëtnam-oorlog werd hem verweten dat hij het Amerikaanse regeringsbeleid teveel bekritiseerde. Na de Golfoorlog in Bagdad werd hij aangevallen omdat hij teveel aan de leiband van de Iraakse officials zou hebben gelopen. Zelf ging hij echter altijd van het standpunt uit dat hij – hoe dan ook – zoveel mogelijk nieuws moest brengen: 'met verslaggeving verdien ik nu eenmaal mijn brood'.

Om voor eens en altijd af te rekenen met het commentaar besloot de van oorsprong uit Nieuw-Zeeland afkomstige Arnett de belevenissen uit zijn 35-jarige loopbaan als oorlogsverslaggever op papier te zetten. De Nederlandse vertaling van deze spannende autobiografie, getiteld 'In de frontlinie, oorlogsreporter van Viëtnam tot Bagdad', ligt deze week in de winkels. Het beschrijft zijn ervaringen in oorlogsgebieden als Viëtnam, waar hij in totaal 13 jaar verbleef, in Irak, de Sovjetunie, El Salvador en Afghanistan. Hij was er als schrijvend journalist en, vanaf 1981 als tv-verslaggever. Het boek geeft tevens een boeiend beeld van de manier waarop de rol van de media tijdens oorlogen is gewijzigd.

Dood

De verslaggever, innig vergezeld door een jonge blonde dame, is voor een paar dagen overgevlogen vanuit Johannesburg waar hij voor zijn station de verkiezingen verslaat. Arnett: „Na de Golfoorlog wilde ik de wereld duidelijk maken hoe de zaak nu werkelijk zat. Er was veel kritiek omdat ik in Bagdad achterbleef. Sommigen vroegen zich af of ik gek was. 'Wil die man soms dood?' Verder waren er de mensen die zeiden dat ik niet kon functioneren als journalist omdat ik werd gemanipuleerd en gecensureerd door de Iraki's. Ook werd mijn vakmanschap ter discussie gesteld omdat ik in 'deze totale oorlog' de vijand aan het woord liet. Dat was volgens de critici ongepast.

In mijn boek beschrijf ik dat in de Viëtnam-oorlog pas tegen het einde duidelijk werd dat de Viëtcong en de communisten ook standpunten hadden die het waard waren om ernaar te luisteren. De Amerikanen hebben die kant van de zaak jarenlang genegeerd. Amerika kwam in Viëtnam terecht zonder vragen te stellen, ze gingen erheen om de communisten te bevechten, er werd geen acht geslagen op de mening van het volk. Viëtnam was een historische oorlog omdat de Amerikaanse media in Viëtnam voor het eerst het beleid ter discussie stelden. Dat was nog nooit gebeurd. Pas na Viëtnam schonk de pers tijdens oorlogen ook aandacht aan de andere partijen: in El Salvador, in Guatemala en Libanon. Maar tijdens de Golfoorlog ging men er opeens van uit dat de pers geen recht had om tussenbeide te komen."

● *Peter Arnett: door Amerikaanse journalisten ooit uitgeroepen tot De Ultieme Oorlogscorrespondent.* Foto: GPD

Arnett is een oorlogsjournalist in hart en nieren. Toch ontkent hij dat hij aan een 'oorlogsverslaving' lijdt. Volgens de reporter is het de zucht naar avontuur en een gedrevenheid om de waarheid boven tafel te halen die hem steeds rond de aarbol doet zwerven. Dat klinkt akelig idealistisch. „Nee, ik ben echt niet dol op gevaarlijke situaties, maar ik wil mijn werk zo goed mogelijk doen. En voor een goed verhaal wil ik veel riskeren, maar ik ben niet roekeloos. Steeds vraag je jezelf af wat je grenzen zijn, hoe ver wil je gaan? Toen ik een tijdje geleden in Mostar was met de tv-ploeg, was het een chaos, de kogels vlogen in het rond. Maar ik voelde geen angst. Ik wist dat het front goed afgeschermd was. Terwijl ik er vrijwel zeker van ben dat ik was doodgeschoten als ik de afgelopen week had geprobeerd Gorazde binnen te komen. Wat je kunt doen heeft grenzen. Als je denkt dat je het niet moet doen dat moet je het ook echt niet doen."

Tijdens zijn loopbaan is de manier van werken in extreme situaties erg veranderd, duidelijk geïllustreerd door de Golfoorlog die wereldwijd in de huiskamers te volgen was. „Het was de doorbraak in wereldwijde informatie," aldus Arnett. De televisie is steeds machtiger geworden, de voortschrijdende techniek maakt het mogelijk om in een mum van tijd beelden naar de andere kant van de aarde te transporteren. Er is de fax, de satelliettelefoon en de draagbare computer. Oorlogen, conflicten, we krijgen ze á la minute in onze huiskamer voorgeschoteld. Maar met de groeiende informatiestroom die op ons af komt neemt ook de zorg toe dat televisienieuws steeds meer toegeeft aan de wensen van de kijkers en dus steeds vluchtiger, oppervlakkiger en vooral minder kritisch wordt.

Arnett is het met die zienswijze niet eens. Informatie is informatie, vindt hij. „Als er een bomaanslag in Johannesburg plaatsvindt is het toch beter dan meteen de beelden te brengen dan te moeten wachten tot de volgende dag? Ook in mijn tijd in Viëtnam probeerde je het nieuws zo snel mogelijk te brengen, dát is journalistiek. Breng eerst de gebeurtenis, daarna is het tijd voor analyses. En die achtergronden zullen we óók altijd blijven brengen. Net als de interviews met de andere partijen in een conflict: de leiders, de vertegenwoordigers van het volk, de tegenstanders."

Vol vuur vertelt hij over de afgelopen weken in Zuid-Afrika. Dat doet vermoeden dat hij voorlopig niet van plan is rustiger te gaan leven.

Arnett: „In de Verenigde Staten kun je als journalist tot in de eeuwigheid doorgaan. De reporter die ik het meest bewonder, CBS-correspondent Mike Wallis, heeft net een nieuw contract getekend. Hij is 75 jaar! Ik ga ook gewoon door zolang mijn gezondheid het toelaat. De meeste mensen die ik interview zoals Mandela, De Klerk en Arafat, zijn goddank nog steeds ouder dan ikzelf ben. Misschien als de mensen die ik moet interviewen op een gegeven moment allemaal jonger zijn, dat ik van gedachten verander."

Peter Arnett: 'In de Frontlinie, oorlogsreporter van Viëtnam tot Bagdad'. Uitgeverij Balans/ Kritak. Winkelprijs ƒ 39,50

(ADVERTENTIE)

JE VOELT JE BIJZONDER...

Boobs & Bloomers

MODE LINGERIE

SOFT BEHA 29,90

MINI SLIP 19,90

Naast Boobs & Bloomers nog vele andere topmerken zoals : Triumph, Warner, Felina, Pastunette, Lovable, Chantelle, Passionata, Marie Jo, Lejaby

Schunck promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier!

KIOSK

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

30 APRIL:
★ Houthem, Valkenburg koninginnetocht 5 - 10 - 18 - 25 km. Start: Franciscusoord, Onderstestraat 29 van 7.00 tot 14.00 uur. Inlichtingen: 04408-2187.

30 APRIL T/M 1 MEI:
★ Bocholtz, mergellandroute 135 km. Start: café Oud Bocholtz, Past. Neujaarstraat 11, zaterdag 11.00 uur. Inlichtingen: 045-444421/443567.

1 MEI:
★ Cuijk, 7e Cuijkse mars 5 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 - 42 km. Start: Clubgebouw L'Arc, Liefkeshoek van 7.00-14.00 uur. Inlichtingen: 08850-13576.
★ Meijel, voorjaarswandeltocht 5 - 10 - 25 - 40 km. Start: hotel De Zwaan, Dorpsstraat 19-21 van 7.30 tot 14.00 uur. Inlichtingen: 04766-1708.
★ Roermond, 5e internationale mei-mars 5 - 10 - 21 - 42 km. Start: wijkgebouw De Vlonder, Florasingel 38 van 8.00-14.00 uur. Inlichtingen: 04750-236' 2.
★ Wijlre, lentewandeling 5 - 10 - 15 - 30 - 40 km. Start: gasterij De Herberg, Elkenraderweg 3 van 7.00-14.00 uur. Inlichtingen: 04450- 3162.
★ Zutendaal (B) lentetocht 6 - 12 - 20 km. Start: Limb. Kleiduif Schieting, Hubertusstraat van 8.00 tot 14.00 uur. Inlichtingen: 00.3289611909.

2 MEI:
★ Echt, zomeravondwandeling 10 km. Start: bruin café Spee, Marktstraat 3 van 16.30-19.00 uur. Inlichtingen: 04754-84593.

29 APRIL T/M 2 MEI:
★ Fanfarefeesten Puth - 120 jarig bestaan van de koninklijke fanfare St. Caecilia, Puth. Vandaag: 21.00 uur, Non-stop Top 40 muziek, entree *f* 12,50; zaterdag: tuinen bloemenmarkt van 10.00 tot 16.00 uur, entree *f* 2,50 incl. plantje; 20.30 uur artiestengala, entree *f* 20,-; zondag: 11.00-13.00 uur receptie, aansluitend Spätschoppen; 18.00 uur galaconcert met Frysk Fanfare Orkest, Sweikhuizer Mannenkoor en fanfare St. Martinus, Urmond, entree *f* 15,-. Maandag: 20.00 uur kienavond. Alle aktiviteiten vinden plaats in het feestpaviljoen op de markt.

Een greep uit de diverse koninginnedag-aktiviteiten:

29 APRIL:
★ Heerlerheide: lampionnenoptocht met aansluitend vuurwerk. Vertrek 21.15 uur vanaf openbare basisschool aan Fossielenerf.
★ Oranjebal georganiseerd door V.V. De Bokkerieërs, Geulle, Zaal 't Heukske, Hulserstraat 77, Geulle, aanvang 20.30 uur, entree *f* 5,-.

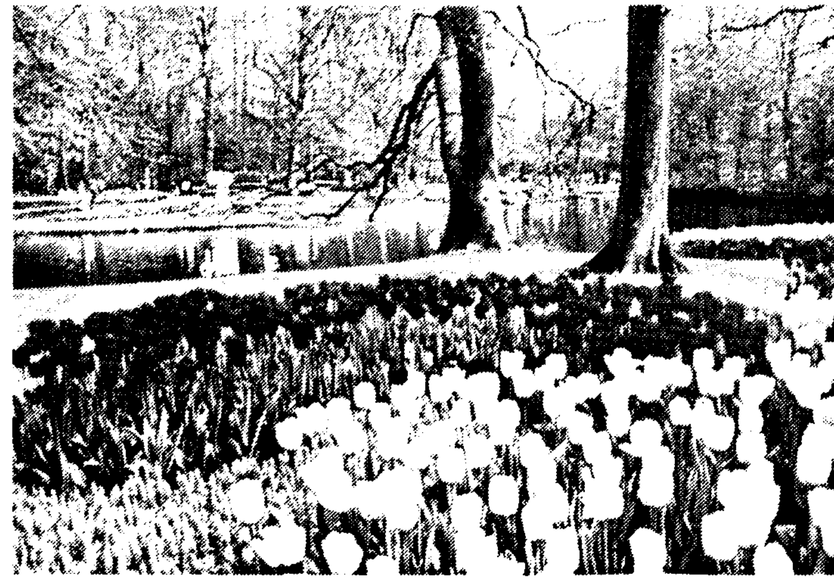
30 APRIL:
★ Heerlerheide, Oranjeloop voor junioren en senioren start resp. 10.00 en 11.00 uur De Ganzerik. Aansluitend diverse aktiviteiten, waaronder playbackshow in het Corneliushuis.
★ Geleen, trio-concert in de Hanenhof, aangeboden door 3 Geleense harmonieën, aanvang 19.30 uur, gratis toegang.
★ Welten (Heerlen) zeskamp Weltania. Vanaf 12.00 uur in sportpark Terworm. Diverse competities en optredens.
★ Nieuw Husken (Heerlen). Om 14.00 uur start muzikale optocht, vanaf 16.00 uur spellencircuit (hoek Vrankerkerklaan/Mijnzetellaan; 18.30 uur lampionnenoptocht.
★ Amstenrade, rommelmarkt en ouderwetse zeskamp. Sportpark De Gijselaar, aanvang 10.00 uur.
★ Treebeek, oranje-voetbaltoernooi op terreinen van SV Treebeek.
★ Nieuw Einde-Versiliënbosch (Heerlen), diverse aktiviteiten voor jong en oud aan Kerkplein en Navolaan vanaf 13.30 uur.
★ Landgraaf, oranjefeest Eikske. Van 10.00 tot 17.00 uur, optocht, kinderspelen e.d. Lokatie: grasveld Prem-Mr. Haexstraat, Landgraaf.
★ Brunssum, optocht met aansluitend spellenmiddag. Aanvang 11.00 uur, speeltuinvereniging Buschkensberg. Tevens Limburgia-presentatie onder het motto: "Limburgia neemt de wijk".
★ Eikenderveld (Heerlen) van 10.00 tot 19.00 uur diverse aktiviteiten in het Eekehoes, Pijperstraat 19, vrij entree.
★ Limburgs artiestengala in de Rodahal, Kerkrade. Talrijke artiesten treden op t.b.v. onderzoek dwarslaesiepatiënten. Vandaag nog entreekaarten (*f* 20,- en *f* 15,-) te koop bij de kantoren van het Limburgs Dagblad, de VVV's in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld, Vaals, Gulpen en het Wijngrachttheater Kerkrade. Aan de kassa kosten de kaarten morgen *f* 22,50 en *f* 17,50.
★ 3e Zuidlimburgse Modelauto- en treinenbeurs, Asta Theater Beek. Van 10.00 tot 16.00 uur, entree *f* 3,-; kinderen tot 12 jaar *f* 1,-.

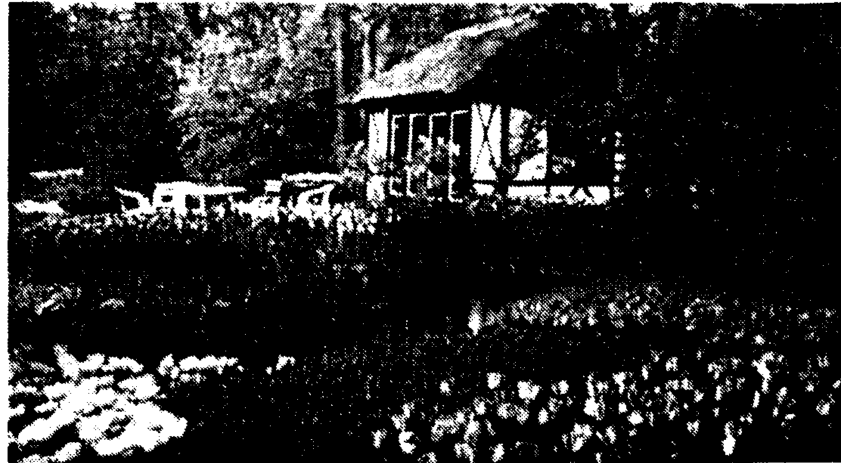
1 MEI:
★ 18e Koffieconcert door mannenkoor St. Remigius en met medewerking van De Klimmender Nachtegalen. Zaal 't Köppelke, Klimmenderstraat 8, Klimmen, aanvang 11.30 uur.
★ S(pr)inging 1994 - korenfestival in Royal Theater, Peyerstraat 47, Echt. Vanaf 14.00 uur presenteert jongerenkoor EJo-Ko: jongerenkoor Mes Amis, Koningsbosch, jongerenkoor Maasbree, Vocaal Ensemble Genti, Nederweert, Apollokoor, Weert.
★ Luikse markt van 10.00 tot 18.00 uur in het centrum van Grathem. Entree *f* 3,- 65-plussers en jeugd van 13 t/m 16 jaar betalen twee gulden.
★ 17e Jandaia-markt nabij pastoor van Ars-kerk, Geleen Zuid. Aanvang 14.00 uur. Veel muziek en vertier, opbrengst t.b.v. het werk van pater van Lier en Maria Simons in Jandaia-Brasil.

TULP NU 400 JAAR IN NEDERLAND

Dagtocht naar de kleurrijke Keukenhof

Het is weer voorjaar en dat betekent dat het prachtige oude landgoed de Keukenhof (nog tot 23 mei) weer gesierd is met miljoenen bloeiende bloemen. U vindt er speelse combinaties van tulpen, narcissen, krokussen en niet alledaagse bolbloemen. Eeuwenoude bomen en verrassende waterpartijen maken het geheel, als elk jaar, tot een schitterend schouwspel. In maar liefst zeven thematuinen kunt u nieuwe ideeën opdoen voor uw eigen tuin. Kinderen kunnen zich vermaken op de speelplaats, de dierenweide bezoeken of de speciale Bollebozenroute afleggen.





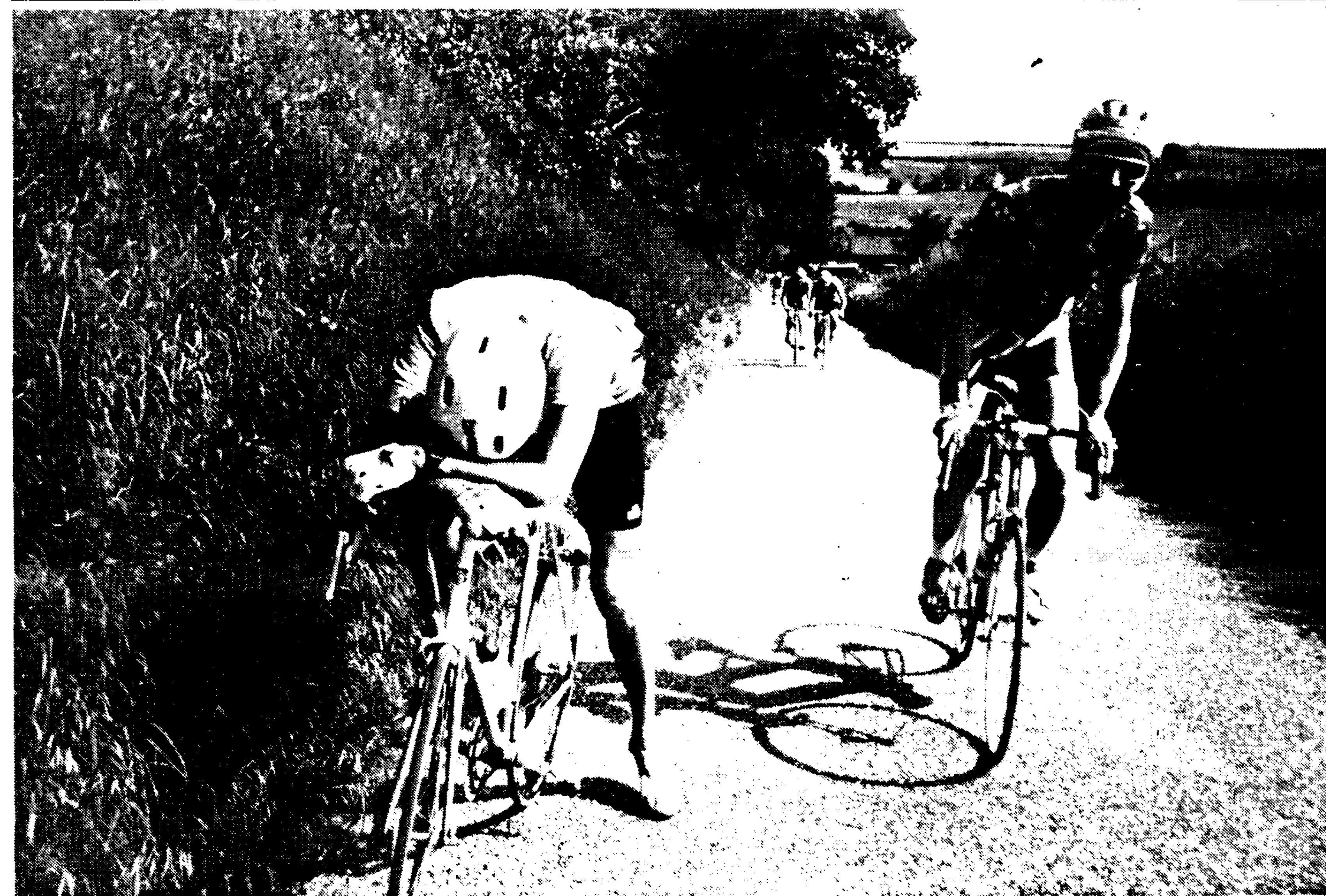
Omdat in 1994 het feit herdacht wordt dat de tulp 400 jaar geleden zijn intrede deed in Nederland staat de tulp ook centraal in een bijzondere schilderijententoonstelling. Wij brengen u per luxe touringcar naar Lisse, waar u urenlang de gelegenheid krijgt om de 28 hectaren met 6 miljoen tulpen, narcissen, hyacinten, andere bolbloemen, 160 jaar oude bomen, bloeiende heesters, prachtige waterpartijen en fonteinen te bewonderen.

REISINFO: KEUKENHOF

Datum:	woensdag 11 mei 1994
Prijs:	*f* 48,- p.p.; kinderen 4-12 jaar *f* 41,-
Inclusief:	* vervoer per luxe touringcar Limburg-Lisse v.v. * entree Keukenhof
Opstapplaatsen en -tijden:	Kerkrade, Rodahal 7.00 uur; Heerlen, voorzijde NS-station 7.20 uur; Geleen P-plaats Glanerbrook 7.40 uur; Sittard NS-station 7.55 uur; Susteren, garage Schmitz 8.10 uur; Roermond, NS-station VSL 8.35 uur.
Aankomst Lisse:	ca. 11.00 uur
Vertrek Lisse:	om 16.30 uur - thuiskomst omstreeks 19.30 uur.
Reserveren:	Bij de kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV's in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld, Gulpen en Vaals onder betaling van de reissom.

3E EDITIE VAN LIMBURGS MOOISTE

Wielerliefhebbers toeren door Limburgs mooiste gebieden



De Amstel Gold Race, Nederlands enige wielerklassieker ligt net achter ons. De toerversie van dit wielerspektakel staat echter nog voor de deur. Op Hemelvaartsdag zullen weer duizenden wielerliefhebbers op de Limburgse wegen vertoeven. Om te klimmen, om te dalen, maar vooral om te genieten van de schitterende route die de Stichting Grand Ballon ook dit jaar weer heeft uitgezet.
Het parcours van LIMBURGS MOOISTE biedt namelijk alles wat een echte wielerfan voor ogen heeft. Weliswaar is de route in karakter, zwaarte en lengte vergelijkbaar met de profeditie van de Amstel Gold Race, hij voldoet daarnaast echter ook aan de specifieke eisen die een toerrijder aan een klassieker stelt: - een rit door Limburgs mooiste gebieden - over nauwelijks bekende, verkeersarme wegen - voorzien van 26 bekende en onbekende klimmen - uitgevoerd binnen een goed georganiseerd en veilig geheel en met slechts één verkeerslicht op de totale 246 km! Diegenen die 246 km iets teveel van het goede vinden kunnen ook nog kiezen uit twee andere mogelijkheden.

De "blauwe" lus is de vlakke route (116 km) en de "rode" lus staat voor de heuvels (130 km). Voor de echte toerfanaten is het belangrijk om te weten dat deze toerversie ook nog meetelt voor het klassiekerbrevet van Le Champion.

Inschrijven
U kunt nog steeds inschrijven voor deze, inmiddels bij duizenden geliefde, toertocht. De voorinschrijving stopt weliswaar per 1 mei, maar in de permanence, Auberge de Rousch, Kloosterkensweg, Heerlen is op 11 en 12 mei gelegenheid tot "last-minute"-inschrijving. U betaalt voor de rode of blauwe lus *f* 10,- p.p., terwijl de klassieker totaal *f* 12,50 kost. Voor een last-minute-inschrijving betaalt u overigens *f* 2,50 toeslag. Bij de kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV's in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld, Vaals en Gulpen ligt (gratis af te halen) een programma voor u klaar. Dit bevat de route, de spelregels en een inschrijfformulier waarmee u in de permanence terecht kunt.

SPECIALE VRIENDENAANBIEDIN[G]

BALLONVAREN

f 45,- p.p. korting op een ballonvaart



De dagen worden langer, de temperatuur stijgt, de bomen bloeien, de zon schijnt weer regelmatig. Kortom ideale omstandigheden om wellicht die ene droomwens in vervulling te laten gaan: Het maken van een ballonvaart. Het lijkt een heel avontuur, maar eigenlijk is het zowel een avontuurlijke dan wel indrukwekkende belevenis die in je geheugen gegrift blijft. Met name door het gevoel dat je bekruipt als je je hoog in de lucht bevindt, boven alles verheven, geniet u van een serene rust en natuurlijk schitterende vergezichten. Met ballonvaarder en mede-passagiers vorm je gedurende circa anderhalf uur een onlosmakelijk geheel. Ballonvaarder Ton Kurvers geeft desgewenst uitleg over de gebieden die onder de mand voorbij trekken. Daarbij houdt hij uiteraard nauwgezet de hoogte van de ballon in de gaten en heeft hij regelmatig kontakt met de verkeerstoren van Airport Maastricht.
De prille ochtendstond en de vroege avonduren zijn doorgaans de beste tijdstippen voor een ballonvaart. Het weer is dan het meest gunstig. Daarnaast spelen windkracht, neerslag, temperatuur e.d. uiteraard ook een belangrijke rol. De ballonvaart gaat dan ook alleen maar door als de ideale omstandigheden aanwezig zijn, zodat de passagiers optimaal en veilig kunnen genieten van het gebodene. Na de landing krijgt u een heus luchtdoop-certificaat en wordt er met champagne getoast op de behouden vaart.
De ballonvaart begint normaal gesproken bij kasteel Terworm in Heerlen, maar bij 4 personen kunt u eventueel ook vanuit uw eigen woonplaats de lucht in. De European Balloon Company doet de Vrienden van het Limburgs Dagblad een speciale aanbieding. De normale prijs voor een vaart bedraagt *f* 395,- p.p. Indien u boekt vóór 16 mei 1994 krijgt u hierop een korting van *f* 45,- p.p.
U kunt reserveren door rechtstreeks kontakt op te nemen met Ton Kurvers, tel. 045-742440 (fax 045-741999). Met hem kunt u dan de periode bespreken en verdere afspraken maken. Noem bij de reservering uw vriendenpasnummer, u geniet tot 16 mei aanstaande de genoemde korting van maar liefst *f* 45,- p.p.

VEEL SHOW EN AMUSEMENT TIJDENS LENTEBEURS '94

f 2,50 korting voor Vrienden van het Limburgs Dagblad

Sinds gisteren hebben zo'n 300 standhouders uit binnen- en buitenland hun waren uitgestald in het Maastrichtse Mecc. Het hele gezin kan tijdens deze consumentenbeurs zijn licht opsteken op het gebied van wonen, lichaamsverzorging, huishoudelijke apparatuur, eten, drinken, bruidsmode, tuin, terras, kapsels, mode en bijvoorbeeld make up. Naast de informatie die u over genoemde produkten krijgt voorgeschoteld zijn er tijdens de beursdagen (t/m 8 mei) talrijke optredens, mode- en bruidsshows, kap- en visagie-demonstraties.

Optredens
Voor de 30 live-optredens zorgt een keur van artiesten. Een greep uit het aanbod: Benny Neyman (30 april); René Shuman en Axell Red (2 mei); Eddy Wally (5 mei). Daarnaast zijn er ook nog optredens van Beppie Kraft, Gé Reinders, Bram Vermeulen en Fietsefreem gepland. Op woensdag 4 mei is er een speciaal kindermatinee met de clown Ronald Mc Donald.

Mode
Kleren maken de man. Dus wordt op deze lentebeurs enorm veel aandacht besteed aan het fenomeen mode. De expo-foyer is omgetoverd tot een echt modetheater. Meer dan 20 professionele modellen tonen voorjaars- en zomermode voor het hele gezin. Aanstaande bruiden kunnen hun hart ophalen bij de speciale bruidsmodeshows. Daar ziet men overigens niet alleen de prachtigste jurken, maar kan men ook zeer nuttige informatie inwinnen over bruidsauto's, bruidsuikers, huwelijksgeschenken en drukwerk.
Kapsels staan ook in het middelpunt van de belangstelling. Ruim 100 kappers en visagisten verzorgen doorlopend demonstraties. Wat dacht u van een geheel nieuwe "look" onder het motto een nieuwe lente een nieuw gezicht?
De 39e lentebeurs is van maandag tot en met vrijdag geopend van 13.00 tot 22.00 uur. Op zaterdag, zondag en Koninginnedag van 11.00 tot 18.00 uur. De entreeprijs bedraagt *f* 12,50 voor volwassenen, 65-plussers en kinderen van 8 t/m 12 jaar betalen tien gulden.

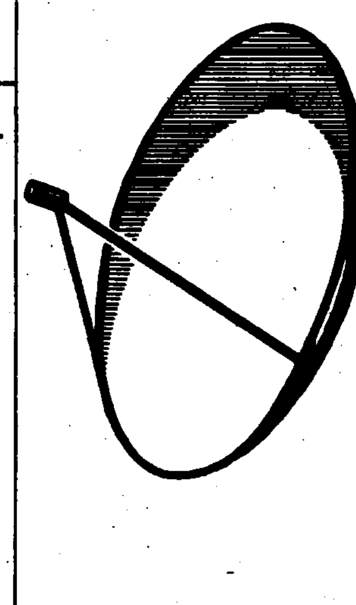
SPECIALE VRIENDENKORTING
Op vertoon van onderstaande ingevulde bon aan de kassa van het Mecc krijgen Vrienden van het Limburgs Dagblad een exclusieve korting van *f* 2,50 op de entreeprijs voor volwassenen. U betaalt dan *f* 10,- i.p.v. *f* 12,50. De bon geldt voor maximaal twee personen.



BON: LENTEBEURS '94

Naam: ....
Vriendenpasnummer: ....
Aantal personen: .... max. 2

Bon is niet combineerbaar met eventuele andere kortingen.



Nederland 1

Ncrv/Avro
0 Journaal.
7 Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma. Met: Kissy fur.
0 ONTBIJT TV. Met om 7.30, 0 en 8.25 Journaal en om 7-8.30 Uitzending politieke partij: Vrije Indische Partij.
0 Journaal.
7 ONTBIJT TV. Vervolg.
3 Topscore met Ted de Braak.
0 Journaal.
7 Prettig weekend, Nederland.
0 Kook TV.
0 Dynasty. Herh.
5 Camel Trophy.
0 Classic Cartoons.
0 S.O.S ter plekke.
9 Grafische technieken. Afl. 2.
0 Engels voor beginners.
0 (TT) Journaal.
7 (TT) De Victorie. Herh.
1 (TT) Lingo. Herh.
3 Kassa! Herh.
1 Sonja op zaterdag. Herh.
2 Kindermenu.
5 Dommel. Herh.
6 Boes. Herh.
0 (TT) Journaal.
8 Young riders. Westernserie.
6 Tee Vee studio. Progr. over tv.
5 Topscore met Ted de Braak.
1 Uitz. politieke partijen: SP.
9 Nijntje. Kinderserie. Afl.: Lotje.
.15 Sesamstraat. Afl.: Vissen.
.30 (TT) Jeugdjournaal.
.40 (TT) Klokhuis. Informatief.
.59 Hangin' with Mr. Cooper. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Boys don't leave.
.27 Lieverdjes. Magazine voor jongeren en ouders.
.00 (TT) Journaal.
.26 Van der Valk. Engelse politieserie. Afl.: Proof of life.
.27 Reporter. Thematische actualiteitenrubriek.
.03 Matlock. Amerikaanse advocatenserie. Afl.: De volbloed.
.55 Sporen: Spitfire. Documentaire over een speurtocht naar de oorzaken van een botsing van twee spitfires boven Zuid-Engeland.
.36-23.41 Journaal.

Nederland 2

Tros/EO
13.00-13.07 **Nieuws voor doven.**
15.30 **Buitenechtelijke zaken.** Nederlands-Canadees-Argentijnse soap. Christoph moet vluchten en laat tot grote woede van Rainer Miranda achter. Henk dwingt Audrey opening van zaken te geven en door manipulaties van Andrew is Valco Sugar in grote problemen geraakt.
15.54 **Stuntmasters.** Magazine over stuntmannen en -vrouwen.
16.24 **The teenage hero turtles.** Tekenfilmserie. Afl. 15.
16.52 **Bassie en Adriaan en de reis vol verrassingen.** Jeugdserie. Afl.: Een knal goeie wild west show.
17.24 **TROS Adventure.** Documentaireserie over de actie Allen voor één waarbij Nederlandse basisscholen een school bouwen voor kinderen in Guatemala. Afl. 4.
17.50 **De familie Keuzekamp.** Afl. 19.
17.51 **Uitzending politieke partijen: Nieuwe Communistische Partij.**
17.58 **2 vandaag.**
18.00 **Journaal.**
18.15 **Actualiteiten.**
18.39 **Sportjournaal.**Aandacht voor de 5e etappe in Rode van Spanje over 170 kilometer van Cordoba naar Granada.
18.47 **Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.**
18.55 **(TT) Onderweg naar morgen.** Nederlandse soapserie. Rechercheur Bob Simons vraagt zich af wat Kennard met Renée te maken heeft. Steven en Ed realiseren zich in wat voor uitzichtloze toestand elisabeth verkeert. Directeur Els Stam van Lokal TV heeft een sponsor gevonden.
19.25 **Dierenmanieren.** Dierenmagazine.
19.56 **(TT) Love letters.** Spelshow.
21.22 **TROS TV show.** Talkshow.
22.18 **Deadline.** Magazine over misdaad en ander onrecht.
22.59 **Voor je kiezen.** Serie portretten van politici in het kader van de komende Tweede Kamerverkiezingen.
23.30 **Live-lijn.** Praatprogramma.
00.20-00.25 **Journaal.**

Nederland 3

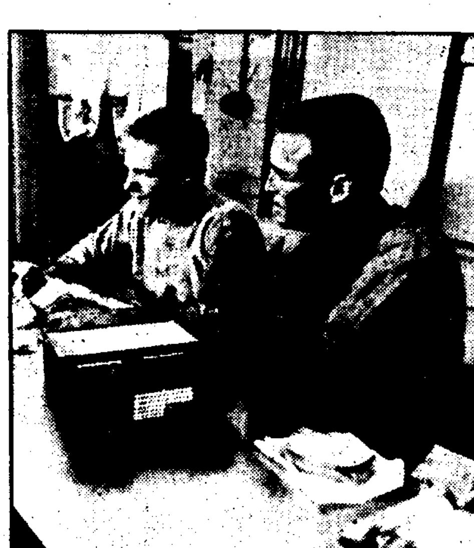
NOS/Vpro/Vara
08.53 **Nieuws voor doven.**
09.00-09.15 **Koekeloere.** Afl. 42.
10.00-10.20 **(TT) Nieuws uit de natuur.** Afl. 26.
10.30-10.40 **Bisteboat: Wat moai.**
11.00 **(TT) Schooltv-Weekjournaal.**
11.30-11.50 **Zo maak je dat II... In de keuken!** Afl. 3.
15.53 **Nieuws voor doven.**
16.00 **Scholierenverkiezingen.**
16.38 **(TT) Nieuws uit de natuur.**
16.59 **(TT) Schooltv-weekjournaal.**
17.30 **Villa achterwerk.** Kinderprogramma, met om:
17.30 **Stesters.** Consum.-magazine.
17.48 **Buurman en buurman.** Animatieserie.
18.00 **Journaal.**
18.20 **Comedy op 3: Een schone heks** (Bewitched). Amerikaanse comedyserie. Afl.: How to fail in business with all kinds of help.
18.44 **Uitzending politieke partijen: Groen Links.**
18.52 **(TT) Lingo.** Spelprogramma.
19.22 **Binnenland.** Actueel magazine over multicultureel Nederland. Vanavond o.m. een reportage over de belevenissen van de Zuidafrikaanse Buni Sexwale.
19.55 **In mijn ogen.** Vandaag: Jef Rademakers.
20.20 **Kunstmest.** Cultuurmagazine.
21.03 **Koninginnedagconcert.** Klassieke muziek. Werken van Colizzi, Meder, Zingoni, Graaf en Mozart, uitgevoerd door het orkest van de Nederlandse Bachvereniging.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.**
22.30 **Nova.** Actualiteitenprogramma.
23.10 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.16 **Willeke en het Eurovisie Songfestival.** Reportage over de voorbereidingen van Willeke voor het Eurovisie Songfestival dat morgen in Dublin gehouden wordt.
23.36 **Why me?** Portret van de Ierse zanger/componist Johnny Logan, die drie keer het Eurovisie songfestival won; twee keer als zanger, één keer als tekstschrijver.
00.02-00.07 **Nieuws voor doven.**

RTL4

06.30 **Hei elei, kuck elei.**
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Cobi.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.37 **Eigen huis & tuin.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.08 **The bold & the beautiful.** Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.
09.30 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse dramaserie. Herh.
10.00 **Koffietijd.** Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
11.05 **As the world turns.** Herh.
11.50 **Telekids.** Kinderprogramma.
12.45 **Love boat.** Amer. serie. Herh.
13.40 **Gezond en wel.** Herh.
14.10 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie.
14.55 **Rad van fortuin.** Spelprogramma. Herh.
15.20 **Santa Barbara.** Amerikaanse soap.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
17.00 **5 uur show.** Gev. magazine.
18.15 **Ooggetuige.** Reportages over gebeurtenissen die ingrijpen in mensenlevens.
18.30 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.00 **Zeven uur nieuws.**
19.20 **Weer.** Door: John Bernard.
19.30 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
19.55 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse dramaserie.
20.25 **Now or never.** Spelprogramma.
21.25 **Tineke en de paranormale wereld.**
22.25 **Showtime.** Programma met de laatste nieuwtjes, interviews en reportages.
22.55 **Police story: Burnout.** Amerikaanse speelfilm uit 1988. Met: Lindsay Wagner, Julie Carmen e.a.
00.45 **Hide in plain sight.** Amerikaanse televisiefilm uit 1980 van en met James Caan.
02.20 **Nachtprogramma.**

RTL5

16.50 **Happy days.** Amer. comedy.
17.20 **MacGyver.** Amer. politieserie.
18.15 **Family ties.** Comedyserie.
18.40 **Paradise Beach.** Australische serie.
19.10 **21 Jump street.** Canadese politieserie. Herh.
20.00 **Denktank.** Quiz.
20.30 **Yolanda.** 4-delige documentaireserie over de Eper incestzaak en.
21.25 **Weer.**
21.30 **Half tien nieuws.**
22.00 **Sportnieuws.**
22.15 **I.S.C.H.A.** Talkshow.
23.00 **Late nieuws.**
23.15 **Inherit the wind.** Amerikaanse dramafilm uit 1988. Met: Kirk Douglas, Jason Robards e.a. Bertram Cates onderwijst de evolutietheorie van Darwin en wordt daarvoor aangeklaagd. Matthew Harrison Brady is de openbare aanklager die samen met zijn vrouw Lucy naar Tennessee komt. Cates wordt verdedigd door de advocaat Henry Drummond.
01.30 **Hei elei, kuck elei aktuell.**
02.00 **RTL text.**



● *Scène uit de Amerikaanse tv-film 'Hide in Plain Sight' met o.a. James Caan. (RTL4 - 00.45 uur).*

RTBF/La Une

16.05 Vacaturebank. **16.25** Nouba nouba. **17.05** Rintintin junior. Afl. 38. **17.30** The nanny. Afl. 16. **18.00** L'empire des médias. **18.30** Info première. Int. actualiteiten. **18.50** Servi chaud. **19.30** Nieuws. **20.05** Bon week-end. **20.45** Romancing the stone. Amer. avonturenfilm uit 1984. **22.35** Ils etaient catholiques au temps du nazisme. Afl. 2. **23.40** Laatste nieuws. **23.55** Beursberichten. **00.00-00.55** Alice. Eur. cultureel magazine.

Sports 21

14.00-15.45 Schooltelevisie. **18.05** Nouba Nouba. Kinderprogr. **18.48** Rintintin jr. Jeugdserie. **19.12** Info première. Intern. actualiteiten. **19.30** Nieuws (tevens in gebarentaal). **20.10** Bon week-end. Magazine. **20.40-21.15** Nieuws en beursberichten.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** Monsieur le ministre. **13.30** L'oeil écoute. Afl.: Jeruzalem. **15.00** Scoubidou. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. Gev. magazine met intern. actualiteiten. **16.25** Gezondheidsmagazine. **16.50** Gourmandises. **17.05** Jongerenmagazine. **17.35** Mediamagazine. **18.05** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse des pays arabes. **19.00** Paris lumières. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** L'hebdo. Magazine. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Surprise surprise. **22.55** Savoir plus médical. Vandaag over kleine kwalen, die bij verwaarlozing toch ernstige gevolgen kunnen hebben. **00.05** Nieuws. **00.30** Médiasud. **00.45** Kaléidoscope. Korte films. **01.15** Décryptages. **01.55** La chance aux chansons. **02.20** Temps présent. **03.20** Les chroniques de l'hÔpital d'Armentières. **04.20** Noms de dieux. Herh. **05.20** Eurojournal.

Rai Uno

06.00 Ochtendprogr. **12.25** Nieuwsflits. **12.35** La signora in giallo. Serie. **13.30** Nieuws. **14.00** Week-end. Vrijetijdsmagazine. **14.20** Il mondo di quark. Documentaires. **15.00** Uno per tutti. Gev. kinderprogr. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.00** Nieuws. **18.15** In viaggio nel tempo. Sf-serie. **19.00** Grazie mille!!! Spelshow. **20.00** Nieuws. **20.30** TG1 Sport. **20.35** Grazie mille!!! Spelshow. **20.40** Speelfilm. **22.25** L'arte di non leggere. **23.00** Ore ventitre. **23.30** TGR Mediterraneo. **00.25** Nieuws. **00.35** DSE Sapere. Informatief progr.**01.05** Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Good morning with Anne and Nick. Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble Mill. **13.55** Regionaal nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. Quiz. **15.15** The flying doctors. **16.00** Greenfingers. **16.30** Bugs Bunny. **16.45** Harum scarum. **16.55** Radio Roo. Afl.: UXB. **17.10** Rugrats. **17.35** The movie game. Spelprogr. **18.00** Newsround. **18.10** A likely lad. Jeugdserie. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** nws. **19.30** Regionaal nws. **20.00** Secret service, serie. **20.30** Tomorrow's world. **21.00** Open all hours, comedyserie. **21.30** May to December. **22.00** Party election broadcast by the Liberal Democrats. **22.05** nws. **22.35** 999. Serie. **23.25** Poltergeist II: The other side. Amer. horrorfilm uit 1986. **00.55** The blue knight. Amer. misdaadfilm uit 1973.

BBC 2

07.45 Open university. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster daily. **10.00** Schooltv. **14.20** Mr. Benn. Kinderserie. **14.35** Philbert the frog. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. Aansl.: Schooltv. **15.15** Open view. **15.20** ■ A week to remember. **15.30** Dilemmas. Afl.: Clarice. **16.00** nws. Aansl.: WK Snooker. Live. Met om 16.50 nws. **18.00** Vervolg Snooker. **19.00** Captain Scarlet and the Mysterons. Poppenserie. **19.25** The man from UNCLE, serie. **20.15** Delia Smith's summer collection. **20.45** What the papers say. **21.00** Public eye. Serie documentaires. **21.30** Gardeners' world. **22.00** WK Snooker. Live. **23.00** Have I got news for you. Satirische nwsquiz. Panel: Ian Hislop en Paul Merton. Aansl.: Video nation. **23.30** Party election broadcast by the Liberal Democrats. Met onderbreking. **23.35** Newsnight. Actualiteiten. **00.20** Fantasy football League. Spelprogr. **00.50** WK Snooker. Samenvatting. **02.05-02.15** Weerbericht.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Paardesport. **10.00** Tennis. Overzicht ATP-tournee. **10.30** Mountainbiking. Wereldbeker. **11.00** Olymp. magazine. **12.00** Auto- en motorsportmagazine. **13.00** Autosport. Grand Prix. Live. **14.00** Tennis. ATP-toern. Live. **16.00** IJshockey. WK A-landen: Oostenrijk - Rusland en Noorwegen - Finland. Live. **18.30** Autosport. Grand Prix van San Marino voor Formule 1-wagens vanaf het circuit van Imola. 1e training. Herh. **19.30** Eurosportnews. Met wielrennen: Ronde van Spanje. **20.00** IJshockey. WK A-landen : Italië - Groot-Brittannië. Live. **23.00** Intern. motorsport verslag. Auto- en motorsportmagazine. **00.00** Motorsport magazine. **00.30** IJshockey. NHL-wedstrijden. 01.30-2.00 Eurosportnews.

NBC

05.30 en 06.30 NBC news. **07.00** ITN World news. **07.15** US market wrap. **07.30** CNBC Business news. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** NBC news. **13.00** Today. **13.30** FT business today. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. Financieel economisch magazine met beursberichten. Met om 14.58, 15.58 en 16.58 ITN World news. **17.30** FT business today. **17.59** ITN world news update. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Culture calendar. **19.59** ITN world news update. **20.00** Frontal. Politiek magazine. **20.59** ITN world news update. **21.00** Sport on NBC Super Channel. Met: Go - Intern. motorsport. **22.00** ITN World news. **22.30** FT business today. **22.50** US market wrap. **23.00** The tonight show. Talkshow. **00.00** *Real personal.* Talkshow. **00.30** NBC nightly news. **01.00** Equal time. Actueel discussieprogr. **01.30** Talkin' jazz. **02.30** Holiday destinations. **03.00** Rivera live! Discussieprogr. **04.00** Talkin' jazz. **05.00** Holiday destinations.

MTV

06.00 Awake on the wild side. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music Non-Stop. **20.00** Greatest hits. **21.00** Most wanted. **22.30** Beavis & Butt-head. Tekenfilm. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Marijne van der Vlugt. **02.00** Chill Out Zone. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **08.00** World wide update. **08.30** World report. **09.45** CNN newsroom. **11.30** World report. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **17.30** Business Asia. **18.00** NewsHour. **20.00** World business today. **21.00** Intern. hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

.30 ZDF Sport extra. Tennis: WTA-toernooi. Samenvatting van gisteren.
.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met elk half uur heute.
.00 heute.
.03 Dallas. Afl.: Erbitterter Kampf.
.45 Tele-Gym. Gymnastiek.
.00 heute.
.03 High Society - Adel in Europa. Serie. Afl.: England.
.30 Hundert Meisterwerke. Herh.
.00 heute. Met beursberichten.
.04 18. Internationales Zirkusfestival von Monte Carlo.
.30 Umschau.
.55 Presseschau.
00 ZDF-Mittagsmagazin.
5 Wirtschafts-Telegramm.
0 Tagesschau.
3 Der Dokter und das liebe Vieh. Engelse serie.
0 Abenteuer Überleben. Afl.: Im Zyklus des Mondes. Elke twee weken oefent de Maan een grote invloed uit op de aarde. Vooral in zee en bij de bewoners daarvan zijn de invloeden van de Maan duidelijk merkbaar.
.00 Tagesschau.
.03 Clarence, the cross-eyed lion. Amerikaanse speelfilm uit 1965.
.30 höchstpersönlich. Serie.
.00 (TT) Tagesschau.
.10 Brisant. Boulevardmagazine.
.40 Regionale informatie.
.50 Tagesschau-Telegramm.
.55 Kojak - Einsatz in Manhattan.
.50 Tagesschau-Telegramm.
.55 Die Dinos, serie.
.25 Mr. Bean, serie.
.57 Heute abend im Ersten.
.00 (TT) Tagesschau.
.15 1000 Stimmen - 1000 Klänge.
.14 Tagesthemen-Telegramm.
.15 Harald & Eddi - Extra.
.00 ARD-exclusiv.
.30 Tagesthemen. Met Bericht.
.00 Sportschau. Sportprogramma.
.25 Richling - Klappe, die 1994. Cabaretprogramma.
.55 La horse. Frans-Ital. misdaadfilm uit 1969. Met: Jean Gabin e.a.
.10 Tagesschau.
.20 Slow burn. Amerikaanse thriller uit 1986.
.55-02.30 Z.E.N.. Musik für Harfe. Afl.: Claude Debussy - Reverie.

Duitsland 2

05.30-13.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.00 **ZDF Sport extra.** Met Tennis; WTA-toernooi van Hamburg. Met om 15.00, 16.00 en 17.00 heute. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.00 **Freunde fürs Leben.** Duits-Oostenrijkse serie. Afl.: Rot oder schwarz. Bernd vindt het maar niets dat dr. von Teuffel Birgit mee naar Parijs wil nemen. Wanneer ze elkaar op een congres tegenkomen heeft zijn collega belangrijk nieuws over Birgit. Renate Paulus zit in de stress vanwege een onhandelbare computer en moet bovendien op haar vrije zaterdag Walter assisteren bij de sollicitatiegesprekken. Aansl.: Guten Abend.
19.00 **heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Cornelius hilft.** Serie. De hulp van Cornelius wordt ingeroepen wanneer een vrouw van een gebouw wil springen. Het gaat om Carina di Lorenzo, zojuist gescheiden van een mafioso, en doodsbang dat ze haar kind hierdoor aan haar exman zal verliezen. Cornelius en Camilla zoeken voor Carina en haar kind een schuilplaats.
20.15 **(TT) Faust.** Misdaadserie. Afl.: Der Beschützer. Bij toeval redt Faust het leven van Yvonne, dochter van de rijke industrieel Weishaupt. Wanneer enige tijd later de lijfwacht van Yvonne wordt vermoord, krijgt Faust zijn baan aangeboden. Hij komt in levensgevaar wanneer blijkt dat zijn rijke baas wordt gechanteerd.
21.15 **Die Reportage: Die Welt des schönen Scheins.** Reportage over de wereld achter de schermen van de reclameindustrie.
21.45 **heute-journal.**
22.15 **aspekte.** Cutureel magazine.
22.45 **Die Sport-Reportage.** Met o.a. Tennis: WTA-toernooi van Hamburg.
23.00 **Vergewaltigt** (Contro ogni Volonta). 2-delige Italiaanse tv-film uit 1992 van Pino Passalacqua. Afl. 1.
00.30 **heute.**
00.35-02.30 **Der unsichtbare Aufstand** (L'Amerikano / État de siège). Duits-Frans-Ital. speelfilm uit 1972. Met: Yves Montand, O.E. Hasse e.a.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym Ba Duan Jin. **08.30** Cursus biologie. **09.00** Tele-Praxis. **09.15** ALTERnativen. Afl.: Wissensbörse. **10.00** Schooltv. **12.00** Bonn am Rohr. **12.30** Panorama. **13.15** Zwischen Hass und Liebe. Documentaire. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Anna, Schmidt & Oskar. Afl. 25. **14.45** Tuiniermagazine. **15.00** West 3 aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** fit + mobil. **16.30** Cursus biologie. **17.00** A - Z Lifeshow. **17.15** Sixteen. Thema: Aus Lust und Liebe. **18.00** NRW. **18.05** KuK. **18.30** Konto. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.45** Küsse unterm Regenbogen. Vandaag met o.a. Nina & Mike, Udo Jürgens, Michael Schanze en Otto Waalkes. **20.15** Westpol. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** ■ Ein Herz und eine Seele. Serie. **22.00** B. trifft. Talkshow. **23.00** Rocklife Spezial: Jack Bruce zum 50. Geburtstag. **00.30** Nachrichten. **00.35-09.00** Nachtprogr. met o.a.: **00.50** Tagesthemen. **06.30** Westpol.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus biologie. **09.00** Schooltv. **10.45** Non-Stop-Fernsehen. **13.00** Saar-Report. Herh. **13.30** Politik Südwest (Baden-Württemberg). Herh. **14.00** Politik Südwest (Rheinland-Pfalz). Herh. **14.30** Nieuws in het Engels. **14.45** Nieuws in het Frans. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Culinair magazine met oude gerechten. Afl.: Kraichgau. **15.45** Die Montagsmaler. Spelprogr. **16.15** Country-Express. **17.00** Cursus biologie. **17.30** Gespräch über Grenzen. Vandaag over zaken doen in Rusland. **17.59** Menschen und Tiere. Vandaag een reportage over de Aye-Aye. **18.24** Kinder-Verkehrsspot. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo wie geht's? **18.50** Toeristisch magazine. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Alles, was Recht ist. **21.00** Nachrichten. **21.15** Spass auf der Gass'. Spelprogr. **22.15** Thema M. Reportage. **23.15** ■ Graf Yoster gibt sich die Ehre. Misdaaserie. **00.05** Schlussnachrichten. **00.20** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 RTL aktuell. **07.00** Guten Morgen Deutschland. **09.05** Emergency. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. Spelshow. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.20** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Thema: Elvis lebt! Kult um den King. **16.00** Hans Meiser. Thema: Vorsicht Pollenflug! **17.00** Who's the boss?. **17.30** Married with children. **18.00** Family ties. **18.30** Achtzehn30 - Das Telefon-Thema. **18.45** RTL aktuell. Nieuws en sport. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Die Heimatmelodie. **21.15** Zum Stanglwirt. Duitse serie. **21.45** Unter einer Decke. Duitse serie.**22.15** Wie Bitte?! Humoristisch consumentenmagazine. **23.15** Gottschalk. Late-night show. **00.00** RTL Nacht-Journal. Nieuwsmagazine. **00.30** NACHTS! Talkshow. **00.00** Young Lady Chatterly. Engelse softsexfilm uit 1976. Herh. **02.40** Sex connection. Zwitserse softsexfilm uit 1972. Herh. **04.00** Banacek: A million the hard way. Amer. misdaadfilm uit 1972. **05.15** Tekenfilm.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. **09.00** Alf. Herh. **09.30** Love Boat. **10.25** Neighbours. **10.55** The young and the restless. **11.50** Glücksrad. **12.30** Knots landing. **13.30** Love boat. **14.30** Bonanza. **15.25** Alf. **16.00** Star trek: The next generation. **17.00** 5 mal 5. **17.30** Regionale progr.'s. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Newsmagazin. **19.19** Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. Spelshow. **20.15** Die Götter müssen verrückt sein II. Zuidafrikaanse komedie uit 1989. **22.15** Another 48 hours. Amer. actiefilm uit 1990. Aansl.: TopNEWS. **00.05** Blue Chill. Ital. erotische thriller uit 1989. **01.40** You can't win'em all. Engelse avonturenfilm uit 1970. **03.25** Another 48 hours. Amer. actiefilm uit 1990. Herh. **05.00** Vorsicht Kamera. Humor met de verborgen camera. **05.25** Star trek: The next generation, sf-serie. Herh.

België/TV 1

14.00 **Schooltelevisie.** Met: Strand en duinen. Biologie. Afl. 2. Herh.
14.30-15.00 **Politieke instellingen - De knikkers en het spel.** Afl. 2.
17.00 **Butterfly Island.** 46-delige Australische serie. Afl. 14: Great Mesmo.
17.30 **Clowning around.** 16-delige Australische jeugdserie. Afl. 5.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 119.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenlooos** (The bold and the beautiful). Afl. 930.
18.35 **Top Score.** Quiz.
19.03 **Buren** (Neighbours). Afl. 1355.
19.25 **Mededelingen en overzicht.**
19.30 **Journaal, sport en weerbericht.** Aansl.: Regeringsmededeling.
20.40 **Tartufo.**
22.05 **Fresh Prince of Bel Air.** Amer. comedyserie. Afl. 4: Young and restless. Aansl.: Paardenkoersen.
22.30 **Vandaag en sport.**
22.55 **Tropical heat.** Amer. misdaadserie. Afl. 46: Massage in a bottle.
23.45-23.50 **Coda.** Clara Haesaert leest voor uit eigen werk. Vandaag: Aan de groene ogenschaduw.

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **Schooltv: Klassieke Oudheid.**
19.30 **Capitol.** Afl. 772.
20.00 **Vlaanderen vakantieland.** Vandaag: Binnenland: Brabant: boomgaardroute en Limburg. Buitenland: D-Day: Calvados.
20.40 **Spionnen in het Sovjet-luchtruim.** Engelse documentaire over luchtspionage door de Westerse mogendheden en de Sovjet-Unie. Sinds 1949 zijn er tientallen vliegtuigen verloren gegaan en tot 200 geallieerde bemanningsleden worden vermist. Hun familie werd verteld dat ze waren verongelukt, maar over hun lot in de Sovjet-Unie is niets bekend.
21.30 **Journaal en sport.**
22.00 **Couleur locale.** Multi-cultureel programma.
22.30-00.45 **Henry V.** Engelse historische film uit 1989 van Kenneth Branagh. Bron: Naar het toneelstuk van Shakespeare.

TV FILMS VIDEO

uitsland 1
03 uur - Clarence, The Cross-eyed Lion - (1965-USA). Vrouw sluit vriendschap met een schele leeuw en met een antropologe die zich inzet voor gorilla's. ot van Daktari. Met: Betsy Drake. Regie: Andrew Marton.

België/TV 2
.30 uur - Henry V - (1988-GB). Indrukwekkend historisch drama, regiedebuut van hoofdrolspeler Kenneth Branagh. De koning van Engeland maakt zich in 1415 op voor een bloedige strijdt met Frankrijk. Oscar voor de kostuums.

RTL4
.55 uur - Police Story: Burnout - (1988-USA) Een politie-agente krijgt in haar leven hel wat tegenslagen te verduren en zoekt haar troost in alcohol en drugs. Sentimenteel drama van Michael Switzer met Lindsay Wagner.

BBC 1
.25 uur - Poltergeist II: The Other Side - (1986-USA) Het doorsnee Amerikaans gezin wordt opnieuw belaagd door paranormale krachten. Goede effecten, slecht verhaal. Met: JoBeth Williams. Regie: Brian Gibson.

Duitsland 1
23.55 uur - La Horse - (1969-F/I): Misdaadfilm van Pierre Granier-Deferre met Jean Gabin en Daniele Ajoret. Auguste ontdekt een partij drugs, vernietigt dat en krijgt ruzie met de mafia. Dan neemt hij het recht in eigen hand.

Duitsland 2
00.35 uur - Etat de Siege - (1972-F/I/D) Costa Gavras stelt vraagtekens bij clandestiene bemoeienis van Amerika in dictaturen. Yves Montand (!) als CIA-agent die in Zuid Amerika ontvoerd wordt.
Verder met: Renato Salvatori.

RTL4
00.45 uur - Hide in Plain Sight - (1980-USA) Eenvoudige arbeider zoekt zijn kinderen, die met zijn ex en haar nieuwe mafia-vriend verdwenen zijn.
Ongecompliceerd maar goed drama van hoofdrolspeler James Caan.

RTL Television
01.00 uur - Young Lady Shatterly - (1976-GB) Halfzachte erotische film die niets van doen heeft met het boek van D.H. Lawrence. De nicht van Lady Chatterly, Harlee McBride, slaat op hol van de memoires van haar tante.

● *De oudere landeigenaar Jean Gabin raakt in de Frans-Italiaanse misdaadfilm 'La Horse' door toedoen van zijn neef Marc Porel (rechts) in een heroïnehandel verzeild. (Duitsland 1 - 23.55 uur).*

Duitsland 1
01.20 uur - Slow Burn - (1986-USA) Eric Roberts als detective die door kunstenaar wordt ingehuurd om diens vermiste zoon te vinden. Spannende thriller van Matthew Chapman met verder o.a.: Beverly D'Angelo.

RTL Television
02.40 uur - Sex Connection - (1972-CH) Drie jongedames, o.a. Elisabeth Felchner en Johanna Jung, ontvluchten het ouderlijk huis en beleven menig fysiek avontuur. Regie: Charles Ferrer.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 en 18.30 Nieuws.
7.07 Vara Radio 1 vrijdageditie. 9.05 Het balkon. 10.05 NL Buitenland. 11.05 Argos. 12.07 Vara Radio I vrijdageditie. 14.05 De transmissie. 16.05 Welingelichte kringen. 17.07 Tros Aktua. 19.04 Talkradio: De kamer van Spelberg. 20.04 God zij met ons. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 Tros Nachtwacht.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Thank God it's friday. 9.04 Adres onbekend (Muziek terwijl u zoekt). 12.04 Het hart van twee. 14.04 Het paleis. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Club Veronica trend. 20.04 De avond van het sentiment, met om: 20.04 De hits van...; 22.04-24.00 Listen to the music.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 De steen & been show. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 Nieuws.
7.02 Ouverture. Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. Symf. ork. BR. 13.04 En nu ... mijn verzoek. 14.00 Middagconcert: Het internationale concertcircuit. Academy of St. Martin-in-the-Fields met piano. 15.40 Byzantijnse en Ambrosiaanse gezangen. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Operette. 18.04 Midden-Europese klanken. 19.05 Barok en Strum und Drang. 20.02 Avondconcert: De matinee. Radio Symf. ork. en Groot Omroepkoor. 22.30 Kamermuz. van Debussy. 23.00 Muziek van deze eeuw: Elegie. 23.00-24.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 Nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 NCRV-vrijdag op vijf, met om: 9.02 Het gesprek; 9.40 Plein publiek; 11.02 Rondom het woord. 12.02 Bonnefooi. RVU: 12.30 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium. 17.10 Radio UIT. 17.50 Solidariteit Boerenpartij. 18.02 Religieus programma in twee talen: 18.02 Arabisch programma; 18.30 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.00 onbekend. 21.00 Licht en uitzicht. 21.39 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.40 Boeken wijzer. 22.00 Zicht op Israël. 22.20 De psalmen. 22.40 Theologische verkenningen. 23.07 Unie 55+. 23.17-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 ANP. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Op de valreep, met de minuut van... agendarubriek. Pres. Wim Steinbusch. 12.00 Limburg Actueel met om 12.30 ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 De Buurt. Discussie op straat. 14.00 LIVE Radio Lentebeurs met Beppie Kraft. Pres. Tilly Maessen en Wim Steinbusch. 15.00 Profiel. Jacques Heyen in gesprek met.... 16.00 Cultureel magazine Festival, met filmrubriek. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten. Met om 17.30 ANP.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Gewoon genieten (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Wie zoekt die vindt. Programma met platen waaraan een verhaal is verbonden. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek met Erik Bayens. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

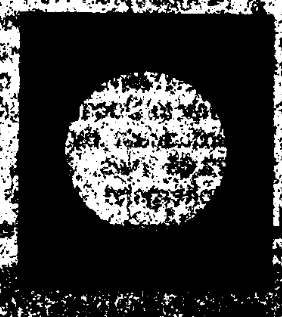
België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 20.00 uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musik zum Tage (Klassik). 16.05 Popcorn (Balladen). 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz. 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen; Jan de Hoop. 12.00 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid met Ron Bisschop. 19.00 De Zeven uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

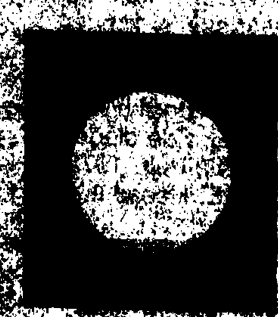
WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten, Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen en 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.05 Nachtexpress.

Je kan elke dag kiezen.

Even Apeldoorn bellen.



FOUTJE, BEDANKT!



... Voor het gemak noemen we dat maar even reclame maken. Dat is ook een recht. Een recht waar we zorgvuldig mee omspringen.

Limburgs Dagblad Regionaal
Vrijdag 29 april 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Personeel uit forse kritiek op Servatius

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Het personeel van bouwvereniging Sint Servatius in Maastricht vindt de eigen organisatie klantafstotend, te langzaam en te verkokerd. Dat blijkt uit een onderzoek van de ondernemingsraad (OR) onder eenderde deel van de ruim honderd personeelsleden.

Bouwvereniging Sint Servatius is met een woningbezit van twaalfduizend woningen de grootste corporatie in Limburg.

Uit de analyse van de antwoorden van het ondervraagde personeel doemt een beeld op van een weinig efficiënte organisatie. 'De manier waarop de klant behandeld wordt, is behoorlijk onder de maat. De klant moet veel te lang wachten op antwoord en als dat komt, is hij vaak niet content'. Intern zijn volgens de analyse alle managementniveaus te detaillistisch bezig. 'Besluiten worden te veel ad hoc genomen, waardoor de gevolgen vaak contra-produktief zijn.'

Op personeel gebied gaat veel talent verloren door frustraties. 'Door het niet of slecht geven van leiding kunnen er allerlei uitwassen onstaan in het personele vlak', wordt gewaarschuwd in het rapport.

'Samenvattend kan worden gesteld dat men schreeuwt om aandacht en serieus genomen wil worden. De mensen hebben voldoende innerlijke motivatie om goed samen te werken, maar ze lopen al jaren tegen een voor hen ondoordringbare muur aan. Ze kunnen exact aangeven waar de schoen wringt. Een verdeel- en heerssysteem en een ongezonde portie onkunde heeft hen murw gemaakt,' meldt het rapport.

Opmerkelijk is dat de OR in zijn rapport andere oorzaken voor de problemen aangeeft en andere conclusies trekt dan een eerdere onderzoeker. De OR geeft daar ook een verklaring voor: „Het is niet de eerste keer dat bij de bouwvereniging Sint Servatius een onderzoeker met een 'gerichte' opdracht het veld is ingestuurd."

Zie verder pagina 16
● 'Bouwvereniging lijdt aan Servatiussyndroom'

Procedurefout justitie Maastricht afgestraft

Kerkraadse dealer ontloopt jaar cel

DOOR ROB PETERS

DEN BOSCH/KERKRADE – Door een procedurefout van het Openbaar Ministerie in Maastricht is de 30-jarige drugsdealer A. M. uit Kerkrade een jaar gevangenisstraf ontlopen.

Het hof in Den Bosch veroordeelde M. deze week wegens het dealen van harddrugs tot twee jaar gevangenisstraf in plaats van de drie jaar die de rechtbank in Maastricht had opgelegd en die de procureur-generaal in Den Bosch weer had gevorderd.

Het hof verklaarde het Openbaar Ministerie namelijk niet ontvankelijk op het punt van de vervolging van een pseudokoop van een kilo coacaïne en vier kilo amfetaminen in juli 1993, waarbij twee Duitse afnemers betrokken waren. Die (pseudo)koop tussen de Kerkradenaar en de twee Duitsers was 'geregeld' door een undercoveragent, te weten een rechercheur van het Bundes Kriminalambt in Wiesbaden.

De twee Duitsers werden na de aflevering van de drugs gearresteerd. M. zelf werd in Nederland aangehouden. Hij werd op 2 november 1993 door de rechtbank in Maastricht veroordeeld voor alle strafbare feiten ondanks het verweer dat een van de ten laste gelegde zaken, te weten de pseudokoop, niet voldeed aan de daarvoor geldende criteria.

In hoger beroep heeft het hof het verweer van de raadsman van M. mr. Hiddema gehonoreerd. Met name erkende het hof, dat de officier van justitie die de zaak behandelde (en die inmiddels werkzaam is bij de Nederlandse ambassade in Parijs), de verdediging had geschaad door Hiddema in deze zaak buitenspel te zetten.

Het hof keurde af dat de officier van justitie de verdachte Duitsers in Duitsland had laten verhoren door de Kerkraadse politie op een moment dat al een nieuwe gerechtelijk vooronderzoek liep. Volgens de spelregels had de officier ook de raadsman en vooral de rechter-commissaris in Maastricht moeten betrekken bij zijn verhoor van de verdachten in Duitsland.

'Veiligheid van inwoners Maasdorpen staat voorop'

Susteren legt nooddijk aan

Van onze verslaggever

SUSTEREN – Bij het Susterse gehucht Vissersweert komt mogelijk nog dit jaar een nooddijk te liggen. De dijk is nodig om bij overstroming van de Maas de bewoners van Vissersweert te kunnen redden. De gemeente hoopt de dijk nog voor de winter aan te leggen.

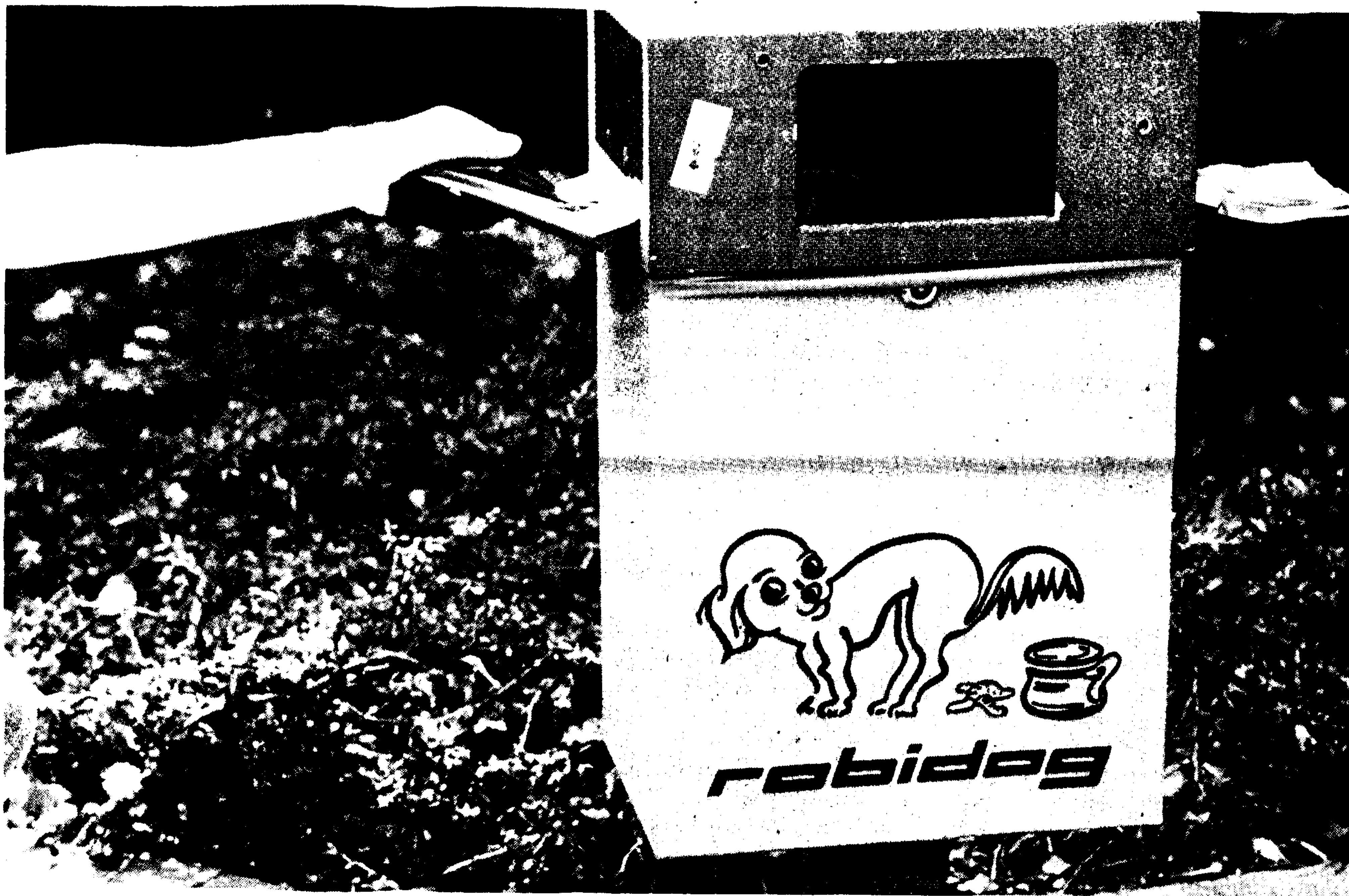
Susteren is een van de Limburgse gemeenten die het onderzoek van de commissie-Boertien niet willen afwachten. Die commissie werd ingesteld na de watersnood die Limburg in december trof.

Vissersweert was in december volledig geïsoleerd van de omgeving. De Maas zette het gehucht zo snel blank dat de hulpverleners er volledig door verrast werden. Daarom moet er nu een dijk komen. Deze zogeheten loopdijk wordt aangelegd tussen de kernen Illikhoven en Vissersweert. Het pad moet breed genoeg zijn voor voertuigen van ambulance en brandweer. De aanleg van de dijk gaat 50.000 gulden kosten. De gemeenteraad van Susteren heeft inmiddels een voorstel gekregen om dit geld beschikbaar te stellen.

„De veiligheid van onze inwoners staat voorop," licht een woordvoerder van de Susteren het besluit van het gemeentebestuur toe. „Het instellen van de commissie-Boertien is leuk en aardig, maar eer er iets gebeurt, zijn we een paar jaar verder. Dat risico willen wij niet nemen."

De gemeente Susteren heeft zelf een stuurgroep Hoogwater ingesteld, die de coördinatie voert en maatregelen neemt om overlast van Maasoverstromingen te bestrijden. Ook zal de stuurgroep een rampenbestrijdingsplan opstellen. Een dergelijk plan had Susteren eerder ook, waarbij was uitgegaan van de gegevens van de overstroming van de Maas in 1984. De ernst van de overstroming in december 1993 noodzaakt tot een bijstelling van het rampenplan voor hoogwaterstanden.

De stuurgroep is deze week voor het eerst bijeen geweest. Er zitten ook twee leden in die de bewoners van de aan de Maas gelegen dorpen vertegenwoordigen.



● *De gemeente Herzogenrath is na een jaar tevreden over de zestien 'Robidogs' die zijn opgesteld om overlast van hondepoep tegen te gaan. Het Zwitserse initiatief is hygiënisch en werkt volgens de gemeentevoorlichter van Herzogenrath goed. Maar de inhoud van de container en de rol met zakken zijn wel zeer gevoelig voor vandalisme. De speciale afvalbakken bevatten een rol met bruine plastic zakken. Een hondebezitter kan een zakje van de rol afscheuren, zijn hand erin steken, de hondedrol met het zakje oprapen en het vervolgens in de container werpen.*

Foto: FRANS RADE

Frijns over snoepreis naar Malaga:

'Absoluut niets laakbaars gedaan'

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – Wethouder Bèr Frijns van Simpelveld heeft gisteravond tijdens de raadsvergadering verklaard de stellige overtuiging te hebben absoluut niets laakbaars te hebben gedaan. Frijns moest zich verantwoorden voor de snoepreis die hij in november 1990 heeft gemaakt naar Malaga in Spanje.

Frijns verklaarde als lid van het dagelijks bestuur van het streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg en als lid van de taakopdrachten vuilverwerking in 1988 een door het streekgewest georganiseerde excursie naar Mainz te hebben meegemaakt. De reis vond plaats in het kader van de discussie over vuilverwerking. In Mainz werd een fabriek voor automatische container-ophaal bezichtigd.

Een jaar later volgde een excursie van dezelfde groep, namelijk het dagelijks bestuur van het streekgewest met ambtenaren en hoofden Openbare Werken van de aangesloten gemeenten, naar een groot vuilnisstort in de Eifel. Deze excursie benevens overnachting in Keulen werd eveneens georganiseerd door het streekgewest.

„Toen ik vervolgens vanuit het streekgewest een uitnodiging ontving om in november 1990 in Malaga een demonstratie bij te wonen van Caterpillar-machines, lag dit volgens mij in de lijn van de vorige bezoeken" aldus Frijns.

Het gezelschap dat van 3 tot 6 november in Malaga verbleef bestond uit de heren Hoogland, Dohmen, Coenders, Heinrichs, Jense en Frijns. „In Malaga werden we begroet door de directie van importeur Geveke. Na een dag voegden vader en zoon Van de Biggelaar zich bij het gezelschap," vertelt Frijns. „Na het bijwonen van een demonstratie van Caterpillermachines keerden we huiswaarts."

Oppositie-raadslid Hein Beckers van de Groepering Burgerbelangen nam het de wethouder kwalijk dat hij eerst in het bijzijn van raadslid Wiel Weijers in de hal van het gemeentehuis heeft ontkend een reis naar Malaga te hebben gemaakt. „U heeft gejokt en dat bevordert niet de geloofwaardigheid van de wethouder," aldus Beckers. „We hebben als raad de plicht de wethouder tegen zichzelf te beschermen door hem niet meer af te vaardigen in het streekgewest."

CDA-raadslid Wiel Weijers vond dat Frijns de raad had moeten inlichten over de reis naar Malaga. „Eerst ontkennen en dan toegeven. De politiek is niet gediend van leugens. Ik stel voor met spoed een gedragscode voor het gemeentebestuur en het gemeentelijk apparaat vast te stellen. De schijn van verrijking en verstrengeling van belangen moet voorkomen worden."

Bouw podium in Maas voor straattheater

Van onze verslaggeefster

STEIN – Midden in de Maas bij Stein wordt deze zomer een podium gebouwd voor straattheater. Ter hoogte van de Koeweide in Meers bouwt de vrijwillige brandweer een bühne van minstens tien vierkante meter. Zaterdagavond 6 augustus is daar een vuurwerkspektakel te zien en zondag 7 augustus volgen twee straattheatervoorstellingen.

Wie het podium in Meers mag beklimmen, is nog niet bekend. Voorzitter Jan van de Berg van het Limburgs Straattheater Festival denkt aan Leo Basse of Malabar uit Frankrijk, 'artiesten die hier spectaculaire dingen kunnen uitspoken'.

Bij de laatstgenoemde moet het podium zo stabiel zijn dat er motoren op kunnen. Volgens Van de Berg moet het Steinse gehucht rekening houden met vijfduizend belangstellenden. „Duisternis, water en vuurwerk, dat kan iets machtigs worden," denkt hij.

De Maas is bij de Koeweide 's zomers erg smal. De Culturele Werkgroep Stein wil graag een verbinding leggen tussen de Belgische en Steinse kant van de Maas, zodat ook de westerburen straattheater kunnen bezoeken in Nederland. Dit in de vorm van een pontonbrug. Loek Nieuwendijk van de werkgroep vreest dat zo'n brug niet haalbaar is.

Van Rey ontevreden over silicosezaak

DEN HAAG – Het VVD-kamerlid Van Rey is nog niet tevreden met de silicose-regeling van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. Hij verlangt van de staatssecretaris Wallage nog opheldering over een aantal zaken. Zo moet Wallage beloven dat de uitkering welvaartsvast is. En Van Rey vindt dat de uitkering aangepast moet worden aan de inflatie. Die indexering zou nog niet vastgelegd zijn. Van Rey wil dat meer haast gemaakt wordt met de uitkering van het silicose-schadevergoeding. De stichting Silicose Oud-Mijnwerkers zou direct na de medische keuring moeten starten met het verschaffen van voorschotten. Voorts zou Wallage er voor moeten zorgen dat de silicose-uitkering door de fondsen AMF en PFM niet als een pensioen wordt aangemerkt.

Asieloverleg in Wittem

WITTEM – De staatssecretarissen Dankert van Buitenlandse Zaken en Kosto van Justitie overleggen vandaag in Wittem met hun ambtgenoten uit Duitsland, België en Luxemburg over een vervroegde toepassing van de asielparagraaf uit het Akkoord van Schengen. Nederland wil dat het voor asielzoekers onmogelijk wordt in meerdere Europese landen een asielverzoek in te dienen, het zogenoemde 'asielshoppen'. Het Akkoord van Schengen voorziet in die regeling, maar dat is nog niet van kracht. Kosto en Dankert hebben hun ambtgenoten van Duitsland, België en Luxemburg bereid gevonden om over vervroegde inwerkingtreding te praten.

Goudveil niet alleen in Limburg

GULPEN – De paarbladige goudveil, een plant waarvan gedacht werd dat die nagenoeg alleen nog in Zuid-Limburg voorkwam, maakt kans op den duur van de rode lijst van bedreigde plantesoorten in Nederland te worden afgevoerd. De vondst eerder deze maand van een veldje van deze zeldzame bloemen op een beschut plekje in de Biesbosch verleidt R. van der Meijden, hoofd afdeling Nederlandse *flora van het Rijksherbarium in Leiden*, tot deze suggestie. Goudveil is een onopvallende plantje met kleine, geelgekleurde helmknoppen. De vondst van enkele honderden van deze op hondsdraf lijkende plant in een griend op de Catharinaplaatjes in de Brabantse Biesbosch is volgens hem opmerkelijk. „Volstrekt onverwacht dat deze kieskleurige plant nu in zo'n ruime mate op een vindplaats is aangetroffen."

Rechtszaak tegen SGP

ROERMOND – De Nijmeegse advocaat A. van Bon-Moors gaat een rechtszaak aanspannen tegen de SGP omdat die partij weigert vrouwen als lid op te nemen. Inmiddels heeft de advocaat al een klacht ingediend bij de Commissie Gelijke Behandeling. Met het weigeren van het partijlidmaatschap, snijdt de SGP voor vrouwen de weg af naar een baan als politicus, stelt de juriste. De zaak is aanhangig gemaakt door Yvonne Franssen uit Roermond die vergeefs lid probeerde te worden van de Staatkundig Gereformeerde Partij. Als inwoonster van Roermond heeft zij zich bij de dichtstbijzijnde kiesvereniging van de SGP in het Brabantse Raamsdonk aangemeld. Volgens de SGP ligt die plaats te ver van haar woonplaats vandaan.

Limburg klaar voor Jaar van Tolerantie

ROERMOND – Het Limburgs Initiatief voor Tolerantie begint binnenkort met de voorbereiding van de activiteiten in het kader van 1995, het Jaar van Tolerantie. Om jongeren te interesseren voor de verschillende projecten, benadert het Limburgs Initiatief schoolkranten, jongerenorganisaties en gemeentes. In Limburg zal onder meer een school zonder racisme worden gevormd. In de Euregio zijn momenteel 22 gemeenschappelijke projecten gepland, zoals theaterprodukties en rockconcerten. Het Instituut voor Kategoriaal Overleg in Limburg (IKOL) heeft instellingen uitgenodigd om zitting te nemen in het Limburgs Initiatief voor Tolerantie.

Dief van negen auto's gepakt

HEERLEN – Een 22-jarige Heerlenaar is woensdag door de politie van Heerlen aangehouden omdat hij negen auto's had gestolen met een gezamenlijke waarde van zeven ton. Meteen na de diefstal sloopte hij de onderdelen van de auto's en verkocht die dan per stuk. De man had volgens de politie een snelle en professionele manier van werken. De man is in verzekering gesteld.

o/z

(ADVERTENTIE)

Morgen (koninginnedag) geven wij op de artikelen met lichte waterschade een

FIKSE KORTING

2, 3 en 4 mei zijn wij wegens herstelwerkzaamheden GESLOTEN

Perrins kindermode

Winkelcentrum "de Parel" Brunssum

goede aspergetelers zijn als lekkere asperges zij kunnen het daglicht niet verdragen

punaise

(ADVERTENTIE)

WINKELCENTRUM HARTJE HOENSBROEK

Koninginnedag!
Feestelijk winkelen in Hartje Hoensbroek

KONINGINNEDAG EN ZONDAGS OPEN!

Zondag open, dinsdags gesloten!

BETER MEUBEL

Baan naar Bree 127, 3990 PEER BELGIË. Tel. 00-32.11.63.38.05

Vandaag trouwen

Lisanne Houtvast

en

Peter Schröder

p.a. Hoofdstraat 5a
6372 CN Landgraaf

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, is na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Wilhelmina Hendrika Janssen

weduwe van

Petrus Hendrikus Busser

Zij overleed in de leeftijd van 80 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de Lückerheidekliniek te Kerkrade.

Heerlen: **Theo Busser**
Leny Busser-van der Mey
Landgraaf: **Nelly Offermans-Busser**
Pierre Offermans
Landgraaf: **Toos Busser**
en haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Janssen
Familie Busser

Kerkrade, 27 april 1994
Corr.adres: Keizerstraat 38, 6371 AJ Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 2 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg-Leenhof, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de h. mis van zondag 1 mei om 11.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 86 jaar onze lieve goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Elisabeth Mathilda Extra-Heil

weduwe van

Peter Joseph Extra

In dankbare herinnering:

Nuth: **Tilla en Piet**
Clevers-Extra
Ellen
Ronald
Brunssum: **Lisa en Wiel**
Nies-Extra
Marlies en Fer
Hoensbroek: **Piet en Nelly**
Extra-Hilders
Peter en Sylvia
Ingrid en Gerald
Patrick en Chantalle
Hoensbroek: **Philip en Anke**
Extra-Kool
Hans en Sandra
Oirsbeek: **Gerard en Gina**
Extra-Meulen
Rob
Mark en Angela
[illegible]: **Jan en Tiny**
Extra-Erven
Mathilde en Roger
Gerard
[illegible]: **Chris en Finy**
Extra-[illegible]
Hoensbroek: **Astrid en Peter**
[illegible]-Extra
Elly en Hans
Roy
en al haar achterkleinkinderen
Familie Extra
Familie Heil

Hoensbroek, 28 april 1994.
Kasteellaan 304.
Corr.adres: Merkstraat 7, 6432 JE Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 3 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Mariagewanden - Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van maandag 2 mei a.s. om 18.30 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-19.00 uur. Zondag alleen van 14.00-15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ontvangen na het overlijden en bij de begrafenis van

Mia Noteborn-Hollands

danken wij u van harte.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, april 1994.

De zeswekendienst is op zaterdag 30 april a.s. om 19.00 uur in de kerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.

Kracht en luister is haar gewaad, de komende dag lacht zij toe.
Spr. 31:25

Vandaag overleed, na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen, onze allerliefste mama en omi

Hendrina van der Heide

weduwe van

Gerrit David Atze Hoekstra

Zij stierf temidden van haar kinderen op de leeftijd van 79 jaar.
Haar ogen zeiden meer dan woorden.
Haar liefde blijft bestaan.

Oosterhout: **Katinka**
van der Valk-Hoekstra
Ton van der Valk
Tobias, Joram en Aron
Raalte: **Karin Grablijn-Hoekstra**
Ruud Grablijn
Maroesja, Esther en Jurrien
Amstenrade: **Nanky Baggen-Hoekstra**
Harry Baggen
Priscilla en Melissa
Gouda: **Edith Eckhardt-Hoekstra**
Anton Eckhardt
Cristel en Robert-Jon
Heerlen: **Mirjam Verheesen-Hoekstra**
Jo Verheesen
Ellen, Jo en Rolf

27 april 1994.
Henri Dunantstraat 3, 6419 PB Heerlen.
Correspondatieadres:
Nobelstraat 52, 6411 EP Heerlen.

De afscheidsdienst zal worden gehouden op maandag 2 mei a.s. om 13.30 uur in de aula van de Verpleegkliniek Heerlen.

De begrafenis zal plaatsvinden om 14.30 uur op de algemene begraafplaats te Imstenrade-Heerlen (autosnelweg Heerlen, afslag De Beitel, ingang crematorium).

Na afloop is er gelegenheid tot condoleren.

Mama is opgebaard in het mortuarium van de Verpleegklinieken Heerlen, Henri Dunantstraat 3.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een korte maar [illegible] in de Lückerheidekliniek [illegible] hebben wij, kort na het overlijden [illegible] oudste zoon, toch [illegible] afscheid moeten nemen van onze lieve [illegible], schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Geertruida Poyck

weduwe van

Johann Wiertz

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] voorzien van het h. oliesel.

Kerkrade: [illegible]
Kerkrade: [illegible]
[illegible]
Kerkrade: **Melanie [illegible]**
Kerkrade: **Annie [illegible]**
Josef [illegible]
Kerkrade: **Ma[illegible]**
Wie[illegible]
Eschweiler: **Trus[illegible]**
Well[illegible]
Merksem: **Wim [illegible]**
Ger[illegible]
en [illegible]
schte[illegible]
Fam[illegible]
Fam[illegible]

Kerkrade, 28 april 19[illegible]
Corr. adres: Kaalheide[illegible]
6367 AD Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst [illegible] gehouden op dinsdag 3 mei [illegible] in de parochiekerk van de H. [illegible] Holz waarna aansluitend de crematie [illegible] vinden in het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondmis tot intentie van onze dierbare overledene is op maandag 2 mei om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Het schip van de wind
ligt gereed voor de reis.
De zon en de maan zijn
sneeuwitte rozen.
De morgen en nacht
twee blauwe matrozen.
Wij gaan terug naar het paradijs.
(H. Marsman)

Zo licht, zo kwetsbaar

Margit van Wersch

lerares basisonderwijs

∗ 24-9-1968 † 27-4-1994

Alleen met het hart kun je goed zien. Het wezenlijke is voor de ogen onzichtbaar.
(De kleine Prins)

Zomaar dood - m'n kind
Hé Mar, adié wa
M'n grote zus verloren
Ik hou van je
But somebody cares

Kerkrade: **Loek van Wersch**
Miel Sinkeldey
Claudia, Lodewijk
Christina Claus

De uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 2 mei a.s. om 12.00 uur in de dekenale kerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, Markt, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen zondag 1 mei tussen 15.00 en 17.00 uur Giessenstraat 13, 6461 DD Kerkrade.

---

†

Hij was eenvoudig en content
Je kon op hem rekenen, elk moment.
Het beetje dat hij bezat,
dat deelde hij met wie het nodig had.
Hij was een man van weinig woorden
Dat was wat in hem zo bekoorde.
Samen met de natuur zijn was zijn wens
Hij was een echt buitenmens.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 87 jaar mijn man, onze vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Sjir Daamen

echtgenoot van

Victrien Cabo

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **Victrien Daamen-Cabo**
Voerendaal: **Annie en Jo**
Vos-Daamen
Ulestraten: **Josephien en Wiely**
Kerpentier-Daamen
Hoensbroek: **Germaine en Johnny**
Spano-Daamen
Hoensbroek: **Roosje en Martin**
van den Heuvel-Daamen
Heerlen: **Paula Daamen**
Echt: **† Martin en Lily**
Daamen-Meers
Hoensbroek: **Piet en Marijke**
Daamen-Cox
zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Daamen
Familie Cabo

Hoensbroek, 27 april 1994.
Prof. Asserstraat 2.
Corr.adres: dr. M.L. Kinglaan 133,
6431 VL Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 2 mei a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Passart-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.-k.-begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-19.00 uur. Zondag alleen van 14.00-15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

[illegible] van kaarten
[illegible]betuiging

Voor de belangstelling en het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van

Els Theunissen

danken wij u hartelijk.
Een speciale dank aan huisarts, artsen en verplegend personeel van afd. 15 van het Maas[illegible] voor de goede zorgen.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 30 april om 1994 om 19.00 uur in de St.-Petrus-Canisius Kerk te Puth.

Enige en algemene kennisgeving

†

[illegible] intens en welbesteed leven [illegible] en [illegible] is heden van ons heengegaan, op de leeftijd van [illegible] jaar, onze broer, zwager en oom

Lambert Coolen

[illegible] herinnering:
Familie Coolen

Hoensbroek, 27 april 1994.
[illegible]
Corr.adres: [illegible]straat 25, 6431 LT Hoensbroek.

Overeenkomstig de wens van de overledene, hebben de uitvaartdienst en de begrafenis in besloten kring plaatsgevonden.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Frans Alofs

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Kinderen Alofs
Klein- en achterkleinkinderen

Puth, april 1994.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk Petrus-Canisius te Puth.

Dankbetuiging

Voor alle blijken van medeleven en belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader en opa

Piet Schrijen

danken wij iedereen van harte.

Kinderen en kleinkinderen Schrijen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1 mei 1994 om 11.30 uur in de H. Petruskerk te Sittard.

---

† Hubertus Gehlen, weduwnaar van Maria Heuvelmans, 73 jaar, Beltrom. Corr.adres: Lei Kluitmanstraat 3, 6371 CS Susteren. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden vrijdag 29 april om 11.30 uur in de H. Theresiakerk te Roosteren.

† Sjir Claessens, echtgenoot van Jeanne Streuken, 79 jaar, Peyerstraat 22, 6101 GD Echt. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 30 april om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.

† Margriet Scheepers, echtgenote van Jan Zeeuwen, 69 jaar, Stevensweert. Florence Zeeuwen, 49 jaar, Günther Hornung, 44 jaar, Isabelle Zeeuwen, 11 jr., Cécile Zeeuwen, 9 jaar. Corr.adres: Reinaldahlen 68, 6161 EP Kerkrade. De plechtige uitvaartdienst voor hen allen zal plaats hebben op maandag 2 mei om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus te Sittard.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 90 jaar onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, tante

Marie-Louise Hermens-Zurstrassen

weduwe van

Theodoor Hermens

In dankbare herinnering:

Heerlen: **Sjef en Len**
Hermens-Tempelman
Rob
Schinnen: **Gerda en Tom**
Limpens-Hermens
Wim
Familie Zurstrassen
Familie Hermens

Schinnen, 28 april 1994.
Corr.adres: Hommerterweg 14,
6365 AB Schinnen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 2 mei a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Schinnen gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de h. mis van zondag 1 mei a.s. om 11.00 uur in bovengenoemde kerk (Mariakapel).

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-19.00 uur. Zondag alleen van 14.00-15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

Joep Kölker

Hij was diverse jaren bestuurslid van onze vereniging. Wij wensen Hanny en zijn familie sterkte toe.

C.V. de Troef
Waubach

[illegible]

Iris

Roos, Daphne
Vivian, Servaas, Biko
Marian, Kim

Bij het overlijden [illegible] onze lieve moeder, [illegible] oma en schoonmoeder

Truus Gijbels

[illegible] troost geweest en wij betuigen daarvoor [illegible] alle betrokkenen onze [illegible]

[illegible] april 1994.

[illegible] zeswekendienst [illegible] 30 april a.s. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Hierbij willen we alle mensen bedanken [die] aanwezig waren bij de begrafenis van [onze] dochter en zusje

Reneé Meessen

De troost die wij hierin hebben mogen [ontvan]gen en de steun die jullie onze dochter he[bben] gegeven om haar laatste weg te gaan, [was] enorm.

Carine, Frenk, Kim en Jen[illegible]

[De plechti]ge jaardienst voor mijn man, on[ze]

Fer Hoofs

zal plaatsvinden op zaterdag 30 april a.s. 19.00 uur in de parochiekerk H.H. Dinoysi[us] Odilia te Sweikhuizen.

Mevrouw T. Hoofs-Hagov[en]
Ben en Monique Hoofs

Sweikhuizen, april 1994.

1e jaardienst
Frans Jeurissen

[illegible] mei a.s. vindt om 11.00 uur in de H. Michaelkerk op 't Eikske, Schaesberg de 1e jaardienst plaats van mijn lieve man, [groot]vader en opa, Frans Jeurissen.

G. Jeurissen-Jongen en kinderen

---

† Kristina He[illegible] 71 jaar, we[duwe] van Márton K[illegible] Tamboerijnstra[at] Maastricht. De vaartdienst plaats op zaterd[ag] april om 11.00 de parochiekerk St.-Christoffel te berg-Maastricht.

† Maria Anna [illegible]waer, 92 jaar, [illegible]gezeweg 248, [illegible]tricht. De uit[vaart]dienst vindt pla[ats] zaterdag 30 april 11.00 uur in de [paro]chiekerk van [het] bevlekt Hart Maria te Mari[illegible] Maastricht.

† Tinie Caris, [illegible] echtgenote [van] Huub Schou[illegible] Kard. van Ros[illegible]plein 69, Maast[richt]. De uitvaart[dienst] vindt plaats op [zater]dag 30 april om uur in de paro[chie]kerk van de H. [illegible]nes. Bosco te [illegible]poort-Maastricht.

† Cornelia E.M. [illegible]makers, 81 [jaar] echtgenote van G.W. Jacobs, Ma[illegible] 11, Maastricht. De vaartdienst plaats op zaterda[g] april om 11.00 u[ur] de parochiekerk San Salvator te [illegible]hof-Maastricht.

BIJZONDERE AANBIEDING

IETS NIEUWS
VIER-SEIZOENEN-DEKBEDDEN MET

135/200 ZIJDE 700 gr. plus 950 gr. WOL	SAMEN ƒ 279,-
135/220 ZIJDE 800 gr. plus 1050 gr. WOL	SAMEN ƒ 298,-
200/200 ZIJDE 1200 gr. plus 1400 gr. WOL	SAMEN ƒ 475,-
240/200 ZIJDE 1500 gr. plus 1700 gr. WOL	SAMEN ƒ 550,-
240x220 ZIJDE 1650 gr. plus 1800 gr. WOL	SAMEN ƒ 595,-

EEN IDEALE COMBINATIE

lid van de consumentenbond

Alleen bij:

De Zwaluw

HELAAS, UW DRUKKER LEVERT VANDAAG PAS. MAAR MORGEN MOET DIE RECLAMEKRANT WEL VERSPREID WORDEN...

Bel Spiral als 't spoed moet!

SPIRAL

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897362

Verordening grondwaterbescherming [Limburg] 1988. Kennisgeving van [illegible] ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 19 april 1994 - onder voorschriften - ontheffing [ver]leend aan: 1. Vollenhoven Grootolie B.V., Goirke Kanaaldijk 221 te Tilburg en [illegible] het wijzigen van een verkooppunt voor [motor]brandstoffen op het adres Provincialeweg te Terlinden (Sw 7579); 2. Smeets en [illegible] Amerkade 19 te Maastricht om [illegible] oprichten van een wasstraat en verkooppunt voor motorbrandstoffen op het adres [illegible]kade 141 te Maastricht (Sw 2057).

Terinzagelegging.
De beschikkingen liggen vanaf 2 mei 1994 [ter] inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Margraten (ad 1) en Maastricht (ad 2) tijdens de werkuren en daarbuiten [illegible] deze gemeenten gebruikelijke [illegible]

[illegible]

Directeur Post: 'Beledigen van personen zenden wij niet uit'

Omroep Limburg weigert twee spotjes van SP

MAASTRICHT – De Reclamemaatschappij van Omroep Limburg (lees: de regionale STER) heeft besloten om twee van de vijf reclamespotjes van de Socialistische Partij niet uit te zenden. In het ene wordt Lubbers gehekeld en in het andere wordt Janmaat ervan beschuldigd dat hij niets heeft geleerd van de oorlog. Ook Omroep Brabant weigert de spotjes.

De SP heeft boos gereageerd. Volgens campagneleider T. Kox heeft de weigering veel weg van politieke censuur. „Die twee omroepen rijden hiermee een scheve schaats. We laten het er niet bij zitten. We zullen de besturen van die omroepen om opheldering vragen." De SP is overigens niet in kennis gesteld van de weigering. Ook dat steekt Kox.

„Lubbers naar huis, 't karwei is geklaard; hij heeft voor zichzelf heel wat centjes gespaard; maar jij gaat de laan uit, het werk is gedaan; ruim één miljoen mensen zit nu zonder baan," luidt de gezongen tekst van het ene spotje. Het andere begint met: „Janmaat heeft geen moer van de oorlog geleerd; wie Turk is of jood wordt gediscrimineerd; maar 't antwoord op Janmaat komt niet uit Den Haag; daar zijn ze te laks, te doof en te traag."

Directeur Anton Post van Omroep Limburg liet gisteren in een eerste reactie weten dat de omstreden reclameboodschappen niet worden uitgezonden omdat daarin namen worden genoemd en de teksten beschuldigend suggestief zijn. „Lubbers wordt ervan beschuldigd dat hij zijn zakken heeft gevuld. Dat gaat te ver. We zijn tenslotte verantwoordelijk voor de uitzending," aldus Post, die met zijn mening op dezelfde lijn zit als programmaleider C. van de Besselaar van Omroep Brabant. „Er is uiteraard niets tegen het verkondigen van politieke standpunten op radio en tv. Maar het beledigen en in een kwaad daglicht zetten van personen hoort daar natuurlijk niet bij en dat heeft niets te maken met censuur."

Anton Post liet verder desgevraagd weten dat de affaire ook door het bestuur van Omroep Limburg zal worden besproken. Omdat in het tweede spotje eveneens een naam (die van Janmaat, red.) wordt genoemd, is besloten dat ook niet uit te zenden, al erkent Omroep Limburg dat de daarin vervatte beschuldiging van een heel andere aard is.

De SP heeft reclameruimte gehuurd bij vrijwel alle regionale omroepen. In totaal worden 356 boodschappen uitgezonden. Het gaat om vijf verschillende spotjes. In twee daarvan worden namen genoemd. De drie andere worden in Brabant en Limburg overigens tot en met dinsdag wel uitgezonden. De overige omroepen zenden, voor zover de SP weet, alle commercials uit.

Eis schadevergoeding al eerder afgewezen

Vervolg van pagina 1

SUSTEREN – Widdershoven werkte jarenlang als isoleerder bij het chemieconcern en kwam daar veelvuldig in aanraking met asbest. Hij overleed in 1987. Longarts L. Westerhof van het Maaslandziekenhuis in Sittard stelde toen als voorlopige diagnose mesothelioom. De onderzoekscommissie die de kantonrechter in Sittard instelde, kwam in 1990 tot de conclusie dat niet vast stond dat Widdershoven aan mesothelioom was overleden. De kantonrechter wees de eis van 100.000 gulden schadevergoeding af.

De rechtbank in Maastricht, waar de weduwe in 1991 in beroep ging, vindt het nodig dat opnieuw een onderzoekscommissie wordt ingesteld. De oorzaak van het overlijden moet opgehelderd worden, zegt de rechter in het gisteren uitgesproken vonnis.

Na overleg met de weduwe van Widdershoven en DSM zijn drie deskundigen benoemd: prof.dr. S. Wagenaar (patholoog anatoom van de universiteit in Maastricht), dr. M. van Zandwijk (longarts in Amsterdam) en dr. H. Hoogsteden (longarts in Rotterdam). DSM zal de vierduizend gulden voorschieten die het onderzoek gaat kosten. Binnen drie maanden moeten de specialisten het onderzoek hebben afgerond.

Het is de vijfde keer dat een rechter een uitspraak doet over de zaak-Widdershoven. De al jaren slepende asbestprocedure ging gepaard met veel publiciteit en was onder meer aanleiding voor documentaires op radio en televisie.

Staatssecretaris van Justitie doet oproep aan regiopolitie

Kosto: voorrang aan vreemdelingentoezicht

...N BOSCH – Staatssecre...is Kosto van Justitie heeft ... Den Bosch de chefs van ... regionale politiekorpsen ...geroepen het vreemdelin...ntoezicht meer prioriteit te ...ven. „Het toezicht krijgt ... vaak niet de aandacht die ... verdient," vindt de ...atssecretaris.

...sto vroeg de aanwezige korps...efs tijdens een bijeenkomst van ...psbeheerders, officieren van jus..., commissarissen van de konin... en marechaussees van Brabant ... Limburg, wat de reden was voor ... lage prioriteitstelling. De uitvoe... van het vreemdelingentoezicht ...t immers politiek, publicitair en ...atschappelijk hoog op de agen... Het veel gehoorde argument van ... politie dat men wel wil, maar dat ... onvoldoende capaciteit is, is vol...s Kosto ontzenuwd nu Justitie ...zend man uitbreiding bij vreem...ingenpolitie en marechaussee ...r het binnenlandse vreemdelin...toezicht heeft toegezegd.

...staatssecretaris hield zijn gehoor ...het provinciehuis in Den Bosch ...r dat illegalen een bedreiging ...men voor legaal in Nederland ...blijvende vreemdelingen. Daar...st wordt de arbeidsmarkt vol...s Kosto ondermijnd door illega...tewerkstelling en zorgt de aanwe...heid van een grote groep niet...ale vreemdelingen voor extra ...uk op de woningmarkt.

...or het bestrijden van illegale te...rkstelling is volgens Kosto bij de ...sporing door de Dienst Inspectie ...beidsverhoudingen (DIA) van het ...isterie van Sociale Zaken on...rsteuning door de vreemdelin...ndiensten onontbeerlijk. Het ...isterie van Justitie levert vol...s Kosto zijn bijdrage door de ...ppeling van gegevensbestanden ... de vreemdelingendiensten en ... Immigratie en Naturalisatie...nst van het ministerie van Justi... met de bevolkingsadministratie ... de gemeenten te bewerkstelli.... De gemeente Amsterdam loopt ...rmee voorop.

...t betreft de uitzetting van illega... erkende Kosto dat er nog steeds ...den zijn die slecht meewerken ... het vaststellen van de identiteit ... vreemdelingen die hun identi...tspapieren zoek hebben gemaakt, ... bij het afgeven van een laissez...ssez om hen terug te kunnen stu.... Het gaat dan vooral om ...gerije, China, Ethiopië en Iritrea. ... Marokkaanse autoriteiten, waar...e in het verleden ook problemen ...ren, werken volgens Kosto sinds ...ge tijd goed mee.

Strengere regels tegen vogelpest

ROERMOND – De regels ter bestrijding van pseudo-vogelpest worden aangescherpt. Dat hebben overheid en bedrijfsleven gisteren besloten. De afspraak is nu dat al het pluimvee in de buurt van besmette bedrijven elke twee weken wordt ingeënt tegen de virusziekte.

Raak



● *Bisschop Wiertz maakt een foto van een schietende fotograaf.* Foto: DRIES LINSSEN

Bisschop Wiertz schiet plaatje op politieschool

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Bisschop Frans Wiertz wilde gistermorgen tijdens een werkbezoek aan de Heerlense politieschool geen oefenwapen ter hand nemen. Wel schoot de bisschop een plaatje van een schietende fotograaf.

„Ik denk dat het schieten meer iets is voor die meneer," zei Wiertz, wijzend naar de fotograaf, toen hem de mogelijkheid werd geboden om met een lasergeweer op een bewegend beeldscherm te schieten. „Ik hoop dat u begrijpt dat het volkomen indruist tegen mijn principes."

Wiertz noemde de schietoefening een 'goede training in verantwoordelijkheid voor studenten'. „Het lijkt me afgrijselijk om iemand dood te moeten schieten. Het moet voor een agent erg moeilijk zijn om een goede afweging te maken. Want wanneer trek je nu precies je wapen?"

De geestelijkheid en de politie hebben volgens Wiertz veel raakvlakken. Zoals het 'slecht nieuws-gesprek' dat gisteren werd gedemonstreerd. Een rollenspel waarin twee studenten aan een echtpaar moesten vertellen dat hun 17-jarige zoon bij een verkeersongeluk om het leven was gekomen. Twee acteurs waren ingehuurd om de rollen van de ouders te vertolken. „Ik kan me goed met de studenten identificeren," zei Wiertz. „Ze hebben een taak die ik vroeger ook vaak voor mijn rekening heb genomen."

Provincie wil andere verdeling subsidies

Boze brief naar Kamer over vervoerssubsidie

Van onze correspondent

DEN HAAG – De provinicie Limburg heeft de Tweede Kamer gevraagd het geld voor de vervoerregio's anders te verdelen. Zuid-Limburg zou er in het model van minister Maij-Weggen veel te bekaaid vanaf komen.

De minister wil dat het geld voor weg- en openbaar vervoer vooral in de Randstad terecht komt. De verdeling van het geld voor de vervoersregio's is op die wens afgestemd. De aanpassingen van de minister leiden ertoe dat de rijksbijdrage voor de verbetering van wegen, kanalen, spoorwegen in Zuid-Limburg van 1,2 miljoen naar drie ton gaat.

Regio's zoals Zuid-Limburg kunnen op een subsidie rekenen die slechts twintig procent is van de subsidie voor de regio's in de Randstad. Argument hiervoor is dat de Randstad meer verstedelijkt is. Volgens een brief van de provincie Limburg is deze verdeelsleutel onrechtvaardig omdat in Zuid-Limburg de bevolkingsdichtheid groter is dan in de Randstad.

Maij-Weggen zou bij de verdeling ook teveel letten op de regio's die het vervoer niet goed geregeld hebben. Dan gaat het bijvoorbeeld over de verkeersonveiligheid, of over het aantal autokilometers dat in een regio gereden wordt. Regio's die problemen hebben op deze twee punten krijgen meer geld. De provincie Limburg noemt dat in een brief een beloning voor de regio's die in het verleden een slecht vervoersbeleid gevoerd hebben.

Zuid-Limburg kent relatief weinig verkeersslachtoffers en er worden verhoudingsgewijs weinig autokilometers gemaakt. Dus in het model van Maij-Weggen krijgt de Vervoersregio Zuid-Limburg minder geld. Volgens GS zou gekeken moeten worden naar het probleemoplossend vermogen van de vervoersregio's. Dan zou er meer geld naar Limburg komen.

'Perfecte rolstoel is beter dan publicatie'

HOENSBROEK – Minder intensieve samenwerking met de Rijksuniversiteit Limburg (RL) en nauwere banden met de Technische Universiteit Eindhoven (TUE). Dat adviseert SWOR-voorzitter E. Steur het jubilerende Instituut voor Revalideringsvraagstukken (IRV) in Hoensbroek. Steur verpakte zijn kritiek voor de gelegenheid vriendelijk, want het IRV vierde gisteren zijn twaalfenhalfjarig bestaan en de officiële opening van een nieuw gebouw op het terrein van de Lucasklinieken in Hoensbroek.

De boodschap van de voorzitter van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Revalidatievraagstukken (SWOR), dat in 1981 het IRV oprichtte, is er niet minder duidelijk om. „In academische kringen mag een publicatie in een wetenschappelijk tijdschrift belangrijk zijn, de gehandicapte heeft meer baat bij een perfecte rolstoel." Het IRV doet er daarom volgens Steur goed aan zich meer op toegepaste dan op theoretische wetenschap te richten. Een technische universiteit biedt daartoe volgens de SWOR-voorzitter meer mogelijkheden. De medische faculteit van de Maastrichtse universiteit kan de gehandicapte volgens Steur evenwel nog goede diensten bewijzen door de revalidatiegeneeskunde een volwaardige plaats te geven. „Ondanks de winst die al is geboekt, ontbreekt het daar op alle acht medische faculteiten in Nederland nog aan," meent Steur.

(ADVERTENTIE)

't Liefst een SieMatic.
SieMatic ADVISEUR
Keukencentrum
Muyrers Wijnen bv
Markt 11
Simpelveld
tel. 045-441800
als het beter moet...!

LEERSHOW t/m 14 mei
KONINGINNEDAG GEOPEND
Als stijl en sfeer
Uw voorkeur hebben
Stoffels
INTERIEURVERZORGING
Aldenhofweg 5 Born Tel. 04498-51867

(ADVERTENTIE)

"Geef Limburg die verdiende zetel"





PvdA
Servaas Huys
Lijst 2 nr 40

Provincie-ambtenaar voor rechter op verdenking corruptie

MAASTRICHT – De 46-jarige provincie-ambtenaar Wil van V. uit Sittard moet zich op 14 juni voor de rechtbank in Maastricht verantwoorden voor het aannemen van smeergelden, fraude en valsheid in geschrifte. Zijn raadsman mr. Th. Hiddema betwijfelt of op die dag de zaak werkelijk behandeld zal worden vanwege een nog steeds onvolledig onderzoek. In verband daarmee wil hij namelijk een groot aantal getuigen laten horen.

Van V. zou niet alleen op kosten van aannemers reisjes hebben gemaakt, maar ook bij de bouw van zijn huis hulp hebben gekregen in de vorm van kortingen. In ruil daarvoor zou hij informatie over subsidieprojecten aan de aannemers hebben verstrekt.

Van V., die inmiddels een andere functie bij de provincie heeft gekregen, ontkent de reisjes en andere genoten voordelen niet maar ontkent dat daar van zijn kant gunsten en diensten tegenover stonden.

Vinger aan de pols met een medische check-up
Maastricht, Burg. Cortenstraat 26, tel. 043-623474

De Dr. Keulen Kliniek, met vestigingen in Tilburg en Maastricht, is een gerenommeerd centrum voor preventief onderzoek, advies en behandeling. Dit geldt zowel voor particulieren als bedrijven en instellingen.
• Preventief medisch onderzoek
• Diverse keuringen
• Verzuimbegeleiding
Voor meer informatie, een gratis brochure of een afspraak kunt U kontakt opnemen met de
Dr. Keulen Kliniek
Centrum voor medisch advies, behandeling en preventie

Hoogleraar voor tornen aan pensioenleeftijd

Van onze verslaggever

GELEEN – Als het aan de Groningse professor W. van de Heuvel ligt wordt de 'traditionele' leeftijd van 65 jaar, waarop mensen worden verlost van een arbeidzaam leven, afgeschaft. „Is die grens wel juist? Moeten mensen er op hun 65ste uit?," vroeg Van de Heuvel zich gistermiddag in Geleen af.

Hij sprak daar bij het afscheid van GGD-arts Jo Omloo uit Nuth, die er een kwart eeuw op heeft zitten bij de Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst in Geleen. Van de Heuvel hield zijn gehoor voor dat de levensverwachting van pensioengerechtigden gemiddeld zo'n zeventien jaar is en hij koppelde hieraan de constatering dat senioren best langer mogen doorwerken, 'vooral nu wordt verwacht dat de vut onbetaalbaar wordt.'

Van de Heuvel, die directeur is van het noordelijk centrum voor gezondheidsvraagstukken in Groningen, wil per se van het imago af dat mensen boven de vijftig niet produktief zouden zijn of niet meer in aanmerking komen voor bijscholing. Hij pleitte voor een brede maatschappelijke discussie over dit vraagstuk en vindt dat de uitkomsten hiervan de bouwstenen moeten zijn voor het toekomstig beleid.

Van de Heuvel bekritiseerde ook het vaak in de politiek te berde gebrachte standpunt dat voorzieningen voor ouderen in de toekomst onbetaalbaar worden en dat de vergrijzing debet zou zijn aan de stijging van de uitgaven van 17,2 miljard gulden naar 26 miljard gulden. Onderzoek heeft volgens hem uitgewezen dat de demografische ontwikkelingen slechts voor twintig procent bijdragen aan deze kostenpost, terwijl de resterende tachtig procent te wijten is aan andere oorzaken. „Het is een drogreden te beweren dat het allemaal onbetaalbaar wordt," meende Van de Heuvel.

Er moet wat hem betreft een andere visie op ouderen komen. „Kijk eens naar de protesten die ouderen laten horen en de afname van de traditionele partijen. Politici beginnen pas na te denken als ze met de electorale gevolgen worden geconfronteerd," vertelde de hoogleraar, die pleitte voor een ouderenbeleid dat in regionaal verband gestalte moet krijgen. „Bedacht en bestuurd door Den Haag, dat kan niet meer. Regionaal beleid is bereikbaar en overzichtelijk, ook voor bestuurders. En is te beïnvloeden door de mensen zelf." Van de Heuvel wil dat gemeenten het voortouw nemen bij het ontwikkelen van nieuw beleid voor ouderen. Dat verhoogt volgens hem tevens de democratische controle.



● Meyer-Viol: „Heel aantrekkelijk om in Tsjechië een bedrijf op te zetten."

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Ex-KNP en Treuhanddirecteur Peter Meyer-Viol:

'Bedrijfsleven verhuist werk naar Oost-Europa'

DOOR PETER BRUIJNS

LANAKEN – Arbeidsintensief werk is in Nederland niet meer te handhaven. Industriële bedrijven gaan hun produktie in toenemende mate in Oost-Europa onderbrengen omdat daar de loonkosten veel lager liggen. Dat constateert Peter Meyer Viol (69), ex-KNP-topman en oud-directeur van de Treuhandanstalt, tegenwoordig belast met het privatiseren van staatsbedrijven in Tsjechië.

Volgens de wet te oud om te werken, zet Meyer-Viol al zijn kennis, ervaring en energie in om het voormalige Oostblok een stukje in de goede richting te duwen. „De problemen daar kun je vergelijken met de mijnsluitingen in Limburg: in één klap tienduizenden werklozen. De ervaring die je hier met die problemen hebt opgedaan, kun je daar nu goed gebruiken."

Hij was drie jaar geleden als een van de directeuren van de Treuhandanstalt belast met het verkopen of ontmantelen van bedrijven in de voormalige DDR. Een jaar later hielp hij de regering in Letland met het industriebeleid. Hij leefde een half jaar temidden van de bevolking van Riga en verdiende er het ministerssalaris van 70 gulden. Tegenwoordig zet hij bijna wekelijks zijn kennis en ervaring in Tsjechië in, een land dat (in tegenstelling tot Letland met zijn etnische verdeeldheid) zeer goede perspectieven heeft.

Tegen een uurloon van twee gulden in Moravië (Tsjechië) valt in het westen niet op te concurreren, constateert Meyer Viol nuchter. Ook het transport, de energie en de grondstofkosten zijn in de voormalige Oostbloklanden goedkoper. Meyer Viol kent een Nederlands bedrijf dat zijn staal in de Tsjechische Skoda-fabrieken laat gieten om er vervolgens hier in Nederland bruggen mee te bouwen.

Opmars

Met name Polen, Hongarije en Tsjechië zijn bezig met een indrukwekkende opmars. Bedrijven uit Duitsland en de Verenigde Staten zijn daar flink aan het investeren. Ook de Nederlandse investeringen komen nu, na enige aarzeling, op gang, constateert de voormalig voorzitter van de Maastrichtse Kamer van Koophandel: „Het is heel aantrekkelijk om in een land als Tsjechië in een bedrijf te investeren. Je kunt van daar uit nu nog spotgoedkoop produceren en leveren aan het westen. De komende jaren verandert dat, want ook in Oost-Europa zullen ongetwijfeld de lonen omhoog gaan. Maar voor het zover is, bouw je als investeerder wel een Oosteuropese afzetmarkt op. Het mes snijdt dus aan twee kanten."

Voor de werkgelegenheid in een land als Nederland is die ontwikkeling wellicht funest, beaamt Meyer Viol. „Over enkele jaren maken die landen deel uit van de Europese Unie en vallen ook alle invoerbelemmeringen weg. Politici in Nederland beseffen niet wat dat hier voor de werkgelegenheid kan betekenen. Het aantal arbeidsplaatsen van Nederlandse ondernemingen is buiten Nederland nu al met 600.000 gegroeid."

„De afgelopen jaren heeft zich niemand druk gemaakt over die nieuwe concurrentiekracht. De economie leeft straks wel weer op, maar met de werkgelegenheid zal het in Nederland minder crescendo gaan. We moeten ons hier herbezinnen: wat is onze sterkte, wat onze zwakte als economie. Blijven we vasthouden aan een industrieel gericht land, of worden we een dienstenmaatschappij, die zijn kracht vindt in hoogwaardige dienstverlening. Onze handelscapaciteit is immers enorm, uniek in deze wereld. We moeten het in dit land hebben van innovaties, niet van het arbeidsintensieve werk."

Houding

De verschuiving van het werk naar Oost-Europa is niet tegen te houden, maar het is ook niet verwonderlijk. De mensen daar zijn nog bereid hun handen uit te mouwen te steken, constateert hij. „Voor het aspergesteken halen wij onze neus op, de Polen doen het graag. Als ik zelf een fabriek zou beginnen, zou ik sterk kijken naar de houding van mijn werknemers. Daar stellen ze nog minder eisen dan bij ons. Hoe je daar ook over denkt, het geeft die landen wel een sterke exportpositie."

Daar komt nog bij dat in die landen op het ogenblik alles mogelijk is. Als je daar een fabriek wil neerzetten, krijg je snel een vergunning, is de bouw snel klaar en betaal je lage lonen. Kom daar in Nederland eens om. De bureaucratie vergalt hier het ondernemingsklimaat. Het overleg is een ziekte geworden."

Voorzitter Hendriks weet niets van OR-rapport

'Bouwvereniging lijdt aan Servatiussyndroom'

Vervolg van pagina 13

MAASTRICHT – De organisatie, die is gehuisvest in een nieuw kantoor aan de Maasboulevard, lijdt aan wat de ondernemingsraad omschrijft als het 'Servatiussyndroom'. Ook in een eerder rapport is dat syndroom al herhaaldelijk geconstateerd.

Het Servatiussyndroom houdt in dat wordt ingestemd met de geschetste zienswijze en gegarandeerd wordt een en ander te zullen aanpakken maar dat de betrokkenen dat niet doen. 'En dat kan men nu na een jaar weer duidelijk zien, men persisteert bij de gezapige en verschuilende manier van werken'.

In het rapport worden daarover door het personeel tal van voorbeelden gegeven. 'Door het langs elkaar heen werken van afdelingen binnen de organisatie ontstaan onnodige problemen tussen collega's. Die problemen worden dan weer niet gesignaleerd of zelfs genegeerd door leidinggevenden.'

De voorzitter van het dagelijks bestuur, P. Hendriks, bleek gisteren niets af te weten van het OR-rapport noch van het onderzoek. „Daar begrijp ik geen klap van. Als er juist de afgelopen tijd iets goed gaat, dan is het wel het overleg. Ik weet alleen dat er ongeveer anderhalf jaar geleden een rapport-Bemelmans is geweest en dat er juist alles aan gedaan is dat rapport 'uit te voeren'. Ik ga onmiddellijk bellen met Servatius."

Directeur John Hendriks, medio '93 aangetrokken, zegt in een reactie dat het rapport moet worden gezien tegen de achtergrond van grote veranderingen binnen Servatius. „Na negentig jaar waarin gedacht werd voor de mensen en alle zaken in wettelijke regelingen waren vastgelegd, gaan we nu naar een bedrijfsmatige organisatie. Na negentig jaar waarin het bestuur de gang van zaken domineerde, staat nu de klant op de eerste plaats. Het personeel moet een geweldige slag maken, creatief en vindingrijk worden."

Volgens de directeur heeft het personeel nog niet de leerschool gehad om niet over elkaar maar met elkaar te spreken. „Dat is een cultuurprobleem." Voor Hendriks is het rapport niet meer dan een van de thermometers in een veel groter verhaal. Hij wijst erop dat de uitlatingen in het rapport niet per se juist hoeven te zijn. „Het gaat erom hoe het personeel – en de klanten – de situatie ervaren."

Over het Servatiussyndroom zegt de directeur dat hij de indruk heeft dat dat probleem meer speelt in het Zuiden dan in het Noorden. „Hier wordt sneller gedacht dat de veranderingen wel overwaaien als je maar rustig aan doet. Dat zit erin, ja. Daar moeten we alert op zijn."

Hendriks zegt het bestuur niet te hebben ingelicht, omdat de directie en de OR het eens zijn over een andere aanpak. „We sturen ook niet elke klacht van een bewoner door naar het bestuur. Daar hebben we een eigen verantwoordelijkheid in."

Voorzitter Rob Driessen van de OR is niet verbaasd over de uitkomsten van het onderzoek. „We wisten al langer wat onder het personeel leeft." Het rapport is opgesteld om de grootste veranderingen goed te kunnen volgen. Om goed geïnformeerd te zijn.

Driessen erkent dat er inderdaad problemen zijn, maar hij zegt dat er goede afspraken zijn gemaakt met de directie over de manier waarop daarmee wordt omgegaan. „Er wordt gewerkt aan een heel andere cultuur. Er wordt geluisterd en er is vertrouwen."

Zowel de directeur als de OR-voorzitter wijzen erop dat vrijwel alle corporaties nu met soortgelijke problemen kampen, nu ze meer bedrijfsmatig moeten gaan werken omdat staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) de beschermende finaciële paraplu van de overheid wil inklappen.

Ook maatregelen aan westoever van Maas

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Het kabinetsvoornemen voorziet overigens ook in maatregelen aan de westoever van de Maas. Door onder meer omleggingen van wegen moet de huidige verkeersdruk in dorpskernen afnemen. Over de concrete uitwerking van de plannen volgt nog nader overleg met alle betrokken partijen. Met onder meer het ministerie van landbouw wordt nog gekeken naar compenserende maatregelen voor het verlies aan bomen en stukken natuur.

De beslissing van het kabinet is volgens de stichting Natuur en Milieu onnodig geforceerd door Maij. Ze verwijt de minister overbodige haast en een onzorgvuldige besluitvorming. De stichting en de Fietsersbond ENFB boycotten om die reden sinds vorige week het officiële overleg over de A73 in het Overlegorgaan Verkeersinfrastructuur (OVI).

Het OVI is een bij wet ingesteld orgaan dat aan de minister van Verkeer en Waterstaat rapporteert. In het OVI zitten onder meer de ANWB, de Nederlandse Spoorwegen en de Rai. Het OVI zal medio volgende maand met een oordeel over de A73 komen, maar daar wilde Maij niet op wachten. Dat was voor de twee organisaties reden het overleg te staken.

Gedeputeerde Staten verwachten dat met het besluit de langdurige discussie over de lokatie van het tracé plaats maakt voor een gezamenlijke inspanning om de A73-Zuid zo snel mogelijk gerealiseerd te krijgen. GS gaan er van uit dat al in 1996 met de feitelijke aanleg kan worden begonnen omdat er nog slechts weinig voorbereidende werkzaamheden hoeven te worden verricht. Het oosttracé werd immers al in 1985 vastgesteld door de toenmalige minister Smit-Kroes, zo stellen GS.

Het college denkt dat na realisatie van de eerste fase aansluitend de ombouw tot autosnelweg kan plaatsvinden. Tenslotte vinden GS dat delen van de autoweg in de eerste fase, waarop de grootste knelpunten zich bevinden, direct als autosnelweg moeten worden uitgevoerd.

Ook voorzitter J. Smeets van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Midden-limburg zegt blij te zijn met het besluit. „Ik ga bij het lezen van het besluit wel hikken als wordt gesproken over de fasering. Als de minister bedoelt dat pas na 2004 de ombouw tot snelweg volgt dan vind ik dit mager. Een tweebaans weg zal in Roermond nauwelijks bijdragen tot een oplossing van de verkeersproblematiek. Dat moet hier vierbaans zijn. Bovendien is 2004 als einddatum twee jaar later dan onze eis," aldus Smeets.

De gemeente Roermond is blij dat nu nu duidelijkheid is over het tracé. De rijksweg A73 is een van de speerpunten in het beleid van de stad. Het is volgens het gemeentebestuur nu zaak om de daadwerkelijke uitvoering van de weg met kracht ter hand te nemen.

Minister Alders (Milieu) had tot dusver een „lichte voorkeur" voor de westelijke variant. De minister kan zich toch in het kabinetsvoorstel vinden. Volgens de bewindsman is uit alle beschikbare informatie gebleken dat beide tracévoorstellen „ongeveer gelijkwaardig" zijn in hun effecten op de plaatselijke economie, de verkeersdruk en de aanslag op de natuur. Bovendien zouden twee gemeenten aan de westkant niet willen meewerken aan de uitvoering.

De Vereniging Das en Boom vreest dat de aanleg van de nieuwe weg rampzalige gevolgen heeft voor de dassen in de regio. Het gebied herbergt één van de belangrijkste dassenpopulaties van Nederland. Naar schatting leven er zestig dassen in 15 burchten. Volgens een woordvoerder van de vereniging worden enkele burchten vernietigd door de weg.

Bovendien zal de doorsnijding van het fouragegebied de regio onleefbaar maken voor de overige dassen. De vereniging overweegt een civiele procedure te starten tegen de staat.

Mode op Lentebeurs



● *Wie dit jaar de (39ste) Lentebeurs in het Mecc bezoekt, krijgt naast de nieuwste produkten van ruim driehonderd exposanten veel show en amusement gepresenteerd. Daarvoor zijn drie showpodia op de beursvloer gebouwd. Op het beauty podium worden kappers- en make-up-demonstraties gegeven; op het podium van Studio Lentebeurs treden dagelijks bekende artiesten op en op het mode-podium in de Expo-foyer zijn doorlopend mode- en bruidsshows te zien. Fenomenen als Fietsefreem en de Chippendales waren gisteren bij de opening van de beurs. De komende dagen treden op Beppie Kraft, Ge Reinders, Benny Neyman, René Shuman en de Belgische vedette Eddy Wally. Meer dan twintig professionele mannequins (zie foto) tonen dagelijks de laatste modetrends. Zondag 1 mei en zondag 8 mei (de laatste dag) is er een speciale modeshow voor kinderen. De Lentebeurs is tot en met 8 mei dagelijks geopend van 13.00 tot 22.00 uur, in het weekeinde van 11.00 tot 18.00 uur.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

(ADVERTENTIE)

VERANDA's
DEUREN
RAMEN
KUNSTSTOF-ALUMINIUM-HARDHOUT
Al 26 JAAR
DE BESTE
INTERLAND
bouw-elementen b.v.
HOMMERTERWEG 35 HOENSBROEK
TEL. 045-213928 FAX. 231432

(ADVERTENTIE)

Oranje boven?



Oranje binnen!

Terwijl iedereen op Koninginnedag uit volle borst "Oranje boven, Oranje boven" zingt, trakteren wij 30 april op "oranje binnen".

Een mooie gelegenheid om uw geluk eens te beproeven in de speelzaal of in de Jackpotclub.

Vanaf 13.30 uur zijn we geopend. Bedenk wel dat correcte kleding, een geldig legitimatiebewijs en een minimum leeftijd van 18 jaar voorwaarden zijn om binnen te lopen.

Op 4 mei zijn we gesloten, maar daarna bent u weer van harte welkom.

In de Holland Casino's kom je ogen tekort.

HOLLAND CASINO'S
AMSTERDAM · BREDA · EINDHOVEN · GRONINGEN · NIJMEGEN · ROTTERDAM · SCHEVENINGEN · VALKENBURG · ZANDVOORT

(ADVERTENTIE)

MAG HET EEN ECHTE LIMBURGER ZIJN?



stem JOS VAN REY lijst 3 nr. 20

De politie staat onder druk. Ook de golf van publiciteit rond de IRT-affaire heeft de geloofwaardigheid van de dienaren der wet menige deuk opgeleverd. Toch is geloofwaardigheid in opsporingsonderzoeken een van de pijlers van ons rechtssysteem. De wetgever gaat van de absolute onkreukbaarheid van agenten uit. De 'ambtsedige' verklaring van een diender wordt voldoende geacht voor een veroordeling door de rechter. Politie of justitie wordt steeds vaker verweten bekentenissen op andere dan oirbare wijze te vergaren. Meestal haalt de politie de schouders op en zwijgt bescheiden. Niet echter na felle aanvallen van de verdediging in de strafzaak naar aanleiding van de geruchtmakende moord op Dolf Wijnants in Landgraaf. Volgende week dinsdag doet de rechtbank uitspraak in die zaak.

in het nieuws

Rechercheteam razend na beschuldigingen advocate

'Roger bood excuses aan omdat hij had gelogen'

DOOR ROB PETERS

LANDGRAAF – Mr. I. Aarts-Mulder, de raadsvrouwe van verdachte Roger H. liet van het werk van de politie geen spaan heel. In haar op 19 april uitgesproken negentien pagina's tellende pleitnota beschuldigde zij de leden van het 28-koppige recherchebijstandsteam dat de moord op Dolf Wijnants had onderzocht, van valsheid in geschrifte, van manipulatie met bewijzen en van het onder immense psychische druk zetten van een verdachte.

Aantijgingen die hard zijn aangekomen. „Wel of niet reageren? Toch maar dus. Wij vinden dat onze integriteit in het geding is," zeggen Rinus Luijpen (Landgraaf) en Jo Spitz (Kerkrade), die de meeste verhoren in de zaak Wijnants voor hun rekening namen. „De verhoren van Roger H. zijn stevig gevoerd. Bijna vanzelfsprekend toch. Het ging immers om een afschuwelijk misdrijf. De verhoren mogen dan hard en soms zelfs met stemverheffing zijn afgewerkt, maar tegelijk wel professioneel en dus geheel volgens de regels. Als de advocate twijfelt aan de waarde van ons proces-verbaal, voelen wij ons daardoor aangesproken en ook ernstig beledigd. Wij doen hier niet aan hersenspoelen van een verdachte." Aldus Luijpen, en Spitz die respectievelijk vijftien en acht jaar recherche-ervaring hadden.

De twee rechercheurs waren erbij toen verdachte Roger H. na vele dagen van verhoor eindelijk onder druk van de aangevoerde bewijzen in tranen bekende zijn maatje Dolf op gruwelijke wijze om het leven te hebben gebracht. „Natuurlijk ook omdat het aangevoerde materiaal hem weinig andere keuze liet, maar niet omdat wij per se een verdachte moesten hebben." Zij luisterden ook toen diezelfde Roger zijn excuses voor zijn aanvankelijke leugens bij het tweede verhoor bij de rechter-commissaris aanbood en zij vielen bijna van hun stoel toen de gokverslaafde tenslotte weer alle bekentenissen introk.

„Maar nooit officieel. Wij hebben hem wel gevraagd of dat moest worden vastgelegd, maar dat wilde hij niet," aldus de rechercheurs, die aanvankelijk terughoudend reageren omdat zij geen welles-nietes-spelletje nastreven.

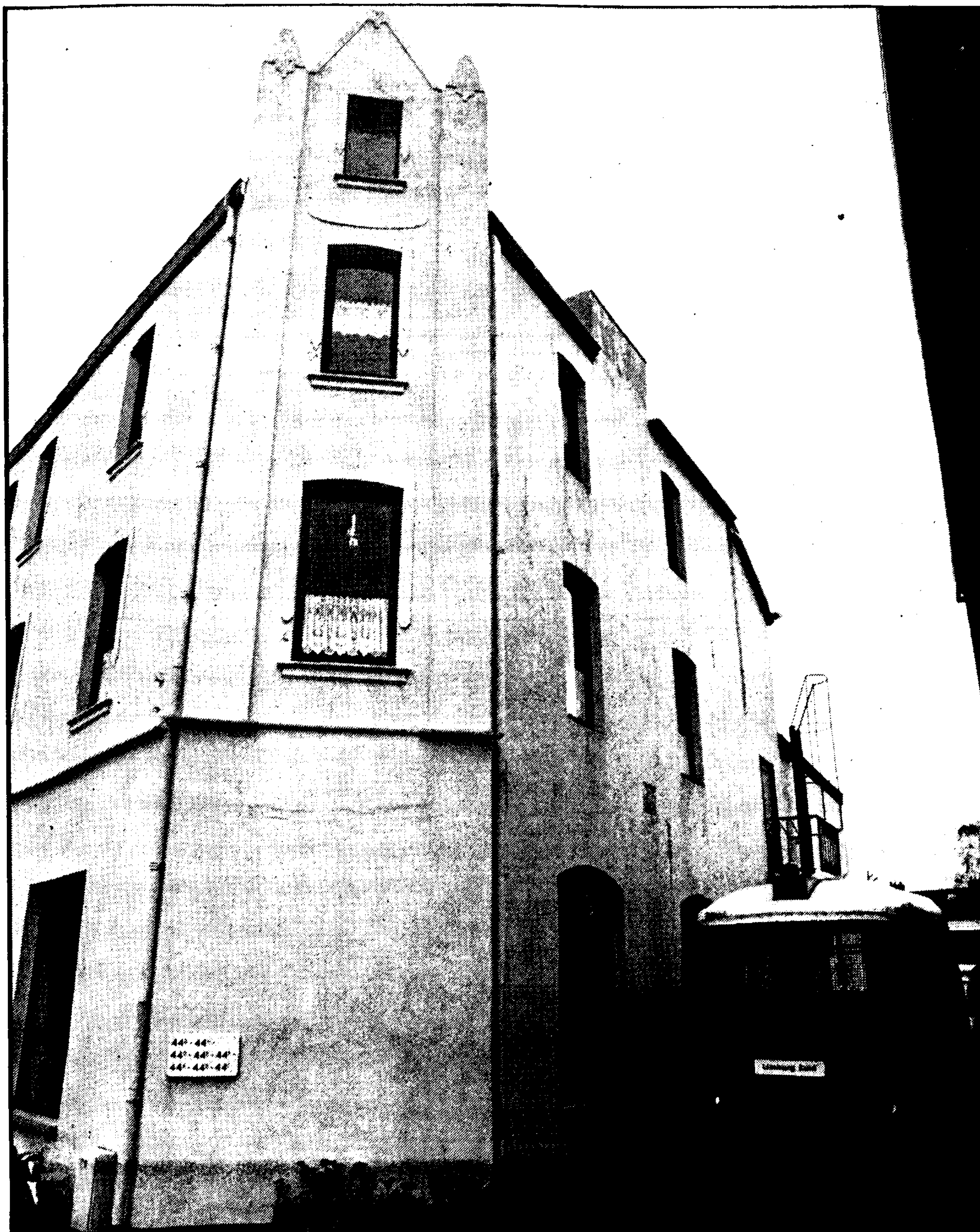
Maar op het moment dat in het pleidooi van mr. Aarts aanwijsbare onjuistheden staan, reageren ze toch. „Neem nu de betonschaar waarvan wij menen dat hij gebruikt is om Dolf Wijnants te doden. Roger zelf heeft voor het eerst gesproken over die betonschaar. De advocate zegt echter dat wij als eerste hebben gevraagd of hem die schaar bekend voorkwam...," zeggen zij. Op aanraden van mr. Aarts heeft Roger H. zijn aanvankelijke bekentenissen ingetrokken. Dat gebeurde al bij rechter-commissaris mr. Symonsma, die constateerde dat hij het zeldzame verschijnsel meemaakte van een bekennende verdachte en een ontkennende raadsvrouwe.

Mr. Aarts heeft dat alles verklaard uit de enorme psychische druk die op Roger H. werd uitgeoefend. Volgens de advocate werd haar cliënt twaalf tot dertien uur per dag ondervraagd en steeds opnieuw onder druk gezet. „Hij is gehersenspoeld omdat steeds maar weer hetzelfde werd gevraagd," is volgens de advocate de enige reden waarom H. uiteindelijk heeft bekend.

Officier van justitie mr. Ummels (die op 19 april bij de rechtbank een straf van acht jaar eiste) verzette zich voor de rechtbank al met hand en tand tegen de suggestie van de raadsvrouwe. Hij blijft ook na het pleidooi van oordeel dat gedegen vakwerk is afgeleverd op basis van gevonden feiten. „De politie heeft niemand gedwongen te bekennen," was zijn commentaar op het verweer van mr. Aarts.

Een deel van het verweer van mr. Aarst is terug te voeren op haar theorie dat de politie te willekeurig heeft aangenomen dat Dolf Wijnants op 25 november het leven liet. Aarts heeft verklaringen vergaard van mensen en vooral familieleden die denken de jongen later gezien te hebben. „De politie is blijven vasthouden aan een datum die door Roger in zijn valse verklaringen het eerst is genoemd. En hij heeft maar wat gefantaseerd om van de verhoren af te zijn."

Luijpen en Spitz weten wel beter. Zij erkennen het recht van iedereen om op het onderzoek te schieten, maar niet met krachttermen en zonder bewijs. „Het is voor ons geen zaak van levensbelang of deze verdachte wordt veroordeeld. Wij hebben slechts naar eer en geweten ons werk gedaan."



● *Het huis in Landgraaf, waar eind vorig jaar het lijk van Dolf Wijnants werd gevonden.*
Foto: DRIES LINSSEN

prikbord

● Majoretten
De achtste Limburgse kampioenswedstrijd Majoretten voor solisten en kleine ensembles vindt aanstaande zondag plaats in Sporthal De Kazing in Baarlo. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur.

● Herdenking
Ook in Horst/America zal op woensdag 4 mei de traditionele, jaarlijkse dodenherdenking plaatsvinden. Oud-verzetsmensen van de Zwarte Plak en sympathisanten van deze groep houden jaarlijks deze plechtigheid om in de regio de herinnering levend te houden aan de offers die destijds zijn gebracht door bewoners van de Limburgse en Brabantse Peel, die zich niet bij de overheersing en onderdrukking door Duitse bezetters wilden neerleggen. Overlevenden en nabestaanden van de leden van de verzetsgroep nemen om 19.00 uur deel aan de eucharistieviering in de parochiekerk van America. Na afloop van de dienst begeven de aanwezigen zich naar het verzetsmonument aan de Griendtveenseweg, waar om circa 20.00 uur een sobere plechtigheid zal beginnen.

● Tijdschrift
Deze maand is het eerste nummer verschenen van de 113e jaargang van De Maasgouw, tijdschrift voor Limburgse geschiedenis en oudheidkunde. In de nieuwe aflevering wordt ditmaal onder meer stilgestaan bij het recent overlijden van drie personen die van grote betekenis zijn geweest voor de geschiedbeoefening in Limburg en aangrenzende gewesten: Friedrich Gorissen (Kleve), Wim Hendriks (Venlo) en tenslotte pater A. Munsters (Stein). Veel ruimte wordt ook besteed aan een bijdrage van de Maastrichtse archivaris Regis de la Haye over de heilige Servaas.

● Sporen
In het weekeinde van 7 en 8 mei zal het IVN, Vereniging voor natuur- en milieu-educatie, in het hele land bezig zijn met sporen. 'Op pad met het IVN' is het motto van de wandelingen voor het hele gezin. Het IVN Schinnen gaat speuren naar sporen op zondag 8 mei. In verband met Moederdag zal het een betrekkelijk korte wandeling worden. Het vertrek is om 10.30 uur vanaf het station in Schinnen. De wandeling zal twee uur in beslag nemen. Het IVN Brunssum houdt een wandeltocht die om 14.00 uur begint vanaf de Curver-fabriek op de Bouwberg.

● Moresnet
Aanstaande zondag 1 mei vindt de feestelijke opening plaats van het bedevaartseizoen 1994 in Moresnet. Om 10.00 uur start de processie met aansluitend een eucharistieviering met medewerking van het kerkkoor van Moresnet-Chapelle en de woendagprocessie uit Aken. Om 17.00 uur is de opening van de meivieringen. Voor meer inlichtingen over de overige activiteiten in de meimaand en de rest van het jaar: Franziskanerkloster, Place Arnold Franck 1 Moresnet, telefoon: 00/32/87786158.

● Excursie
De Kring Venlo van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap maakt zaterdag 14 mei een excursie naar de stad Utrecht. Het uitstapje staat onder leiding van Hendrik Steeger uit Kevelaer. De kosten bedragen voor leden veertig gulden en voor introducés 45 gulden per persoon. Opgave uiterlijk vóór 12 mei bij mevrouw T. Kerstjens-Van Eyk, telefoon 077-519416 onder gelijktijdige overmaking van veertig c.q. 45 gulden op postgiro 2890213 t.n.v. LGOG Kring Venlo, p/a J. van Kleef, Arsenaalplein 7, 5911 BR Venlo.

● Reünie
In het 'Fort aan den Hoek van Holland' wordt zaterdag 14 mei weer een reünie gehouden voor oud-militairen die ooit in ofwel in de directe omgeving van het voormalige pantserfort waren gelegerd. Het betreft met name die onderdelen, die tijdens de voor-mobilisatie '38, de algemene mobilisatie '39 en de oorlogsdagen in mei 1940 de toenmalige 'Positie Hoek van Holland' bemanden. Het gaat dus om onderdelen van de Kustartillerie, de Infanterie, de Reserve Grenscompagnie, het Regiment Genie-troepen, de Luchtdoelartillerie en de Geneeskundige Troepen. Voor nadere inlichtingen of aanmeldingen: Stichting 'Fort aan den Hoek van Holland', Postbus 9, 3150 AA Hoek van Holland, telefoon 01747-83365/82898.

streeksgewijs

Geluidwerende voorzieningen langs autoweg

NUTH/SCHINNEN – Langs de A76 worden tussen Nuth en Schinnen geluidwerende voorzieningen aangelegd over een afstand van 3300 meter. In beide gemeenten werd twee weken geleden gestart met de werkzaamheden.

De hoogte van de geluidwerende wanden varieert van drie tot vijf meter. Als materialen worden gebruikt metaal, kunststof en glas.
De totale kosten van het project bedragen bijna negen miljoen gulden, die geheel voor rekening worden genomen door Rijkswaterstaat.
Volgens planning zijn de werkzaamheden langs de A76 in november voltooid.

De komst van de geluidwerende wanden langs de autoweg in Nuth en Schinnen is mede te danken aan een groep omwonenden uit Schinnen, die het gemeentebestuur reeds vijftien jaar geleden in verband met enorme geluidsoverlast aandrongen op metingen.

● *Langs de A76 in Nuth is een begin gemaakt met de aanleg van geluidwerende wanden.*
Foto: DRIES LINSSEN

Extra krantje vrijwilligers vakantiewerk

HEERLEN – Bij de Vrijwilligerscentrale Heerlen, Burg. van Grunsvenplein 2, ligt de vrijwilligers vakantiewerk-krant klaar. Er zijn 70 'baantjes' in binnen- en buitenland ter beschikking.
Een greep uit de mogelijkheden: internationale bouw-, landbouw- en theaterprojecten. Kost en inwoning zijn gratis; reiskosten komen voor eigen rekening.
Begeleiding van uitstapjes en vakantiereizen voor oudere reumapatiënten. Deelnemers helpen bij toilet maken, eten etc. en het duwen van de rolstoel. Hiervoor is een goede lichamelijke en geestelijke conditie noodzakelijk.
Begeleiding van het kindervakantiewerk in Heerlen van 1 tot en met 12 augustus.
Verpleegkundige begeleiding voor vakanties in Nederlandse vakantiecentra en voor bootvakanties.
Voor informatie kan men op werkdagen tussen 9 en 12 uur en van 14 tot 17 uur terecht. Ook telefonisch: ☎045-713971.

VVV zoekt rondleiders

HEERLEN – De VVV in Heerlen is op zoek naar vrijwilligers die rondleidingen door Heerlen willen begeleiden.
De vrijwilligers gaan in Heerlen op stap met groepen van ongeveer vijfentwintig mensen.

De VVV wil graag mensen die enthousiast over Heerlen en Zuid-Limburg kunnen vertellen. Ze moeten een of meerdere buitenlandse talen spreken.
Behalve het begeleiden van bezoeken aan diverse Heerlense attracties, moeten de vrijwilligers ook stadswandelingen begeleiden of toelichting geven bij busritten.
Tegenover de rondleidingen staat een kleine onkostenvergoeding. Mensen met interesse kunnen zich opgeven bij de VVV van Heerlen: ☎ 716200.

journaal kort

HEERLEN
● In 't Koffiehuske in Benzenrade is zondag 1 mei een kwajongconcours. Prijzen voor de beste zes koppels. Elk kaartkoppel speelt zes ronden. Aanvang 20 uur.

● In de aula van Huize De Berg wordt vrijdag om 19.30 uur een oecumenische avonddienst gehouden.

● Humanitas kinderdagverblijf Floddertje verhuist vandaag naar de nieuwe accommodatie op de Grasbroekerweg. Om 12 uur vertrekt de verhuisstoet vanaf het De Hesselleplein. Na het uitpakken, inwijding ruimte en lunch.

● Visvereniging Ons Zuiden houdt zaterdag van 9 tot 19 uur open dag. Kinderen tot 14 jaar mogen er ook zonder visvergunning hengelen.

● In het Missionair Centrum, Putgraaf 3, is vandaag een Verkiezingsavond Zuid Afrika. Om 18.30 uur wordt begonnen met een Zuidafrikaanse maaltijd. Voor info: Werkgroep Zuid Afrika, ☎724682.

KERKRADE
● De Spirituele Vereniging Kerkrade houdt zaterdag 14 uur een middag met Peter Mulder over esoterie. Plaats: Harmoniezaal 't Trefpunt, Meuserstraat 133, Haanrade. Op dezelfde lokatie houdt de vereniging op 3 mei een avond (20 uur) met het Engelse medium Ivor James.

LANDGRAAF
● IVN De Oude Landgraaf maakt zondag een wandeling van 18 km in de Eifel. Carpoolers worden om 8.30 uur verwacht aan het station in Schaesberg. Ook kan men om 10 uur aan de kerk in Rohren wachten.

● Schutterij St.-Hubertus houdt zondag vanaf 15 uur samen met schutterij Kon. Wilhelmina het Landgraaf-koningsvogelschieten op het terrein aan de Hompertsweg.

● De Mei-jongens van Nieuwenhagen vieren dit jaar het 45-jarig bestaan. Zondag wordt om 10.30 uur in De Brandpoort het 45e Mei-paar uitgeroepen. Vrijdag 6 mei is vanaf 20.30 uur in het Dorpscentrum het jubileummeibal plaats. Zaterdag 7 mei is van 19.30-20.30 uur receptie in het Dorpscentrum waarna bal.

KERKRADE
● Het Rode Kruis zoekt collectanten voor de collecte van 8 tot en met 14 en van 22 tot en met 28 mei. Voor inlichtingen: Crützer, ☎410205 of Nagtzaam, ☎416885.

● Kruisboogschutterij St.-Hubertus Haanrade behaalde op een Nederlands/Duits concours in Würselen de eerste prijs voor schutterijen en een individuele eerste prijs, behaald door Piet Riemersdahl.

TREEBEEK
● De Zonnebloem houdt maandag 2 en donderdag 5 mei om 19.30 uur kienavonden in Casino Brunssum.

SIMPELVELD
● Wie spullen kan missen voor de jaarmarkt van harmonie St.-Caecilia, kan bellen naar ☎441691, 441992 of 441335.

BRUNSSUM
● Amnesty International staat zaterdag met een stand op de braderie in de Rumpenerstraat. Men vraagt aandacht voor de 'verdwijningen' in Marokko. Ook worden er produkten te koop aangeboden.

per persoon

Gouden paar

● In Nieuwenhagen wordt zaterdag de gouden bruiloft gevierd van Nöl en Lies Smeets-Broens. Om 15 uur wordt de dankmis opgedragen in de kerk H. Hart van Jezus in Nieuwenhagerheide. Het gouden paar houdt van 18.30 tot 20 uur receptie in zaal Trim Bourgogne Emmastraat 2 in Nieuwenhagen.



● *Gouden paar Smeets-Broens.*

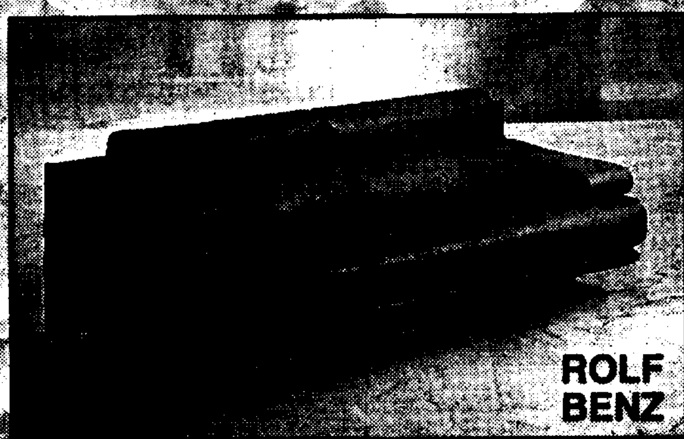
Wandelaars lopen Mergellandroute van 135 kilometer

BOCHOLTZ – Ongeveer honderd lange afstandswandelaars uit heel het land zijn zaterdagmorgen in Bocholtz voor een 135 kilometer lange wandeltocht langs de Mergellandroute.

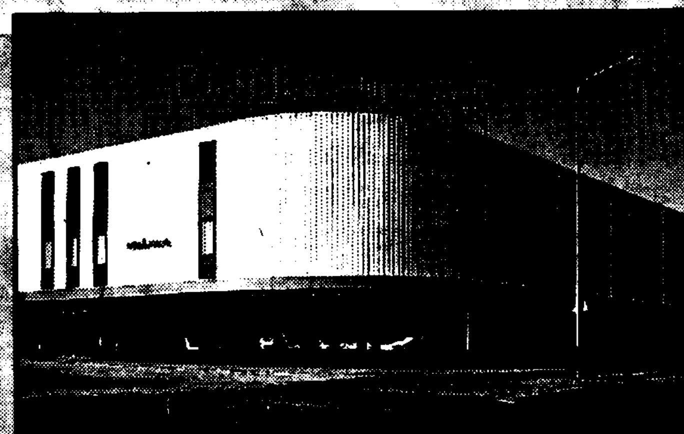
De lopers starten om 11.00 uur bij café Derwall in Bocholtz. Ze worden de volgende dag tussen 11.00 en 12.30 uur weer terugverwacht in die plaats. De deelnemers lopen de hele nacht door en hebben slechts enkele keren even rust.

Na afloop krijgen alle 'uitlopers' een onderscheiding van burgemeester P. Cammaert van Simpelveld. De Mergellandroute wordt voor de 29ste keer gelopen. De tocht is georganiseerd door wandelsportvereniging NOAD uit Bochholtz.

MEUBELBOULEVARD RENÉ PANS MAASTRICHT HEEFT HET ALLEMAAL!



MORGEN KONINGINNEDAG GEOPEND VAN 10.00 TOT 17.00 UUR



MINOTTI · LEOLUX · FASEM · GALLINA DESIGN · MOROSO · YOUNG INTERNATIONAL · SDB · BRINKMANN · JAN DES BOUVRIE · MOLINARI · METAFORM · ROLF BENZ · WAGNER · HUMMEL · BRÜHL EN SIPPOLD

SLAAPKAMERS O.A. · LUIMES EN WIGGERS · WATERBEDDEN · VAN POSEIDON

10.000 m², meer dan 100 geselecteerde, internationale ... onder één dak.
· Binnenhuisarchitect en kleurenconsulent aanwezig.
· Diverse Italiaanse en Spaanse merken exclusief voor Limburg.

RENE PANS
M A A S T R I C H T
M E U B E L B O U L E V A R D

Het beste bereikbaar via de Noorderbrug, richtingborden Bosscherveld wijk 17 volgen, Noorderbrug helemaal afrijden tot aan het stoplicht, dan rechts.
(Dus niet de slinger naar het centrum volgen).
Ook te bereiken met stadsbuslijn 10.



C A B E R G E R W E G 10 — T E L. 043-215585

MAAK JE EIGEN MILJOENENNOTA.

GEZOCHT: DAGBLADBEZORGERS M/V

ZONDER NIEUWE HELDEN IS DE KRANT NERGENS.

Uw tuin verdient een SABO

Een gazonmaaier met een robuust aluminium-chassis en messenstop (43-ESH), 15 jaar garantie op maaihuis en traploze centrale maaihoogte-verstelling. Voorzien van Turbo-ventilator voor maximale grasopvang.
Naar keuze uitgevoerd met een krachtige B&S-Quantum 4-taktmotor met elektronische ontsteking of een 1,3 kW elektromotor (43-ESH). De Duits-degelijke SABO is ook als bladzuiger te gebruiken en maait probleemloos droog en nat gras.

Ontwerp nu uw eigen SABO met het SABO Colour-Line design!

De SABO topmaaier 43-4 standaard/43-ESH nu voor fl. 999,-*

Overtuig u zelf en vraag, bij één van de dichtstbijzijnde SABO-dealers een demonstratiemachine.

P.S. Er is al een echte SABO vanaf fl. 399,-



De fabrikant van kwaliteitsgazonmaaiers

Importeur Vedder B.V., Hussen

- **CADIER EN KEER** *Ber Huynen Tuin en LMB-Mach, Eckelraderweg 2.*
- **MEERLO** *Fr. Kusters, Dorpbroekstraat 1.*
- **NEER** *Derks Verhuur, Heldenseweg 19.*
- **SCHIMMERT** *Mech.bedr. Hermans, Op de Bies 6.*
- **SEVENUM** *P.F.G. Siebers Plus-klus, Molenveldweg 29.*

* Geldig zolang de voorraad strekt.



GEMEENTE ROERMOND

Het Stadsbestuur van Roermond nodigt u op zaterdag 30 april 1994 ter gelegenheid van de viering van Koninginnedag uit voor de

ONTVANGST

ten stadhuize van 12.00 tot 13.00 uur.

Het Koninklijk Roermonds Mannenkoor, onder leiding van de heer J.Huijts, zal deze bijeenkomst vocaal omlijsten.

Het Stadsbestuur van Roermond,

Drs. H.J. Kaiser, burgemeester.
Mr. R.J.T. Schurink, secretaris.

Roermond, april 1994.



THEATER OF MUSEUM? GEHANDICAPTEN DOEN NET ZO GOED M...

Op Koninginnedag op al onze modestoffen en fournituren

20% korting

in onze filialen Roermond, Maastricht, Kerkrade, Sittard, Geleen en Heerlen

Onze filialen Venlo en Reuver zijn op deze dag gesloten.

TRULEY STOFFEN

Rolluiken
(Heroal-systeem)
Zonwering
Kunststoframen

Th. Hendriks
Past. Brounsstr. 40
SCHINVELD
tel. 045-256371
Vraag vrijblijvend prijsopgave

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

Atco Kooimaaiers maaien met een snijcilinder



- knippen het gazon
- zijn zelfrijdend
- vangen al het gras op
- laten geen sporen na
- effenen de grasmat
- voorkomen onkruid en mosgroei
- gaan langer mee

Keuze uit honderden kwaliteitsmaaimachines (direkt van importeur)
Eigen service-werkplaats

Ook op Koninginnedag geopend.

GIELEN
Wolfhagen 3, Schinnen (centrum). Tel. 04493-1995

A.u.b. bewaren

DE WEG - DE WAARHEID - EN HET LEVEN; JEZUS CHRISTUS

„Als gij Mij liefhebt, zult ge Mijn geboden onderhouden." (Joh. 14:15)
„Wie Mij niet liefheeft, onderhoudt Mijn woorden niet." (Joh. 14:25)
„Wie het bloed van een mens vergiet, diens bloed wordt door mensen vergoten." (Gen. 9:6)

De eerste verantwoordelijken zijn: **„De politici."**

De **„politici"** hebben een abortuswet aangenomen, waardoor de grondslag van de Ned. samenleving is verwoest.
De **„politici"** dulden, willens en wetens, dat op gruwelijke wijze dagelijks weerloze, onschuldige medemensen, **de ongeboren kinderen**, bij de wet, kunnen worden gedood.

Kent u de mentaliteit van D'66? - „Vrije abortus, ook na de derde maand."
Kent u de mentaliteit van de P.v.d.A.? - „Een minister opent een abortusbedrijf in Eindhoven."
Kent u de mentaliteit van het C.D.A. en de V.V.D.? - „Met één stem meerderheid een abortuswet aangenomen, waardoor tot nu toe honderdduizenden weerloze slachtoffers."

„De heler is niet beter dan de steler." De heler helpt de dief en bevordert de criminaliteit.

Die Nederlander die wil dat het uiteenrukken en doden van onschuldige kinderen in de moederschoot in Nederland gewoon door mag gaan, die moet op het C.D.A., de P.v.d.A., D'66 of de V.V.D. stemmen.

Diegenen moeten dan wel weten dat zij een verschikkelijke verantwoording op zich laden, want na tientallen jaren van Gods barmhartigheid, staan wij nu vlak voor catastrofale rampen welke die monsterlijke abortuswet met z'n praktijken over ons afroept.

Stem in geweten verantwoord! Geef 3 mei uw stem aan:

S.G.P. lijst 6 of **G.P.V.** lijst 7 **R.P.F.** lijst 8

Help ook mij een beetje, ook door uw gebed en financiële steun.
Stichting Voor Recht zonder Onderscheid, postbus 275, 6500 AG Nijmegen.
Postbank: 29 63 282 Rabobank 16.78.52.574 t.n.v. Stichting Recht zonder Onderscheid.
Namens de stichting onze oprechte dank. — Pater Koopman s.s.s. en medewerkers

WIE WIL ER NU NOG ZAKKEN VULLEN!



Met de Bolens pulvermaaier behoort dit werk tot het verleden. Daarom vond Bolens al in 1961 de pulvermaaier uit. Milieubewust maaien door gras te recyclen. De groeistoffen die het gras opneemt worden bij iedere maaibeurt weer op een natuurlijke wijze teruggebracht.
Wat betekent dit voor u?
- Géén grasafval meer.
- Minimaal 40% tijdsbesparing.
- Bemesting van het gazon bij iedere maaibeurt.

3 YEAR WARRANTY

Prijzen reeds vanaf ƒ 995,- incl. BTW.



You can't beat the original!



Bolens -IMPORTEUR VOOR NEDERLAND
ENTER-FORCE B.V.
Vliegveldweg 11, Maastricht Airport ☎ 043-649055 Directe verkoop



GEMEENTE ROERMOND

Woensdag 4 mei 1994

DODENHERDENKING

Onder auspiciën van de "Stichting Jaarlijkse Herdenking Gevallenen 1940 - 1945 Roermond" vindt op woensdag 4 mei a.s. nabij het Limburgs Verzetsmonument, Zwartbroekplein, een herdenkingsbijeenkomst plaats.

Aanvang: 19.30 uur.

Het bestuur van de Stichting stelt uw aanwezigheid zeer op prijs.

Voorafgaande aan de herdenking, **om zes uur**, zal "de Symphonie" in de Minderbroederskerk een aangepast programma verzorgen.

weekend
diensten

avond- en weekenddiensten
innen op vrijdagavond en
digen de volgende week vrij-
om 8.30 uur.

TSEN

erlen: Voor spoedgevallen
1.14.00 (brandweercentrale)
llen.
rkrade-Oost: Bij spoedgeval-
telefonisch contact opnemen
t de eigen huisarts.
npelveld/Bocholtz: Vrijdag
zaterdag Schepers, ☎44.12.13.
ndag Schiffelers, ☎04451-
00.
ndgraaf: Zaterdag Ypma,
2.06.60. Zondag Ypenburg,
2.20.72.
ensbroek: Patiënten van Ge-
ndheidscentrum Hoensbroek-
ord kunnen dag en nacht bel-
, ☎21.48.21. Uitsluitend voor
oedgevallen: ☎23.18.00. An-
s eigen huisarts bellen.

OTHEKEN

unssum/Schinveld: Schoon-
oodt, Rumpenerstraat 112,
7.23.23.
erlen: Ritzen, Stationstraat
, ☎71.32.69.
ndgraaf: Waubach, Maas-
chterlaan 78, ☎32.78.00. Voor
oedgevallen dag en nacht be-
ikbaar.
rkrade/Eygelshoven: Van
rsch, Hoofdstraat 41,
5.20.10.
rkrade-West: Maussen, Aker-
aat 79, ☎41.54.40.
eijerheide: Bleijerheide, Blei-
heiderstraat 52, ☎46.20.50. Op
rkdagen open van 8 tot 20
r; in het weekeinde en op
estdagen van 10 tot 18 uur.
npelveld/Bocholtz: Voncken,
Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Za-
dag 11-15 uur, zondag
30-14.30 uur. Voor spoedge-
llen van 22-22.30 uur of na tele-
ische afspraak.
ensbroek/Heerlerheide: Bos-
ijk, Akerstraat Noord 43 Tree-
ek, ☎21.37.73.
th: Voor spoedgevallen eigen
otheek (b.g.g. ☎711400).

NDARTSEN

erlen/Hulsberg/Voerendaal:
terdag Derichs, ☎418852. Zon-
Nelissen, 71.27.37. Op 5-5
agmans, ☎71.16.32. Spreek-
van 11-12 uur. B.g.g. TIGH,
1.14.00.
rkrade/Ubach over Worms/
euwenhagen/Eygelshoven:
gelen, Willem Sophiaplein 2
rkrade, ☎41.77.00. Spreekuur
30-12 uur en 19-19.30 uur.
npelveld/Bocholtz/Gulpen/
als/Wijlre/Wittem: Kusen,
rg. Teheuxweg 1 Gulpen,
04450-1436. Op 5-5 Rijksen,
alserhaagweg 14 Vaals,
04454-62607. Spreekuur
30-12 uur en 17.30-18 uur.
unssum/Schinveld/Nuth/
ensbroek/Schinnen: Schoffe-
, Op de Vaard 9 Brunssum,
5.27.97. Spreekuur 11.30-12
r en 17.30-18 uur.

OMEOPATEN

or spoedgevallen dag en
cht bereikbaar: R.Toussaint,
ekstraat 22 Schinveld,
5.44.34.

ROENE KRUIS

achtdienst voor spoedgeval-
n: Heerlen/Hoensbroek:
22.55.88. Nuth/Voerendaal/
mpelveld: ☎04405-2995.
unssum/Schinveld/Jabeek/
erkelbeek/Bingelrade:
25.90.90. Landgraaf: ☎32.30.30.
rkrade/Eygelshoven:
45.92.60.

VERSEN

GH - Heerlen: ☎71.14.00. In-
rmatie over avond- en week-
nddiensten van artsen, tandart-
n, apothekers en het Groene
uis.
lpdienst SOS: Dag en nacht
reikbaar, ☎71.99.99.
slachtsziektenbestrijding:
uurs infolijn, ☎74.01.36.

Wijnboer wil uitbreiden

Van onze verslaggever

OERENDAAL – Paul Wiertz uit achsberg wil de huidige wijn-ntage Fromberg van één hectare breiden tot drie hectare. Boven-n wil Wiertz direct na de pluk op plantage de druiven persen tot .

arvoor is het nodig dat er op een rein aan de Hunsstraat een grote k komt om het gistingsproces gelijk te maken. Daarna wordt wijn ingefust oftewel in flessen daan.

rder wil de ondernemer inciden-l bedrijfsrondleidingen verzor-, waarbij de bezoekers zowel de uivenplantage aan de Heugden-g alsook de plek waar de druiven eien, kunnen bezoeken.

n de plannen te realiseren is een ziening van het bestemmings-n Ubachsberg noodzakelijk. Het lege stelt de raad voor hiervoor n voorbereidingsbesluit te ne-n.

Garage voor 150 auto's bij nieuwe passage geniet voorkeur

Drie mogelijkheden voor parkeerplaats Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE – De gemeente Kerkrade heeft drie mogelijkheden om circa 150 parkeerplaatsen te maken bij de te bouwen winkelpassage in het centrum. Het liefst willen Kerkrade en projectontwikkelaar Ruyters een parkeergarage op het Kloosterraderplein. Twee andere mogelijkheden zijn: ondergronds en een terrein achter de Atriumflat.

De gemeente Kerkrade voert al meer dan een jaar onderhandelingen over de aankoop van een stuk grond bij het Kloosterraderplein. Daar willen Kerkrade en Ruyters een parkeergarage neerzetten. Maar omdat de gesprekken met de eigenaar van de grond lang duren, hebben Kerkrade en Ruyters de twee nieuwe mogelijkheden ontwikkeld. Een ondergrondse garage onder het winkelcentrum (waar nu de bibliotheek is gevestigd) is volgens Nic Kentgens van Ruyters kostbaar en voor veel parkeerders onaantrekkelijk. Daar staat tegenover dat er geen grond hoeft te worden gekocht. Het stuk grond achter de Atriumflat heeft als nadeel een kleinere capaciteit.

G. van Oijen van de gemeente verwacht dat de onderhandelingen over het stuk grond bij het Kloosterraderplein binnen enkele weken worden afgerond. Kerkrade komt tot overeenstemming met de eigenaar of er wordt gekozen voor één van de twee andere opties. De eigenaar van de grond wil geen mededelingen doen over de gesprekken.

Als de keuze voor een parkeeroplossing is gemaakt, kan Ruyters verder met de invulling van het winkelcentrum. Kentgens: „Duidelijk is in ieder geval dat daar een belangrijke trekker in de vorm van een grote supermarkt moet komen." Hij beaamt dat Albert Heijn interesse heeft. „Albert Heijn heeft nu echter een goede vestiging in Kerkrade, waar gratis kan worden geparkeerd. Daarom wacht Albert Heijn af hoe het parkeren bij het winkelcentrum wordt geregeld."

Een architect is nu bezig met een ontwerp voor de winkelpassage.

Van Oijen: „De passage moet een eigen identiteit krijgen, geen winkelcentrum dat je bijvoorbeeld ook in Amersfoort of Drachten ziet."

Ook op andere plekken in het centrum zal Kerkrade parkeerplaatsen aanleggen. Er is behoefte aan ongeveer duizend plaatsen, waarvan er driehonderd nog moeten worden gemaakt. Behalve de 150 bij de winkelpassage, komen nog eens zo veel onder het nieuwe Stadskantoor aan de Van Beethovenstraat. De gemeente is verder van plan drie parkeerschillen in en rond het centrum in te voeren: voor kort, middellang en lang parkeren.

Wethouder druk met verkeer

● Jo Evers (tweede van links) in gesprek met bewoners van de Palestinastraat in Heerlen. ● Foto: FRANS RADE

'Niet alle inwoners tevreden te stellen'

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Het aantal actiegroepen rijst de pan uit. Een product van de toenemende democratisering en burgerbetrokkenheid. De praktijk leert dat al deze belangengroeperingen vooral vegen voor de eigen stoep. Niet in de laatste plaats omdat de gemeente dat volgens hen nalaat.

Iets dat de nieuwbakken wethouder van Openbare Werken in Heerlen, Jo Evers, overigens ten stelligste bestrijdt. Inspraak is een groot goed, vindt hij, maar het belang van héél de gemeente overstijgt dat van individuele burgers nu eenmaal regelmatig. Fricties zijn daarom onvermijdelijk.

De omgekeerde wereld, noemt Evers de strategie van veel hedendaagse actiegroepen en buurtcomiteetjes. „Tegenwoordig wordt eerst flink op de trom geslagen; de pers ingeschakeld of op een andere manier actie gevoerd, zodat wij het probleem via een omweg op het spoor komen."

Voorbijrazende auto's op de Patersweg, slecht aangelegde vluchtheuvels in de Palestinastraat, het verdwijnen van bazaltblokken op de Hommerterweg, de Onderste Wehr die stilaan verandert in een racecircuit. Slechts enkele Heerlense zaken die voor ergernis zorgen bij de betrokken burgers. Bijkomend probleem voor de gemeente: ieder heeft het ergst met zichzelf te doen. En nee wordt zelden geaccepteerd.

Objectief

„Maar je kun niet voor elk wissewasje klagen en vervolgens doof zijn voor tegenargumenten," betoogt Evers. „We moeten objectief blijven denken. Rekening houden met de centen en de soms beperkte oplossingsruimte die er is."

De druk op het ambtenarenkorps wordt allengs groter door – of dank zij – de mondige burger, want wat voor de een acceptabel is, verziekt het leefklimaat van de ander.

Evers geeft een voorbeeld: „Zeg maar meneer X komt protesteren tegen een sluisje voor zijn woning. Hij vindt die voorziening te gevaarlijk voor zijn kleinkinderen. Die sluis moet dus verdwijnen. Maar zelf rijdt die man ook met zijn auto door straten waaraan een hoop jonge gezinnen wonen. Dan moet ik dat ook verbieden."

Veel situaties worden onderling onterecht vergeleken volgens de wethouder. „Geven we een hoop geld uit voor geluidschermen langs de Hoensbroekse Randweg, roepen de mensen van de Patersweg dat ze achtergesteld worden, terwijl die schermen al lange tijd op stapel staan."

Heerlen wil alle actievoerders wel helpen, benadrukt Evers. Hij wijst daarbij op het tweewekelijkse verkeersspreekuur, en raadsleden die in diverse wijken opereren als 'doorgeefluik'. Burgers zien die mogelijkheden te vaak door de vingers.

„Maar sommige vragen kunnen we gewoon niet honoreren," geeft hij toe. „Als we iedereen terwille zijn, moeten we zowat alle burgers uit de auto jagen. Een onmogelijke taak in deze tijd van nog steeds toenemende mobiliteit."

Scholieren kiezen opnieuw GroenLinks

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Leerlingen van de Biologische School in Heerlen hebben een grote voorkeur voor GroenLinks. Bij een scholierenverkiezing begin deze week brachten 69 van de 199 deelnemende leerlingen hun stem uit op de partij van Ina Brouwer en Mohammed Rabbae. Deze uitslag bevestigt het beeld van peilingen bij het Sancta Mariacollege in Kerkrade en het Bernardinuscollege in Heerlen, waar GroenLinks het ook goed deed.

Bij de Biologische School werd de PvdA tweede met 47 stemmen, veel beter dan bij de andere scholierenverkiezingen. D66, altijd populair bij scholieren, eindigde derde met 32 stemmen. Het CDA scoort opvallend laag met 16 stemmen, een score van slechts acht procent. Docent W. Gubbels kan er geen directe verklaring voor geven. „Wel zou het 'amicale briefje' van landbouwminister Bukman om de gastuinprijzen nog even niet te verhogen een rol gespeeld kunnen hebben."

Dat veel jongeren op GroenLinks hebben gestemd, komt volgens hem door de aandacht van deze partij voor het milieu.

De CD en de VVD behaalden respectievelijk dertien en zeven stemmen. De RPF kreeg er een en veertien mensen stemden op een splinterpartij.

Gebrookerplein blijkt er te klein voor

Bibliotheek Hoensbroek toch naar Hoofdstraat

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De nieuwe bibliotheek van Hoensbroek komt waarschijnlijk toch aan de Hoofdstraat. De andere varianten zijn inmiddels afgevallen.

Zes weken geleden koos het Heerlense college voor het Gebrookerplein. De bibliotheek zou vastgebouwd worden aan het deels leegstaande winkelcentrum. Kort daarop kwam eigenaar ABN/Amro echter tot de ontdekking dat de geplande bibliotheek te groot is voor het Gebrookerplein.

De bouw van een nieuwe bibliotheek wil maar niet vlotten. Vier jaar geleden werd de Hoofdstraat (terrein huisje van Ham) aangewezen, maar vorig jaar kwam plotseling een plan van woningvereniging De Voorzorg op de proppen. De Voorzorg wilde de bibliotheek bouwen aan het Postplein, maar dan gecombineerd met woningen.

De Hoensbroekse ondernemers verzetten zich hiertegen, omdat het Postplein te druk zou worden. De Hoofdstraat zou juist de toeloop naar de winkels goed kunnen gebruiken. Het college zag daarop af van de lokatie Postplein.

Nu ook het Gebrookerplein is afgevallen, lijkt de bibliotheek uiteindelijk toch aan de Hoofdstraat te komen. De eigenaar van het benodigde grondstuk aan die straat is echter onlangs overleden. Zijn familie onderhandelt nu met woningvereniging Hoensbroek over een mogelijke verkoop van de grond.

Armand van Oers van ondernemersvereniging Hartje Hoensbroek vindt de hele gang van zaken erg frustrerend. „We praten nu al vier jaar, met steeds nieuwe wendingen. Typerend dat ABN/Amro alweer met een onhaalbaar plan op de proppen kwam."

Ook over het hele Hoensbroekse centrumplan is Van Oers niet onverdeeld optimistisch: „De Kouvenderstraat en de Hoofdstraat krijgen mooie bestrating, maar voor het overige is nog niets geregeld. De bibliotheek, het Gebrookerplein en de Markt wachten op een oplossing en de verhuizing van Albert Heyn naar het Postplein is ook nog steeds niet helemaal rond."

Zonnebloem Landgraaf werft duizend leden

LANDGRAAF – De telefonische ledenwerfactie van de Zonnebloem afdeling Landgraaf blijkt een groot succes. Na krap drie dagen bellen konden medewerkers van de plaatselijke afdeling al 955 nieuwe leden uit de gemeente bijschrijven. Ook werden elf nieuwe vrijwilligers genoteerd.

De nieuwe leden ondersteunen de Zonnebloem met een jaarlijkse bijdrage van vijftien gulden. Voor de actie van start ging, steunden zo'n zeshonderd Landgravenaren de Zonnebloem.

Duitser met gas-pistool aangehouden

HEERLEN – De politie heeft woensdag een 22-jarige man uit het Duitse Grevenbroich aangehouden die met een geladen gas-alarm pistool in zijn auto rondreed. De man werd aanvankelijk aangehouden omdat hij met tachtig kilometer per uur over de Looierstraat in Heerlen reed. De maximaal toegestane snelheid daar is vijftig. De politie besloot de wagen te onderzoeken toen zij munitie zag liggen in de auto. In de kofferbak werd het pistool aangetroffen. Het is in beslaggenomen. De Duitser kreeg een proces-verbaal wegens verboden wapenbezit en een boete voor te snel rijden.

Drie gewonden bij botsing

BEEK – Bij een frontale botsing op de Schimmerterweg zijn woensdagavond even na elf uur drie gewonden gevallen. Een 22-jarige inwoner van Schinnen begon aan een inhaalmanoeuvre maar schrok hier halverwege zo erg van dat hij op de rem ging staan en frontaal op een tegenligger botste. Hierbij liep hij een beenbreuk op. In de andere auto zaten twee inwoners van Hulsberg. De 27-jarige chauffeur liep snijwonden op en zijn 28-jarige passagier brak een sleutelbeen. Alle drie moesten ze naar het ziekenhuis. De auto's waren rijp voor de sloop.

Inbreker betrapt

VOERENDAAL – Een 56-jarige vrouw uit Voerendaal heeft woensdag in haar woning aan de Dijkstraat een inbreker betrapt. De vrouw was op de eerste verdieping van haar huis, toen ze beneden gestommel hoorde. Op het moment dat ze ging kijken, kwam de inbreker, die kennelijk even naar buiten was gegaan, via de achterkant weer naar binnen. De vrouw vluchtte hierop haar woning uit en waarschuwde de politie. Toen deze arriveerde was de inbreker er al vandoor met een aantal sieraden.

Auto uitgebrand

HEERLEN – De auto van een 22-jarige Kerkradenaar is woensdag omstreeks twaalf uur op de Martin Luther Kingweg in Heerlen volledig uitgebrand.

De motor van de wagen sloeg op een gegeven moment af. Met enige moeite kreeg de Kerkradenaar hem weer aan de praat. Honderd meter verderop sloegen plotseling de vlammen uit het dashboard. De man sprong uit de auto. De brandweer was snel ter plekke, maar kon niet voorkomen dat de auto nagenoeg helemaal uitbrandde.

Autodief opgepakt

HEERLEN – Een Hoensbroekenaar (30) en zijn vriendin (20) zijn woensdagmiddag aangehouden op de Eikenderweg in Heerlen. Ze reden in een twee dagen geleden gestolen Opel Corsa en de man had geen rijbewijs. Hij werd afgelopen dinsdag ook al aangehouden in verband met een auto-inbraak.

Man moet cel in

HEERLEN – De politie heeft woensdag een 39-jarige Heerlenaar opgepakt die nog 120 dagen hechtenis moet uitzitten. De man werd aangehouden in zijn woning. Hij is overgebracht naar de gevangenis in Maastricht.

Bij de koffie

Misgevist

● *Twee Heerlenaren gingen vissen in Kedichem bij Leerdam. Nee, dit is niet het begin van een mop, maar harde realiteit! Met een bootje voeren ze de rivier De Linge op en bij een zijtak vonden ze het ideale visplekje. In een mum van tijd vingen ze maar liefst dertig kilo vis. Ook de natuur om hen heen was een genot om te zien. Prachtige reigers vlogen voorbij, ooievaars, grutto's zagen ze. De zangvogeltjes waren schitterend en overal zaten vogels rustig op hun nest te broeden. „Magnifiek!" zeiden de twee Heerlense vissers tegen elkaar.*

Misgevist 2

● *Toen kwam een bootje naderbij. „Ha, zeker uitstekend gevangen, mooie omgeving hier," zei de politie-agent enthousiast. De twee konden dat alleen maar tevreden bevestigen. Vervolgens toverde de agent z'n bekeuringsboekje tevoorschijn. „Jullie vissen in het gesloten seizoen in een broedgebied." Ach, vandaar die boeien op het water! De politieman was uiterst voorkomend, maar hij liet de Limburgers toch elk honderd gulden dokken. Onder het toeziend oog van de dienaar der wet gooiden de Heerlenaren de vis uit het leefnet terug in het water (wat ze als liefhebbers altijd al doen). Even later wierpen ze de hengel opnieuw uit. Nu aan de juiste kant van de boeien. Laat nou net op dat moment een fiks onweer losbarsten...*

Vijlen

● *Wie van een wandeling op Koninginnedag houdt of op de Dag van de Arbeid die hoeft niet naar Vijlen te gaan. We meldden in de rubriek Korte Toer in deze krant van gisteren weliswaar dat de jubileumwandelingen op 30 april en 1 mei zijn, maar in werkelijkheid zijn die op zaterdag 7 mei en zondag 8 mei. Voor wie het echt wil: in en rond Vijlen kun je ook zonder georganiseerde tocht lekker wandelen. Elk weekeinde.*

Satijn

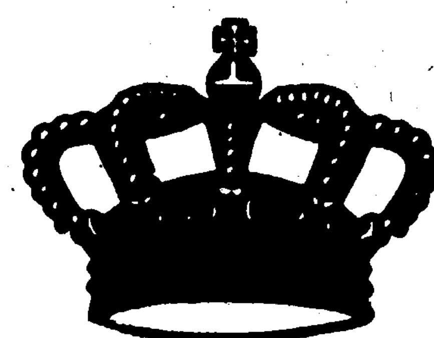
● *Satijn is een op het eerste oog wat vreemde Limburgse familienaam, die je toch nog regelmatig tegenkomt. Het verhaal achter deze naam willen we u niet onthouden. De meeste namen zijn ontleend aan een patroonheilige, al of niet met een toevoegsel als 'sen', zoals in Janssen. Ook zijn er beroepennamen zoals Smeets (van het Limburgse 'sjmeed' of smid). En in sommige namen herkent men zonder problemen de plaats van herkomst, of een bijnaam. Satijn is dus echt een vreemde eend in de bijt. De herkomst is best simpel te verklaren. Op 18 mei 1819 werd een acht dagen oud jongetje te vondeling gelegd in Maastricht. Hij droeg een lintje aan zijn mutsje waarop stond dat hij Joseph was gedoopt. Verder niks. Dat lintje was van ... satijn. Niet beter wetend werd het jongetje Joseph Satijn genoemd en daaraan danken alle Limburgse Satijnen hun familienaam.*

Werk

● *Zou André Coumans al werk hebben? In ieder geval heeft hij wel afscheidsreceptie vanmiddag van 17 tot 18.30 uur op het stadhuis.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
KANTOREN

KONINGINNEDAG





Feest 150 jaar Rijksweg
braderie - kunstmarkt - muziek
KINDERATTRACTIES
springkussen - kindercaroussel - tric-baan
kleefwand - klimwand
geraniummarkt in Annastraat

30 april
winkelen in Geleen
Openstelling winkels
van 10-17 uur.

LEDERMODE
DE SPECIAALZAAK IN:
LEDEREN KLEDING
MOTORJACKS
van 349,- nu **175,-**
JACKS
van 598,- nu **298,-**
Salmstraat 40, Geleen
Tel. 046-745580
HET ADRES MET MEER DAN 40 JAAR ERVARING
BEKEND OM HAAR SERVICE EN VAKMANSCHAP

Maatproblemen?
Damesschoenen
vanaf maat
33 tot 45
Herenschoenen
vanaf maat
37 tot 49



Schoenmode Jos van der Wouw
Markt 105, 6161 GN Geleen
Tel. 046-74 37 30
Ook het adres voor uw kinderschoenen

SONY VIDEO-show



Zaterdag 30 april a.s. zullen wij i.s.m. de Geleense Smalfilm & Videoclub doorlopend Sony video-apparatuur aan u demonstreren. Overtuig u zelf van de perfecte kwaliteit en de uiterst gemakkelijke bediening.

FOTO & VIDEO
DELAHAYE
Rijksweg Centrum 75, Geleen

MODEHUIS
VONCKEN
Gravenstraat 6, Geleen

Bannemeyer
Uw Modehuis!
Alléén op koninginnedag
10% korting
Annastraat 36 Geleen 046-742965

Oranjedagen bij Castelijn Mannenmode
Vrijdag en zaterdag oranjeprijsjes op verschillende artikelen
f 10,- *f* 25,- *f* 50,- of *f* 100,- oranjevoordeel
Openingstijden koninginnedag:

ROERMOND	SITTARD	GELEEN	BEEK
09.00/17.00	09.00/17.00	10.00/17.00	09.00/13.00

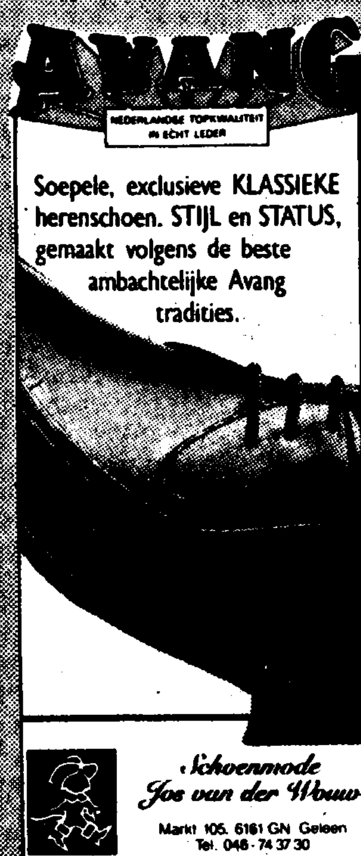


CASTELIJN
MANNENMODE
ROERMOND · SITTARD · GELEEN · BEEK

30 JAAR REISBURO VAN HULST
Feest aanbieding Van Hulst
60,- korting p.p. bij Montemar reis
(op 5 of 8 augustus a.s.)
Busreis volpension
(hotel of appartement naar keuze)
Bel of boek bij Van Hulst in Geleen,
Markt 114 Tel 046-749755
(30 april open van 11-15 uur)



AVANG
NEDERLANDSE TOPKWALITEIT IN ECHT LEDER
Soepele, exclusieve KLASSIEKE herenschoen. STIJL en STATUS, gemaakt volgens de beste ambachtelijke Avang tradities.



Schoenmode Jos van der Wouw
Markt 105, 6161 GN Geleen
Tel. 046-74 37 30

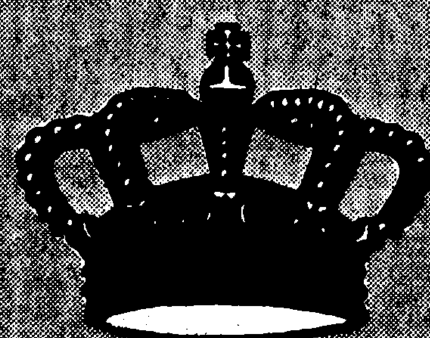
DESIGN VLOER
HEEFT EEN KOMPLEET PROGRAMMA
cement dekvloeren - grind vloeren - tapijt - marmoleum
onderhoud - schoonmaken - reperaties
wij werken met milieuvriendelijke middelen
bel voor informatie
Born (04498) 56 672 - Geleen (046) 74 91 13

Dit...
...wordt droog brood eten, meneer Janssen!
ALLÉÉN OP KONINGINNEDAG
van 10 tot 17 uur
20% KORTING OP ALLE AANKOPEN*
* *Uitgezonderd onze toch al ONGELOOFLIJK LAAG GEPRIJSDE contactlenzen uiteraard!*
OPTIEK JANSSEN
Annastraat 4, Geleen. 046-742339

Superaanbiedingen alleen op koninginnedag



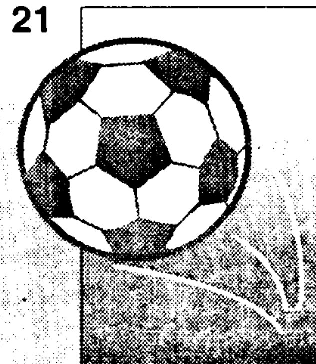
jonge, elegante damesmode in grote maten
maat 44 t/m 60
Markt 92, 6161 GM Geleen, tel. 046-752104



JOOP ROUKENS BV
meubelen, glas, porselein en luxe artikelen
Annastraat 19, Geleen
046-743468
Limbrichterstraat 71-79, Sittard
046-512215

TIJDENS KONINGINNEDAG 50% Korting op dekbedovertrekken!
Ideens - Cinderella - Damai - Dorma -
Irisette - Descamps - Essenza enz.
BEDDENSPECIAALZAAK
ruwette
De laatste tuinstoelen en tuinstoelkussens ook min 50%
GELEEN, RAADHUISSTRAAT 8, TEL. 046 - 743030

Limburgs Dagblad
sport



TV krijgt steeds prominentere rol in moderne voetbal

Tele-arbiter fluit na de slow-motion

DOOR ALBERT GEESING

ZEIST – De ene scheidsrechter juicht de uitspraak van de sportrechtbank van de Duitse voetbalbond toe, de ander vreest de precedentwerking die er van uit kan gaan om de wedstrijd Bayern München-Nürnberg over te laten spelen. „Uit het oogpunt van sportiviteit en een goed verloop van de competitie", zegt Jaap Uilenberg zonder dralen, „is het een correcte beslissing. En daarom een goede zaak". De Duitse bond begeeft zich op drijfzand, denkt John Blankenstein. „Waar begint deze ontwikkeling en waar eindigt zij?".

Het ongeldige doelpunt van Thomas Helmer hield de gemoederen in Duitsland vier dagen bezig; volgende week woensdag wordt de 'schandaalwedstrijd' overgespeeld. „Terecht", vindt Uilenberg, de voorzitter van de BSBV, de belangenvereniging van scheidsrechters in het betaalde voetbal. „Het ging niet om een paar centimetertjes, het lag er duimendik bovenop. Gewoon een kardinale blunder in een wedstrijd waar het ging om kampioenschap en degradatie".

In elke wedstrijd, oppert Blankenstein, worden discutabele beslissingen genomen. „Fouten en missers, ook die van de arbitrale leiding, horen bij het spel. Is een foute inworp straks aanleiding genoeg om een wedstrijd te laten overspelen? Wat mij betreft blijft deze uitspraak een uitzondering".

De wens is de vader van de gedachte. Straks, bij het WK in Amerika, wordt al driftig gebruik van televisiebeelden. En bestaat de mogelijkheid een gele of rode kaart in te trekken of die alsnog te geven. Op een bewuste tackle van achteren staat rood. Maar als een scheidsrechter die over het hoofd ziet, kan de betrokken speler achteraf alsnog worden gestraft. Dat is nog maar het begin.

Aanvullend bewijs

In ons land wordt alleen in bijzondere gevallen gebruik gemaakt van tv-beelden. Doorgaans worden de beelden alleen als aanvullend bewijs gebruikt. Nu de wedstrijden in het profvoetbal tot in details in de huiskamer worden gebracht, zal de KNVB er op termijn niet meer aan kunnen ontkomen om bij de tuchtrechtspraak gebruik te maken van de televisiebeelden. Daar gaat de voetbalbond zich naar aanleiding van de uitspraak in Duitsland binnenkort over beraden.



● *De 'eeuwenoude' discussie van scheidsrechter en televisie is weer hoogst actueel. Limburgs toparbiter Frans Houben kijkt ook regelmatig met gemengde gevoelens naar herhalingen.* Foto: ARCHIEF JAN-PAUL KUIT

De tv krijgt een steeds prominenter plaats. Het is volgens Uilenberg onvermijdelijk dat er binnenkort ook langs het veld gebruik wordt gemaakt van technische hulpmiddelen. „In Spanje en Italië wordt dit seizoen al gewerkt met een vierde scheidsrechter, in ons land nu nog alleen bij topwedstrijden. Dat gaat veranderen", denkt hij.

De bevoegdheden van de vierde man zijn nu nog beperkt. Hij neemt de wissels voor zijn rekening en zorgt ervoor dat de trainers zich een beetje rustig houden. „Maar de volgende stap is", zegt Uilenberg, „dat hij langs de kant zit met een monitor voor zich. Hij kan een foute beslissing meteen de kop indrukken". Zoals dat nu reeds het geval is in het Amerikaanse ijshockey. Dat kan een hoop trammelant voorkomen.

Wel of geen doelpunt, wel of geen strafschop, wel of geen buitenspel, waar leg je de grens? „Dat is een gigantisch probleem", erkent de Twentse arbiter. Als je je nek uitsteekt en de normen niet meer kunt bepalen, ben je nog veel verder van huis". Het gevaar ligt bovendien op de loer dat er aan de zijlijn oeverloze discussies ontstaan. „Daar zullen goede afspraken over gemaakt moeten worden. Want het kan natuurlijk niet zo zijn", zegt Uilenberg, „dat je straks met 22 man langs de lijn staat te debatteren of het wel of geen penalty is".

Ondenkbaar

Wat zich rond Bayern-Nürnberg heeft afgespeeld, is in ons land ondenkbaar. De KNVB heeft al meer dan een kwart eeuw geleden het protest afgeschaft. Er kan alleen geprotesteerd worden tegen het fout toepassen van de invallersbepaling, zoals recent bij Ajax-Volendam, niet tegen scheidsrechterlijke beslissingen.

Die mogelijkheid bestaat in Duitsland wel. „Maar als Schwabl tien minuten minuten voor tijd die strafschop benut en 2-2 maakt", verdedigde scheidsrechter Osmers zich een dag later, „zou Nürnberg nooit tegen de uitslag geprotesteerd hebben". Dan zou er geen haan naar gekraaid hebben en zouden Bayern-coach Franz Beckenbauer en bondscoach Berti Vogts nog als vrienden door het leven gaan. Waar de televisie al niet goed voor is.

Afvloeiingsregeling Twente-trainer

ENSCHEDE – FC Twente en technisch manager Rob Baan hebben hun geschil over een eventueel derde contractjaar opgelost. Eerder al kreeg Baan te horen dat hij slechts in een andere hoedanigheid in Enschede kon blijven werken. Hij zou niet langer verantwoordelijk zijn voor het eerste elftal. Baan had wel oren naar de nieuwe functie, maar wilde een langere verbintenis dan een jaar. Twente ging daarmee niet akkoord. Bovendien weigerde de club de aanvankelijk afgesproken afkoopsom voor het derde optiejaar te betalen, omdat de oefenmeester wel een nieuw contract had aangeboden gekregen.

Daarmee ging Baan weer niet akkoord, omdat hij vond dat het om een andere functie ging. Bij monde van zijn zaakwaarnemer mr. Keje Molenaar dreigde hij FC Twente met een arbitragezaak. Zover kwam het niet. Gisteren vond men elkaar in een wederzijds acceptabele regeling. FC Twente maakt vandaag de technische staf (Issy ten Donkelaar en Fred Rutten) bekend.

Ajax veel beter dan in 1990

AMSTERDAM – Ajax mag pronken met de naderende landstitel, de 24e in de historie. Drie wedstrijden voor het einde van de competitie hebben de Amsterdammers de cijfers van het laatste kampioenschap in 1990 al ruimschoots verbeterd.

De ploeg van Leo Beenhakker eindigde vier jaar geleden op 49 punten uit 34 wedstrijden, met een doelsaldo van 67-23. De formatie van Louis van Gaal staat na de jongste triomf in Kerkrade op 52 punten uit 31 duels, met een doelsaldo van 83-21. Tegen Heerenveen, FC Groningen en Willem II moet nog worden gespeeld.

Ondanks de florissante resultaten zal Ajax dit seizoen waarschijnlijk geen records breken. Het beste doelsaldo staat op naam van PSV. In 1988 werden de Brabanders kampioen met een balans van 117-28 (+89). De topscore van Ajax stamt uit 1967: 122-34 (+88).

Het hoogste aantal punten in 34 wedstrijden behaalde Ajax in 1972. Onder trainer Kovacs kwam de kampioensploeg uit op 63 punten. Feyenoord, dat vermoedelijk dit seizoen voor de elfde keer in het betaalde voetbal als tweede achter Ajax eindigt, volgde op acht punten.
Het toenmalige AZ'67 werd in 1981 met de grootste voorsprong kampioen. De club uit Alkmaar zegevierde destijds met zestig punten, twaalf meer dan nummer twee Ajax.

Einde seizoen Decheiver

WAALWIJK – Harry Decheiver komt dit seizoen niet meer in actie voor RKC. De aanvaller raakte in het duel met Vitesse geblesseerd aan de rechterknie. Donderdag werd een stukje van de buitenmeniscus verwijderd.

Competitieslot bol van spanning

HEERLEN – Door de nederlaag van Roda JC tegen Ajax, de winst van NAC op Volendam en het gelijkspel van Vitesse bij RKC gaat de voetbalcompetitie een bijzonder spannend slot tegemoet. Ervan uitgaande dat Feyenoord de beker wint ten koste van NEC, mogen twee ploegen PSV vergezellen in het Uefacuptoernooi. Er zijn nog vijf kanshebbers: (tussen haakjes het doelsaldo).

Roda JC	32-38 (+19)
Vitesse	32-37 (+25)
NAC	32-37 (+11)
FC Twente	32-35 (+8)
Willem II	32-35 (+6)

Resterende wedstrijden.
Roda JC:
FC Twente-thuis
Feyenoord-uit

Vitesse:
Volendam-thuis
FC Groningen-uit

NAC:
PSV-uit
FC Utrecht-thuis

FC Twente:
Roda JC-uit
Cambuur-thuis

Willem II:
RKC-uit
Ajax-thuis

Ook in de onderste regionen is de spanning om te snijden. Cambuur is reeds gedegradeerd. De nummers zestien en zeventien moeten promotie/degradatiewedstrijden spelen. Stand onderaan:

13. Heerenveen	32-26 (-27)
14. VVV	32-25 (-29)
15. FC Utrecht	32-24 (-23)
16. FC Groningen	31-23 (-22)
17. RKC	32-21 (-21)
18. Cambuur	32-17 (-34)

Resterende wedstrijden.
Heerenveen:
Ajax-uit
MVV-thuis

VVV:
Cambuur-uit
RKC-thuis

FC Utrecht:
Feyenoord-thuis
NAC-uit

FC Groningen:
Sparta-uit
Ajax-uit (inhaal)
Vitesse-thuis

RKC:
Willem II-thuis
VVV-uit

(J)eugd gratis (n)aar Roda JC

(K)ERKRADE – Jeugdige voet(ba)lliefhebbers hoeven komende (zo)ndag geen entree te betalen (vo)or de wedstrijd Roda JC-FC (Tw)ente. Het is een voor beide (pl)oegen belangrijke ontmoeting (me)t het oog op Europacupvoet(ba)l.

(J)ohansson (h)erkozen

(W)ENEN – De Zweed Lennart (Jo)hansson is gisteren in Wenen (bij) acclamatie voor vier jaar her(ko)zen als voorzitter van de Euro(pe)se Voetbalunie (UEFA). De (Sc)andinaviër was de enige kan(did)aat voor de functie. Johans(so)n volgde vier jaar geleden de (Fr)ansman Jacques Georges op. (He)t 22e congres van de UEFA (ga)f vier nationale bonden, die (v)oorlopig lid waren, het defini(ti)eve lidmaatschap: Israël, Mol(da)vië, Azerbeidzjan en de voor(ma)lige Joegoslavische republiek (M)acedonië. Het aantal bij de UE(FA) aangesloten nationale bon(de)n is daarmee op 49 gekomen.

(T)uur als (o)pwarmer

(DE)N HAAG – Regilio Tuur (bo)kst vrijdag 15 juli een extra(pa)rtij voor de Top-Rank-organi(sa)tie. Daarmee hoopt organisator (Bo)b Arum een extra-attractie te (bi)eden voor de Nederlandse (vo)etballiefhebbers, die de eind(ron)de van het WK bezoeken.

(V)S en Canada ongeslagen

(BO)LZANO/CANAZEI – De Ver(en)igde Staten en Canada hebben (zic)h geplaatst voor de kwartfinales (va)n het wereldkampioenschap ijs(ho)ckey in Italië. Beide landen ble(ve)n ook op de vierde dag van de (to)elstrijd ongeslagen. De Amerika(ne)n versloegen in Canazei in Groep (B) Tsjechië, vorig jaar goed voor (br)ons tijdens het WK, met 5-3 (3-1 ... 2-1). Het was de derde achter(een)volgende overwinning van de (Am)erikaanse ijshockeyers.

(Ca)nada evenaarde de Amerikanen. (In) Groep A, die in Bolzano speelt, (bl)even de Canadezen opnieuw zon(de)r puntverlies. Duitsland werd (me)t 3-2 (1-1 2-0 0-1) verslagen. (Ol)ympisch kampioen Zweden (bo)ekte zijn eerste overwinning in (Gr)oep B. Frankrijk werd met 6-0 (... 1-0 3-0) van het ijs geveegd.

Fiks verlies MVV-reserves

(M)AASTRICHT – In het degradatie(du)el MVV 2-De Graafschap 2 trok(ke)n de Doetinchemers aan het lang(ste) eind. In de eerste helft was MVV (voe)tbaltechnisch de betere ploeg (ma)ar kon de voorsprong door Ro(be)r Knarren niet vergroten door het (mi)ssen van diverse kansen. Na de (wi)ssel gaf de fysieke kracht van De (Gr)aafschap de doorslag. In de 46e (mi)nuut werd het door Looms 1-1 en (vi)jftien minuten later was het weer (Lo)oms die 1-2 liet aantekenen. Jo(lin)k, Looms en De Braak zorgden (voor een) geflatteerde 1-5 overwinning (vo)or De Graafschap.

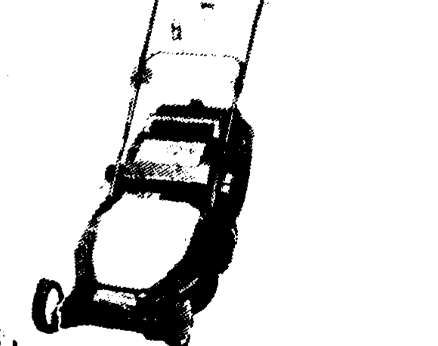
Profbokser overleden

(LO)NDEN – De Engelse profbokser (Br)adley Stone, superbantam, is gis(ter)avond overleden aan de verwon(din)gen die hij woensdag tijdens een (pa)rtij tegen Richie Wenton om de (na)tionale titel, had opgelopen. De (..)jarige pugilist had het gevecht na (int)erventie van de arbiter verloren.

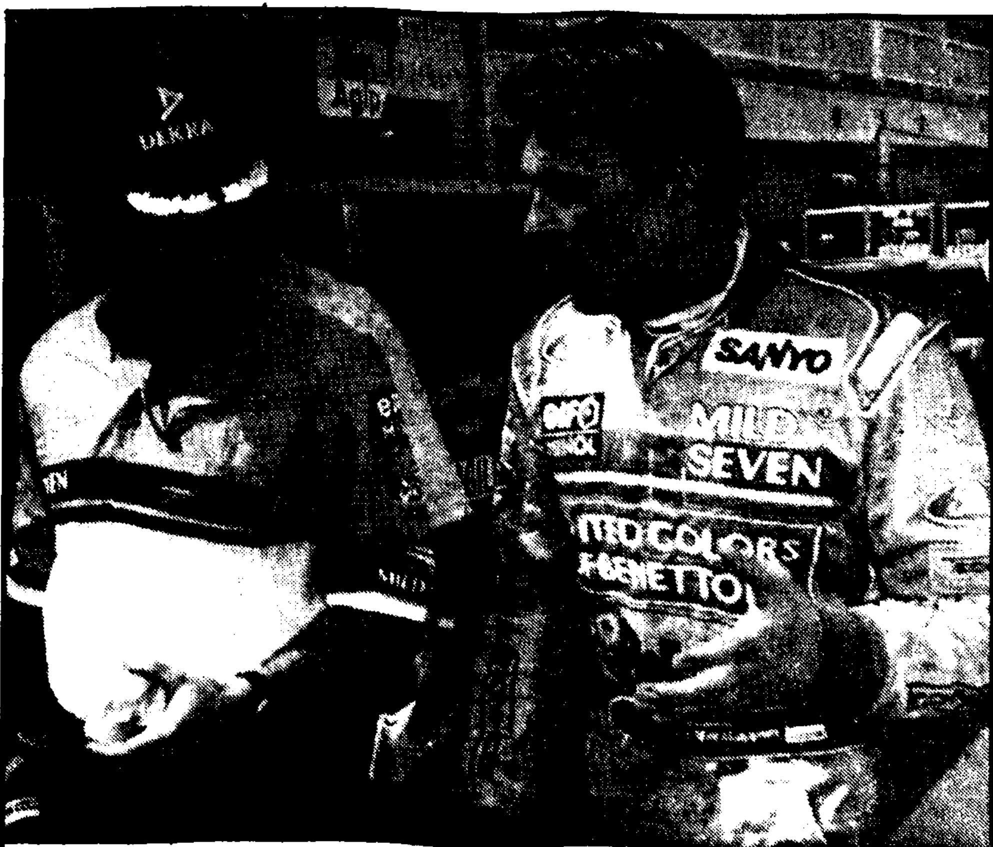
(Hi)j had talloze stoten op zijn hoofd (ge)ncasseerd. Na de strijd verliet hij (op) eigen gelegenheid de arena. En(ke)le uren later raakte hij echter bui(te)n bewustzijn. Hij werd woensdag(na)cht met spoed geopereerd. (Daa)rbij werd een bloedstolsel uit de (he)rsens verwijderd.

(ADVERTENTIE)

GUTBROD elektro- + motormaaiers v.a. 295,-



IJzerwaren W. Jongen b.v.
Heerlen - Landgraaf - Brunssum



● *Ervaringen uitwisselen met de technische 'staf'. Jos Verstappens belangrijkste bezigheid als testrijder voor Benetton.* Foto: Archief LD

Verstappen moet toekijken

IMOLA – Jos Verstappen start zondag niet in de Grand Prix van San Marino op het circuit van Imola. Het Benetton formule 1-team kondigde gistermorgen de terugkeer van de Fin J.J. Lehto aan.

„Ik ben zeer verheugd dat J.J. volledig hersteld is en zondag met Michael Schumacher zal starten in de Grand Prix van San Marino. Jos Verstappen heeft fantastisch werk geleverd voor het team gedurende de afwezigheid van Lehto. Hij zal zijn taak als officiële testrijder voor het team hervatten," aldus manager Flavio Briatore.

Verstappen viel in de eerste twee Grand Prix' van dit jaar in voor Lehto, die in januari bij een testrace twee gebroken nekwervels opliep. Lehto heeft de afgelopen weken een aantal tests gedaan op verschillende circuits. Volgens de behandelende arts staat niets meer een terugkeer van Lehto in de weg. „Wij hebben vastgesteld dat de wervels zijn hersteld. Zijn nekspieren zijn sterker en steviger dan ooit. Hij heeft de testritten, waarin hij door hard rijden en fors remmen is blootgesteld aan vijfmaal de zwaartekracht, uitstekend doorstaan. Niets staat dan ook zijn terugkeer in wedstrijden meer in de weg," verklaarde dokter O'Brien.

Kwartier voetbal zonder gevolgen

Standaard-Lindenheuvel 1-3 (1-1). 22. Seits 1-0; 35. Theunissen 1-1; 68. Theunissen 1-2; 73. Van de Heuvel 1-3. Scheidsrechter: Wijnants. Toeschouwers: 200.

MAASTRICHT – Het restant van het op 27 maart bij een 1-3 stand gestaakte duel Standaard-Lindenheuvel heeft gisteravond geen wijziging in het scoreverloop gekend. De einduitslag is nu definitief 1-3 in het voordeel van koploper Lindenheuvel. Scheidsrechter Fleuren staakte destijds in de 74ste minuut het duel omdat hij zich bedreigd zou hebben gevoeld. Standaard moest met tien spelers aan het duel beginnen omdat in de eerder gestaakte wedstrijd Craemer uit het veld gestuurd werd. Lindenheuvel nam direct het initiatief en na 10 minuten spelen moest Miessen zijn keeper assisteren door een inzet van Van de Heuvel uit het doel te koppen. Het enige Standaard-feit vormde een voorzet van Alex van Hoorn, die de bal achter de deklat in het net zag vallen.

DVO verspeelt periodetitel

DVO - PASSART 1-6. Passart behaalde op een aanvallend DVO met snelle counters een verrassende overwinning. Door de nederlaag van DVO behaalde Schinveld de tweede periodetitel. Gotjé 0-1 en 0-2. Rust. Smeets 0-3, Gotjé 0-4, Snijders 1-4, Gotjé 1-5 (strafschop), Smeets 1-6. Scheidsrechter Crolla.

en voorts...

TSC - HALSTEREN 1-1. 64. Zwaans 0-1, 77. Willart 1-1. Scheidsrechter Van de Schilden. Geel:Karman (Halsteren). Toeschouwers 200.

bekervoetbal

SCHIMMERT - HEERLEN SPORT 1-3. In een sportieve wedstrijd waren de ploegen aan elkaar gewaagd. De thuisclub trof diverse malen het houtwerk. Doordat de gasten de kansen verzilverden gaan zij over naar de halve finale. Muermans 0-1. Rust. Beusen 1-1, Starmans 1-2, Schroder 1-3. Scheidsrechter Hodzelmans.

RKDEV - BLERICK 3-2. In dit spannende duel was Blerick technisch de betere ploeg. Derdeklasser RKDEV speelde met grote inzet en had daaraan de overwinning te danken. B. Valckx 1-0, Janssen 1-1, Hoogveld 2-1. Rust. Janssen 2-2. Houben 3-2. Scheidsrechter Hanen.

SVEB - MONTAGNARDS 1-2. W. Gooren 1-0. Rust. Robben 1-1, Deckers 1-2. Scheidsrechter Christ.

De halve finales worden gespeeld donderdag 5 mei. Aanvang 19.00 uur.
RKDEV-RKSVO
Montagnards-Volharding
Meerssen-RKVVL
Heerlen Sport-SVN

afd. Limburg

Eerste klasse

RKBFC 2-Heer 3	0-3
Blerick 4-Helden 3	5-3

Tweede klasse

Weltania 2-Troja	1-3
RKTSV 3-Zwart W. 2	1-4

Derde klasse

Vaesrade 3-Minor 3	1-1
W'mina 6-Buggenum	3-4

Reserve klasse

2A:Meerssen 2-Rapid 2	1-1
2D:W'mina 2-Venray 3	2-1

Damesvoetbal

1 noord: Blerick-Quick B.	3-0

Jeugdvoetbal
Eredivisie

Feyenoord-Heerenveen	2-1
Ajax-AZ	5-0
Willem II-SC Feyenoord	2-4

Ajax Landskampioen

Derde divisie E

VVV'03-Venlosche B.	5-3
Eindhoven-Blerick	0-0
RKBSV-Heer	3-0
Someren-Gr. Ster	2-1

hoofdklasse c

TSC -Halsteren 1- 1

SV Meerssen *	20	10	8	2	28	35–14
Venray	21	8	11	2	27	24–15
Longa	20	9	7	4	25	45–26
Baronie *	20	9	7	4	25	48–30
Panningen	20	9	6	5	24	33–21
Wilhelmina '08	20	7	9	4	23	34–28
WVO	21	9	5	7	23	42–37
EHC	21	7	7	7	21	31–31
Halsteren	20	6	8	6	20	35–32
Geldrop/AEK	20	6	6	8	18	31–27
Deurne	20	7	4	9	18	34–40
BVV	20	3	8	9	14	25–50
SVN	20	2	7	11	11	20–46
TSC	21	0	7	14	7	18–58

*periodekampioenen

eerste klasse f

Standaard -Lindenheuvel 1- 3

Lindenheuvel *	18	11	4	3	26	29–16
FC Vinkenslag	19	7	10	2	24	29–24
Eijsden	18	8	6	4	22	31–23
Limburgia	18	7	7	4	21	39–21
Waubach *	18	8	5	5	21	34–18
Roermond	18	7	6	5	20	31–23
RKVCL	18	7	5	6	19	21–20
RKONS	18	6	5	7	17	21–26
Chevremont	18	5	5	8	15	26–34
Miranda	19	2	8	9	12	14–30
Schuttersveld	18	4	3	11	11	24–47
Standaard	18	2	6	10	10	23–40

*periodekampioenen

vierde klasse d

DVO -Passart 1- 6

Voerendaal *	**18**	**15**	**2**	**1**	**32**	**62–14**
NEC '92	18	9	5	4	23	43–23
Mariarade	18	9	4	5	22	41–19
DVO	18	8	5	5	21	43–29
Kluis	18	10	1	7	21	41–28
Passart	18	6	7	5	19	32–30
RKDFC	18	6	7	5	19	20–29
Sanderbout	19	5	7	7	17	28–42
Adveo	18	6	4	8	16	40–35
Schinveld *	18	5	6	7	16	25–30
Amstenrade	**18**	**2**	**3**	**13**	**7**	**18–56**
Helios '23	**19**	**2**	**1**	**16**	**5**	**18–76**

*periodekampioenen

UIT GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Peppermill Heerlen

MUSIC-PALACE

Vanavond in de grote zaal

THUNDERDOME ON TOUR

met de Thunderteam D.J.'s ✶ Dano ✶ Gizmo ✶ Weirdo ✶ Menthal Theo ✶ ✶ The Prophet ✶ Charly Lownoise ✶ Buzz Fuzz ✶ The Partyman ✶

Live acts - The Dreamteam - Speedcity - Simstim amazing lightshow - 4 dancers

Geopend vanaf 21.00 uur...

in de kleine zaal HAPPY HOUSE MELLOW

Peppermill Heerlen

FEESTPAVILJOEN OP DE MARKT. VOORVERKOOPADRES: FRANS DIEDEREN, KERKWEG 165, 6155 KM PUTH, TEL. 04493-

St. Caecilia

PROGRAMMA

FANFARE FEESTEN PUTH

Vrijdag 29 april
non-stop TOP-40-MUZIEK
met de orkesten:
Mannheim en Splasch
Aanvang: 21.00 uur
Entree: kassa *f* 12,50
voorverkoop *f* 10,-

Zaterdag 30 april
ARTIESTENGALA
Vivelevink, Beppie Kraft, Piet Knarren, Benny Neyman, Dennie Christian
Aanvang: 20.30 uur
Entree: kassa *f* 20,-
voorverkoop *f* 15,-

DENNIE CHRISTIAN

Limburgs Dagblad

Zondag 1 mei
GALACONCERT met:
Frysk Fanfare Orkest, Sweikhuizer Mannenkoor, Fanfare St. Martinus Urmond
Aanvang: 18.00 uur
Entree: kassa *f* 15,-
voorverkoop *f* 12,50

Dancing HOUSMANS Montfort
ZATERDAG 30 april LA VITA
D1147

disco dancing
White Horse
HULSBERG
ieder weekend disco met
dj Henri Kicken
Pinkpopkaarten te winnen!!

Uitgaanscentrum
"Life Palace" Gulpen
a.s. zaterdag **DISCO!**
a.s. zondag
"WORKING FOR THE WEEKEND"!
een van Nederlands beste live-bands
toegang 18 jaar - correcte kleding

DANCING
KUNDERKRUIS
Gezellig dansen voor 30-plussers
Iedere zaterdagavond vanaf 20.30 uur met
DJ JACK
Heerlerweg 57
Voerendaal
D822

Pension-café-restaurant
't Köppelke
Klimmenderstraat 8
Klimmen
Iedere zondag
dansen
voor het ietwat oudere publiek
van 15.00 tot 19.00 uur
Zondag 1 mei
Leo van den Horst
D1663

Koninginnedag
dansen met
DUO ROYAL
in
café de Jraat
aanvang 20.30 uur
Grachterstraat 11
Kerkrade-West

Dancing
Tiroler Gasthof
Vrijdag en zaterdag
DANSEN

Dancing
Gorissen
Brunssum
Zaterdag
DANSEN
met
Trio Romantica
D1666

Openingsmenu op vrijdag 29 april
champignonsoep
*
varkenshaasje „Creole"
(gesneden varkenshaasje met een pittige roomsaus)
**
frieten - aardappelcroquetjes
***
zomersalade/warme groenten
****
koffie of ijs met slagroom
***f* 22,50 p.p.**
Hotel - Café - Restaurant Landgraaf
Heerlenseweg 1-3,
6371 HP Landgraaf, tel. 045-315459.
Openingstijden:
Ma. t/m za. 9.30-14.00 u. – 17.00-22.00 u.
's Zondags 13.00-22.00 u.

MEIFEESTEN Schinveld

Vrijdag 6 mei
The Jaguars
Zaterdag 7 mei
De WW-Band

VOORVERKOOP:

* Bakkerij Jacobs, Schinveld
* Café 't Beakske, Schinveld
* Friture Merkelbeek, Merkelbeek
* Cd-shop Laumen, Sittard
* Disco Down Town, Brunssum
* Cd-shop Smeets, Waubach
* Diana Mode, Nieuwenhagen

Bridge
Saturday April the 30th
Weirdo and Pila
EVERY SATURDAY
SUPERHOUSE
Dieterenstraat 7, Stein - Tel. 046-338476

Blondelstraße 9, Aachen
Mo - Do 22 - 3 h
Fr Sa 21 - 5 h
DISCOTHEK - CAFE **B9** LIVE-MUSIK

04.05.	**Houseparty** mit DJ's Beyond, Garry from Holland
09.05.	Live 21 Uhr **Mother Earth**
11.05.	**Houseparty** mit DJ Chris (Warehouse) DJ S. Jay
16.05.	Live 21 Uhr The Merry Makers Aachen, Mein Freund der Baum Köln
17.05.	Die **BWL-Party** ab 21 Uhr
18.05.	**Houseparty** mit DJ Marco (La Rocca)
25.05.	**Houseparty** mit DJ's DNS, S. Jay

Mo	**Cross Over** Rock, Hardrock, Indie, Grunge...
Di	**'70-'80-'90** The best of Pop & Rock
Mi	**House Vibes** Trance & Techno
Do	**Groove in B9** Hip Hop, Soul, Funk
Fr	**Top 40 Music**
Sa	**Top 40 Music**

DISCOTHEEK
las Vegas
Sunplein 2, Landgraaf. Tel. 045-312445
Iedere zaterdag en zondag geopend
Rock-Wave Party
Koninginnedag
WIN EEN AUTO!!

Hei Op Feesten 1994 te Banhol
zaterdag 30 april
Toporkest Cayenn
Aanvang 20.00 uur

BRUNCH DM 19,-
Tomate
Aachen Markt 45 - Tel: 0049 241 2291

RCEDES 300 E autom., groenmet., stereo, c.v., .500,-. ☎ 045-226433.

k. MERCEDES 200 TD on, bwj. '91, 5-bak, plm. 00 km., centr. lock, a- getint glas enz., prach- auto, was grijs, omgeb. kent., geen BPM te be- wegens stop zaak, vr. *f* 53.000,-. (nieuwpr. .000,-). ☎ 046-740002.

B Cabriolet, groen, i.z.g. bwj. '77. Tel. 045- 547.

ubishi COLT 1200 GL Royale, bwj. '87, in perf.st. *f* 4.750,-. Tel. 04492-3326.

Mitsubishi COLT 1500 GLX coupé, m. '86, veel extra's, *f* 4.750,-. ☎ 045-729036.

Te k. Nissan PRAIRIE 2.0i, van part., 1e eig., 7-pers., 000 km., bruin/grijs, bwj. '86, pr. *f* 25.500,-. Telef. 04454-61671 na 18.00 uur.

Te k. gevraagd NISSAN Bluebird of Laurel, diesel, oud model. Tel. 043-614216.

Nissan MICRA 1.0 GL, '84, APK 4-'95, 3-drs., als nw., 000,-. Tel. 04454-62092.

Opel KADETT GT 1.6S, bwj. APK 3-'95, kleur rood, roof, houten stuur, alu- spoilers, pr.n.o.t.k. Tel. 422133 na 16.00 u.

Te k. weg. aanschaf nieuwe: Opel KADETT GT met katalisator, bwj. '90, extra's, o.a.: l.m.-velgen, sunroof, breedstra- verlagingsset (alles orig. onderh.boekje aanw., keuringen toegest., vr.pr. .500,-. Tel. 045-327391.

Te koop Opel ASTRA 1.6i, 3-deurs, kleur wit, bwj. '92, ☎ 04755-2006.

Te k. Opel KADETT 1.4i, bwj. '90, km.stand 46.000, auto verkeert in nieuwst. Telef. 045-443040.

Te koop KADETT GSi, 130 PK, event. te ruil tegen race-motor. Tel. 045-323324.

OPEL Kadett 1.6 D station, 3-deurs, bwj. '89, APK, grijs kenteken, wit, prijs *f* 7.950,-. 045-326457, na 12.00 uur.

Opel KADETT 1800 GTE, verlaagd, sportvelgen, *f* 4.250,-. Jekerstr. 12, Heerlen. ☎ 045-728588.

Inruil koopje NISSAN Sunny 1300, 1983, kl. zilver. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Telefoon 045-751605.

VOLVO 245 GLT 23i station, smoke-zilver, roofrek, trekh., t. '84, in uitst. st., vr.pr. *f* 7.500,-. Tel. 045-442162.

Te koop Toyota Celica CABRIOLET 140 PK, 52.000 km, bwj. 12-'88, alle extra's, pr. *f* 26.500,-. Inr. motor mog. 04404-1263 of 1571.

Te k. SEAT Marabella, bwj. '90, km.st 37.000, 1e eig. *f* 6.500,-. Tel. 045-413901.

PORSCHE 944, bwj. '84, vuurrood, veel extra's, inruil auto, motor, jeep of bus mogelijk. Tel. 046-582602.

DAIHATSU Rocky Wagon, bwj. '86, i.z.g.st., blijft grijs kenteken. Inruil auto, motor, bus of jeep mogelijk. Tel. 046-582602.

Te koop Datsun SUNNY, 1 jr. APK, *f* 600,-. Dr. LTH Wietenstr. 17, Brunssum. Telef. 045-255304.

PEUGEOT 205 GTi 1.6, bwj. '87, rood. Inruil auto, motor, jeep of bus mogelijk. Telefoon 046-582602.

PEUGEOT 205 XE 1.1 Accent, bwj. '88. W. Feyts Auto's, Vaesrade 61, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Te k. PEUGEOT 205 Junior bwj. '87, gr.met. APK okt. '94, 1e eigenaar, vr.pr. *f* 9.000,-. Tel. 04498-56860.

Van 1e eigenaar PEUGEOT 205 GL Accent dec. '87, APK l.nw.st. *f* 8.750,-. Telef. ?046-582697.

Te k. ROVER 820i, bwj. '88, in prima staat, vraagprijs *f* 11.000,-. ☎ 04743-1989.

Te k. SAAB 9000 CDi, bwj. '89, i.z.g.st., vraagprijs *f* 25.000,-. Telef. 045-455695 na 17.30 u.

Te k. SEAT Fura 900-L, i.z.g. st., bwj. 10-'85, APK 4-'95, km.st. 65.000, vraagpr. *f* 3.500,-. Tel. 046-758257.

Suzuki ALTO, bwj. '87, i.z.g. st., 35.000 km, rood, APK, *f* 7.900,-. Tel. 04492-2289.

Te koop TOYOTA Corolla DX, LPG, bwj. sept. '85, i.z.g. st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-464913.

Te k. Opel KADETT GSi 2.0, bwj. '89, 68.000 km., pr.n.o.t.k. Telef. 045-352546.

Opel KADETT 1.6 SR, i.z.g. st., bwj. '83, APK 7-'94, vr.pr. *f* 3.000,-. Tel. 045-316533.

PEUGEOT 605 SRi, 1991, kl. zilver, lm-velgen, nw. banden, stuurbekr., cruise-control, el. ramen, el. door-lock, trekh., radio-cassette, w.w. glas, enz. enz. Inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal.

Toyota COROLLA, bwj. eind '87, nw. model, verlaagd, sportvelgen, APK, prijs *f* 9.000,-. Tel. 045-429695.

Te k. Toyota COROLLA, bwj. '80, APK 3-'95, i.z.g.st., vr.pr. *f* 1.500,-. ☎ 045-225114 na 18.00 uur.

Te koop Toyota Corolla 1.8 XL DIESEL, 5-drs, 1e eig., abs. nieuwstaat, *f* 12.750,-. Telef.045-444584.

KADETT type 1.6 GT, '86, sunroof, 5-versn., als nieuw, *f* 5.950,-. Tel. 045-424128.

Te k. Opel KADETT 13 SGT, bwj. '86, 96.300 km, l.nw.st., *f* 7.250,-. Tel. 045-462637.

Te koop Opel KADETT 1600i SL, bwj. aug. '89, 5-gang. Telef. 046-583392.

Te koop Ford FIESTA bwj. '85, nw. type. Dr. LTH Wietenstr. 17, Brunssum. Telef. 045-255304.

HONDA CRX 16V, bwj. '87, zilvermet., div. extra's. Inruil auto, motor, jeep, bus mogelijk. Telefoon 046-582602.

Te k. MAZDA 323 hatchback, bwj. '85, aut., 42.000 km., t.e.a.b. ☎ 045-741519.

Rode MAZDA 323 F 1.6i, '91, km.st 30.500, i.z.g.st., *f* 24.500,-. Tel. 045-272487.

2x VOLVO 340, bwj. '86 en '87, 5-drs. v.a. *f* 3.950,-. Telef. 046-518575.

Te k. VOLVO 240, bwj. '85, 90.000 km, APK, roestvrij, *f* 6.500,-. Tel. 043-212008.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21. u. open.

Te koop GOLF 1.8i, bwj. 7-'87, lm-velgen, d.blauw, vr.pr. *f* 8.750,-. 045-451380.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop LANCIA Thema V6, bwj. '88, km.st. 150.000. Telef. 04492-2021.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

PEUGEOT 305 GL, bwj. 3-'84, APK '95, rood, 4-drs., i.g.st., *f* 2.350,-. 046-512315.

Te koop PEUGEOT 205 Junior, model '88, geweldig mooie auto met een zeer goed ANWB-rapport, prijs *f* 7.950,-. Tel. 045-255027.

Te k. zeer mooie Mazda 626 2.0 coupé GLX, bwj. '89, sportv., sunr., pr. *f* 14.950,-. Telefoon 04754-81724.

Opel ASCONA 1.6 S, 1986, 4-drs, kl. zilver, optimale cond., weinig km, inruil mogelijk. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Telefoon 045-751605.

AUDI 80 1.8 S, met kat., bwj. '86, APK 1-'95, vraagprijs *f* 14.750,-. Tel. 046-743301.

FORD Escort XR3i, bwj. '88, RS-uitv., div. extra's, inr. auto, motor, jeep of bus mogelijk. 046-582602.

Met bovaggarantie, ANWB gekeurde auto's: Vectra 2.0 GLS automaat '89 met stuurbekr. *f* 20.950,-; Opel Omega 2.4i stationcar LPG '90 *f* 21.750,-; Opel Astra 1.4i '92 *f* 22.750,-; Ford Sierra 1.6 '87 *f* 7.900,-; Opel Corsa 1.3 '87 *f* 9.750,-; Opel Omega 2.0i '87 *f* 11.950,-; Opel Kadett GSi 2.0 16 V '90 *f* 24.950,-; Opel Vectra 18i stuurbekr. '91 *f* 23.750,-; Opel Kadett 1300 '87 *f* 8.750,-; Opel Kadett 1300 '88 *f* 10.750,-; Opel Kadett 1600i 5-drs '90 *f* 16.950,-; Peugeot 305 stationcar '86, *f* 5.950,-; Ford Escort 1400 CL '87 *f* 8.900,-; Nissan Sunny 16 GLX '90 *f* 14.950,-; Volvo 340 Sedan '87 *f* 6.900,-; Opel Kadett 5-drs 16S '87 *f* 9.750,-; Renault 11 GTS '87 *f* 4.900,-. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. 045-314175.

RENAULT 5 GTS, bwj. '85, APK 7-'94, technisch 100 % i.o., vraagprijs *f* 4.990,-. Telefoon: 045-274809.

Te koop PEUGEOT 309 Allure XE 1.3, bwj okt. '87, APK III '95, vr.pr. *f* 6.450,-. Tel. 045-321902, Landgraaf.

Auto BASTIAANS

Verhuur vrachtwagens tot 19 ton
AutoRent Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen.
Bel voor prijslijst..... 045-724141.

Te koop Toyota COROLLA 1.8 D, Van, grijs kent., bwj. 3-'90, 116.000 km, i.g.st. *f* 8.000,-. Tel. 045-274275.

TOYOTA Lite-Ace '90 diesel; Mercedes 207 dubb. cabine; Mercedes 809 D open; Mercedes 813 D open; Mercedes 814 D meubel; Mercedes 1217 D meubel lucht gev.; Volvo F 406 meubel + laadlift; Citroën verkoop-auto; VW LT 35 D meubel; VW LT 35 D open; Renault Express 1600 D. W. Feyts Auto's, Vaesrade 61, Vaesrade. Tel. 045-243317.

MERCEDES 190 D / 2.5, rookzilver, bwj. '86, 1e eigenaar, ☎ 04499-1323

Te k. LANCIA Ypsilon LX, blauwmetallic, 17.000 km., *f* 14.000,-. Telef. 046-752038/04493-4245.

Iveco Daily 16.000 km. open laadbak *f* 18.000,-; Ford Fiësta Courier 18 diesel bwj. '93 *f* 14.580,-. Seat Terra diesel bwj. '93 *f* 10.500,-; Fiat Dukato gesloten bestel 2.5 diesel '92 *f* 16.500,-; Daf 800 oprij-auto laadbak ong. 7,5 mtr. bwj. '88. ☎ 045-413901/451832.

Te koop TOYOTA Lite-Ace, diesel, bestel, grijs kenteken, i.g.st., zuinig, april '85. Telef. na 17.00 uur 04492-5498.

Veilingprijs! VW TRANSPORTER 2.4 D, '91, 5 cyl., stuurbekr., *f* 14.950,-. Tel. 045-245833/06.52.982253.

GAS-INSTALLATIE Volvo 2 ltr.; nw. gaare geh. compl. met 48 vr.pr. *f* 150,-. 045-752577

Wat VERKOPEN? teer via: 045-719966.

Oakley Eyefashion
M-frame, E-wire, O-zero, Mumbo, Frogskins, Blades, Eyeshade-lenzen. Alle modellen uit voorraad.
Tweewieler Specialist MATH SALDEN, Limbricht-Sitt

Goedkope bromfietsverzekering
zonder versnelling .... *f* 15
met versnelling .... *f* 4
Assurantiebedrijf Offermans
Kaalheidersteenweg 107, Kerkrade-West. ☎ 045-410

Koninginnedag geopend! Nieuw: Vespa Ciao, Puch Typhoon bromscooter en div. andere merken brom- en snorscooters. Grote kollektie kommuniefietsen. Gespreide betaling mogelijk. Tweewielers Jan REKERS, Hoensbroek, ☎ 045-212537.

Bromfiets-VERZEKERING met versnelling nu v.a. *f* 262,50 per jaar, bij Rene Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, tel. 045-211486.

Te koop ZÜNDAPP bwj. '84, vr.pr. *f* 800,- 53, Wijnandsrade.

Te k. RENFIETS 57 cm. frame, i.z.g. versn. Alida, vr.pr. Telefoon 045-418113.

Vespa CIAO, snorbr 1990, sterwielen; als *f* 600,-. Heerlerweg, Voerendaal.

Voor Piccolo's zie verder pagina

buitenland

LGIË
daag 20.00 uur
b Brugge-Seraing

sport op tv

NDAAG
0-06.00 Dld 2: Sport extra: tennis, A-toernooi.
0-17.00 Dld 2: Sport extra: tennis A-toernooi van Hamburg).
9-19.47 Ned 3: Sportjournaal.
0-22.15 RTL 5: Sportnieuws.
5-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
5-23.00 Dld 2: Die Sport-Reportage: nis (WTA-toernooi van Hamburg).
0-23.25 Dld 1: Sportschau.

sport in cijfers

ENNIS

anta. Mannen, 600.000 gulden. Tweeronde: McGuire-Filippini 6-4 7-6, sson-Bryan 6-3 6-2, Martin-Dunn 6-3 Bergström-Stoltenberg 6-4 6-4, Wider-Melgini 2-6 7-5 7-5.
karta. Vrouwen, 200.000 gulden. de ronde: Labat-Feber 6-3 6-4, Rad-Strnadova 6-7 6-3 6-3, Miyagibbs 7-5 7-5, McQuillan-Byrne 2-6 6-2 Basuki-Godridge 6-7 7-6 7-5.
mburg. Vrouwen, 800.000 gulden. tste finales: Huber-Nowak 3-6 6-4 Meskhi- Katerina Maleeva 6-0 4-6 Sanchez-Vicario-Fulco-Villella 6-3 Manuela Maleeva-Rajzlova 6-1 6-4.
nchen. Mannen, 800.000 gulden. tste finales: Gustaffsson-Larsson 6-3, Karbacher -Ondruska 7-6 4-6 6-4, rda-Gross 6-4 6-2.
drid. Mannen, 1,6 miljoen gulden. ndl-Raoux 6-2 6-0, Muster-Markus 4-6 7-6, Edberg-Gaudenzi 6-3 6-0, Yzagavier Sanchez 6-4 6-4.
rente. Vrouwen, 200.000 gulden. hultz-Salvi 6-0 6-3, Fusai-Wiesner 7-6 Van Lottum-Serra 6-3 6-4, Wassern-Martincova 6-4 6-2, Habsudovanami 6-2 6-0, Courtois-Lubiani 6-4 4-6

mescompetitie 3e wedstrijddag: ofdklasse: Brunssum-Simpelveld 5-1; Gagel-Rosus 2-4; GTR-Bakkerbosch ; Horst-ATIVU 4-2; stand: 1 Brunsm 3-12; 2 Horst 2-9; 3 GTR 3-9; 4 Bakrbosch 3-8; 5 Rosus 2-7; 6 de Gagel ; 7 Simpelveld 3-5; 8 ATIVU 2-4; 1e sse: afd 1: Maasbree-Tonido 2-4; ollo-Tegelen 2-4; Ace -Venray 1-5; lden 2-Weert Oost 1-5; stand: 1 Ven- 3-10; 2 Tonido 2-9; 2 Weert Oost 2-9; egelen 2-8; 5 Maasbree 3-7; 6 Apollo ; 7 Ace 2-3; 7 Helden 2-3; afd 2: Valnburg-Helden 3-3; Bakkerbosch ay Prickers 2-4; Munstergeleenalhof 5-1; SLTC-BRZ 3-3; stand: 1 y Prickers 3-12; 2 Helden 3-11; 3 unstergeleen 3-10; 4 BRZ 2-6; 4 Valnburg 2-6; 6 SLTC 3-6; 7 Daalhof 2-5; Bakkerbosch 2 2-4; Dames 35+: ofdklasse: Oranje Nassau-Tegelen ; Kaetelberg-Nieuwen-hagen 3-1; erendaal-Rapid 4-0; Simpelveldunssum 2-2; stand: 1 Simpelveld 3-10; Voerendaal 3-10; 3 Oranje Nassau 3-9; Kaetelberg 2-5; 5 Brunssum 2-4; 6 Ra- 3-3; 6 Nieuwenhagen 3-3; 8 Tegelen ; 1e klasse: afd 1: Voerendaal 3-GTR ; Rulec-Venlo 2 3-1; Tonido-Maaicht 2-2; stand: 1 Tonido 3-9; 2 Maasicht 3-8; 3 Voerendaal 3 3-7; 4 Broekzen 2-5; 4 Rulec 2-5; 6 GTR 3-3; 7 nlo 2 3-2; 8 Schinveld 1-1; afd 2: usberg-Voerendaal 3-1; Venlo-Vel- 3-1; de Gagel-Klimmen 3-1; Kim-a-Wimbledonck 3-1; stand: 1 Kimbria 1 Dousberg 3-9; 3 Venlo 2-5; 4 de gel 1-4 5 Klimmen 3-4; 6 Voerendaal ; 7 Wimbledonck 2-2; 8 Velden 3-1.
lanta. Mannen, 600.000 gulden. Tweeronde: McGuire-Filippini 6-4 7-6, nsson-Bryan 6-3 6-2, Meligeni-Wilaner 6-2 2-3 afgebroken wegens regen.

IELRENNEN

nde van Spanje. Vierde etappe, Alndralejo-Cordoba: 1. Leoni 235 km in 6.33, 2. Skibby, 3. Jalabert, 4. Edo, 5. n Poppel, 6. Tsjoedja, 7. Fabrizio ntempi, 8. Lom , 9. Abreu, 10. Juan rlos Gonzalez, 11. Harmeling, 12. Nes, 13. Theunisse, 14. Tsjerkatsjine, 15. offman, 31. Voskamp, 45. Rominger, Breukink, 139. Den Bakker, 165. en tste Batoero 13.22.
lgemeen klassement: 1. Rominger 15.28, 2. Jalabert 0.25, 3. Mauri 0.28, Zülle 0.29, 5. Pierobon 0.36, 6. Alonso 7. Olano 0.38, 8. Hodge, 9. Montoya 10. Delgado 0.43, 11. Aparicio 0.50, Zarrabeitia 0.51, 13. Breukink 0.52, Rincon 0.53, 15. Edo 0.54, 76. Harmeg 1.28, 83. Theunisse 1.28, 86. Den kker 1.32, 89. Van Poppel 1.35, 116. offman 1.54, 165. en laatste Batoero 36.
ddervoorde. Profronde: 1. De Baets 9 km in 4.00.00, 2. Cooman, 3. Hashiwa, 4. Peers, 5. De Smul.

OLF

nnes. Cannes Open. Na eerste dag: 1. orrance 65, 2. Robinson 66, 3. Zerman, arlsson 67, 5. Townsend, Martin, Ful- Lane, Coltart, Grappasonni, Mitchell

goya. Mannen, 2,32 miljoen gulden. erste ronde: 1. Mackay 64 slagen, 2. nior en Ozaki 65, 4. Huston 66, 5. Tsuyuki, Kimura, Murayama en McWhiney 67.

JSHOCKEY

w York. Playoffs NHL, kwartfinales est of seven). Eastern Conference: ontreal Canadiens-Boston Bruins 2-3. nd: 3-3. Washington Capitals-Pittsrgh Penguins 6-3. Washington wint 4-2, Buffalo Sabres-New Jersey De- 1-0 (na vierde verlenging). Stand:

OETBAL

idamerikaanse beker. Tweede ron- Palmeiras-Sao Paulo 0-0. Velez Sard-Defensor Sporting 0-0. Eerste dstrijd 1-1. Velez wint na strafschop- Olimpia-Barcelona 2-1. Colo Colonior Barranquilla 2-2. Eerste wedjd 1-1. Junior Barranquila wint na afschoppen. Independiente Medellinniversaitrio 2-0. Eerste wedstrijd 1-2.

xico Stad. Finale Mexicaans kampoenschap, eerste wedstrijd. Santos-A Guadalajara 1-0.

NOOKER

effield. WK, kwartfinales: Darren rgan-Parrott 13-11, Davis-Wattana 3-9.

(ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag?

Bel dan
alléén het hoofdkantoor
045-739911
tussen 8 en 12 uur.

Jean Paul van Poppel is de pure snelheid kwijtgeraakt

Nasleep val Cipollini dwingt Baffi tot opgave

● *Endrio Leoni (midden) is net iets eerder bij de streep dan Jesper Skibby (rechts).* Foto: EPA

CORDOBA – De scherpte lijkt bij Jean Paul van Poppel verdwenen. Gisteren werd de Nederlandse sprinter opnieuw op zijn specialiteit verslagen. Woensdag in de finale van de derde etappe van de Vuelta a Espana diende hij slechts Jalabert voorrang te verlenen. In Cordoba tijdens de ontknoping van de vierde rit flitste een kwartet renners hem voorbij, onder wie Endrio Leoni die de dagprijs opstreek voor Jesper Skibby, Laurent Jalabert en Angel Edo.

Belangrijkste gebeurtenis in de vierde etappen was evenwel de opgave van Baffi. De Italiaanse sprinter stapte tussen Almendralejo en Cordoba na 179 kilometer met maagklachten in de bezemwagen.

„Een gevolg van de crash" verklaarde Baffi, met twaalf zeges de succesvolste prof dit seizoen. „Zenuwen op de maag. De beelden van Cipollini's val bleven door mijn hoofd spoken. En vooral de dramatische gevolgen die de tuimeling had kunnen hebben. Ik heb de afgelopen twee nachten nauwelijks geslapen."

Van Poppel leek in een zetel op weg naar een een herhaling van zijn ritzege in 1992 tijdens de Ronde van Spanje. Zijn ploegmakkers Hodge en Vermote hielden het tempo hoog en effenden het pad voor JPvP.

Twintig meter voor de finish vloeide echter de kracht uit zijn turbodijen weg. Links en rechts werd hij gepasseerd. Zelfs door de doorgaans tragere Jesper Skibby, die ook een misrekening maakte. De Deen had gerekend op een licht hellende aankomst. Teamgenoot Harmeling nam hem op sleeptouw. „In het routeschema stond dat het parcours licht omhoogliep. Dat klopte niet. Tegen een rappe jongen als Leoni was ik kansloos," zei Skibby.

Leoni zorgde voor de eerste Italiaanse winst in de Vuelta, de 75e overwinning van de Azzurri dit seizoen. De vierde rit over 235 kilometer werd afgelegd bij een temperatuur van 35 graden. De hitte temperde de snelheid dusdanig dat een achterstand van drie kwartier werd opgelopen op het langzaamste tijdschema. Pas op 55 kilometer van de aankomst kwam een groepje van vier in beweging. Ze bleven ongeveer twintig kilometer vooruit met een maximale voorsprong van ruim één minuut.

Dertig kilometer voor de eindstreep waagden de Italiaan Lelli, de Colombiaan Mora, de Fransman Casado en de Spanjaard Galdeano een uitbraak. Vijf kilometer voor de finale werden ze teruggepakt onder impuls van Festina (Van Poppel) en ONCE (Jalabert). Geen van beiden won. Leoni bleek de rapste.

Rund um den Henninger Turm heeft lak aan concurrentie

Rondje van de brouwerij

DOOR WIEL VERHEESEN

FRANKFURT/HEERLEN – Pal tegenover de Henninger brouwerij in Frankfurt werd begin jaren zestig de gelijknamige toren gebouwd. In het kader van de feestelijkheden rond de opening kwam marketingdirecteur Gustl Huber op de gedachte om in Frankfurt een grote wielerkoers te organiseren. Zo'n gebeurtenis zou de naamsbekendheid van zowel de toren als Henninger ten goede komen. Het 'rondje van de brouwerij' was een feit.

Zoals Herman Krott in Nederland namens het Heineken-concern de technische leiding van de Amstel Gold Race-organisatie vervult, zijn de gebroeders Hermann en Erwin Moos sedert 1962 in Rund um den Henninger Turm de mannen die aan de touwtjes trekken. Het budget waarover de twee beschikken, is niet gering.

Komende zondag, bij de drieëndertigste editie wordt weer het bewijs geleverd. Ondanks concurrentie van Ronde van Spanje en eendagswedstrijden in Zwitserland (Gippingen), Italië en Amerika, die allemaal op de internationale kalender staan, verschijnt een groot deel van de wielerelite aan de start.

Minstens achttien ploegen geven acte de presence. Daarbij van Nederlandse zijde TVM (chef d'equipe Priem met Rooks als kopman) en WordPerfect (onder leiding van Raas, die vooral hoopt op Maassen en Ekimov). Ook het Amerikaanse Motorola van Kuiper en het onder Franse vlag koersende Histor van Post zijn met een selectie present.

„Wij hadden vanaf februari ook een overeenkomst met het Italiaanse Gewiss," aldus Hermann Moos, „maar ploegleider Bombini vroeg ons een paar weken geleden om het contract te annuleren. Hij wilde per se met het sterkste deel van zijn team (Argentin, Furlan, Berzin, Bontempi) in eigen land van de partij zijn. Zijn verzoek werd gehonoreerd. Bij een volgende gelegenheid komt Bombini gegarandeerd weer naar Frankfurt, heeft hij beloofd." Ook het Franse GAN liet zich in de voorbije dagen van de deelnemerslijst schrappen.

● *De profs starten zondag om 9.00 uur en rijden geneutraliseerd naar Hoechst waar om 9.30 uur de koers begint. Doorkomsttijden: Mainz (10.08), Idstein (10.56), Glashütten (11.17 en 12.33), Fel;dberg (11.30), Königstein (12.23 en 13.14), Kelkheim (12.50, 13.45), Hoechst (13.50). Eerste finishpassage aan Henninger Turm omstreeks 14.30 uur, waarna nog drie ronden van ieder vijf kilometer. Finish 14.50 uur.*

Wie wél - naast de reeds genoemde ploegen onder Nederlandse leiding - present is? GB/MG met Museeuw, Cassani, Sciandri en de winnaar van vorig jaar, de Deen Sörensen. Hij viert zijn rentree na enkele weken uitgeschakeld te zijn geweest door een val in de Driedaagse van De Panne.

Andere ploegen zijn onder andere Polti (met Bugno), Jolly (Konychev), Lotto (Tchmile), Catavana (Kelly), Casatorama (Thierry Marie), Trident (Kappes), Vlaanderen 2002, Collstrop en - vanzelfsprekend - de enige Duitse merkenformatie Telekom, met Ludwig aan het hoofd.

Overigens is het al vele jaren geleden, dat een Duitser de belangrijkste wedstrijd in eigen land won: Gregor Braun. Zijn tijdgenoot Didi Thurau slaagde daar nooit in. Hij strandde een paar keer op de tweede plaats, zoals in 1977 achter zijn toenmalige ploegmakker bij Raleigh, Gerrie Knetemann.

Laatstgenoemde is een van de drie Nederlanders, die Rund um den Henninger Turm op hun naam hebben kunnen schrijven. Eddy Beugels (1968) en Roy Schuiten (1975) gingen hem vooraf. Adrie van der Poel bereikte in 1983 weliswaar als eerste de eindstreep, maar moest na een positief plasje de zege afstaan aan de Belg Ludo Peeters.

Wereldbeker

Omdat Rund um den Henninger Turm vasthield aan de datum 1 mei is de koers enkele jaren geleden uit het wereldbekercircuit verdwenen. Het reglement daarvan laat namelijk niet toe, dat een voor dit klassement tellende wedstrijd in dezelfde periode plaatsvindt als een grote etappekoers, in dit geval de Ronde van Spanje. Met het verschuiven van de Vuelta in 1995 naar september keert Frankfurt terug in de wereldbekercyclus.

Mogelijk moet deze status bij toerbeurt gewisseld worden met de Amstel Gold Race, maar de kans is ook groot dat beide wedstrijden jaarlijks voor de Coupe du Monde blijven meetellen. Dat is afhankelijk van de keuze of tien danwel elf koersen hiervoor in de toekomst gelden.

sport kort

● ATLETIEK – Het verlies van het derde toernooi om de wereldtitels atletiek, dat vorig jaar augustus in Stuttgart werd gehouden, bedraagt minder dan 11,5 miljoen gulden. Het zag er aanvankelijk naar uit dat de stad Stuttgart een bedrag van ruim 15 miljoen gulden moest bijpassen.

● VOETBAL – Na de 0-3 winst in Overloon op SSS'18 is het A1 van SVN onbereikbaar geworden voor de concurrentie en promoveert de ploeg derhalve naar de landelijke derde divisie. Samen met Groene Ster, RKBSV en Sittard vormt het kwartet de Limburgse afvaardiging in die klasse.

● VOETBAL – Een team van Studio Sport zal vanavond een voetbalwedstrijd spelen tegen een prominententeam. De wedstrijd vindt plaats op het voetbalterrein van SVME en begint om 19.00 uur. Het NOS-team zal worden geformeerd uit o.a. Cees Jansma, Mart Smeets, Theo Reitsma, Tom Egberts, Evert ten Napel, Heinze Bakker enzovoorts. In het prominententeam spelen o.a. René van der Linden, Co Greep, Sef Vergoossen, en de plaatselijke wethouders Peter Piatek alsmede André Spauwen.

● KARATE – Tijdens de Nederlandse vechtsportkampioenschappen van de Technische Universiteiten, welke in Eindhoven plaats vonden, is Pascal van Teeffelen van Karateclub Geleen/Sittard nationaal karatekampioen geworden. In een bijzonder spannende finale wist Van Teeffelen de Brabander Ton van Mierlo met 6-4 te verslaan.

dammen

met john van den borst

Voor het uiteenvallen van het oostblok was het jaarlijkse kampioenschap van de Sovjet-Unie een soort wereldkampioenschap. Wie dat monstertoernooi won, werd als officieuze wereldkampioen gezien, en dat was terecht. De winnaar van die reuzenstrijd kon er wat van.

Het kampioenschap van de USSR bestaat niet meer, want de USSR bestaat niet meer en de giganten gaan niet meer samen de ring in. Wel zie je de grote namen nu steevast terug in de top van de afzonderlijke nationale kampioenschappen. Van het kampioenschap van Wit-Rusland bereikt ons altijd het meeste nieuws. Opmerkelijk genoeg kwamen de landstitels dit jaar in één gezin terecht: Alexander Baljakin won de mannenstrijd en zijn vrouw Tatiana die van de vrouwen. De heer des huizes bleef o.a. Gantwarg en Katz voor en liet opnieuw zien dat hij momenteel een van de belangrijkste concurrenten van wereldkampioen Tsjizjov is. Hier een sterke partij van hem:

Baljakin-Swizinski K. v. Wit-Rusland **1. 32-28 18-23 2. 37-32 12-18 3. 41-37 7-12 4. 46-41 1-7 5. 34-29 20-25 6. 40-34 14-20 7. 45-40 20-24 8. 29x20 25x14 9. 34-30 18-23 10. 31-27 22x31 11. 36x27 15-20 12. 30-25 20-24 13. 40-34 17-21 14. 37-31 12-18 15. 41-37 21-26 16. 47-41 7-12 17. 34-29 23x34 18. 39x30 18-23.** Speelbaar, want na 33-29 (24x22) 27x7 volgt (11-17)! met schijfwinst voor zwart! **19. 41-36 12-18 20. 44-40 10-15 21. 27-22 18x27 22. 31x22 14-20 23. 25x14 9x20 24. 22-17! 11x22 25. 28x17 16-21.** Want zwart moet iets doen tegen 32-27 met de doorbraakdreiging 27-21, 17-11 en 37-31. **26. 40-34 21x12 27. 33-29 24x33 28. 38x7 2x11 29. 30-25! 20-24 30. 34-30! 4-9 31. 42-38 13-18 32. 38-33! 9-14.** Baljakin heeft zwart een blijvend manco bezorgd, twee achtergebleven schijven, op 5 en 15. **33. 43-38 8-12 34. 48-42 3-8 35. 36-31 11-17 36. 31-27 8-13 37. 33-28 6-11 38. 49-44 18-23 39. 38-33 11-16 40. 44-40 23-29 41. 42-38 13-18 42. 50-45 17-21 43. 40-34 29x40 44. 45x34.** Zie diagram.

44...14-20.
Dit verliest kansloos, maar ook na (12-17) had het er voor Swizinski niet goed uitgezien. Wit doet dan namelijk 34-29 (15-20) 29-23! (18x29) 27-22 (5-10) 22x11 (16x7) 28-22! [Beter dan 28-23 enz.] (7-12) 33-28! en alle kansen zijn, ondanks de schijf achterstand, aan wit. **45. 25x23 18x40 46. 35x44 24x35 47. 28-22 5-10 48. 33-28 15-20 49. 38-32 20-24 50. 22-18!** Baljakin maakt geen haast, het uitgeschakelde zwarte klaverblaadje op rechts is van beslissende betekenis. **50...12x23 51. 28x30 35x24 52. 27-22 10-14 53. 32-28 14-19 54. 44-39 24-30 55. 39-34 30x39 56. 33x44** zwart geeft niet op.

bridge

met michel franssen

Het SNS-banktoernooi had een sterke bezetting. De Tilburgers Ton Lucassen en Ton van Hoof wonnen de jackpot van 500 gulden. Zij scoorden 66.69% over de 41 spellen. Ook de volgende vijf plaatsen gingen naar Brabantse koppels. Alex Wilhelm (Vrijthof) en Marcel Vanseer (Hasselt) finishten als beste Limburgers op de zevende plaats met 60.48%. Wilhelm hoorde op een drive in Luik dat Vanseer een partner zocht voor het SNS-toernooi. Het toevalskoppel had weinig misverstanden en strafte fouten van de tegenpartij hardhandig af. Spel 18, eerste ronde. Oost gever, NZ kwetsbaar:

West	Noord / Zuid	Oost
	♠ J8653 ♥ K87 ♦ 6 ♣ KJ84	
♠ Q9 ♥ 943 ♦ KQJT75 ♣ T9	N W O Z	♠ AKT72 ♥ AJ62 ♦ A ♣ AQ3
	♠ 4 ♥ QT5 ♦ 98432 ♣ 7652	

Oost zat na een knullig biedverloop in 4 ♠. Wilhelm startte uiteraard met ♦9. De leider won en stak over naar ♠V om wat vuiltjes op te ruimen. Vanseer troefde ♦H direct met ♠8. Oost dumpte ♣3 en verloor later nog twee hartens en een troefslag. De debutanten pakten 114 punten bij een top van 122.

Slechts veertien OW-paren gingen naar slem. Negen gokten op 6SA. De Tilburgers Jos van Wel en Ingrid Huyben boden het betere 6 ♦. Oost (Huyben) begon met 2 ♥, een soort multi. West antwoordde 2 ♠, een pasbod tegenover een weak-two in ♠. Oost zag haar hand als een driekleur met 23+ hcp en herbood daarom 3 ♣, de kleur onder de singleton. Wests 3 ♦ vroeg naar de controles. Oosts 4 ♣ gaf er negen door (twee voor elke Aas en een voor ♠H). West kon niet weten dat Oost ♠H had en ankerde daarom in 6 ♦. Noord startte met ♣4. Van Wel sneed met ♣V en gaf alleen ♠B af. Ook na de lunch speelden Vanseer en Wilhelm zeer alert tegen. Spel 3, Zuid gever, OW kwetsbaar:

West	Noord / Zuid	Oost
	♠ KT ♥ 7 ♦ KQ842 ♣ AKQ82	
♠ A6 ♥ AT2 ♦ A9653 ♣ T95	N W O Z	♠ 42 ♥ KJ43 ♦ JT7 ♣ J764
	♠ QJ98753 ♥ Q9865 ♦ -- ♣ 3	

Zuid had alleen oog voor zijn 7-kaart en opende daarom 3 ♠. Vanseer vond de Westhand geen infodoublet waard en Noords 4 ♠ -bod was ook in orde. Na twee passen doubleerde West nog een keer. Noord kon immers net zo goed zwak als sterk zijn. Wilhelm had een goede reden om dat doublet in te laten: „Als hij een infodoublet had willen geven had hij dat wel meteen gedaan." De meeste Wests gaven het contract met een ♦-start cadeau, maar Vanseer legde ♥A op tafel. Hij zag het introefgevaar en speelde ♠A en ♠6 na. De leider nam ♠H en liet ♦H doorlopen. Vanseer won en liet Wilhelm ♥H nog maken. Als Zuid ♦H had getroefd had hij later van ♥V9 naar ♥HB moeten spelen. Opnieuw 110 punten voor de Limburgers. De oplossingen van de zoekplaatjes van 22 april: In het eerste diagram had West ♠KT97 - ♥A - ♦AK87 - ♣J43 en Oost ♠542 - ♥KQT532 - ♦-- - ♣AKQ9. De Westhand van het tweede diagram was: ♠T9 - ♥87 - ♦K843 - ♣Q8432, de Oosthand: ♠J6 - ♥A65432 - ♦AQ765 - ♣--.

schaken

met michiel bunnik

Zelden vindt er een schaakfestival in Noorwegen plaats waar buiten de landsgrenzen aandacht aan wordt geschonken. Als de Noorse schaakbond echter zijn 80-jarig bestaan viert, trekken de organisatoren van leer. Deze maand vonden er in Oslo gelijktijdig twee schaakevenementen plaats. De Noorse topspeler Simen Agdestein speelde een minimatch tegen Michael Adams uit Engeland. De tweekamp eindigde in 2-2 zonder remises. In het luxueze Rica hotel streden 50 sterke schakers om de hoogste eer. Deze werd uiteindelijk behaald door Israelie Smirin. Het is mij onbekend of de Noren dit jaar nog meer in petto hebben, maar ik hou u op de hoogte. Hieronder een hoogtepunt uit het evenement.

M. Adams-S. Agdestein 2e partij Aljechin.
1. e4,Pf6 2. Pc3,d5 3. e4,Pe4 4. Df3. Wit streeft naar een snelle ontwikkeling van de damevleugel, dit gaat meestal gepaard met de lange rochade. Het voornaamste alternatief is 4. Pce2 waarmee ruil vermeden wordt. **4. ...,P:c3 5. d:c3,c6 6. Lf4,Lf5 7. 0-0-0,e6 8. Dg3.** Probeert verzwakkingen uit te lokken op de koningsvleugel. Zwart pakt de handschoen op en zet een alles-of-nietsaanval in op de witte koning. **8. ...,h6 9. h4,Da5 10. Kb1,b5 11. Pf3,c5 12. h5!** De juiste reactie; wit wil profijt trekken van het feit dat zwart zijn ontwikkeling verwaarloost. **12. ...,Pa6 13. Ph4,Lh7 14. Dg4,b4.** De eerste concrete dreiging is voor zwart. **15. Ld2,c4 16. Pg6!** Verdediging en dreiging tegelijk. Wit verhindert 16. ...,b3! en 16. ...,f:g6 verliest na 17. D:e6+,Kd8 18. Lg5+!,h:g5 19. T:d5+ **16. ...,Tb8 17. Th3.** Deze toren draagt actief bij tot de witte aanval. **17. ...,Le7 18. L:c4!?** Het slaan van de toren op h8 met 18. P:h8 zou worden weerlegd met 18. ...,b3! De tekstzet houdt een tijdelijk stukoffer in waarvan de complicaties niet gemakkelijk te overzien waren. **18. ...,d:c4 19. D:c4,Dc5!** Het beste. Op 19. ...,f:g6 was gevolgd 20. Dc6+,Kf8 21. Tf3+. **20. D:c5,P:c5 21. P:h8,Pe4.** Wit heeft maar één zet. **22. Le1,b:c3 23. b3,Lb4.** Dreigt het paard te vangen met 24. ...,Ke7. **24. Tf3,Pd2+?!** Zwart wint welliswaar materiaal terug, maar houdt wel een slecht eindspel over. Daarom was 24. ...,Pg5 te overwegen. **25. L:d2,Td8** 25. ...,c:d2 zou wit sterk beantwoorden met 26. Kb2! **26. P:f7,T:d2 27. Tc1,La3 28. Pd6+,Kd7 29. T:c3,L:c1 30. K:c1,T:f2.** Zo'n eindspel laat een topgrootmeester als Adams natuurlijk niet meer lopen. **31. g4,Tg2 32. Tc4,Te2 33. Tc5,Tg2 34. Pb5,T:g4 35. Tc7+,Kd8 36. T:a7,Tg5 37. Pd4,Kc8 38. P:e6,T:h5 39. T:g7,Le4 40. Tg8+1-0**

De tijd is rijp om te oogsten. Ziet u hoe wit geforceerd kan winnen? **34. Pg6+,D:g6 35. D:h8,Pc5.** Er dreigde 36. Te1+ **36. T:c5!,d:c5 37. Te1+,Kf7 38. De8+,Kg7 39. Te7+,Kf6 40. Df8,Kg5 41. Tg7 1-0.**

ALSDORF
Von-Ketteler-Straße 1a (Am Kurt-Koblitz-Ring)
AACHEN
Krefelderstraße 217 (Neben TÜV)
Alle Preise DM Preise

Auto-Teile-Unger
Mit uns fahren Sie preiswert!

Alufelgen in Großauswahl
5½ × 13
145,-
165,-
6 × 14
6 × 13
155,-
175,-
6 × 14

Iglu-Zelt für 3 Personen
Zubehör:

Mini-Reise-Bügeleisen
mit Sprüher und Reisebeutel

Mini-Fernglas
8 × 21
High-Quality
Paßt in jede Tasche!

Cro-Moly-Rahmen mit Cro-Moly-Gabel mit ... Spiegeleffektlackierung, MTB-Lenker und Alu-Bar-Ends, komfortabler Sattel mit Alu-Patentstütze und Schnellspannverschluß, 94er Shimano Deore LX 21-Gang-Schaltsystem mit Ganganzeige, Shimano Deore LX Cantilever Bremsen M-System, Felgen Alu eloxiert, Naben 94er Deore LX mit Schnellspannverschluß

Mit Shimano Schalthebel Rapid Fire plus mit Ganganzeige

REZA SITTARD
Na ruim 35 jaar sluiten wij onze deuren in Sittard! Daarom met de grootste spoed
TOTALE LIQUIDATIE
van onze gehele voorraad
OOSTERSE TAPIJTEN
Sittard: Kerkstraat-Stad 1, 046-515259

Vlechtersbedrijf Akkoord
Brunssum
ERVAREN IJZERVLECHTERS
HULP-IJZERVLECHTERS
LEERLING-IJZERVLECHTERS

CORSTENS-VERSCHUREN
Helmond koopt

Aktion »Gesunder Boden«
Machen Sie mit beim COMPO-Bodentest
am Samstag, den 30. April 94 von 10.00 bis 14.00 Uhr

Wolf-Elektro-Mäher 2-32E
700 Watt, 32 cm Schnittbreite
279,-

Rasentrimmer Wolf RQ 205
89,-

Schmackos
in 3 verschiedenen Sorten, je 12 Stück in Frischhaltebox
9,95

Kerria jap. Planiflora
Höhe ca. 60-100 cm mit gelber Blüte
9,95

Pieris »Forest Flame«
Höhe ca. 25-30 cm Lavendelheide
12,50

verschiedene Rosensorten
in verschiedenen Farben
4,95

Clematis
60er Stock in verschiedenen Farben, Kletterpflanze
7,95

Solange der Vorrat reicht!

Lernen Sie die Vorteile der Crumbach Kundenkarte kennen!

Besuchen Sie auch unsere Futterkiste. Eine riesige Auswahl an Tiernahrung und Zubehör erwartet Sie.

CRUMBACH
Garten-Center · Futterkiste
52134 Herzogenrath-Kohlscheid
Roermonder Straße
Tel. (02407) 9553-0
Fax (02407) 9553-40
P

(25 jaar.)

Dame kijkt naar art deco gordijnen, loopt langs aanbouwkeuken,

vergelijkt sisal matten, laat barkrukken inpakken, twijfelt of ze een *drilboor* zal meenemen, ziet hele leuke *potplantjes*, koopt tuinhark voor *jarige* broer.

... **Optimaal bereikbaar.** ...

afslag Heerlen-Noord ... **parkeren er geen enkel probleem** ...

WOON BOULEVARD HEERLEN
Woonboulevard Heerlen
Alles voor in en rond het huis.

... • Carpet Land • Design House • Dreams • ... • Goossens • Hatema • In den Heerlijckheit • Intratuin • Kwantum • Leenbakker • Lucky Leder • Manou Design • Montel • Oase • Praxis • Sanders Meubelstad • Schols Wonen • Topform • Trendhopper • Valhal



Limburgse quadrijder wil na woestijnavontuur starten in Parijs-Dakar

Pech onderweg voor Simons

DOOR ROB SPORKEN

VOERENDAAL – Johnny Simons doet het op een quad. Nog nooit van gehoord? Niet zo verwonderlijk, want het aantal quadrijders in Limburg is op de vingers van een hand te tellen. En dan heeft men er nog voldoende over om een sigarette vast te houden. Het rijden op de vierwielige motor trekt de meeste coureurs niet. Dat geldt niet voor Simons. „Het is eens wat anders," is de simpele verklaring voor zijn keuze.

De dertigjarige Brunssummer maakt deel uit van het Duitse team Dederichs, dat hem twee jaar geleden benaderde. In Limburg waren de mogelijkheden om te racen beperkt. Geen crossbanen, geen concurrentie. Het besluit was zodoende snel genomen.

Hoewel met name in het buitenland voldoende races op het programma staan, wilde de sponsor van het team eens iets anders voor zijn rijders. Simons en teamgenoot Udo Dederichs kregen de mogelijkheid deel te nemen aan de Rally van Tunesië. Een enorme uitdaging. „Het is heel moeilijk met een quad een dergelijke rally tot een goed einde te brengen. Dit jaar heeft voor het eerst een motor op vier wielen de finish gehaald," legt Simons uit.

De waarschuwingen vooraf bleken niet onterecht te zijn. Na één dag stonden zes van de acht quads al langs de kant. Einde oefening. Alleen de Limburger en zijn compagnon zaten nog in de strijd. Maar niet voor lang. Op de tweede wedstrijddag sloeg ook voor Simons het noodlot toe. Achterbrug gebroken. Daar stond hij dan, midden in de Afrikaanse woestijn. Geen mens te zien. Af en toe snelde een concurrent voorbij, hem water toegooiend of succes toewensend. Eén team wilde hem helpen, maar het lukte niet het voertuig te repareren.

Zendkastje

De uren kropen voorbij. Elke deelnemer had de beschikking over een soort zendkastje. Bij een noodgeval was een druk op de rode knop voldoende. Binnen no-time cirkelde in dat geval een helicopter boven het slachtoffer. De blauwe knop was bestemd voor rijders die pech hadden.



● *Johnny Simons poseert op zijn imposante quad.* Foto: LEON SMEETS

Zij werden dan opgepikt door een wagen. „Ik dacht wel 'als dat maar goed komt'. Maar ik wilde het zendkastje niet gebruiken."

Na enkele uren passeerde een EHBO-wagen. Simons kreeg te horen dat na de laatste deelnemer een vrachtwagen het parcours verkende en alle achtergebleven rijders met voertuigen oppikte. De Limburger stond voor de keus: drukken op het blauwe knopje, met de EHBO-wagen meerijden of wachten op de 'bezemwagen'. In het eerste geval was de race over. Immers, een ieder die gebruik maakte van het zendkastje werd uit de rally gehaald. Daar had hij geen trek in. Dan maar meerijden met de EHBO-wagen? „Dan moest ik mijn motor laten staan. Elke willekeurige persoon die dan langskomt, mag zich eigenaar noemen van het voertuig dat moederziel alleen in de woestijn staat." Ook dat zag hij niet zitten.

Dus leunde hij achterover in het zand. Na zes uur als richtpunt van de hete woestijnzon te hebben gefungeerd, werd hij ontdekt. Het was echter nog niet gedaan met de ellende. „De vrachtwagen nam de verkeerde weg naar het kamp. Zodoende kwamen we pas om drie uur 's nachts aan. Toen moest de breuk nog gelast worden. Zij die om acht uur 's morgens niet klaar waren voor de start, werden geschrapt van de lijst." De tijd werkte tegen Simons. Zijn motor was niet op tijd klaar. Als assistent van Dederichs, die als eerste met een quad de rally tot een goed einde bracht, vervolgde hij de reis.

Ondanks de tegenslag was het een enorme belevenis. Door de gebrekkige organisatie stonden de rijders elke dag voor een nieuwe verrassing. Het begon al op de overbruggingsdag. „We moesten van Tunis naar een plaats dichter bij de woestijn. Die rit telde niet voor het klassement, maar het waren wel meer dan vierhonderd kilometer die we moesten overbruggen. Wij kropen op de motor en zagen tot onze verbazing dat een groot aantal deelnemers hun voertuig op een aanhanger zette en doodleuk in een begeleidingsauto stapte. Dat was volgens de richtlijnen toegestaan. Maar die handleiding was in het Frans. Voor ons niet te lezen."

Water

Ook het eten was niet geweldig. „De broodjes waren na enkele dagen natuurlijk niet meer kakelvers. Bovendien moest je zorgen op tijd in het kamp te zijn 's avonds. Overdag werd een waterzak, bestemd voor het douchen, verwarmd. 's Avonds koelde het echter zo snel af, dat je je met ijskoud water moest wassen als je laat binnenkwam."

Het douchen was geen overbodige luxe. „We hadden voortdurend te maken met zandstormen. Als je 's morgens wakker werd, had je een dikke laag zand op je voorhoofd staan."

Ondanks de ontberingen kijkt Simons vooruit. Naar Parijs-Dakar om precies te zijn. „Daar wil ik graag aan deelnemen met Udo. Er zijn tevens contacten met andere quadrijders. Maar het is een dure aangelegenheid. Deelname van een team kost zestienduizend gulden. We zijn op zoek naar sponsors, want het lijkt me geweldig om die rally te mogen rijden."

wedstrijd van de week

Hockey (dames)
Maastricht-Deventer
zondag 12.45 uur
sportpark De Geusselt
Maastricht

Elma Kuijpers: 'Het was beter geweest als Deventer ook nog vocht tegen degradatie'
Nel Rosenboom: 'We blijven tot het laatste moment knokken'

Twee speeldagen voor het einde van de competitie is de spanning in de damesovergangsklasse B te snijden. Vooral in de staart is het dringen geblazen. Eén ploeg, Deventer, is al gedegradeerd. Liefst vijf teams proberen te voorkomen de tweede degradant te worden. Grootste 'kanshebber' lijkt Schaerweide te zijn. Maar ook Maastricht is allesbehalve veilig. De Zuidlimburgse ploeg heeft slechts een punt meer dan Schaerweide. Komende zondag komt Deventer naar Maastricht. Een uitgelezen mogelijkheid derhalve om punten te pakken. De managers van Maastricht en Deventer, Elma Kuijpers en Nel Rosenboom, blikken vooruit.

Maastricht heeft de laatste weken geen punt meer behaald. Hoe kan dat?

Elma Kuijpers: „Uit de laatste drie duels hebben we inderdaad maar één punt gepakt. We hebben wat meisjes moeten inpassen in het team. Speelsters uit de A-jeugd. Op zich kunnen we het redelijk bolwerken, maar de aanval is toch wel verzwakt. Als je snel een doelpunt tegen krijgt, loop je de hele wedstrijd achter de feiten aan."

Voor Deventer is het seizoen gelopen.

Nel Rosenboom: „Inderdaad. Dit is ons tweede jaar in de Overgangsklasse. We hebben een wisselvallig seizoen achter de rug. Onze trainer Anton Brouwer overleed midden in het seizoen. Dat was een behoorlijke klap. We hebben er met z'n allen voor geknokt en zijn er weer bovenop gekomen. Maar we hadden wel een achterstand opgelopen. Jammer, de ploeg heeft zeker de capaciteiten om zich in deze klasse te handhaven. Maar we zijn niet terneergeslagen."

Afgelopen zondag lieten jullie acht strafcorners onbenut. Dat is te veel van het goede.

Elma Kuijpers: „De speelster die de ballen bij de strafcorner geeft, Eva Kayser, was geblesseerd. Het aangeven ging tegen Klein Zwitserland niet goed. Gevolg daarvan was dat de bal niet goed werd gestopt. Vervelend. De strafcorner is normaal gesproken een gevaarlijk wapen. Zondag was het meer een handicap in ons spel. Het is afwachten of Eva er zondag wel bij is."

Deventer heeft de laatste weken goede resultaten behaald. Dat is geen goed teken voor Maastricht.

Nel Rosenboom: „We zullen er voor gaan. We hebben onlangs gelijk gespeeld tegen Hurley en Venlo. Ook bij Maastricht willen we een punt bemachtigen. We blijven tot het laatste moment knokken."

Jullie moeten winnen. Anders wordt het penibel.

Elma Kuijpers: „Alle registers gaan open. Als je verliest, ben je afhankelijk van de resultaten van de concurrentie. We moeten het initiatief nemen en in een vroeg stadium van de wedstrijd scoren. Pakken we die twee punten, dan moet een remise tegen Venlo voldoende zijn."

Deventer is al gedegradeerd. Lijkt me een peuleschilletje voor jullie.

Elma Kuijpers: „Het wordt echt geen makkie. Deventer kan vrijuit spelen. Wij staan onder druk. Het zou beter zijn geweest als Deventer ook nog vocht tegen degradatie. Dan was er ook bij hen sprake van spanning."

Hockeyclubs steken koppen bij elkaar

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

MAASTRICHT - Over enkele weken zullen de diverse hockeyploegen hun laatste wedstrijden afwerken. De balans wordt dan definitief opgemaakt. Nu echter is al duidelijk dat de Limburgse ploegen het dit jaar goed hebben gedaan. Maar liefst drie potentiële kampioenen lonken naar een hogere klasse. Toch staat het hockey in onze provincie een beetje in de schaduw van resterend Nederland. Vinden ook de Limburgse verenigingen. Drie jaar geleden werden onder het motto 'Samen sterk' de krachten gebundeld en werd een heuse stichting opgericht. Hockey Promotion Zuid-Limburg (HPZL) moet de sport met de stick in Limburg naar een hoger plan brengen.

Eén van de officials van HPZL is Wolfgang Langer. Hij werd drie jaar geleden benaderd door zijn club Maastricht om te helpen de stichting op poten te zetten. „Hockey in onze provincie steekt enigszins schril af bij de rest van het land. Eén op de tweeduizend Limburgers doet aan hockey. In Brabant zijn dat er vier. Dat is een nadeel. We hebben maar twee ploegen die in de Overgangsklasse uitkomen, Concordia en Maastricht. In de hoofdklasse speelt geen Limburgse ploeg. Daarom hebben we Hockey Promotion Zuid-Limburg opgericht. Om deze sport in onze regio kwalitatief en kwantitatief te verbeteren," verduidelijkt Langer.

Om deze doelstelling gerealiseerd te krijgen, organiseert de stichting een keur aan activiteiten. Op het gebied van kwaliteit zijn dat bijscholing en gezamenlijke trainingen. „De bijscholing is bedoeld voor de trainers en coaches. Twee keer per jaar wordt deze happening gehouden. De technische kaders worden uitgenodigd daaraan deel te nemen. Eigenlijk een must. Een uitgelezen mogelijkheid om de kennis bij te spijkeren. Daarnaast organiseren wij twaalf keer per jaar gezamenlijke trainingen voor de C-jeugd. Elke vereniging stuurt dan drie jongens en drie meisjes. Deze spelers nemen deel aan oefensessies van gerenommeerde trainers uit het gehele land."

Naast de technische zaken wil het HPZL ook iets doen aan het ledental van de verenigingen. Elk jaar vindt bij de tien verenigingen op dezelfde datum een hockey-doedag plaats. Langer: „De hockey-doedagen richten zich op de jongste jeugd. Van zes tot acht jaar dus. De scholen worden benaderd en er worden folders verspreid. We willen de kinderen laten zien wat hockey inhoudt. Dat het leuk is om te doen. Er wordt een wedstrijd gespeeld en de kinderen kunnen aan oefeningen meedoen. Hockey is niet makkelijk. Er is geen direct contact tussen hand en bal. Aan je hand zit een verlengstuk. We willen de kinderen laten voelen hoe het is een stick in je handen te hebben en hoe daar mee om te gaan."

Afspraken

Het HPZL moet de kloof met de andere provincies overbruggen. Met de verwezenlijking van de stichting zijn de Limburgers de rest van het land een slag voor. Hockey Promotion Zuid-Limburg is de enige in haar soort. „In Nederland is geen enkele andere hockey promotion. Maar vindt maar eens een paar verenigingen die willen samenwerken. Dat is niet zo gemakkelijk. De clubs zijn immers elkaars concurrenten. Bij de gezamenlijke trainingen worden daarom duidelijke afspraken gemaakt. Niet dat een talentvolle speler van Valkenburg door de trainer van Sittard bij een oefensessie wordt opgemerkt en vervolgens naar Sittard wordt gehaald. We willen samen iets opbouwen om sterker te staan ten opzichte van het westen," aldus Langer.

Organisator Hans Gelauff mikt op duizend deelnemers

Mark Jaspers wil huid duur verkopen

Van onze correspondent
MICHEL FRANSSEN

MAASTRICHT - Mark Jaspers moest twee jaar geleden vrezen voor zijn carrière als atleet. De jongste van de succesvolle broers uit Maastricht kreeg last van een ontstoken slijmbeurs tussen hiel en achillespees. Hij leek er niet vanaf te raken, maar van een operatie wilde Jaspers niets weten. „Ik wilde genezing door absolute rust, maar had niet verwacht dat dat proces zeven maanden zou duren. In die periode heb ik geen meter gelopen. Als ik in die tijd niet regelmatig gefietst had, was ik misschien wel veel meer dan zeven kilo aangekomen."

Eind januari '93 begon Jaspers weer voorzichtig te lopen, maar de successen lieten lang op zich wachten. Pas in de Peter Rusmanloop kon Jaspers weer eens zijn stempel op een sterk bezette wedstrijd drukken met een tweede plaats achter Pascal Vroemen. Vorige week won Jaspers de vijftien kilometer van Munstergeleen.

Morgen wil hij de opgaande lijn doortrekken in de Observantloop. „In Maastricht heb je altijd veel publiek en doe je extra je best. Mijn broer Roger en ik hebben deze klassieker samen al vijf keer gewonnen en de Encibergloop zelfs zeven keer. Ik kan de schema's van Mark Borghans nu heel goed vasthouden. De laatste twee maanden heb ik zelfs geen rustdag hoeven nemen."

Mark Jaspers wil graag in de slag met de andere Zuidlimburgse favorieten zoals Vroemen, Robert Smits, die vorig jaar de Enciloop won, en Unitasatleet Paul Hagedoren, winnaar van de Observantloop in '86, '92 en '93. „Het zou al met al een leuke wedstrijd kunnen worden als de Etiopiër Getanah Tessema niet van de partij zou zijn. Die heeft vorig jaar de Telematicaloop gewonnen en is normaal gesproken een maatje te groot voor de anderen. Maar ik zal mijn huid in elk geval duur verkopen."

Deelname

Als het aan organisator Hans Gelauff ligt, verschijnen er nog meer kapers op het Vrijthof. „We boffen dat Koninginnedag deze keer op zaterdag valt. Daarom hopen we op massale deelname uit de grensregio. We hebben in Belgisch Limburg en Aken veel reclame gemaakt voor de Observantloop. Het veld bij de dames ziet er ook leuk uit. De komst van Svetlana Moechomorova en Wilma Rusman is zeker. Vivian Ruijters wacht nog op toestemming van haar trainer Herman Vleugels."

Kimbria betaalt prinicipieel geen startgelden. „Dat hebben we ook tegen Tessema en Overbeek gezegd. Wij willen geen zakkenvullers, lopers die na een paar kilometer 'geblesseerd' raken, omdat ze een dag later weer ergens anders willen starten. We hebben wel prijzen, maar daar moeten ze net zo goed als de anderen voor lopen," legt Gelauff uit.

Kimbria wil graag een wedstrijd voor iedereen. Dat schijnt aan te slaan, want de Observantloop is een van de weinige loopevenementen die nog steeds groeit. Gelauff is er trots op. „De curve vlakt een beetje af, maar het plafond is nog niet bereikt. In '92 hadden we bij slecht weer altijd nog zevenhonderd lopers, en vorig jaar meer dan 800. Met alle Belgen en Duitsers erbij hopen we deze keer de magische grens van duizend lopers te doorbreken."

Het wordt dus een hele stormloop. Kimbria is er klaar voor. Gelauff verwacht ongeveer 400 voorinschrijvers. De lopers kunnen zich onder meer opgeven op de grotere SNS-banken in Zuid-Limburg en bij de Maastrichtse sportzaken Relax, Ritzeboer en Wilma Running. De rest kan zich morgen vanaf negen uur melden in de kraam op het Vrijthof.



● *Mark Jaspers (links) en Hans Gelauff bereiden zich voor op de Observantloop.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100 6401 DP Heerlen Onder vermelding van 'agenda'

Zaterdag 30 april

● ZAALVOETBAL. Sittard, Kleesjhal 18.00 uur: ZVV Bombay-VJM'84; 19.00 uur: De Schuur-ZVV Laumen (halve finales beker).

● TAFELTENNIS. Geleen, Jos Meyshal, 10.00 uur: Oranjetoernooi TTC Kluis (inschrijven vanaf 09.30 uur).

● PAARDESPORT. Heythuysen, recreatieboerderij Twente, 14.00 uur: Concours Hippique voor pony's (voortzetting zondag).

● SOFTBAL. Sittard, Nationaal Sportcentrum, 09.30 uur: Oranje recreatie softbaltoernooi.

● ZESKAMP. Heerlen, sportpark Ter Worm, 12.00 uur: Zeskamp VV Weltania + Sterkste vrouw- en mancompetitie.

● VOETBAL. Klimmen, sportcomplex VV Klimmania, 13.00 uur: Bekerfinales regio 4 (Kolonia D1-RKTSV D1; WDZ D1-Sportclub'25 D1; KEV E1-Bekkerveld E1; Kolonia F1-RKTSV F1; Heilust M1-VKC'89 M1).

Zondag 1 mei

● HOCKEY. Maastricht, sportpark Geusselt, 12.45 uur: Maastricht-Deventer (dames). Roermond, sportpark St. Theunis, 14.30 uur: Concordia-Nijmegen (heren).

● WIELRENNEN. Obbicht, café 't Torp, 07.00 uur: Het Balkon van het Zuiden.

Maandag 2 mei

● GOLFBILJARTEN. Montfort, zaal Excelsior, 19.00 uur: Nationale kampioenschappen (voortzetting dinsdag t/m donderdag).

AV'34 richt zich op recreatieve lopers

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Deze maand is het zestig jaar geleden dat de Maastrichtse atletiekvereniging AV'34 werd opgericht. Bij deze club zijn sportieve en sociale elementen nauw met elkaar verweven. Prestaties hebben niet die prioriteit die men denkt. Gezin, werk en studie vindt men veel belangrijker. Maar toch, bij AV'34 is men zeker niet vies van prestaties. Dat wordt vooral geïllustreerd door de zorg die men aan de jeugd besteedt. Er wordt van onderaf opgebouwd in de hoop de jongeren te binden. De stelling is simpel: 'Wie eens met het AV'34-bacil in aanraking is gekomen, blijft zijn hele leven AV'34-gek'.

Het ontstaan van de vereniging is een beetje een schimmig gebeuren. Maastricht kende in de crisisjaren één club, AVM. Deze werd gesplitst in AV'34 en Kimbria. Eerstgenoemde wordt gezien als Limburgs oudste bij de KNAU aangesloten vereniging. In de na-oorlogse jaren kreeg AV'34 mondiale bekendheid door haar vrijheidslopen. Tot '59 werd jaarlijks het bevrijdingsvuur vanuit Normandië (Ohama Beach) per estafette naar Maastricht gebracht. Daarna om de vijf jaar.

„Ik denk dat we dit jaar voor het laatst het bevrijdingsvuur in Normandië gaan halen," oppert secretaris Math Moermans. „Zo'n estafette vergt een grote en intensieve voorbereiding. Bovendien is het dit jaar een halve eeuw geleden dat we bevrijd werden. Een afgerond geheel om er een punt achter te zetten."

De vereniging is gezond: 150 jeugdleden en ruim 200 senioren vormen het ledenbestand. „Wij zijn een soort tussenstation," meent Moermans. „Wij proberen atletiek te bedrijven waarbij vaak het recreatieve de bovenhand heeft. Je moet bij ons de sfeer proeven. Atleten die hogerop kijken, zoeken vaak hun heil bij clubs waar men nadrukkelijker prestaties nastreeft. Dan denk ik aan verenigingen als Unitas of Caesar. Anderzijds komen ook weer mensen van die verenigingen bij ons lopen. Het ligt er maar juist aan wat je doel is."

Bij AV'34 bestaat veel belangstelling voor wegatletiek. Vooral in het buitenland kijkt men zich vaak de ogen uit als de vereniging arriveert. Met bussen worden zo'n tachtig à negentig atleten aangevoerd. Moermans: „Wegwedstrijden zijn bij ons populair. Laten we niet praten over de baansport.

Eigenlijk mag ik het niet zeggen, maar de baansport is op sterven na dood. Wij organiseren voor de jeugd nog baanwedstrijden. Dat gaat dan prima. Maar voor senioren? Als je daar een baanwedstrijd voor zou houden, dan krijg je gegarandeerd meer officials dan lopers op het tartan."

(Brom)fietsen

COMMUNIEFIETSJE nodig? Gratis bezorgen. Koop of reserveer nu bij: Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, ☎ 045-211486.

Te k. zeer goed uitziende RACEFIETS merk R.I.H. kl. wit met rood, mt. 56, afgemonteerd met Shimano 600, verzet voor 52-42, achter 6 tandwielen met 21.19.17.15. 13.11. Tubewielen merk Mavic GP4, nw.pr. ƒ 1.500,-, vr.pr. ƒ 600,-. 045-418764. Akkerhof 68, Heerlen.

Wij zijn open op Koninginnedag diverse aanbiedingen in ATB-, race- en hybridefietsen en bromscooters. Bert REEKERS, Willemstr. 85, Heerlen. ☎ 045-726840.

Te k. VESPA SI m. achterv. en sterwielen, i.z.g.st., bwj. '92; kinderfiets voor leeft. 5 jr. Telefoon 045-224015.

VERZEKERINGEN!! Bij aankoop versnelling bromfiets, gratis verzekering tot 1-5-'95. Math. Salden, Limbricht.

SCOOTERS!! Aprillia, Yamaha, Puch, Vespa, Peugeot, Honda, Suzuki. Alle nwe modellen uit voorraad! Math. Salden, Limbricht.

VERZEKERINGEN!! Per 1-5-'94. Sparta-Met ƒ 85,-; automaat/snor ƒ 169,-; versnelling ƒ 515,-. Math. Salden, Limbricht.

Motoren

Te k. YAMAHA Virago XV 920 (U.S.A.), i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.950,-. Te bevragen Autombielbedrijf Frings, Brunssummerweg 136, Landgraaf. 045-321826.

Te koop SUZUKI GSX R 750 w., bwj. '92, pr. ƒ 16.000,-, Honda XL 500 R, bwj. '83. Tel. 045-326417.

HONDA CBR 1000 F, '93, 1e eig., vr.pr. ƒ 18.750,-, 5.500 km. Tel. 04405-3744.

Te koop HONDA Goldwing Aspencade, bwj. '84, zeer veel extra's, ƒ 18.000,-, incl. tax.rapp. ƒ 20.000,-. Tel. 045-231480.

Te k. Motor JAWA 350 cc, bwj. '91, km. 5.000, prijs ƒ 1.800,-. Tel. 045-464676.

Te k. HONDA Goldwing GL1200, bwj. '85, 17.000 mls., i.g.st. Tel. 045-256746.

Te koop Honda SHOPPER Magna 750 cc, bwj. '88, i.z.g. st. Tel. 046-524306, Morgenstraat 7, Sittard.

Te koop YAMAHA Virago XV 700, kl. bordeauxroodmet., bwj. '84, div. extra's, dragpipes, valbeugel, apart mooi, 13.000 km., vr.pr. ƒ 9.000,-. Tel. 046-740382.

Te k. YAMAHA FJ 1200, in nieuwst., bwj. '91, zwart/goud/lila. ☎ 04754-84356.

Te koop KAWASAKI GPX "Ninja", kl. zwart, bwj. '91, 600 cc, 4 cyl. 16 V + div. onderdelen, vr.pr. ƒ 12.500,-. In nieuwst. ☎ 045-722741.

Te koop KAWASAKI GPZ 750R, bwj. '86, km.st. 37.000, groen/wit/blauw, ƒ 8.750,-. ☎ 04455-2361.

Te koop KAWASAKI ZZS 600, bwj. '92. Telef. 045-311170.

Huur nu uw CHOPPER, Dream's verhuurcentrum Heerlen-Noord. Jongmansweg 39, Heerlerheide. Tel. 045-214942 b.g.g. 06-52759767/045-210575.

Te k. SUZUKI 600DR, km. stand 8.000, z.g.a.n., pr.n.o.t.k. Telef. 046-519370.

Te k. YAMAHA Virago 535, bwj. '86, zwart, in uitstekende staat, vr.pr. ƒ 6.750,-. 045-210575 b.g.g. 214942.

Te koop YAMAHA 550 XZ bwj. '83, ƒ 3.000,-. Telefoon: 04455-1681.

Te k. SUZUKI 600 GSX-F, bwj. '90, in perfecte staat, incl. koffer, vr.pr. ƒ 8.250,-. Telef. 04743-1989.

Te koop SUZUKI GSX 600F, bouwjr. '93, km.st. 1.300, ƒ 11.800,-. Tel. 045-425629.

Vakantie en Rekreatie

OUTDOOR!

Ook bij Beckers Buitensport wappert deze week de voordeelvlag! Zomerjack 'Regatta' met Isotex coating; waterdicht en ademend: ƒ 269,95. Bijpassende broek ƒ 109,95. Zomerjacks 'Eider' Goretex. Diverse restanten Goretex jacks, nu sterk in prijs verlaagd! Vanaf ƒ 419,- tot ƒ 665,-. Regenjack 'K-Way Soft', soepel jack van Microfibre, water- en winddicht en ademend. Diverse kleuren ƒ 329,-. Exploration regenparka. Ademend en waterdicht regenjack in de kleuren patrol en aubergine, ƒ 99,-. 20% Korting op houthakkershemden, diverse jacks, en vesten. 'Wax'jassen en bodywarmers, groen en levi, v.a. ƒ 159,95. Verder groot assortiment buitensportkleding van o.a. Nomad, Fjällräven, Regatta, Otsi Regenkleding. Berg- en wandelschoenen al v.a. ƒ 99,-. Falke-sokken. Rodio onderkleding: ideaal voor buitensporters en motorrijders. OOK OP KONINGINNEDAG DE HELE DAG OPEN!

Beckers Sittard

Tour- en stacaravans/ vouwwagens/ buitensport/ kampeer- en recreatieartikelen/ caravan- en camperaccessoires en -onderdelen.
Handelstraat 20-22-24 en 31 (Handelscentrum Bergerweg Sittard). Volg de witte ANWB-borden (Bergerweg). Open: ma. 13.00-18.00 u. Di. t/m vr. 9.00-18.00 u. Zaterdag 9.00-17.00 u. Donderdag koopavond tot 21.00 u.

Een vorstelijke vakantie?

Dan nu naar Beckers Sittard! Want daar hangt deze week de voordeelvlag uit! Een greep uit onze aanbiedingen: Caravan aansluitsnoer, neopreen met CEE stekkers, 10 meter ƒ 39,- (in alle lengtes leverbaar). Verloopsnoer voor o.a. Frankrijk ƒ 17,95. Caravan-antenne Soundex DAE 100 ƒ 45,-. Draaibare antennemast voor inbouw ƒ 79,-. Gaskomfoor, 2-vlams, nu ƒ 65,-. Gasbarbecue met lavastenen nu ƒ 59,95. Bivaktent, 3-persoons ƒ 99,-. Iglotent "Panorama", nylon met omkeerbaar buitendoek, 3-persoons nu ƒ 199,-. Seizoensvoortent voor de caravan met PVC (afwasbaar) dak vanaf ƒ 599,-. Prima kwaliteit 4-persoons bungalowtent "Korsika" nu ƒ 699,-. U ziet het: nu royaal voordeel, straks een vorstelijke vakantie!. KONINGINNEDAG DE HELE DAG OPEN!

Beckers Sittard.

Toer- en stacaravans/vouwwagens/buitensport/kampeer- en rekreatieartikelen/caravan- en camper-accessoires en -onderdelen. Handelsstraat 20-22-24 en 31 (Handelscentrum "Bergerweg") Sittard. Volg de witte ANWB-borden "Bergerweg". Open ma. 13.00-18.00, di. t/m vr. 9.00-18.00, za. 9.00-17.00, do. koopavond tot 21.00 uur.

Te h. 4 pers. CARAVAN, compl.inger., staanpl. Heimbach (Eifel). ☎ 045-211705.

Sport & Spel

Te k. zware schutters BUKS, kaliber 16, alle toebehoor, z. g.a.nw., gegarandeert tref zeker. ☎ 04454-64140.

Te k. FITNESS app.: langlaufmachine ƒ 250,-, loopband ƒ 400,-, prof. hometrainer ƒ 500,-, lat-pulley ƒ 400,-. ☎ 045-213085.

Slooopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KORFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Aanhangwagens

Te koop AANHANGWAGEN L. 2.00 mtr. br. 1.10 mtr., als nw. met res.wiel. ƒ 600,-. Telefoon 04498-52956.

Caravans

Te k. ADRIA 4 mtr., bwj. '85, i.z.g.st. met rondzit, toiletr. ƒ 8.500,-. Tel. 045-750497.

Te koop VOUWWAGEN Alpenkreuzer, Super, bwj. '78, i.z.g.st., geh. compl., ƒ 1.750,-. ☎ 04492-3789.

Te koop ADRIA 380 Q, nw. inteneur, douche, verw. en ijsk., ƒ 3.250,-. 045-250472.

CARAVAN Munsterland de Luxe, '89, met nw. voort., ƒ 11.500,-. Tel. 045-225958.

Te k. KNAUS Azur 500T, 1993, cas.toil., warm water, luifel, AKS2000, dakrailing enz., 1x gebr., nieuwpr. ƒ 30.500,-, pr. ƒ 22.950,-. Telef. 046-374283.

Weg. omst. hed. DETHLEFFS 430 T, febr. '93 + luxe voort., cassettetoilet, alle acc., nauwelijks gebr., ƒ 16.750,-. ☎ 04493-1399.

WILK Caravan lang 6.80m., br. 2.45m., aparte slaapkamer, boiler, ideaal voor op camping. Heerlerweg 67, Voerendaal.

Te k. mooie Kip CARAVAN De Luxe, 4-pers., nw. voort. + luif., ƒ 9.000,-. Moltbos 9 Landgraaf. ☎ 045-326872.

Te koop VOUWWAGEN, bwj. '93, voortent en luifel, 4-6-persoons, incl. kooktoestel. Tel. 045-257656.

HOBBY'S 350 '89; 370 '92; 400 '90/'92; 420 '90; 425 '93; 470 '91/'94; 495 '91. R.v. Gelrestraat 45, Nieuwstadt. Tel. 04498-54664.

Te koop KNAUS-SÜD Wind 395 TK, 4 jr. oud, perf. st., vele extra's, vr.pr. ƒ 16.000,-. Tel. 045-241122.

Te k. Trigano VOUWWAGEN, i.g.st., '85, 5-pers., vaste deksel. ☎ 046-525135.

Te koop ADRIA, bwj. '72, i.z. g.st., incl. verwarming, z.g.a. n. voortent, 2-3-pers., vr.pr. ƒ 1.800,-. Tel. 045-217787.

CARAVAN Munsterland 420 LQ, '80, met voort. v. '88, met SSK kopp. '91, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 4.250,-. ☎ 045-315815 na 19.00 uur.

WINSTPAKKERS. Zaterdag 30 april. SSK Stabilisator koppeling van ƒ 550,- voor ƒ 449,-. TV ant. met 12/220v versterker voor ƒ 45,-. Losstaande TV-mast 3-delig ƒ 69,-. Inbouwmast ƒ 79,-. Dak- schuif- en terrasslui-fels 20% korting. Koelbox 220/12v en gas 40 ltr van ƒ 599,- voor ƒ 449,-. 1-Pers. luchtbed van ƒ 39,95 voor ƒ 19,95; 2-Pers. puptent met voorbouw v. ƒ 225,- voor ƒ 125,-. Verder alle kampeer en camping-benodigdheden. Voor service en kwaliteit naar De Olde Caravan. Dr. Nolenslaan 141, Ind. park nrd. Sittard. Tel. 046-513634. Dond. koopavond.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

SHOW van Nederlands meest populaire Beyerland en Award caravans, Raclet vouwwagens en de oerdegelijke Deense Larsen voortenten. Tevens alles voor in en om Uw caravan of vouwwagen bij, De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, Sittard. Tel. 046-513634. Donderdag rekreatiekoopavond.

VERHUUR van Nederlands meest populaire Beyerland caravans en Raclet vouwwagens. Nieuw en geheel rijklaar bij De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, Sittard. 046-513634. Voorkom teleurstelling en reserv. tijdig.

KOM KIJKEN
KLASSIEKE BUITENLANTAARNS

Hardy-verlichting heeft 'n enorme nieuwe kwaliteitskollektie weersbestendige klassieke buitenlampen in alle mogelijke prijsklassen. Nergens anders is het assortiment zó groot en de prijs zó klein.



ATTENTIE
Morgen, Koninginnedag, geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Hardy verlichting — AL MEER DAN 35 JAAR UW VERTROUWD ADRES!

GELEEN - RIJKSWEG-ZUID 118 - TEL 046-743222

SCHUNCK UW KOMPLETE MODEWARENHUIS

BIJ SCHUNCK VINDT U NATUURLIJK ALLE BIJPASSENDE MODE-ACCESSOIRES ZOALS TASSEN, PARAPLU'S, CEINTUURS, SJAALS, BYOUTERIEËN EN MODEHORLOGES MAAR OOK KINDERMODE, NACHTMODE, ONDERMODE, BADMODE, BEENMODE, MODESTOFFEN, LINNENMODE, SPORTMODE, SCHOENEN, COSMETICA EN PARFUMS.



Schunck
promenade heerlen

Lokatie: Europatuin TAN, Nuth.

daar winkel je voor je plezier!

Te k. FRANSE vouwwagen, 1 minuut opgezet, extra grote voortent, 1 x gebruikt, ƒ 2.700,-. 045-225267.

Te koop LORD MUNSTERLAND type 400F de Luxe, gewicht 676 kg, rondzit, toiletruimte, nw. voort., merk Ben Eilers, 1x gebr., ƒ 9.750,-. 045-225726. Anjelierstr. 108, Heerlen.

Campers

SYSTERMANS kampeerauto's. Te huur 4 tot 6 pers. nieuwe kampeerauto's. Let op nu aanbieding ƒ 135,- per dag all-in. Telef. 045-216476 of 04492-3311.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Huis)dieren

Te k. jonge Engelse gladharige FOXTERRIERS met stamb. Te bevr. 04742-2209.

PAARDESTAL te huur met plm. 1.000 m2 weide. Tel. 045-256413.

Te k. Australian CATTLE-DOG-PUPS, zeer uniek voor NL., eig. import, gez. bij Natte Neuzen op TV, stamb. ingeent en ontw., huis zind., liefst voor kind. en goede waakhonden, ƒ 500,-. Tel. 045-252973.

Tervurense HERDER-pups te koop. Telef. 04408-2282.

Goed tehuis gezocht voor Mech. HERDER, 3 jr., teef, waaks, gratis af te halen. Telefoon: 045-244030.

Te k. 2 koppels grijze roodstaart PAPEGAAIEN voor de kweek. 046-583392.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te k. BOOMER-HONDJES diverse kleuren. Thull 30 A, Schinnen.

Te koop zeer mooie BOOMERPUPS. Telefoon 045-250210.

Te k. ROTTWEILER-PUPS met stamboom, vader aanwezig. Tel. 04760-76637.

Te koop Gordon SETTER-PUPS, ingeent, ontwormd, met stamb., ouders Ned. kampioen. Vakantieregeling mog. Inl. 04499-2237.

Opleidingen

Sasja Jans
GRIME & VISAGIE

Cursus Visagie
6 lessen, aanv. 10 mei.
Sasja Jans 046-528972.

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding ka in 8 dagen of in 9 weken.

In en om de tuin

Dautzenberg GRASZODEN 1e kwaliteit, bezorgd door geheel Z-Limburg en aanleg. Telef. 04450-2131.

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

TUINDECORATIES: sierbestrating, boomschors, zand, grind, cement, keien, natuurstenen, tuinschermen, tuinhout, plantenbakken, bielzen, palissaden, etc. Veel keus! Scherpe prijs! Cremers BV, Valkweg 32, Industrieterr. Abd.-bosch Landgraaf. Tel. 045-312127.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, coniferen, heesters enz. Jawell Tuincentrum. Telef. 045-256423.

KWEEKERIJ Persoon-Ramakers. Geraniums, fuchsia's, ƒ 2,-, stammargrieten ƒ 12,50; stamfuchsia's ƒ 15,-, perkplanten ƒ 0,50. Haverterstraat 52, Koningsbosch. 04743-2380.

Te koop TAXUS-BACCATA. Telefoon 04760-73656.

Te koop blauwe HAAG-CONIFEREN, plm. 1.30 m. hoog, ƒ 7,50. ☎ 045-230849.

TV/Video

Goede KLEUREN TV'S, zeer grote sortering met garantie, v.a. ƒ 95,-. 25 Jr. TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,-. o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Zonnebank/-hemel

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. Uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Telef. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

10-lamps zonnehemel compleet ƒ 795,-; stunt 13-lamps zweefstatief nu ƒ 1.245,-; zonnehemelverhuur met bezorging 3 weken ƒ 175,-. Groothandelscentrum AU SOLEIL BV, Markt 38, Kerkrade. ☎ 045-461417.

Bel de Vakman

Gaat U VERHUIZEN. Bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Muziek

PC-Bezitters opgelet:

Dig. muziek opnemen en editeren met Power-tracks Pro (voor DOS of Windows). 48 sporen-Canvas mixer-muzieknotatie-uitprinten-SMPTE-goede handleiding en support. SLECHTS ƒ 149,-. Daar ga je toch niet meer illegaal voor kopiëren??
In combinatie met MQ midi-interface slechts ƒ 395,-.
NOG ENKELE ROLANDS SC 155 SOUNDMODULES van ƒ 2.100,- voor ƒ 995,- (op=op)

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist

Wonen Totaal

BUFFETKAST pracht. massief eiken met vitrine, 1 jr., vr. pr. ƒ 975,-, nw.pr. ƒ 2.600,-, moet weg. ☎ 045-322111.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Te k. antr. WANDMEU... ƒ 600,-; salontafel ƒ 300,-; hoektafel ƒ 175,-. Tel. 045-720465.

Luxe 2-pers. SLAAPBA... 170x220 cm. en halve tenbodem, pr.st., muis... ƒ 700,-. Tel. 045-425703.

Te k. 2 communief... OMA-model, ƒ 85,-; aquarium 100x40x40, ... compl. ƒ 350,-. 045-444171

Kunst en Antiek

Interart antiek Simpelveld

a.s. zaterdag KONINGINNEDAG geopend
Irmstraat 64. Tel. 045-443161.

Exclusieve staande KAPSTOK en Philip vitrine-kast. Tel. 045-213075.

Ga op KONINGINNEDAG en zondag kijken bij antiek en curiosa Jacques Hugen van 12 tot 18 uur. Staai 23A, Grevenbicht. (Naast zw. schaap). 04498-59657.

Zondag 1 mei Curiosa- en ANTIEKSHOW. Tentoonstelling verschillende verzamelingen. 't Echter Snuffelhoes, Rijksweg Zd. 40 Echt.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Huish. artikelen

Te k. Miele WASMACHINE combinatie; Bauknecht wasmachine en Zanussi droogtrommel. ☎ 045-410754.

Diversen

Te k. Siemens inbo... KOELKAST, afm. 87 x ... cm., zwart kunststof ... Siemens inb. diepvries ... 87 x 59 cm., zwart kunst... front; Siemens dubbele ov... (grill-, bak- en warmhou... oven), afm. 87 x 59 c... zwart glazen front; 2 ... fauteuils olijfgroen; 1 ... kapstok. Telef. 043-250463.

Te k. origineel houten d... molen PAARD, zeer ... Heerlerweg 67, voerendaal.

Te koop KINDERWAGE... rijzadel en zadelmakers... chine. Telefoon 045-315745.

Te k. compl. CV-INSTA... LATIE; antieke rood k... gashaard. Tel. 045-752547.

Vlees/AGF

Panklare halve VARKE... ƒ 2,95 per kilo. Telefoon: 317698.